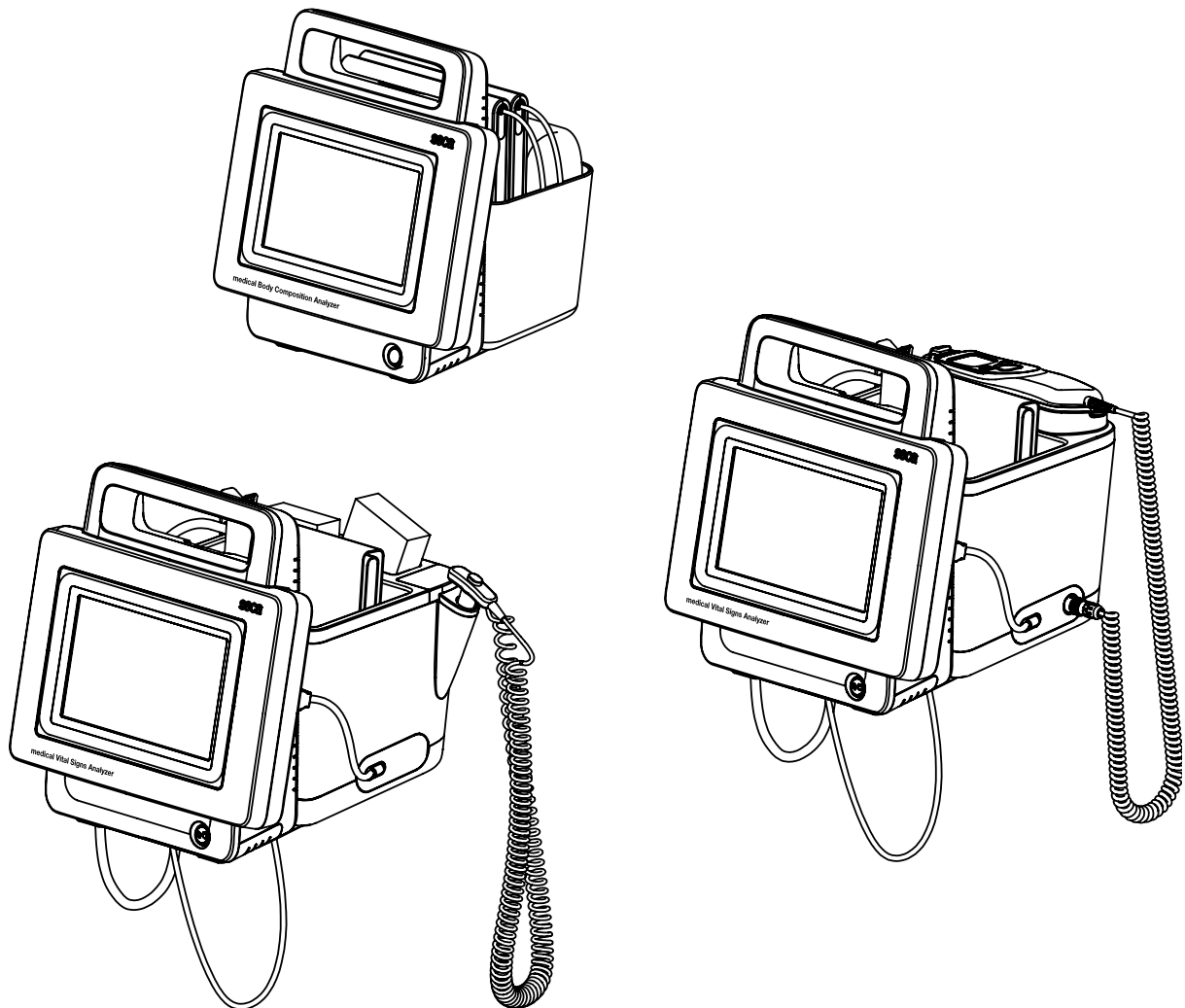


# seca mVSA 535 seca mBCA 525

## Bruksanvisning

Programversion 1.1 fr.o.m. Build 104  
Artikelnr: 17-10-05-353-009h\_2023-01 B



# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>Bruksanvisning seca mVSA 535/ seca mBCA 525</b> . . . . .	<b>5</b>	5.1 Leveransomfattning . . . . .	32
<b>1. Om detta dokument</b> . . . . .	<b>5</b>	5.2 Installation av apparaten . . . . .	33
<b>2. Apparatbeskrivning</b> . . . . .	<b>6</b>	Anslutning av SmartBucket . . . . .	33
2.1 Användningsändamål seca mVSA 535 . . . . .	6	Anslutning av blodtrycksmanschett . . . . .	34
2.2 Användningsändamål seca mBCA 525 . . . . .	6	Anslutning av temperatursond . . . . .	34
2.3 Funktionsbeskrivning . . . . .	7	Anslutning av örontermometer . . . . .	35
Apparatkomponenter . . . . .	7	Anslutning av seca SpO <sub>2</sub> -sensor . . . . .	35
Strömförsörjning . . . . .	7	Anslutning av Masimo SET <sup>®</sup> SpO <sub>2</sub> -sensor . . . . .	36
Bioimpedansmätning . . . . .	7	Upphängning av mätattan i magnethållaren . . . . .	37
Vitaldatamätning . . . . .	7	5.3 Upprättande av strömförsörjning . . . . .	38
Larm . . . . .	8	5.4 Batteriladdning . . . . .	38
Vikt och kroppslängd . . . . .	8	5.5 Inställning av datum och klockslag . . . . .	39
seca användarkonton . . . . .	8	5.6 Första inloggning . . . . .	40
Användar-ID i informationssystem . . . . .	8	5.7 Konfigureringsalternativ . . . . .	40
seca patientjournaler . . . . .	8	<b>6. Manövrering</b> . . . . .	<b>41</b>
Patientdata från informationssystem . . . . .	8	6.1 Start och stopp av systemet . . . . .	41
Mätresultat . . . . .	8	Start . . . . .	41
Dataöverföring och nätverksfunktioner . . . . .	8	Inloggning . . . . .	42
Kompatibilitet . . . . .	9	Utloggning/byte av användare . . . . .	43
2.4 Användarens kvalifikationer . . . . .	10	Energisparande/Avstängning . . . . .	43
Administration/Nätverksuppkoppling . . . . .	10	6.2 Administration av seca patientjournaler . . . . .	44
Mät drift . . . . .	10	Skapa seca patientjournal . . . . .	44
2.5 Kontraindikationer . . . . .	10	Hämta seca patientjournal . . . . .	47
<b>3. Säkerhetsföreskrifter</b> . . . . .	<b>11</b>	Redigering av seca patientjournal . . . . .	47
3.1 Säkerhetsföreskrifter i denna bruksanvisning . . . . .	11	Export av seca patientjournal . . . . .	48
3.2 Grundläggande säkerhetsföreskrifter . . . . .	11	Borttagning av seca patientjournal . . . . .	48
Hantering av apparaten . . . . .	11	6.3 Mätning av vitaldata . . . . .	49
Hantering av ett rullstativ . . . . .	12	Inledning . . . . .	49
Förhindrande av elektrisk stöt . . . . .	13	Mätning av blodtryck . . . . .	50
Förhindrande av personskador och infektioner . . . . .	13	Oral/axillär temperaturmätning (COVIDIEN <sup>™</sup> FILAC <sup>™</sup> 3000, blå) . . . . .	55
Förhindrande av apparatskador . . . . .	14	Rektal temperaturmätning (COVIDIEN <sup>™</sup> FILAC <sup>™</sup> 3000 röd) . . . . .	58
Hantering av mätresultat . . . . .	14	Mätning av temperatur i örat (COVIDIEN <sup>™</sup> GENIUS <sup>®</sup> 3) . . . . .	61
Hantering av förpackningsmaterial . . . . .	15	Manuell temperaturinmatning . . . . .	65
Hantering av batterier . . . . .	15	Avläsning av pulsfrekvens . . . . .	66
<b>4. Apparatöversikt</b> . . . . .	<b>16</b>	Mätning av syremättnad (SpO <sub>2</sub> ) . . . . .	68
4.1 Manöverorgan monitor seca mVSA 535/ seca mBCA 525 . . . . .	16	Vikt och kroppslängd . . . . .	72
4.2 Manöverorgan örontermometer . . . . .	18	Avslutning av mätförloppet . . . . .	73
4.3 Manöverorgan mätmatta (bioimpedansanalys) . . . . .	19	Tilldelning av en anonym mätning till en seca patientjournal . . . . .	73
4.4 Fält på pekskärmdisplayen . . . . .	20	6.4 Mätning av bioimpedans . . . . .	73
4.5 Inloggning/navigering: Knappar och symboler på pekskärmdisplayen . . . . .	20	Användarens kvalifikationer bioimpedansmätning . . . . .	74
4.6 Drifttillstånd: Symboler . . . . .	21	Förberedelse för bioimpedansmätning . . . . .	74
Drifttillstånd: Symboler på pekskärmdisplayen . . . . .	21	Genomförande av mätning (med WiFi direktkoppling till mätattan) . . . . .	75
Drifttillstånd: Symboler på mätattan . . . . .	23	Genomförande av mätning (utan WiFi direktkoppling till mätattan) . . . . .	78
4.7 Mätning: Knappar och symboler . . . . .	23	Anslutning av mätattan . . . . .	80
Flik "Patient" . . . . .	23	6.5 Komplettering av vikt och kroppslängd . . . . .	81
Flik "Vitaldata" . . . . .	24	Mottagning av vikt och kroppslängd (seca 360° proximity) . . . . .	82
Flik "BIA" . . . . .	25	Mottagning av vikt och kroppslängd (seca 360° wireless) . . . . .	83
Mätmatta . . . . .	26	Manuell inmatning av vikt och kroppslängd . . . . .	84
Flik "Analys" . . . . .	26	6.6 Utvärdering av mätningen . . . . .	85
4.8 Lista "Ej sända mätningar": Symboler . . . . .	27	Granskning av aktuella mätresultat . . . . .	85
4.9 Märkningar på apparaten och typskylten . . . . .	28	Utvärdering av vitaldata (historik) . . . . .	86
4.10 Märkningar på blodtrycksmanschetten . . . . .	30		
4.11 Märkningar på förpackningen . . . . .	30		
4.12 Övriga symboler . . . . .	31		
<b>5. Idrifttagning av apparaten</b> . . . . .	<b>32</b>		

Utvärdering av bioimpedansmätning . . . . .	88	11.9 seca 360° wireless-förbindelse . . . . .	122
<b>7. Manövrering vid uppkoppling mot ett informationssystem . . . . .</b>	<b>92</b>	<b>12. Tekniska data . . . . .</b>	<b>123</b>
7.1 Start av apparaten . . . . .	92	12.1 Monitor . . . . .	123
7.2 Mätning . . . . .	93	12.2 Gränssnitt och nätverksportar i monitorn . . . . .	124
Mätning vid aktiv SIS-uppkoppling . . . . .	93	Gränssnitt och nätverksportar . . . . .	124
Mätning vid avbruten SIS-uppkoppling . . . . .	93	Rekommenderade WiFi-inställningar . . . . .	124
7.3 Inloggning med SIS-användar-ID . . . . .	95	12.3 Mätmatta . . . . .	125
Scanning av SIS-användar-ID (rekommenderas) . . . . .	95	12.4 Bioimpedansmätning . . . . .	125
Manuell inmatning av SIS-användar-ID . . . . .	95	Mätmetod . . . . .	125
7.4 Hämtning av patientdata från SIS . . . . .	96	Kliniska studier . . . . .	126
Scanning av patient-ID (rekommenderas) . . . . .	96	Noggrannhet hos prediktionsformler . . . . .	126
Manuell inmatning av patient-ID . . . . .	97	12.5 Vitaldatamätning . . . . .	127
7.5 Lagring av mätningar i SIS . . . . .	98	Blodtrycksmätning . . . . .	127
Sändning av mätning direkt till SIS . . . . .	98	Temperaturmätning	
Mellanlagring och senare sändning av mätning . . . . .	98	COVIDIEN™ FILAC™ 3000 . . . . .	128
Användning av listan "Ej sända meddelanden" . . . . .	99	Temperaturmätning	
<b>8. Hygienisk beredning . . . . .</b>	<b>103</b>	COVIDIEN™ GENIUS®3 . . . . .	129
8.1 Rengöring . . . . .	103	Manuell temperaturinmatning . . . . .	129
8.2 Desinfektion . . . . .	105	SpO <sub>2</sub> -mätning Masimo SET® . . . . .	129
8.3 Sterilisering . . . . .	105	SpO <sub>2</sub> -mätning seca . . . . .	131
8.4 Montering/demontering av sondhållaren (apparater med temperatursond) . . . . .	106	12.6 Utvärderingsparametrar . . . . .	132
Demontering av sondhållaren . . . . .	106	12.7 Utvärderingsmoduler . . . . .	133
Montering av sondhållaren . . . . .	106	12.8 seca 360° wireless system . . . . .	133
8.5 Montering/demontering av magasinshållaren (apparater med örontermometer) . . . . .	107	12.9 Normer och riktlinjer . . . . .	134
Demontering av magasinshållaren . . . . .	107	<b>13. Tillbehör och reservdelar, tillval . . . . .</b>	<b>134</b>
Montering av magasinshållaren . . . . .	107	<b>14. Kompatibla seca produkter . . . . .</b>	<b>135</b>
<b>9. Funktionskontroll . . . . .</b>	<b>108</b>	<b>15. Avfallshantering . . . . .</b>	<b>136</b>
9.1 Apparat . . . . .	108	15.1 Mätmatta och apparat . . . . .	136
9.2 COVIDIEN™ GENIUS®3 Örontermometer . . . . .	108	15.2 Batterier . . . . .	136
<b>10. Underhåll . . . . .</b>	<b>108</b>	15.3 Förbrukningsmaterial . . . . .	136
10.1 Apparat . . . . .	108	<b>16. Garanti . . . . .</b>	<b>137</b>
10.2 COVIDIEN™ GENIUS®3 Örontermometer . . . . .	109	<b>17. Överensstämmelseförklaring . . . . .</b>	<b>137</b>
<b>11. Fel och felavhjälpning . . . . .</b>	<b>110</b>		
11.1 Monitor . . . . .	110		
11.2 Mätmatta . . . . .	111		
11.3 Bioimpedansmätning . . . . .	112		
Allmänt . . . . .	112		
Avvikande mätresultat . . . . .	113		
11.4 Vitaldatamätning . . . . .	114		
Allmänt . . . . .	114		
Blodtrycksmätning . . . . .	115		
Temperaturmätning			
COVIDIEN™ FILAC™ 3000 . . . . .	115		
Temperaturmätning			
COVIDIEN™ GENIUS®3 . . . . .	116		
Manuell temperaturinmatning . . . . .	117		
SpO <sub>2</sub> -mätning . . . . .	118		
11.5 Nätverksuppkoppling . . . . .	119		
11.6 Förbindelse med programmet			
seca analytics 115 . . . . .	119		
11.7 SIS-uppkoppling via programmet			
seca connect 103 . . . . .	120		
11.8 seca 360° proximity-förbindelse . . . . .	122		

<b>För administratörer: konfigurering av seca mVSA 535 / seca mBCA 525</b> . . . . .	<b>138</b>	Automatiserad uppkoppling av apparaten (UDP) . . . . .	176
<b>1. Förberedelser för konfigurering</b> . . . . .	<b>138</b>	Manuell uppkoppling av apparaten (TCP) . .	177
1.1 Inloggning som administratör . . . . .	138	Aktivering av automatisk synkronisering . . .	178
1.2 Konfigureringsalternativ . . . . .	140	Upprättande av automatisk export . . . . .	180
Nätverksfunktioner . . . . .	140	5.4 Upprättande av	
Översikt åtkomstbehörigheter . . . . .	140	seca 360° proximity-förbindelse . . . . .	181
<b>2. Användarkonton</b> . . . . .	<b>141</b>	5.5 Upprättande av förbindelsen seca 360° wireless . . . . .	184
2.1 Aktivering av initiala användarkonton . . . . .	141	Inledning . . . . .	184
Ändring av lösenord för användarkonto "admin" . . . . .	141	Aktivering/avaktivering av modul seca 360° wireless . . . . .	185
Tilldelning av lösenord för användarkonto "user" . . . . .	142	Uppbyggnad av seca 360° wireless- förbindelsen . . . . .	185
2.2 Arbete med användarkonton . . . . .	143	<b>6. Uppkoppling mot ett informationssystem (SIS)</b> <b>188</b>	
Uppläggning av användarkonton . . . . .	143	6.1 Hänvisning till användar- och patientdata . . . .	188
Redigering av användarkonton . . . . .	143	6.2 Tilldelning av entydiga apparatnamn . . . . .	189
Borttagning av användarkonton . . . . .	144	6.3 Upprättande av förbindelse med programmet seca connect 103 . . . . .	190
<b>3. Inställningar för mätdrift</b> . . . . .	<b>145</b>	Inmatning av uppkopplingsuppgifter . . . . .	190
3.1 Regionala inställningar . . . . .	145	Workflowinställningar . . . . .	191
3.2 Inställning av displayljusstyrka och ljudvolym .	146	6.4 Konfigurering av dataöverlämnande till SIS . . .	193
3.3 Kalibrering av pekskärmsskärmen . . . . .	147	6.5 Användning av certifikat . . . . .	193
3.4 Inställning av måttenheter . . . . .	149	6.6 Sammanfattning: Apparategenskaper vid SIS-uppkoppling . . . . .	193
3.5 Avaktivering av utvärderingsmoduler . . . . .	150	<b>7. Fabriksinställningar</b> . . . . .	<b>194</b>
3.6 Förinställningar för vitaldatamätning . . . . .	151	7.1 Översikt över fabriksinställningar . . . . .	194
Förinställningar blodtryck . . . . .	151	7.2 Återställning av apparaten . . . . .	195
Förinställningar pulsfrekvens (bara seca mätteknik) . . . . .	155	7.3 Återställning av användargränssnitt . . . . .	196
Förinställningar SpO <sub>2</sub> . . . . .	156	7.4 Export av systemlogg/audit trail . . . . .	196
Förinställningar temperatur (bara COVIDIEN™ FILAC™ 3000) . . . . .	157	7.5 Frikoppling av VNC-access . . . . .	197
Välj färgläge för filen "Vitaldata" . . . . .	159		
<b>4. Administration av systemkomponenter</b> . . . . .	<b>160</b>		
4.1 Granskning av systeminformation . . . . .	160		
4.2 Uppdatering av monitorprogrammet . . . . .	161		
4.3 Uppdatering av mätmatteprogrammet . . . . .	162		
4.4 SmartBucket utbyggnad (bara seca mBCA 525) . . . . .	163		
4.5 Utbyggnad med mätmatta (bara seca mVSA 535) . . . . .	164		
4.6 Eftermontering av örontermometer (bara seca mVSA 535) . . . . .	165		
4.7 Dataexport och backup . . . . .	166		
Manuell export av patient- och användardata . . . . .	166		
Manuellt återskapade av patient- och användardata . . . . .	167		
4.8 Energiförvaltning . . . . .	168		
<b>5. Installation av kringutrustning</b> . . . . .	<b>169</b>		
5.1 Upprättande av LAN-nätverksförbindelse (stationär drift) . . . . .	169		
Inledning . . . . .	169		
Upprättande av LAN-förbindelse . . . . .	170		
Avaktivering av LAN-förbindelse . . . . .	172		
5.2 Upprättande av WiFi-förbindelse (mobil drift) .	173		
Inledning . . . . .	173		
Aktivering av WiFi-förbindelse . . . . .	174		
Avaktivering av WiFi-förbindelse . . . . .	175		
5.3 Upprättande av förbindelse med PC- programmet seca analytics 115 . . . . .	176		
Inledning . . . . .	176		

# BRUKSANVISNING seca mVSA 535/seca mBCA 525






- Om detta dokument
- Apparatbeskrivning
- Säkerhetsföreskrifter
- Apparatöversikt
- Idrifttagning av apparaten
- Manövrering
- Manövrering vid uppkoppling mot ett informationssystem
- Hygienisk beredning
- Funktionskontroll
- Underhåll
- Fel och felavhjälpning
- Tekniska data
- Tillbehör och reservdelar, tillval
- Kompatibla seca produkter
- Avfallshantering
- Garanti
- Överensstämmelseförklaring
- För administratörer: konfigureringsav secamVSA 535 / secamBCA 525

Programversion: 1.0 fr.o.m. Build 104  
 Dokumentets artikelnummer: 17-10-05-353-009h\_2023-01 B

## 1. OM DETTA DOKUMENT

### OBSERVERA:

I det här dokumentet beskrivs maximiutrustningen för produktfamiljen **seca mVSA 535/seca mBCA 525**: Mätning av blodtryck, temperatur, syremättnad och bioimpedans. Beroende på din apparats faktiska utrustning kan vissa uppgifter vara oriktiga för din apparat. Följ de uppgifter i dokumentet som stämmer överens för din apparat.

Återgivningskonventioner	
Symbol	Beskrivning
✓	Förutsättning för åtgärdsinstruktion
▶	Åtgärdsinstruktion
1. 2.	Instruktioner för åtgärder som måste utföras i föreskriven ordningsföljd
a) b)	Steg i en åtgärdsinstruktion som måste utföras i föreskriven ordningsföljd
• •	Första nivå i en lista
– –	Andra nivå i en lista
	Visar punkter på apparaten eller på apparatkomponenter som kräver särskild uppmärksamhet
	Visar områden på displayen som kräver särskild uppmärksamhet
	Visar riktningar i översiktsdiagram
	Korrekt tillvägagångssätt Korrekt åtgärdsresultat
	Felaktigt tillvägagångssätt Fel åtgärdsresultat

## 2. APPARATBESKRIVNING

- [Användningsändamål seca mVSA 535](#)
- [Användningsändamål seca mBCA 525](#)
- [Funktionsbeskrivning](#)
- [Användarens kvalifikationer](#)
- [Kontraindikationer](#)

### 2.1 Användningsändamål seca mVSA 535

medical Vital Signs Analyzer **seca mVSA 535** används enligt nationella bestämmelser i första hand vid stationära institutioner (sjukhus, läkarmottagningar och vårdinrättningar).

medical Vital Signs Analyzer **seca mVSA 535** är avsedd för icke invasiv diskontinuerlig bestämning av arteriellt blodtryck och/eller för icke invasiv bestämning av syremättnad i arteriellt hemoglobin och/eller för bestämning av kroppstemperatur och pulsfrekvens samt för registrering av vikt- och längdmätningar.

Genom utökningen med funktionen "bioimpedansanalys" kan den medicinska produkten också användas för registrering av bioelektriska impedansmätningar samt för automatisk beräkning av parametrar som kan härledas ur mätningarna, t.ex. fettfri massa (FFM). Resultaten visas grafiskt och ger den behandlande läkaren stöd i följande medicinska aspekter:

- Bestämning av energiförbrukningen och energireserverna som underlag för en näringsrådgivning
- Bedömning av ämnesomsättningsaktivitet och träningsresultat, t.ex. inom ramen för rehabilitering eller sjukgymnastik
- Bestämning av en patients vätskestatus

medical Vital Signs Analyzer **seca mVSA 535** är avsedd att användas på barn från 3 års ålder och på vuxna. Funktionen "bioimpedansanalys" är inte avsedd att användas på barn.

### 2.2 Användningsändamål seca mBCA 525

medical Body Composition Analyzer **seca mBCA 525** används enligt nationella bestämmelser i första hand vid stationära institutioner (sjukhus, läkarmottagningar och vårdinrättningar).

medical Body Composition Analyzer **seca mBCA 525** används för mätningar av vikt, längd och bioelektrisk impedans samt för automatisk beräkning av parametrar som kan härledas ur mätningarna, t.ex. fettfri massa (FFM). Resultaten visas grafiskt och ger den behandlande läkaren stöd i följande medicinska aspekter:

- Bestämning av energiförbrukningen och energireserverna som underlag för en näringsrådgivning
- Bedömning av ämnesomsättningsaktivitet och träningsresultat, t.ex. inom ramen för rehabilitering eller sjukgymnastik
- Bestämning av en patients vätskestatus

Apparaten är **inte** avsedd att användas på barn.

## 2.3 Funktionsbeskrivning

- [Apparatkomponenter](#)
- [Strömförsörjning](#)
- [Bioimpedansmätning](#)
- [Vitaldatamätning](#)
- [Larm](#)
- [Vikt och kroppslängd](#)
- [seca användarkonton](#)
- [Användar-ID i informationssystem](#)
- [seca patientjournaler](#)
- [Patientdata från informationssystem](#)
- [Mätresultat](#)
- [Dataöverföring och nätverksfunktioner](#)
- [Kompatibilitet](#)

### Apparatkomponenter

**seca mVSA 535** består av en monitor och en SmartBucket.

**seca mBCA 525** består av en monitor och en korg.

Monitorn används för att förvalta patient- och användardata och för att förbereda och utvärdera mätningar. Monitorn är försedd med en pekskärmsdisplay.

SmartBucket innehåller mättekniken för bestämning av vitaldata samt förvaringsplatser för mättillbehören.

I maximalkonfigurationen kan vitaldata som blodtryck, kroppstemperatur, pulsfrekvens och syremättnad bestämmas och bioimpedansmätningar genomföras. Din variant av apparaten kan ha ett mindre funktionsomfång.

### Strömförsörjning

Monitorn strömförsörjs via en nätanslutning. För mobil strömförsörjning har monitorn ett litiumjonbatteri.

SmartBucket strömförsörjs från monitorn via en USB-anslutning.

### Bioimpedansmätning

Bioimpedansmätningen genomförs med en mätmatra som har utvecklats av seca.

Bioimpedansmätningen utförs med 8-punktmetoden på liggande patient. 4-punktmetoden (mätning på högra kroppshalvan) kan också användas. Införandet av en svag växelström och mätningen av impedansen sker via mätmattans elektrodkablar. Elektrodablarna ansluts för vardera kroppshalvan till två elektrodpar. Elektrodena klistras på patientens händer och fötter.

### Vitaldatamätning

Blodtrycksmätningen sker icke invasivt med seca mätteknik och seca blodtrycksmanschetter.

Temperaturmätningen sker med COVIDIEN™ mätteknik och allt efter apparatvarianten oralt/axillärt (blå temperatursond), rektalt (röd temperatursond) eller med en örontermometer.

På apparatvarianter utan integrerad temperaturmätning kan temperaturvärden föras in manuellt.

Mätningen av syremättnad sker allt efter apparatvarianten med Masimo SET® eller med seca mätteknik samt tillhörande SpO<sub>2</sub>-sensorer och patientkablar.

Pulsfrekvensen bestäms allt efter apparatvarianten via antingen syremättnaden eller blodtrycket.

<b>Larm</b>	Apparaten är avsedd för diskontinuerlig mätning av vitaldata, därför har den <b>inte</b> någon larmfunktion.
<b>Vikt och kroppslängd</b>	Vågar och längdmättningsapparater i <b>seca 360° wireless</b> -systemet kan överföra mätresultat trådlöst till apparaten. Vågar och längdmättningsapparater som har en intern gränssnittsmodul eller en extern gränssnittsmodul <b>seca 452</b> kan överföra mätresultat till apparaten via LAN eller WiFi. Alternativt kan patientens vikt och kroppslängd bestämmas manuellt.
<b>seca användarkonton</b>	Apparatens användarkonton kan synkroniseras automatiskt med seca användarkontona i PC-programmet <b>seca analytics 115</b> . På så sätt kan man med samma seca användarkonto få åtkomst till både apparaten och PC-programmet.
<b>Användar-ID i informationssystem</b>	Om apparaten via programmet <b>seca connect 103</b> är ansluten till ett läkar- och sjukhusinformationssystem kan informationssystemets användar ID användas för mätningar. För administrations- och servicearbeten krävs lokala användarkonton i apparaten.
<b>seca patientjournaler</b>	seca patientjournaler och seca patientdatabaser innehåller enbart data som behövs för arbetet med seca produkter eller som har bestämts med seca produkter. I stand alone-läge eller vid anslutning till PC-programmet <b>seca analytics 115</b> administreras mätresultaten i seca patientjournaler. seca patientjournaler kan läggas upp, redigeras, exporteras och tas bort direkt i apparaten. Apparaten kan konfigureras så att apparatens seca patientjournaler automatiskt synkroniseras med seca patientjournalerna i PC-programmet <b>seca analytics 115</b> .
<b>Patientdata från informationssystem</b>	Patientdata från läkar- och sjukhusinformationssystem kan – allt efter det aktuella informationssystemet – utnyttjas via PC-programmets <b>seca analytics 115</b> export- och importfunktioner eller via en anslutning till programmet <b>seca connect 103</b> .
<b>Mätresultat</b>	Mätresultat för vitaldata som blodtryck (NIBP), temperatur (TEMP), pulsfrekvens (PR) och syremättnad (SpO <sub>2</sub> ) visas i grafisk form. Utvärderingen av bioimpedansmätningar sker i grafisk form och baseras på vetenskapligt validerade formler. För bestämningen av parametrarna total kroppsvattenmängd (TBW), extracellulärt vatten (ECW), fettfri massa (FFM) och skelettmuskelmassa (SMM) för armar, ben, bål och hela kroppen har seca genererat prediktionsformler genom egna studier. I andra studier har normalområden genererats för följande parametrar: bioelektrisk impedansvektoranalys (BIVA), massindex (FMI, FMMI), fäsvinkel ( $\phi$ ), fettmassa (FM), skelettmuskelmassa (SMM).
<b>Dataöverföring och nätverksfunktioner</b>	Apparaten kan via ett LAN-gränssnitt eller via WiFi anslutas till ett nätverk så att följande funktioner kan utnyttjas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anslutning av apparaten till PC-programmet <b>seca analytics 115</b>, som finns som tillval: Kommunikation med databaserna i PC-programmet <b>seca analytics 115</b> och utnyttjande av funktionen <b>seca directprint</b>.</li> <li>• Anslutning av apparaten till programmet <b>seca connect 103</b>, som finns som tillval: Användning av ett informationssystemets användar- och patientdata och sändning av mätresultat till informationssystemet</li> <li>• Förbindelse <b>seca 360° proximity</b>: Mottagning av vikt och kroppslängd från vågar och längdmättningsapparater som har en intern gränssnittsmodul eller en extern gränssnittsmodul <b>seca 452</b></li> </ul>



Monitorn och mätmattan – om en sådan finns – kommunicerar med varandra via en WiFi direktuppkoppling eller via ett infrarödgränssnitt.

Mätresultat för parametrarna blodtryck kroppstemperatur, pulsfrekvens och syremättnad över förs till monitorn från SmartBucket via en USB-anslutning.

Apparaten har en **seca 360° wireless**-modul och kan ta emot mätresultat från kompatibla seca vågar och längdmättningsapparater.

## Kompatibilitet

### PC-program **seca analytics 115**

Denna apparat (programversion 1.0, Build 104 eller senare) är kompatibel enbart med version 1.4 (Build 6657 eller senare) av PC-programmet **seca analytics 115**. Det finns ingen bakåtkompatibilitet med tidigare versioner av **seca analytics 115**.

### Programvara **seca connect 103**

Denna apparat (programversion 1.0, Build 104 eller senare) är kompatibel enbart med version 2.2 eller senare av programmet **seca connect 103**. Det finns inte någon bakåtkompatibilitet med tidigare versioner av programmet **seca connect 103**.

### Intern gränssnittsmodul/gränssnittsmodul **seca 452**

Denna apparat (programversion 1.0, Build 104 eller senare) är kompatibel enbart med gränssnittsmoduler på vilka firmwareversion Q2\_2020\_Build\_615 eller senare har installerats.

### SmartBucket **seca mVSA 526**

medical Body Composition Analyzer **seca mBCA 525** fr.o.m. serienummer 1000000090505 kan tilläggsutrustas med SmartBucket **seca mVSA 526** (tillbehörssats för mätning av vitaldata).

## 2.4 Användarens kvalifikationer

→ [Administration/Nätverksuppkoppling](#)

→ [Mät drift](#)

### Administration/ Nätverksuppkoppling

Enbart erfarna administratörer eller sjukhustekniker får installera apparaten och ansluta den till ett nätverk.

### Mät drift

Apparaten får bara användas av personer med tillräcklig sakkunskap.

Grundläggande kunskaper om mätning av vitalparametrar ingår **inte** i den här bruksanvisningen.

Uppkopplingen av apparaten mot ett informationssystem påverkar apparatens mätförlopp och dess manövrering: → [Manövrering vid uppkoppling mot ett informationssystem](#). Personer som manövrerar apparaten måste få information om denna påverkan.

## 2.5 Kontraindikationer

Apparaten är **inte** avsedd för långvarig patientövervakning.

Apparaten är **inte** avsedd för patientövervakning under transport (t.ex. i ambulans eller helikopter) eller förflyttning inom en institution.

Apparaten är **inte** avsedd att användas i närheten av en MRI-utrustning eller i en tryckkammare.

Apparatens SpO<sub>2</sub>-mätfunktion är **inte** avsedd för övervakning av apnéer, för detektering av arrytmier eller för användning under defibrillering eller elektrokauterisering.

Apparaten är inte lämplig för personer med följande egenskaper:

- Kramper
- Tremor

På personer med följande egenskaper får **ingen** bioimpedansmätning göras:

- Elektroniska implantat, t.ex. pacemaker
- Aktiva proteser

På personer som är anslutna till någon av följande apparater får **ingen** bioimpedansmätning göras:

- Livsuppehållande elektroniska system, t.ex. konstgjort hjärta, konstgjord lunga
- Bärbara elektroniska medicinska apparater, t.ex. EKG-apparater eller infusionspumpar

På personer med följande egenskaper får bioimpedansmätningar bara göras efter samråd med den behandlande läkaren:

- Hjärtrytmstörningar
- Graviditet

## 3. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

→ [Säkerhetsföreskrifter i denna bruksanvisning](#)

→ [Grundläggande säkerhetsföreskrifter](#)

### 3.1 Säkerhetsföreskrifter i denna bruksanvisning



#### **FARA!**

Anger en utomordentligt allvarlig risksituation. Om föreskriften inte följs kan svåra irreversibla skador eller dödsfall orsakas.



#### **WARNING!**

Anger en utomordentligt allvarlig risksituation. Om anvisningarna inte följs kan svåra irreversibla skador eller dödsfall orsakas.



#### **FÖRSIKTIGT!**

Anger en risksituation. Om föreskriften inte följs kan lätta till medelsvåra personskador orsakas.

#### **OBS!**

Varnar för en eventuell felmanöver med apparaten. Om föreskriften inte följs kan apparatskador eller felaktiga mätvärden orsakas.

#### **OBSERVERA:**

Ger extra information om hur apparaten ska användas.

### 3.2 Grundläggande säkerhetsföreskrifter

→ [Hantering av apparaten](#)

→ [Hantering av ett rullstativ](#)

→ [Förhindrande av elektrisk stöt](#)

→ [Förhindrande av personskador och infektioner](#)

→ [Förhindrande av apparatskador](#)

→ [Hantering av mätresultat](#)

→ [Hantering av förpackningsmaterial](#)

→ [Hantering av batterier](#)

#### Hantering av apparaten

- ▶ Följ instruktionerna i denna bruksanvisning.
- ▶ Förvara bruksanvisningen omsorgsfullt. Bruksanvisningen är en del av apparaturen och måste alltid finnas tillgänglig.
- ▶ I patientsäkerhetens intresse är både du och dina patienter skyldiga att rapportera allvarliga incidenter som uppkommer i samband med den här produkten till tillverkaren och till den ansvariga myndigheten i ditt land.



#### **FARA!**

#### **Explosionsrisk**

Använd inte apparaten i omgivning som anrikats med följande gaser:

- ▶ syrgas
- ▶ brännbara narkosmedel
- ▶ andra brandfarliga substanser/luftblandningar

**FÖRSIKTIGT!****Risk för patienten, skador på apparat**

- ▶ Ytterligare utrustning, vilka ansluts till medicinska elektriska apparater, måste motsvara gällande IEC- eller ISO-normen (t.ex. IEC 60950 för databehandlare). Dessutom måste alla konfigurationer motsvara normkraven för medicinska system (se IEC 60601-1-1 respektive avsnitt 16 i utgåva 3.1 av IEC 60601-1). Den som ansluter ytterligare apparater till medicinska elektriska apparater är systemkonfigurator och ansvarar därmed för att systemet uppfyller normkraven för systemet. Här informeras om att nationella lagar har prioritet gentemot ovan nämnda krav. Vid frågor skall man kontakta återförsäljaren eller teknisk service.
- ▶ Utför service och kontroll av mättekniken med två års intervall.
- ▶ Tekniska förändringar på apparaten är förbjudna. Apparaten innehåller inga delar som skall underhållas av användaren. Låt enbart en auktoriserad seca servicepartner utföra service och reparationer. Din närmaste servicepartner hittar du på [www.seca.com](http://www.seca.com). Du kan också skicka e-post till [service@seca.com](mailto:service@seca.com).
- ▶ Använd enbart original seca tillbehör och reservdelar. Annars gäller inte seca garantin.

**FÖRSIKTIGT!****Risk för patienten, funktionsfel**

- ▶ Håll alltid minst cirka 1 meters avstånd till medicinska elektriska apparater t.ex. högfrekvenskirurgiapparater, för att förhindra felaktiga mätvärden och störningar vid den trådlösa överföringen.
- ▶ Håll alltid minst cirka 1 meters avstånd till högfrekvensapparater, t.ex. mobiltelefoner, för att förhindra felaktiga mätvärden och störningar vid den trådlösa överföringen.
- ▶ Den verkliga sändningseffekten på högfrekvensapparater kan kräva minimiavstånd på mer än 1 meter. Detaljer hittar man under [www.seca.com](http://www.seca.com).

**Hantering av ett rullstativ****WARNING!****Personskador vid fall, apparatskador**

- ▶ Om du transporterar apparaten på ett rullstativ måste du se till att alla kablar och slangar har placerats enligt föreskrifterna, direkt på apparaten eller i rullstativets korg.

**FÖRSIKTIGT!****Apparatskador**

- ▶ Dra inte i kablar eller slangar för att förflytta apparaten eller rullstativet.
- ▶ Flytta inte rullstativet medan apparatens nätkabel är ansluten till ett eluttag.

## Förhindrande av elektrisk stöt



### **VARNING!** Elstöt

- ▶ Ställ upp apparater som drivs med nätspänning så att eluttaget är lätt att komma åt och apparaten snabbt kan kopplas bort från elnätet.
- ▶ Kontrollera att den lokala nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på apparaten.
- ▶ Apparaten får bara anslutas till ett elnät med skyddsledare.
- ▶ Anslut inte apparaten till elnätet om du inte är säker på att skyddsledaren fungerar. Använd i så fall bara apparaten med batteridrift.
- ▶ Anslut inte apparaten till ett eluttag som kopplas via en till-/frånkontakt eller en dimmer.
- ▶ Ta aldrig i nätkabeln med fuktiga händer.
- ▶ Förlängningskabel och grenuttag skall inte användas.
- ▶ Se till att kablarna inte kläms eller skadas av vassa kanter.
- ▶ Se till att kablarna inte kommer i kontakt med varma föremål.
- ▶ Använd inte apparaten på högre nivåer än 3000 m över havet.

## Förhindrande av personskador och infektioner



### **VARNING!** Patienten kan skadas vid fall

- ▶ Kontrollera att apparaten står stadigt och plant.
- ▶ Drag anslutningskablarna (om förhanden) så att varken användare eller patient kan snubbla över dessa.



### **VARNING!** Infektionsrisk

- ▶ Tvätta händerna före var mätning, för att minska risken för korskontamineringar och nosokomiala infektioner.
- ▶ Rengör/desinficera apparaten regelbundet, så som beskrivs i motsvarande avsnitt i detta dokument.
- ▶ Kontrollera att patienten inte har någon smittsam sjukdom.
- ▶ Kontrollera att patienten inte har öppna sår eller smittsamma hudförändringar som kan komma i kontakt med apparaten.

## Förhindrande av apparatskador

### OBS!

#### Apparatskador

- ▶ Om vätskor har kommit in i apparaten är denna under en kort tid eventuellt inte möjlig att använda. Låt apparaten torka tillräckigt länge (t.ex. under natten) innan du åter börjar använda den.
- ▶ Stäng av apparaten innan du tar ut stickkontakten ur eluttaget.
- ▶ Om apparaten inte ska användas under en längre tid måste du dra ut stickkontakten ur eluttaget och ta ut batteriet (om ett batteri finns och är tekniskt nödvändigt). Först då är apparaten spänningslös.
- ▶ Låt inte apparaten falla ner.
- ▶ Utsätt inte apparaten för stötar eller vibrationer.
- ▶ Utför funktionskontroller regelbundet så som beskrivs i motsvarande avsnitt i detta dokument. Använd inte apparaten när den inte fungerar klanderfritt eller är defekt.
- ▶ Se noga till att apparatens ventilationsöppningar (om sådana finns) inte blir övertäckta.
- ▶ Utsätt inte apparaten för direkt solljus och kontrollera att inga värmekällor befinner sig i omedelbar närhet. För höga temperaturer kan skada elektroniken.
- ▶ Undvik snabba temperaturförändringar. När apparaten transporteras mellan platser med en temperaturskillnad på över 20 °C måste apparaten anpassa sig under minst 2 timmar innan den kopplas till. I annat fall kan kondensvatten skada elektroniken.
- ▶ Använd apparaten enbart vid de föreskrivna omgivningsförhållandena.
- ▶ Förvara apparaten enbart vid de föreskrivna lagringsförhållandena.
- ▶ Använd enbart klor- och alkoholfria desinfektionsmedel som uttryckligen lämpar sig för akrylglas och andra känsliga ytor (verksam substans t.ex. kvartära ammoniumföreningar).
- ▶ Använd inga skarpa eller repande rengöringsmedel.
- ▶ Använd inga organiska lösningsmedel (t.ex. sprit eller bensin).
- ▶ Använd desinfektionsmedel med 70 % isopropanol som verksam substans enbart till måttillbeör för vitaldatamätning.

## Hantering av mätresultat



### FÖRSIKTIG!

#### Risk för patienten

För att undvika feltolkningar av mätresultaten för medicinska ändamål får dessa endast visas och användas i SI-enheter (vikt: kilogram, längd: meter). Vissa apparater har möjligheten att visa mätresultat även i andra enheter. Detta är endast en extrafunktion.

- ▶ Använd uteslutande SI-enheter för mätresultaten.
- ▶ Användning av mätresultat som inte föreligger i SI-enheter sker uteslutande på eget ansvar.

### OBS!

#### Inkonsistenta mätresultat

- ▶ Innan värdena som registrerats med instrumentet sparas elektroniskt och används (t.ex. i ett seca PC-program eller i ett informationssystem), skall man kontrollera att mätvärdena är rimliga.
- ▶ När du överför mätvärdena till ett seca PC-program eller till ett informationssystem måste du innan du fortsätter att använda värdena försäkra dig om att de är rimliga och att de avser rätt patient.

**VARNING!****Mätresultat från externa apparater är inte kompatibla**

Bioimpedansmätningar som görs med apparater från olika tillverkare är inte kompatibla. Efterföljande mätningar som inte genomförs med en seca-apparat kan leda till inkonsekventa data och till feltolkning av mätresultaten.

- ▶ Se noga till att även efterföljande mätningar genomförs med en seca-apparat.

**OBSERVERA:**

En översikt över de parametrar som kan bestämmas med apparaten finns i avsnittet "Tekniska data\Utvärderingsparametrar". Vid behov kan du skriva ut översikten och lämna den till din patient (det går inte att skriva ut från apparaten).

**Hantering av förpackningsmaterial****VARNING!****Kvävningsrisk**

Förpackningsmaterial av plast (påsar) utgör en kvävningrisk.

- ▶ Förvara förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.
- ▶ Om originalförpackningsmaterialet inte längre finns skall man alltid använda plastpåsar med säkerhetshål, för att minska kvävningrisken. Använd återvinningsbara material om det är möjligt.

**OBSERVERA:**

Förvara originalförpackningsmaterialet för senare användning (t.ex. retur för underhåll).

**Hantering av batterier****VARNING!****Felaktig hantering kan försaka personsador**

Batterier innehåller skadliga ämnen som kan frigöras och explodera om batteriet hanteras osakkunnigt.

- ▶ Försök inte att ladda om batterierna.
- ▶ Utsätt inte batterierna för värme.
- ▶ Bränn inte upp batterierna.
- ▶ Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor om syra har läckt ut. Skölj kroppsdel med rikligt med rent vatten och sök omgående läkarvård.

**OBS!****Osakkunnig hantering kan orsaka apparatsador och funktionsfel**

- ▶ Använd uteslutande den batterityp som anges i detta dokument.
- ▶ Byt alla batterierna samtidigt.
- ▶ Kortslut inte batterierna.
- ▶ Ta ut batterierna om apparaten ska stå oanvänd under en längre tid. Annars kan syra läcka ut i apparaten.
- ▶ Om syra trängt in i apparaten får den inte användas. Låt en aktiverad seca servicepartner kontrollera och vid behov reparera apparaten.

## 4. Apparätsoversikt

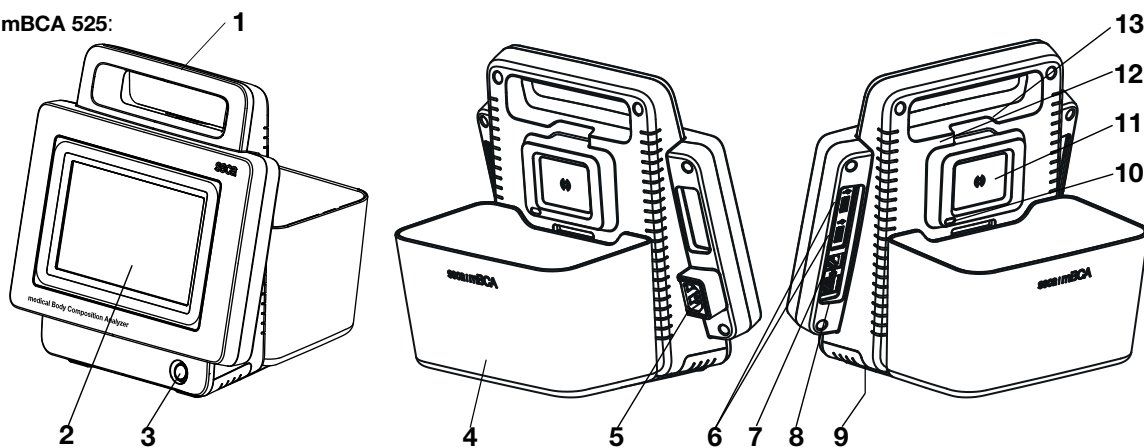
- Manöverorgan monitor seca mVSA 535/seca mBCA 525
- Manöverorgan örontermometer
- Manöverorgan mätmatta (bioimpedansanalys)
- Fält på pekskärmdisplayen
- Inloggning/navigering: Knappar och symboler på pekskärmdisplayen
- Drifttillstånd: Symboler
- Mätning: Knappar och symboler
- Lista "Ej sända mätningar": Symboler
- Märkningar på apparaten och typskylten
- Märkningar på blodtrycksmanschetten
- Märkningar på förpackningen

### 4.1 Manöverorgan monitor seca mVSA 535/seca mBCA 525

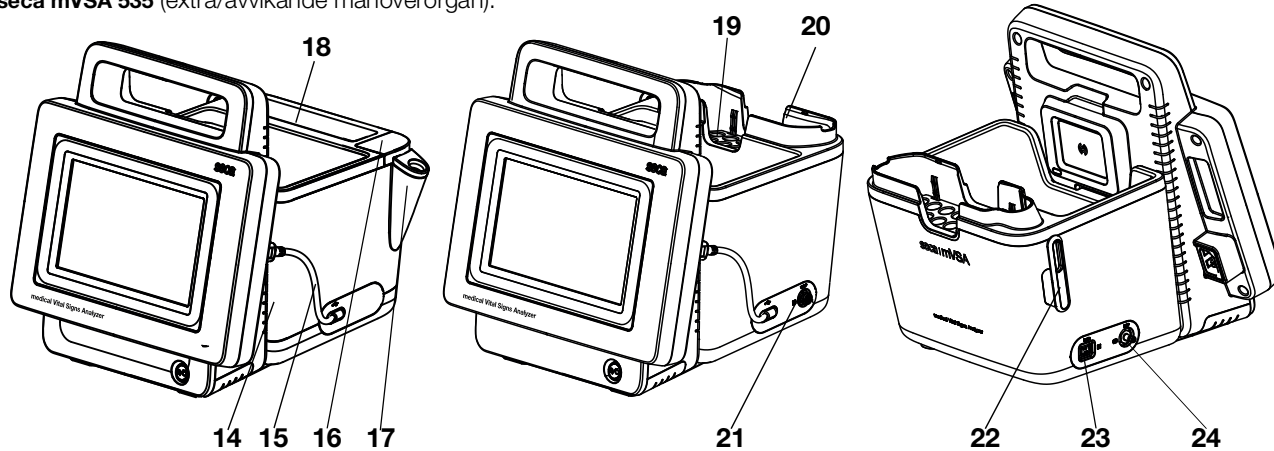
**OBSERVERA:**

Avsnittet visar produktvarianter. Din apparats funktionsomfång kan avvika.

seca mBCA 525:



seca mVSA 535 (extra/avvikande manöverorgan):



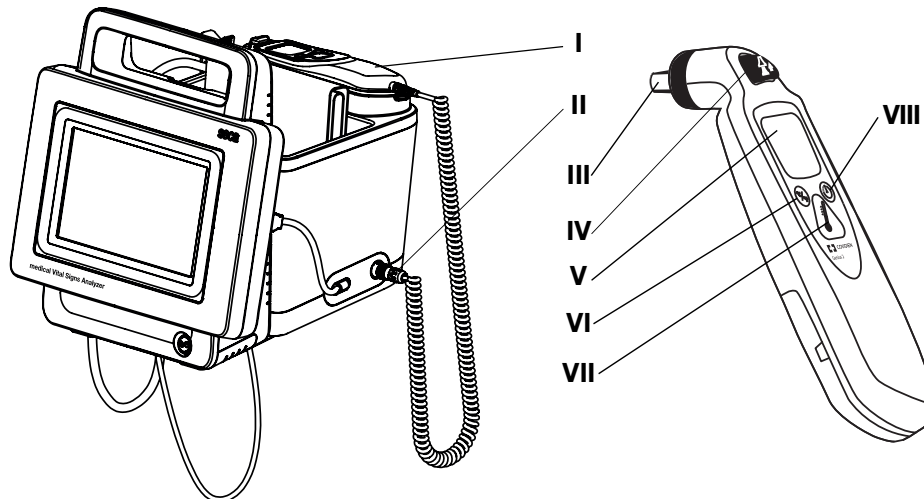


Nr	Manöverorgan	Funktion
1	Bårhandtag	Transport av apparaten
2	Pekskärmsdisplay	Central manöver- och displayenhet
3	Till-/från-knapp med lysdiod	Lysdiod vit: Apparaten igång
		Lysdiod grön: Apparaten i beredskapsläge
		Lysdiod släckt: Apparaten avstängd
4	Korg (bara <b>seca mBCA 525</b> )	Transport/förvaring av mätmatta (bioimpedansanalys)
		Dataöverföring: Monitor/mätmatta
		Laddning av mätmattebatteri
5	Nätanslutningsuttag	Anslutning av nätkabel
6	USB-gränssnitt, 2 st	Dataöverföring via USB-minne
		Dataöverföring mellan monitor och SmartBucket
		Strömförsörjning av SmartBucket
		Anslutning av scanner
7	ISIS-gränssnitt	Förberedelse för kommande systemutbyggnad (för närvarande ingen funktion)
8	LAN-gränssnitt	Anslut apparaten till ett nätverk, använd den med PC-programmet <b>seca analytics 115</b> eller med programmet <b>seca connect 103</b> för anslutning till SIS
9	Batterifack	Fäste för medföljande litiumjonbatteri
10	Infrarödgränssnitt	Automatisk dataöverföring: Monitor/mätmatta (alternativ om WiFi inte finns)
11	Induktivt laddningsgränssnitt med magnethållare	Laddning av mätmattans batteri (variantberoende)
12	Intern <b>seca 360°</b> trådlös modul	Anslutning av vågar och längdmättningsapparater i <b>seca 360° wireless</b> systemet
13	Intern WiFi-Modul	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anslut apparaten till ett nätverk, använd den med PC-programmet <b>seca analytics 115</b> eller med programmet <b>seca connect 103</b> för anslutning till SIS</li> <li>Automatisk dataöverföring monitor/mätmatta</li> </ul>
		Transport/förvaring av mätutrustning (bioimpedansanalys, vitaldata)
14	SmartBucket (bara <b>seca mVSA 535</b> )	Förvaring av förbrukningsmaterial
		Dataöverföring: Monitor/mätmatta
		Laddning av mätmattebatteri
		Strömförsörjning och dataöverföring mellan monitor och SmartBucket
15	Förbindelsekabel med USB-stickkontakt	Strömförsörjning och dataöverföring mellan monitor och SmartBucket
16	Anslutning av temperaturmätning	För temperatursonder COVIDIEN™ FILAC™ 3000
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Blå: oral/axillär mätning</li> <li>Röd: rektal mätning</li> </ul>
17	Sondhållare	För temperatursonder COVIDIEN™ FILAC™ 3000
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Blå: oral/axillär mätning</li> <li>Röd: rektal mätning</li> </ul>
18	Förvaringsfack sondhylsor	Kapacitet: 2 förpackningar för COVIDIEN™ FILAC™ 3000
19	Magasinhållare sondhylsor, uttagbar	Kapacitet: 2 magasin för COVIDIEN™ GENIUS®3
20	Termometerfack	För COVIDIEN™ GENIUS®3 örontermometer
21	Anslutning av temperaturmätning	För COVIDIEN™ GENIUS®3 örontermometer
22	Sensorhållare	För SpO <sub>2</sub> -sensor
23	Anslutning SpO <sub>2</sub> -mätning	Variantberoende, passar till:
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Masimo SET® Patientkabel och sensorer (övre figuren)</li> <li>seca patientkabel och sensorer (visas i diagrammet)</li> </ul>
24	Anslutning blodtrycksmätning	För seca blodtrycksmanschetter

## 4.2 Manöverorgan örontermometer

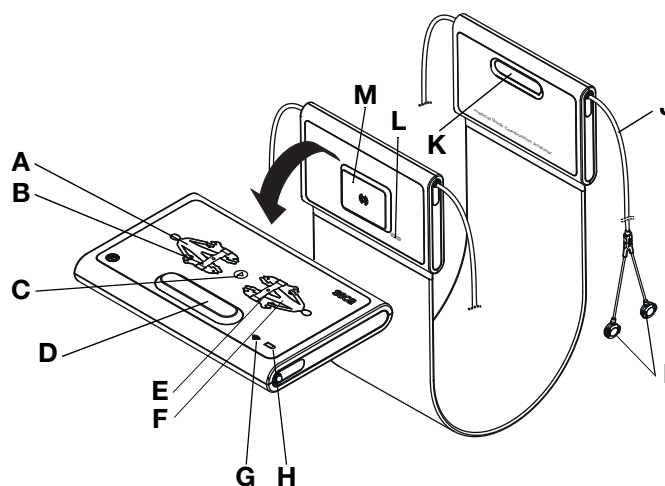
### OBSERVERA:

Figuren visar ett utrustningsexempel. Din apparats verkliga funktionsomfång kan avvika.



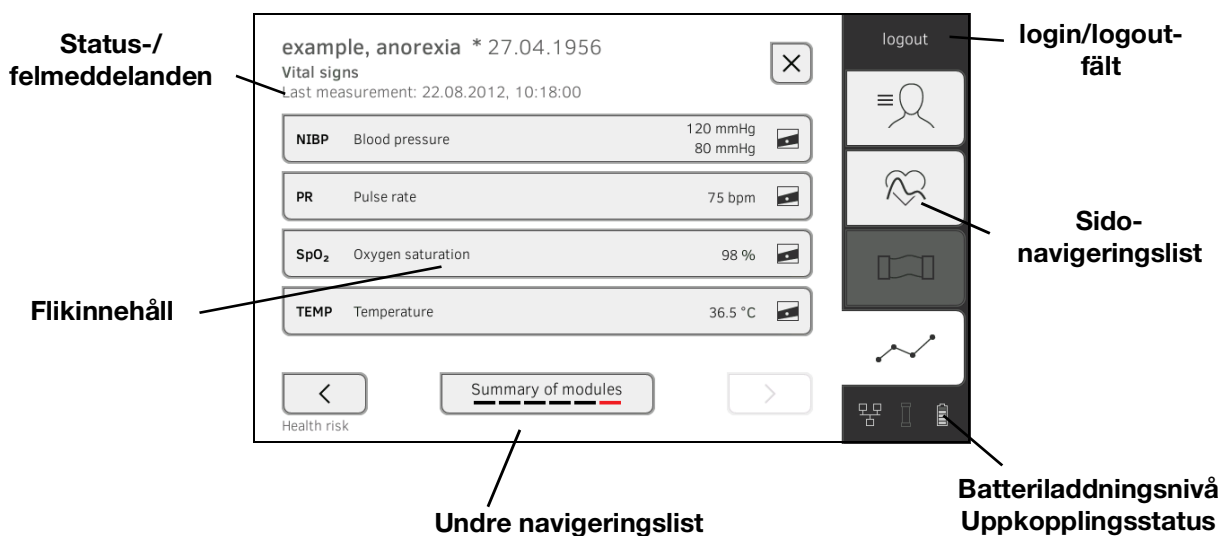
Nr	Manöverorgan	Funktion
I	Termometer	COVIDIEN™ GENIUS®3 Örontermometer
II	Anslutning av temperaturmätning	För COVIDIEN™ GENIUS®3 örontermometer
III	Mät huvud	Temperaturmätning i örat
IV	Knapp "kassera"	Kassera sondhylsan
V	Display örontermometer	Används som sekundärdisplay. Displayen i <b>seca mVSA 535</b> har förtur
VI	Knapp "Omkoppling enhet"	Omkoppling mellan °C och °F
VII	Knapp "Mätning"	Tryck på knappen för att starta mätningen
VIII	Knapp "Pulstimer"	Inte relevant för <b>seca mVSA 535</b> . Pulsfrekvensen bestäms automatiskt av <b>seca mVSA 535</b>

### 4.3 Manöverorgan mätmatta (bioimpedansanalys)



Nr	Manöverorgan	Funktion
<b>A</b>	Lysdioder, elektroder vänster	Lysdiod grön: Elektrodkontakt OK
		Lysdiod blinkande grön: Mätning pågår
		Lysdiod röd: Elektrodkontakt dålig
<b>B</b>	Knapp med lysdiod, patientposition vänster	Inmatning av patientposition
		Lysdiod grön: seca patientjournal laddad, patientposition vald
		Lysdiod blinkande grön: Mätning slutförd
<b>C</b>	Start-knapp	Lysdiod röd: ingen seca patientjournal laddad eller felaktig mätning
		Start av mätning
<b>D, K</b>	Magnethållare	Hopläggning av mätmatta för transport/förvaring
<b>E</b>	Knapp med lysdiod, patientposition höger	Inmatning av patientposition
		Lysdiod grön: seca patientjournal laddad, patientposition vald
		Lysdiod blinkande grön: Mätning slutförd
<b>F</b>	Lysdioder, elektroder höger	Lysdiod röd: ingen seca patientjournal laddad eller felaktig mätning
		Lysdiod grön: Elektrodkontakt OK
		Lysdiod blinkande grön: Mätning pågår
<b>G</b>	Lysdiod, WiFi	Lysdiod röd: Elektrodkontakt dålig
		Lysdiod grön: WiFi-förbindelse till monitorn finns
		Lysdiod blinkande grön: WiFi-förbindelsen kopplas upp
<b>H</b>	Lysdiod, laddningstillstånd	Lysdiod röd: Ingen WiFi-förbindelse till monitorn
		Lysdiod släckt: WiFi avaktiverad
		Lysdiod grön: Batteriet fulladdat
<b>I</b>	Elektrodanslutningar	Lysdiod blinkande grön: Batteriet nästan tomt, ladda snarast möjligt
		Lysdiod röd: Batteriet tomt
<b>J</b>	Elektrodkabel	Anslutning till elektroder
<b>L</b>	Infrarödgränssnitt	Överföring av signaler från elektroder till mätmatta
<b>M</b>	Induktivt laddningsgränssnitt med magnethållare	Automatisk dataöverföring: Monitor/mätmatta Alternativ, om WiFi inte är tillgänglig
		Laddning av mätmattebatteri



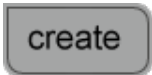





## 4.4 Fält på pekskärmdisplayen



## 4.5 Inloggning/navigering: Knappar och symboler på pekskärmdisplayen

Skärmbknapp/Symbol	Innebörd
	Flik "Patient"
	Flik "Vitaldata"
	Flik "BIA"
	Flik "Analys"
	Öppna bruksanvisningen
	Bruksanvisning: tillbaka till kapitelöversikten
	Inmatning av text eller siffror
	Indata saknas eller är felaktiga
	Välj användarkonto
	Inmatning av lösenord

17-10-05-353-009h\_2023-01 B




Skärmknapp/Symbol	Innebörd
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigering: Bekräfta inmatningen</li> <li>• Mätning: Spara mätförloppet</li> </ul>
	Förloppet pågår
	Skärmknappen tillgänglig
	Skärmknappen intryckt
	Skärmknappen inte tillgänglig
	Navigering åt vänster/åt höger
	Navigering uppåt/nedåt
	En eller flera punkter på listan har valts/inte valts
	Alternativ på listan har valts/inte valts
	Tillbaka till föregående skärmbild
<b>Login</b>	Logga in användare
<b>Logout</b>	Logga ut/byt användare




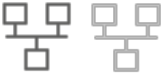










## 4.6 Drifttillstånd: Symboler

→ Drifttillstånd: Symboler på pekskrämmdisplayen





→ Drifttillstånd: Symboler på mätmattan

### Drifttillstånd: Symboler på pekskrämmdisplayen

Symbol	Drifttillstånd
	Monitor: Element lyser med fast sken: Batteriladdningstillstånd Element blinkar: Batteriet laddas
	Mätmatta: Element lyser med fast sken: Batteriladdningstillstånd Element blinkar: Batteriet laddas
	Monitor: Element lyser med fast sken: Batteriet fulladdat Element blinkar i tur och ordning: Batteriet laddas

Symbol	Drifttillstånd
	Monitor: Batteriet tomt
	Mätmatta: Element lyser med fast sken: Batteriet fulladdat Element blinkar i tur och ordning: Batteriet laddas
	Mätmatta: Batteriet tomt
	LAN-förbindelse upprättad: inkopplad/frånkopplad
	WiFi-förbindelse upprättad: inkopplad/frånkopplad
	<b>seca connect 103 (SIS)/seca analytics 115:</b> Länken aktiv
	<b>seca connect 103 (SIS)/seca analytics 115:</b> Förbindelse bruten
	Förbindelse till <b>seca analytics 115:</b> Synkronisering pågår
	Mätmatta identifierad
	Mätmatta inte identifierad
	Pop-up-fönster: Information för användaren
	Pop-up-fönster: Felmeddelande
	Pop-up-fönster: Inställningsalternativ för användaren
	Felmeddelande under vitaldatamätning

## Drifttillstånd: Symboler på mätmattan

Symbol	Drifttillstånd
	Lysdiod grön: Batteriet fulladdat Blinkande grön: Ladda batteriet snarast
	Lysdiod röd: Batteriet tomt
	Lysdiod grön: WiFi tillgänglig Blinkande grön: WiFi-förbindelsen kopplas upp
	Lysdiod röd: WiFi inte tillgänglig Lysdiod släckt: WiFi avaktiverad




## 4.7 Mätning: Knappar och symboler

- [Flik "Patient"](#)
- [Flik "Vitaldata"](#)
- [Flik "BIA"](#)
- [Mätmatta](#)
- [Flik "Analys"](#)

### Flik "Patient"




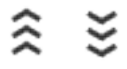








Knapp/Symbol	Innebörd
	Sök seca patientjournal
	Ändra sorteringsriktning
	Redigera seca patientjournal
	Exportera seca patientjournal
	Ta bort seca patientjournal
	Vikt (W)
	Kroppslängd (H)
	Midjeomkrets (WC)
	Fysisk aktivitetsnivå (PAL)
	Spara <b>seca 360° wireless</b> värde

Knapp/Symbol	Innebörd
	Spara värdet
	Spara värde från föregående mätning
	Stäng seca patientjournalen, ändringar sparas inte







## Flik "Vitaldata"



Knapp/Symbol	Innebörd
<b>NIBP</b>	Icke-invasivt mätt blodtryck
	Start av blodtrycksmätning
	Blodtrycksmätning pågår
1.447/77 2.116/63 3.123/80	Blodtryck: Multipelmätning: Första mätningen förkastas
	Blodtryck: Multipelmätning: Väntetid tills nästa delmätning startar
<b>SYS/DIA</b>	Blodtryck: Systoliskt/diastoliskt tryck
<b>MAP</b>	Blodtryck: Medelvärde arteriellt tryck
	Blodtryck: Uppåtmätning, nedåtmätning
	Blodtryck: Enkelmätning, multipelmätning
<b>TEMP</b>	Temperatur
	Mätläge temperatur: Prediktiv, direkt
	Manuell temperaturinmatning (Bara apparatvarianter utan integrerad temperaturmätning)
	Temperaturinmatning, mätmetod oral, axillär, rektal
	i örat, på huden, beröringsfritt
	Temperatursond COVIDIEN™ FILAC™ 3000 Mätposition: oral, axillär, rektal









17-10-05-353-009h\_2023-01 B





Knapp/Symbol	Innebörd
	Örontermometer COVIDIEN™ GENIUS®3 Mätposition: Öra
<b>PR</b>	Pulsfrekvens
	Mätområde pulsfrekvens: standard, utökat
<b>SpO<sub>2</sub></b>	Syremättnad i %
<b>PI</b>	Apparater med Masimo SET® mätteknik: Perfusionsindex, uppgift om genomblödningens kvalitet (minst 0,02 %, högst 20 %)
	Apparater med Masimo SET® mätteknik, måtläge syremättnad: Normalt, APOD, Maximum
	Apparater med seca mätteknik, Måtläge syremättnad: Stabilt, Standard, Känsligt
	Spara mätförloppet
	Förkasta mätningen





## Flik "BIA"



Knapp/Symbol	Innebörd
	Inmatning av patientposition
	Start av mätning
	Mätning pågår
	Fast sken: Elektrod OK Blinkande: Mätning pågår
	Elektrod inte OK eller orimliga mätvärden
	Hudkontaktfel svarta elektroder
	Hudkontaktfel röda elektroder
	Mätningen klar










Knapp/Symbol	Innebörd
	Skriv kommentar
	Spara mätförloppet
	Förkasta mätningen

## Mätmatta

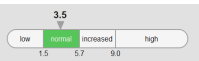

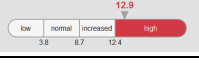
Knapp/Symbol	Innebörd
	Inmatning av patientposition Lysdiod grön: seca patientjournal laddad, patientposition vald Lysdiod blinkande grön: Mätning slutförd Lysdiod röd: Ingen seca patientjournal har laddats
	Start av mätning
	Elektrodljysdioder: Lysdiod grön: Elektrod OK Lysdiod blinkande grön: Mätning pågår
	Elektrodljysdioder: Lysdiod röd: Elektrod inte OK

## Flik "Analys"












Knapp/Symbol	Innebörd
	Granska historik
	Vidarebefordra resultatrapport till utskrift ( <b>seca directprint</b> : funktion i PC-programmet <b>seca analytics 115</b> )
	Positionsindikator utvärderingsmoduler, här: Modul 2 av 5
	Positionsindikator utvärderingsparameter, här: Utvärderingsparameter 2 av 4
	Detaljvy för utvärderingsparametrar finns: Stapeldiagram
	Detaljvy för utvärderingsparametrar finns: Percentilkurva
	Detaljvy för utvärderingsparametrar finns: Toleransellips
	Parameterberoende symboler, röda: Värdet utanför normalområdet
	Parameterberoende symboler, grå: Värdet inom normalområdet
<b>28.6 kg/m<sup>2</sup></b>	Text röd: Värdet utanför normalområdet














17-10-05-353-009h\_2023-01 B






Knapp/Symbol	Innebörd
<b>15.3 kg/m<sup>3</sup></b>	Text svart: Värdet inom normalområdet
	Grönt: Värdet inom normalområdet
	Orange: Värdet förhöjt
	Rött: Värdet utanför normalområdet
Average (NIBP)	Blå markering: Medelvärde
♂	Manlig
♀	Kvinnlig

#### 4.8 Lista "Ej sända mätningar": Symboler


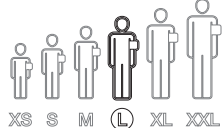



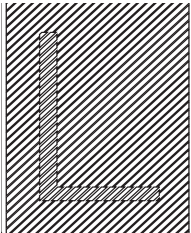


Knapp/Symbol	Innebörd
	Vikt (W)
	Kroppslängd (H)
	Midjeomkrets (WC)
	Fysisk aktivitetsnivå (PAL)
	Body Mass Index (BMI)
	Pulsfrekvens (PR)
	Blodtryck (NIBP)
	Syremättnad (SpO <sub>2</sub> )
	Temperatur (Temp)
Average (NIBP)	Blå markering: Medelvärde
<b>FN222225852</b> FN222225852	Gul markering (vid SIS-uppkoppling): ej bekräftad offlinemätning

## 4.9 Märkningar på apparaten och typskylten





Text/symbol	Innebörd
	Tillverkarens namn och adress, tillverkningsdatum
	Modellnummer
	Serienummer, löpande
<b>ProdID</b>	Produktidentifikationsnummer, löpande
<b>Mat.No.</b>	Variantnummer
	Följ bruksanvisning
	Använd inte apparaten på personer med pacemaker eller implanterade defibrillatorer
	Elektromedicinsk apparat typ BF
<b>Li-ion</b>	Litiumjonbatteri
	Apparaten överensstämmer med EU direktiven <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0123</b>: Ansvarig instans medicinska produkter</li> </ul>
	Symbol för USA-myndigheten Federal Communications Commission, FCC
FCC ID	Apparatens godkännandenummer hos USA-myndigheten Federal Communications Commission, FCC
IC	Apparatens godkännandenummer hos myndigheten Industry Canada
	Apparaten uppfyller reglementerade krav för INMETRO/ANVISA-certifiering
	Apparaten uppfyller de krav som ställs av Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL, Brasilien). Detaljuppgifter i godkännandet för trådlös utrustning: <ul style="list-style-type: none"> <li>- HHHHH: Apparats godkännandenummer</li> <li>- AA: Godkännandeår</li> <li>- FFFFF: Tillverkarens identifikationsnummer</li> </ul>
	Apparaten uppfyller reglementerade krav för GOST R-certifiering (Ryssland)
	Godkännandenummer, Chinese Pharmaceutical Association (CPA)
	Apparaten uppfyller reglementerade krav för trådlösa system i Japan. Godkännandenummer: VORL.202WW09118012

Text/symbol	Innebörd
<b>xxx-yyy V ~</b> <b>min xx-yy Hz</b> <b>xx A</b>	Typskylt vid nätanslutningsuttaget: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tillåten matningsspänning</li> <li>• Tillåten nätfrekvens</li> <li>• Strömförbrukning</li> </ul>
	Till-/från-knapp
	Induktivt laddningsgränssnitt
	LAN-gränssnitt
	USB-gränssnitt
	Apparaten får inte omhändertas som hushållsavfall






## 4.10 Märkningar på blodtrycksmanschetten

Text/symbol	Innebörd
	Följ bruksanvisningen
	Manschettstorlek (här: L)
	Manschetten är lämplig för angiven armomkrets
	Artärposition: Pilarna måste när blodtrycksmanschetten läggs på ligga på arteria brachialis resp. femoralis.
	Manschettände: Den här markeringen måste när blodtrycksmanschetten sluts till ligga inom inställningsområdet.
	Inställningsområde: Markeringen "Manschettände" måste när blodtrycksmanschetten sluts till ligga inom detta område. Området innehåller också manschettstorleken (här: L).
	Latexfri
	Blodtrycksmanschetten överensstämmer med EU direktiven

## 4.11 Märkningar på förpackningen













	Skydda mot vatten
	Pilar är riktade mot produktens ovansida Transportera och lagra i upprätt läge
	Bräckligt Får inte kastas eller tappas
	Tillåten min. och max. temperatur för transport och lagring

17-10-05-353-009h\_2023-01 B

	Tillåten min. och max. luftfuktighet för transport och lagring
	Inte steril
	Får inte återanvändas
	Öppna förpackningen här
	Förpackningsmaterialet skall lämnas till återvinning

## 4.12 Övriga symboler

Allt efter apparatvarianten kan följande symboler anbringas på tillbehör och förbrukningsmaterial samt på deras förpackningar.

Text/symbol	Innebörd
	Inte steril
	Får inte återanvändas
	Risk för kvävning genom smådelar som kan sväljas.
	Skydda mot solljus
	Använd enbart i slutna utrymmen
	Ej joniserande strålning
	DEHP-fri
	Latexfri
	Ej magnetresonanstålig
	Använd inte om förpackningen är skadad
	Partinummer
	Ansvarig inom EU

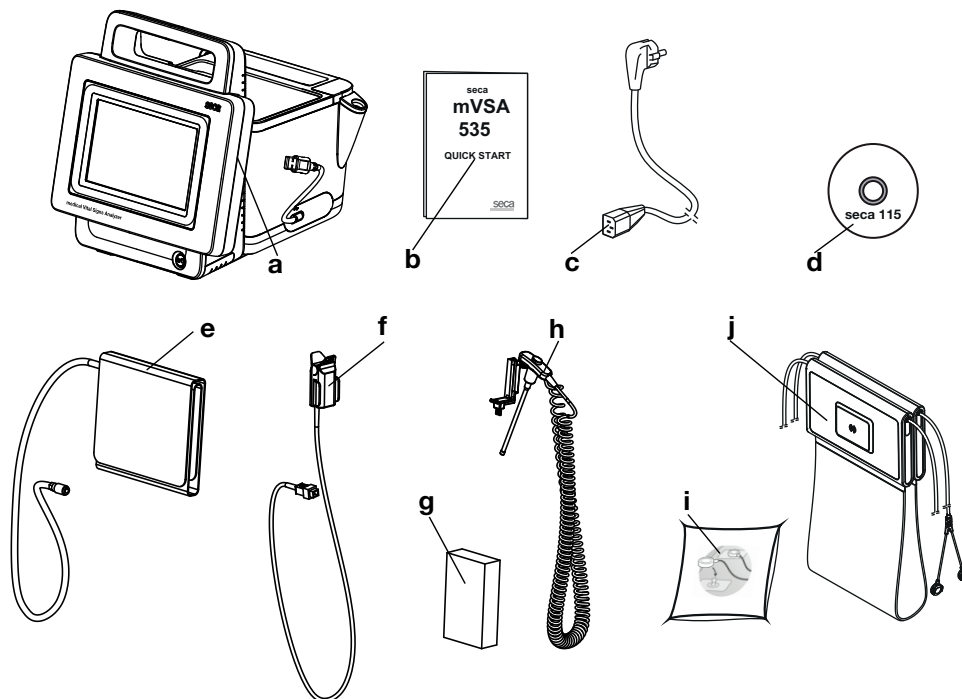
## 5. IDRIFTTAGNING AV APPARATEN

- Leveransomfattning
- Installation av apparaten
- Upprättande av strömförsörjning
- Batteriladdning
- Inställning av datum och klockslag
- Första inloggning
- Konfigureringsalternativ

### 5.1 Leveransomfattning

#### OBSERVERA:

I det här avsnittet visas som exempel varianten 535-3110-001. Din apparats leveransomfång kan avvika. En variantöversikt finns på [www.seca.com](http://www.seca.com).



Nr	Standardleveransomfattning	Antal
a	Monitor motsvarande beställd variant	1
b	Kortfattad bruksanvisning "Quick Start" tryckt	1
c	Nätkabel (landsspecifik)	1-3
-	Tillbehör motsvarande beställd variant	-

Nr	Tillbehör till visad variant	Antal
d	DVD med PC-programmet <b>seca analytics 115</b> och licens för en fast arbetsplats	1
e	seca Blodtrycksmanschett, storlek M	1
f	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SpO<sub>2</sub>-sensor (Masimo SET® eller seca)</li> <li>• Patientkabel (Masimo SET® eller seca), övre figuren</li> </ul>	1 1
g	Sondhylsor COVIDIEN™ FILAC™ 3000 (förpackning à 20 st)	1

17-10-05-353-009h\_2023-01 B



Nr	Tillbehör till visad variant	Antal
<b>h</b>	Temperatursond COVIDIEN™ FILAC™ 3000	1
<b>i</b>	Tryckknappelektroder för klistring (förpackning à 100 st)	1
<b>j</b>	Måtmatta med batteri och elektrodkablar	1

## 5.2 Installation av apparaten

- Anslutning av SmartBucket
- Anslutning av blodtrycksmanschett
- Anslutning av temperatursond
- Anslutning av örontermometer
- Anslutning av seca SpO<sub>2</sub>-sensor
- Anslutning av Masimo SET® SpO<sub>2</sub>-sensor
- Upphängning av måtmattan i magnethållaren

### OBSERVERA:

I det här avsnittet visas monteringen av samtliga tillbehör som finns till apparaten. Din apparats verkliga leveransomfattning kan vara mindre.

### VARNING!

#### Apparatskador, funktionsfel

Hantering med alltför stor kraft kan skada slangar och kablar.

- ▶ När du ansluter mättillbehör till apparaten eller tar bort dem får du enbart fatta slangar i slangkopplingen.
- ▶ När du ansluter mättillbehör till apparaten eller tar bort dem får du enbart fatta kablar i stickkontaktarna.
- ▶ Använd enbart mättillbehör som inte har några utifrån synliga skador.

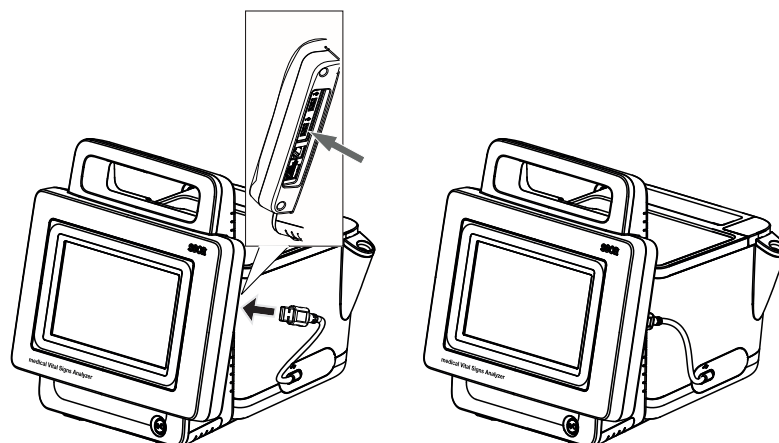
### Anslutning av SmartBucket

### VARNING!

#### Funktionsfel

SmartBucket behöver ett av USB-gränssnitten för sin kommunikation och strömförsörjning. Om USB-förbindelsen lossas går det inte att mäta några vitaldata.

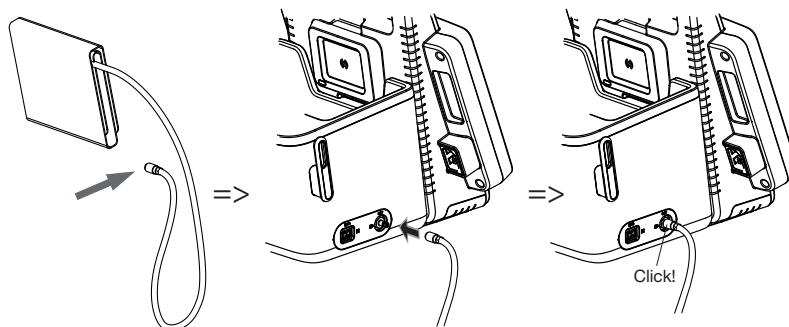
- ▶ Låt alltid SmartBucket vara ansluten till USB-gränssnittet.
- ▶ Anslut tillbehör som t.ex. USB-minne enbart till det återstående USB-gränssnittet.



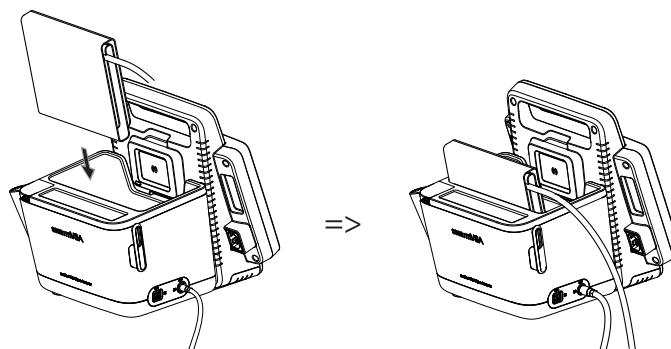
- ▶ Anslut USB-kabeln från SmartBucket till en ledig USB-port på monitorn.

## Anslutning av blodtrycksmanschett

1. Stick in blodtrycksmanschettens slangkoppling i apparatens tryckluftanslutning så att slangkopplingen snäpper fast hörbart.

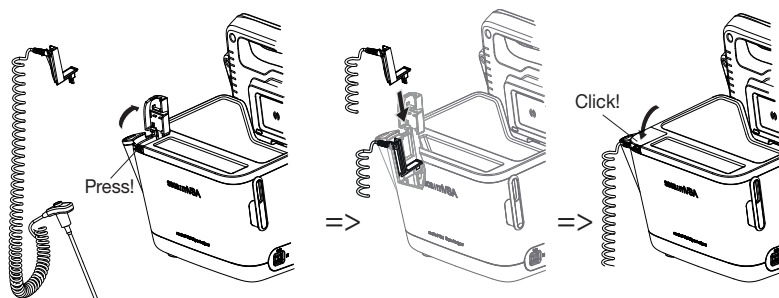


2. Förvara blodtrycksmanschetten i SmartBucket så som figuren nedan visar.

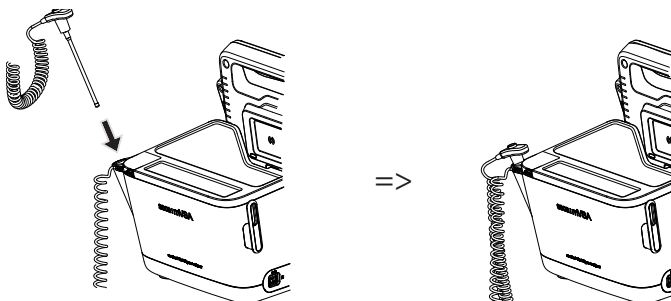


## Anslutning av temperatursond

1. Öppna locket till anslutningsfacket.
2. Sätt in temperatursondens anslutningsstickkontakt helt i sondanslutningen så som figuren nedan visar.
3. Stäng locket till anslutningsfacket.



4. Skjut in temperatursonden helt i sondhållaren så som figuren nedan visar.



### **WARNING!**

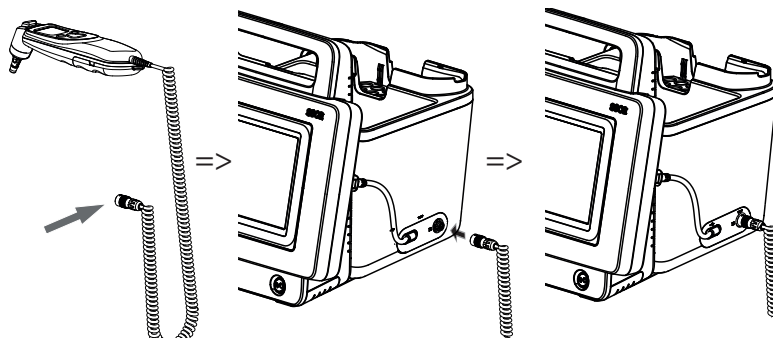
#### **Apparatskador, funktionsfel**

Det går bara att skjuta in temperatursonden helt i sondhållaren om ingen sondhylsa är påsatt.

- Kontrollera att ingen sondhylsa finns på temperatursonden.

**OBSERVERA:**

DI förvaringsfacket vid sondanslutningen finns plats för två förpackningar med sondhylsor.

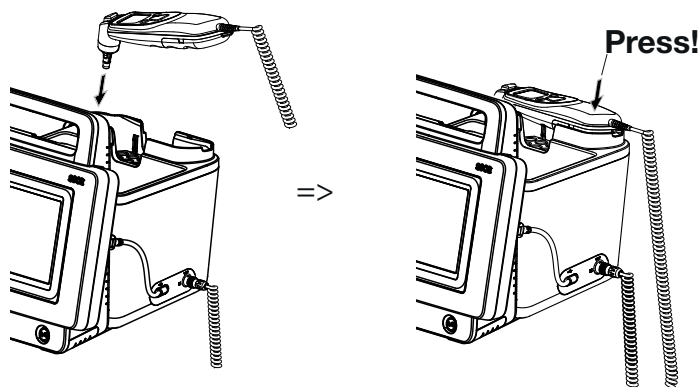
**Anslutning av örontermometer**

1. Sätt in örontermometerens anslutningsstickkontakt i uttaget på SmartBucket tills du hör att stickkontakten snäpper fast.

**OBSERVERA:**

I magasinållaren i termometerfacket finns plats för två sondhylsmagasin.

2. Sätt in örontermometeren i termometerfacket så som figuren nedan visar.

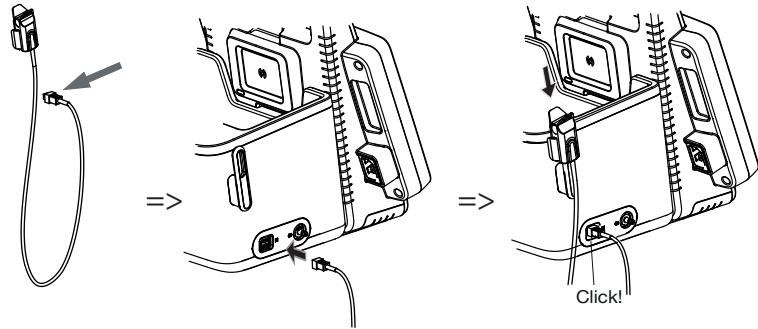
**Anslutning av seca SpO<sub>2</sub>-sensor****VARNING!****Apparatskador, funktionsfel**

SpO<sub>2</sub>-sensorn måste vara kompatibel med den monterade SpO<sub>2</sub>-mättekniken seca.

- ▶ Se noga till att SpO<sub>2</sub>-sensorn är kompatibel med den SpO<sub>2</sub>-mätteknik som är inbyggd i din apparat → [Tillbehör och reservdelar, tillval.](#)
- ▶ Följ sensortillverkarens användardokumentation.

1. Anslut om så behövs en patientkabel till SpO<sub>2</sub>-sensorn enligt beskrivningen i sensortillverkarens användardokumentation.

- Sätt in SpO<sub>2</sub>-sensorns respektive patientkabelns anslutningsstickkontakt i uttaget på SmartBucket, tills du hör att anslutningsstickkontakten snäpper fast.



**OBSERVERA:**

Hållaren ovanför SpO<sub>2</sub>-anslutningen är avsedd för förvaring av SpO<sub>2</sub>-sensorn.

**Anslutning av Masimo SET®  
SpO<sub>2</sub>-sensor**

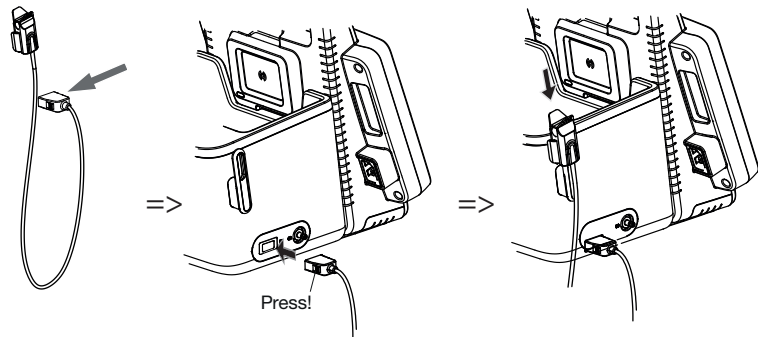
**VARNING!**

**Apparatskador, funktionsfel**

SpO<sub>2</sub>-sensorn måste vara kompatibel med den monterade SpO<sub>2</sub>-mättekniken.

- ▶ Se noga till att SpO<sub>2</sub>-sensorn är kompatibel med den SpO<sub>2</sub>-mätteknik som är inbyggd i din apparat → [Tillbehör och reservdelar, tillval](#).
- ▶ Följ sensortillverkarens användardokumentation.

- Anslut om så behövs en patientkabel till SpO<sub>2</sub>-sensorn enligt beskrivningen i sensortillverkarens användardokumentation.
- Sätt in SpO<sub>2</sub>-sensorns respektive patientkabelns anslutningsstickkontakt i uttaget på SmartBucket, tills du hör att anslutningsstickkontakten snäpper fast.



**OBSERVERA:**

Hållaren ovanför SpO<sub>2</sub>-anslutningen är avsedd för förvaring av SpO<sub>2</sub>-sensorn.

## Upphängning av mätmattan i magnethållaren

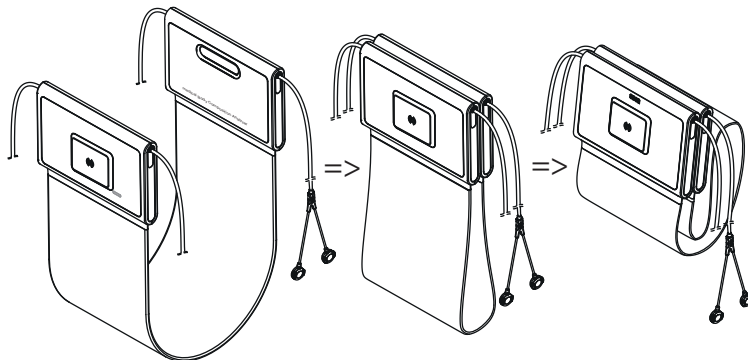
### VARNING!

#### Funktionsfel

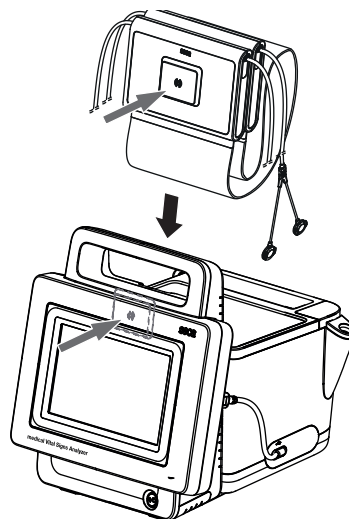
Mätmattebatteriet kan enbart laddas via monitorns induktiva laddningsgränssnitt.

- ▶ Se noga till att det induktiva laddningsgränssnittet inte blir övertäckt av andra mätillbehör, t.ex. en blodtrycksmanschett.
- ▶ Häng alltid tillbaka mätmattan i magnethållaren efter varje mätning. Då vet du alltid säkert att mätmattebatteriet är tillräckligt laddat.

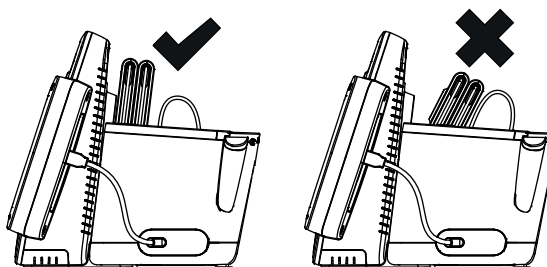
1. Lägg ihop mätmattan så som figuren nedan visar.



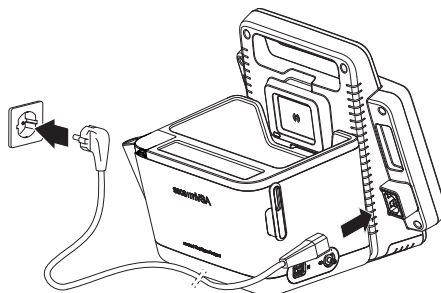
2. Häng upp mätmattan i magnethållaren så som figuren nedan visar.



3. Se noga till att mätmattan sitter rätt i monitorns magnethållare.



## 5.3 Upprättande av strömförsörjning



1. Sätt in nätkabelns apparatstickkontakt i apparatens anslutningsuttag.
2. Sätt in nätstickkontakten i ett eluttag.

## 5.4 Batteriladdning

Innan du tar apparaten i bruk första gången måste monitor-ns och mätmattans batterier – om en mätmatta finns – vara fulladdade.



1. Se noga till att mätmattan – om en sådan finns – är korrekt upphängd i monitorns magnethållare → [Upphängning av mätmattan i magnethållaren](#).
2. Anslut apparaten till elnätet → [Upprättande av strömförsörjning](#).
3. Tryck på monitorns till-/från-knapp.  
Lysdioden i till-/från-knappen lyser med vitt ljus.  
Laddningen börjar.  
Aktuellt laddningstillstånd visas under cirka 15 sekunder:



Efter cirka 5 minuter övergår apparaten till beredskapsläget.  
Bildskärmen släcks.

Lysdioden i till-/från-knappen blinkar med grönt ljus.  
När batterierna är fulladdade stängs apparaten av.  
Lysdioden i till-/från-knappen släcks.

### **OBSERVERA:**

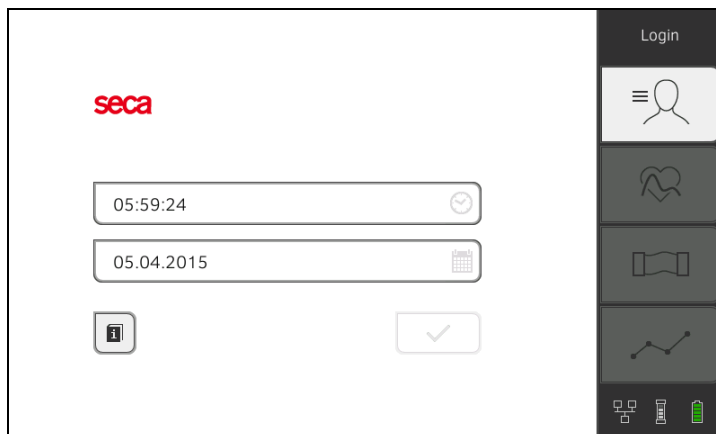
Låt apparaten vara ansluten till elnätet i cirka 4 timmar när den tas i bruk första gången. Då är du säker på att monitorns och mätmattans batterier blir fulladdade.

## 5.5 Inställning av datum och klockslag




När du tar apparaten i drift första gången måste du först ställa in datum och klockslag.

1. Se noga till att mätmattan – om en mätmatta finns – är rätt upphängd i monitorns magnethållare → [Upphängning av mätmattan i magnethållaren](#).
2. Anslut apparaten till elnätet.
3. Tryck på monitorns till-/från-knapp. Lysdioden i knappen lyser med vitt ljus. Den initiala startskärmbilden visas.




4. Mata in aktuellt datum:

- a) Klicka på indatafältet 

- b) Använd tangentbordet : Ställ in aktuellt datum

- c) Klicka på knappen : Bekräfta inmatningen

5. Mata in aktuellt klockslag:

- a) Klicka på indatafältet 

- b) Använd tangentbordet : Ställ in aktuellt klockslag

- c) Klicka på knappen  och bekräfta inmatningen

6. Klicka på knappen .

7. Fortsätt manövreringen. Du har följande alternativ:

- ▶ Låt apparaten vara igång (rekommenderas): → [Batteriladdning](#)
- ▶ Genomför mätningarna med strömförsörjning från elnätet: → [Manövrering](#)
- ▶ Konfigurera apparaten med strömförsörjning från elnätet: → [För administratörer: konfigurering av seca mVSA 535 / seca mBCA 525](#)

## 5.6 Första inloggning

---

På apparaten finns initialt följande användarkonton:

- "admin": Konfigurering och administration av apparaten
- "user": Genomförande och administration av mätningar
- "service": för auktoriserade servicetekniker

Vid den första inloggningen måste de här användarkontona aktiveras och konfigureras.

Ytterligare användarkonton kan bara läggas upp i PC-programmet **seca analytics 115** och måste synkroniseras med apparaten.

Mer information finns här: → [För administratörer: konfigurering av seca mVSA 535 / seca mBCA 525](#) → [Användarkonton](#)

## 5.7 Konfigureringsalternativ

---

Apparaten kan bara konfigureras av användare med administratörsbehörighet. Mer information finns här: → [För administratörer: konfigurering av seca mVSA 535 / seca mBCA 525](#)



## 6. MANÖVRERING

- Start och stopp av systemet
- Administration av seca patientjournaler
- Mätning av vitaldata
- Mätning av bioimpedans
- Komplettering av vikt och kroppslängd
- Utvärdering av mätningen

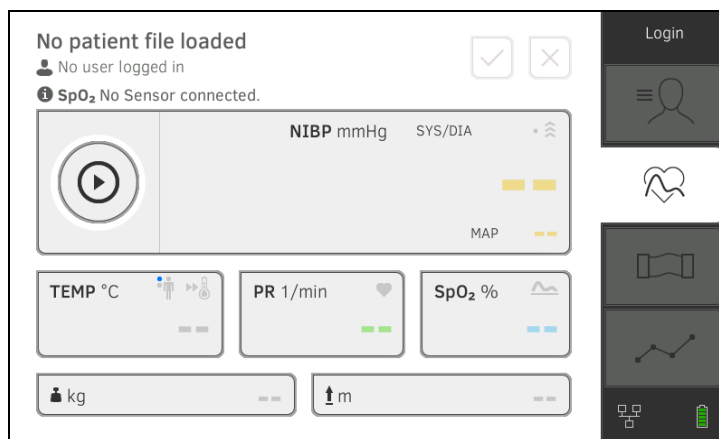
### 6.1 Start och stopp av systemet

- Start
- Inloggning
- Utloggning/byte av användare
- Energisparande/Avstängning

#### Start



1. Se noga till att mätmattn – om en mätmattn finns – är rätt upphängd i monitorns magnethållare → [Upphängning av mätmattn i magnethållaren](#).
2. Tryck på monitorns till-/från-knapp. Lysdioden i till-/från-knappen lyser med vitt ljus. Apparaten startas. Det tar några sekunder.



Fliken "Vitaldata" visas.

Mätmattn – om en sådan finns – startar automatiskt.

Du har följande alternativ:

- ▶ Mätning av vitaldata (utan patientidentifiering) → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Utnyttjande av hela funktionsområdet: Inloggning → [Inloggning](#)

## Inloggning

Du måste logga in på apparaten om du vill utföra något av följande moment:

- Tilldelning av vitaldatamätning till en seca patientjournal
- Genomförande av bioimpedansmätning
- Utvärdera mätresultat
- Administrera systemet

1. Klicka på knappen **Login (Login)**.

Inloggningsfönstret visas:




2. Klicka på indatafältet  .  
Listan över användarkonton visas.

### **OBSERVERA:**

Om du inte har ett användarkonto måste du vända dig till din administratör.

3. Klicka på ditt användarkonto.  
Ditt användarkonto visas i indatafältet.

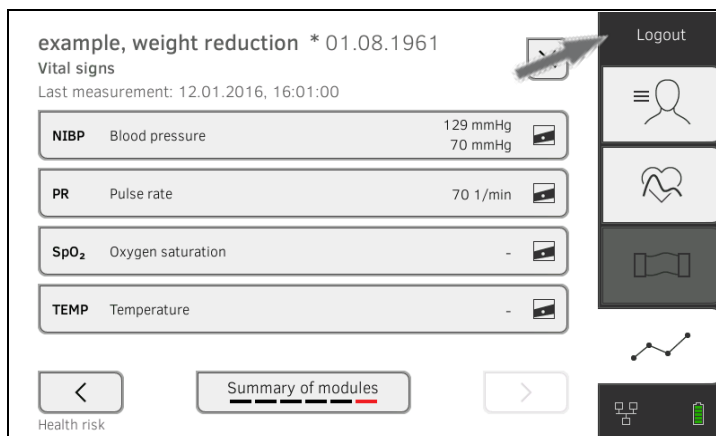
4. Klicka på indatafältet  .

5. Mata in ditt lösenord med tangentbordet  .  
Fliken "Patient" visas.

6. Fortsätt med → [Administration av seca patientjournaler](#).

## Utloggning/byte av användare

- Klicka på knappen **Logout (Logout)**.



Du loggas ut.

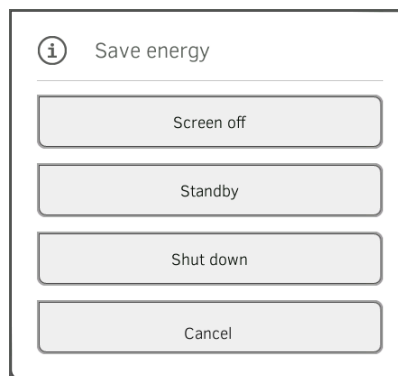
Inloggningsfönstret visas.

En annan användare kan logga in → [Inloggning](#).

## Energisparande/Avstängning



1. Tryck kortvarigt på monitorns till-/från-knapp.
2. Dialogrutan **Save energy (Spara energi)** visas.



3. Välj ett alternativ i tabellen:

### OBSERVERA:

Apparaten går automatiskt över till standby/stängs av om den inte har manövrerats under en längre tid (i tidssteg efter tomgångstid)

Knapp tomgångstid	Apparategenskaper	Upphävande av inställning
<b>Screen off (Bildskärm från)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Displayen stängs av</li> <li>• Lysdioden i till-/från-knappen lyser med vitt sken.</li> <li>• Mätmattn – om en sådan finns – är fortfarande inkopplad</li> <li>• Inmatade data finns kvar</li> <li>• Användaren är fortfarande inloggad</li> <li>• Patientjournalen är fortfarande aktiv</li> <li>• Mätningarna fortsätter</li> </ul>	Klicka på bildskärmen
<b>Standby (Standby) 10 minuter</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Displayen stängs av.</li> <li>• Lysdioden i till-/från-knappen lyser med grönt sken</li> <li>• Data som inte har sparats förloras</li> <li>• Användaren loggas ut</li> <li>• Patientjournalen avaktiveras</li> <li>• Mätmattn – om en sådan finns – stängs av</li> </ul>	Klicka på bildskärmen

Knapp tomgångstid	Apparategenskaper	Upphävande av inställning
Shut down (Stäng av) 20 minuter	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nätdrift: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Laddningsförloppet för apparatbatteri mätmattebatteri – om mätmatte finns – startar automatiskt</li> <li>- När laddningsförloppet har avslutats: Apparaten avslutar driften och stängs av</li> </ul> </li> <li>• Batteridrift: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Apparaten avslutar driften</li> <li>- Apparaten stängs av</li> </ul> </li> </ul>	Tryck på till-/från-knappen

#### OBSERVERA:

Om batteriladdningsnivån sjunker under det förinställda gränsvärdet [%] avslutar apparaten driften och stängs av. Detta förlopp är oberoende av det alternativ som du väljer i dialogen **Save energy (Spara energi)**. Gränsvärdet för batteriladdningsnivån bestäms av din administratör: → [Energiförvaltning](#).

## 6.2 Administration av seca patientjournaler

- [Skapa seca patientjournal](#)
- [Hämta seca patientjournal](#)
- [Redigering av seca patientjournal](#)
- [Export av seca patientjournal](#)
- [Borttagning av seca patientjournal](#)

#### VARNING!

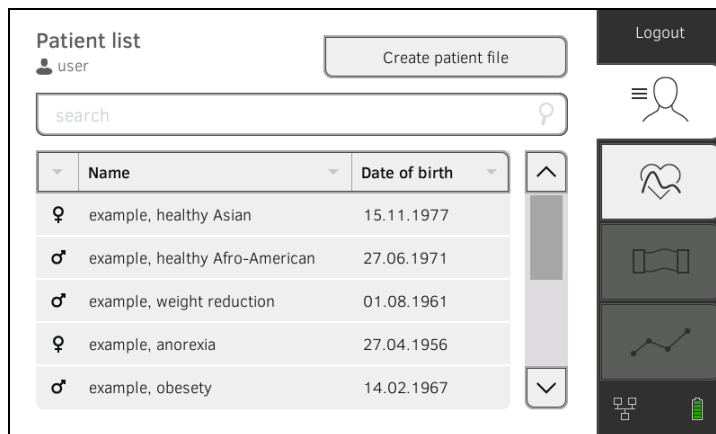
##### Inkonsekventa mätresultat

Om seca patientjournaler skapas flera gånger kan det leda till att mätresultat tilldelas felaktigt så att utvärderingen förvanskas.

- ▶ Om det inte finns någon seca patientjournal för en patient i apparaten måste du kontrollera om PC-programmet **seca analytics 115** redan innehåller en seca patientjournal.
- ▶ Om PC-programmet **seca analytics 115** innehåller en seca patientjournal för patienten måste du kontrollera synkroniseringsinställningarna → [Aktivering av automatisk synkronisering](#).
- ▶ Skapa en ny seca patientjournal i apparaten bara om du är säker på att PC-programmet **seca analytics 115** inte innehåller någon seca patientjournal för patienten.

### Skapa seca patientjournal

1. Logga in → [Inloggning](#).
2. Klicka på fliken "Patient".  
Patientlistan visas.



17-10-05-353-009h\_2023-01 B


3. Klicka på knappen **Create patient file (Skapa patientjournal)**.

**WARNING!**

**Begränsad funktion**

Om du klickar på fältet **Anonymous patient (Anonym patient)** hoppas den första indatarutan över och en anonym patientjournal skapas. I anonyma patientjournaler kan **inga** mätvärdesförlopp (historiker) visas.

4. Mata in patientens för- och efternamn:

- a) Klicka på indatafältet 

- b) Använd tangentbordet : Mata in texten

- c) Klicka på knappen : Bekräfta inmatningen


**WARNING!**

**Obehörigas åtkomst till data**

Om du inte matar in en behandlande läkare är patientjournalen åtkomlig för alla läkare som har tillgång till apparaten.

- Mata in en behandlande läkare för att förhindra åtkomst av obehöriga. Om behandlande läkare inte har fastställts när mätningen utförs bör du snarast möjligt upprepa inmatningen.

5. Mata in den behandlande läkaren:

- a) Klicka på indatafältet 

- b) Klicka på den behandlande läkarens namn i rullgardinsmenyn

- c) Inmatning av patient-ID

**OBSERVERA:**

Du behöver bara ange en patient-ID om den måste följa en viss struktur vid din institution. Om du låter indatafältet **ID (ID)** vara tomt tilldelar apparaten automatiskt en ID när data sparas.



6. Klicka på knappen  .  
Den andra sidan i dialogen **Create patient file (Skapa patientjournal)** visas.

### Create patient file

Page 2 of 2

Date of birth

Gender  
 ♂ Male  
 ♀ Female

Ethnicity  
 Caucasian  
 Asian  
 African American  
 South and Central American  
 Other

7. Mata in födelsedatum:

a) Klicka på indatafältet 

b) Använd tangentbordet  : Ställ in datum

c) Klicka på knappen  : Bekräfta inmatningen

8. Mata in aktuellt kön.

9. Mata in etnisk tillhörighet.

10. Klicka på knappen **Save (Spara)**.  
seca patientjournalen har skapats och visas nu.

### Patient list

user

search

Name	Date of birth
♀ example, healthy Asian	15.11.1977
♂ example, healthy Afro-American	27.06.1971
♂ example, weight reduction	01.08.1961
♀ example, anorexia	27.04.1956
♂ example, obesety	14.02.1967

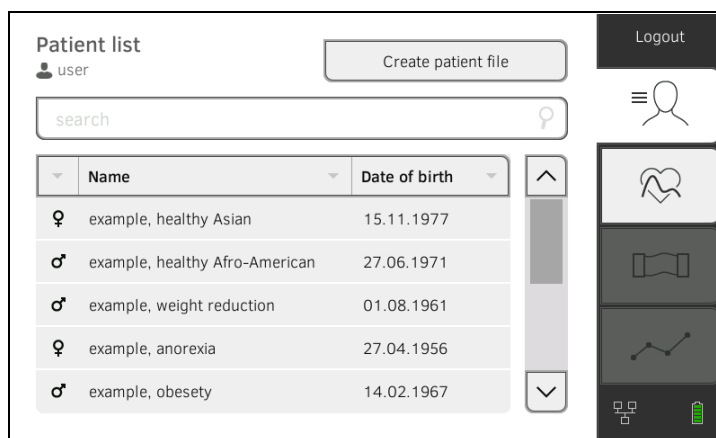
Logout

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Mätning av vitaldata: → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Bioimpedansmätning: → [Mätning av bioimpedans](#)

## Hämta seca patientjournal

1. Logga in → [Inloggning](#).
2. Klicka på fliken "Patient".  
Patientlistan visas.



3. Markera en seca patientjournal:
  - ▶ Den önskade posten syns inte: fortsatt med steg 4.
  - ▶ Den önskade posten syns: fortsatt med steg 5.
4. Leta upp önskad seca patientjournalen i listan:

a) Klicka på indatafältet 

b) Använd tangentbordet : Patientnamn eller -ID

c) Klicka på knappen : Bekräfta inmatningen

En träfflista visas.

5. Klicka på önskad post.  
Den valda seca patientjournalen visas i dialogrutan **Patient information (Patientinformation)**.
6. Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
seca patientjournalen öppnas.  
Du har följande alternativ för att fortsätta:
  - ▶ Mätning av vitaldata: → [Mätning av vitaldata](#)
  - ▶ Bioimpedansmätning: → [Mätning av bioimpedans](#)

## Redigering av seca patientjournal

1. Hämta en seca patientjournal → [Hämta seca patientjournal](#).

2. Klicka på knappen .

3. Redigera posterna på den första sidan.

4. Klicka på knappen .

5. Redigera posterna på den andra sidan.

6. Klicka på knappen **Save (Spara)**.  
Ändringarna har sparats.

## Export av seca patientjournal

1. Anslut ett USB-minne till monitorn.
2. Hämta en seca patientjournal → [Hämta seca patientjournal](#).



3. Klicka på knappen .  
En bekräftelsedialogruta öppnas.
4. Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
Patientjournalen exporteras.

## Borttagning av seca patientjournal

1. Hämta en seca patientjournal → [Hämta seca patientjournal](#).



2. Klicka på knappen .  
En bekräftelsedialogruta öppnas.
3. Klicka på knappen **Delete (Ta bort)**.  
Patientjournalen tas bort.



## 6.3 Mätning av vitaldata

- [Inledning](#)
- [Mätning av blodtryck](#)
- [Oral/axillär temperaturmätning \(COVIDIEN™ FILAC™ 3000, blå\)](#)
- [Rektal temperaturmätning \(COVIDIEN™ FILAC™ 3000 röd\)](#)
- [Mätning av temperatur i örat \(COVIDIEN™ GENIUS®3\)](#)
- [Manuell temperaturinmatning](#)
- [Avläsning av pulsfrekvens](#)
- [Mätning av syremättnad \(SpO<sub>2</sub>\)](#)
- [Avslutning av mätförloppet](#)
- [Tilldelning av en anonym mätning till en seca patientjournal](#)



### **VARNING!**

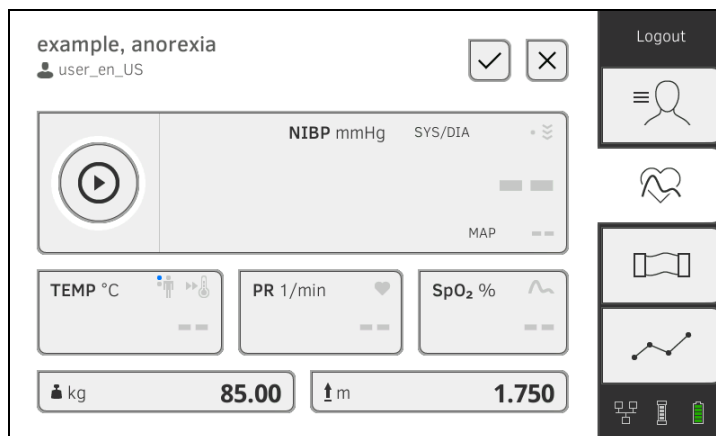
#### **Risk för patienten, funktionsfel, apparatskador**

- ▶ Ställ upp apparaten så att den inte kan falla ned på patienten.
- ▶ Dra kablar och slangar till mättillbehören så att patienten inte kan fastna i eller kvävas av dem.
- ▶ Apparaten har **inte** någon larmfunktion. Lämna aldrig patienten utan tillsyn under en mätning.
- ▶ Anslut bara en enda patient till apparaten vid varje mätförlopp.

### Inledning

Funktionen "Vitaldatamätning" är tillgänglig när apparaten har startats. Du kan genomföra mätningar utan inloggning och utan patientidentifikation.

Om du ska tilldela mätförloppet till en patientjournal rekommenderar vi dig att hämta en patientjournal **före** mätningen → [Hämta seca patientjournal](#) eller skapa en → [Skapa seca patientjournal](#). Detta gäller särskilt om upprepade mätningar troligen behövs för en patient.



Under ett mätförlopp kan du mäta en eller flera vitaldataparametrar. Mätningen startar automatiskt när mättillbehöret har applicerats på patienten (undantag: Blodtrycksmätning och temperaturmätning i örat). Pulsfrekvensen bestäms allt efter apparatkonfigurationen via syremättnaden eller blodtrycket. Du kan bestämma vikt och kroppslängd via kompatibla seca mätinstrument eller mata in dem manuellt: → [Komplettering av vikt och kroppslängd](#).

## Mätning av blodtryck

→ [Förberedelse av blodtrycksmätning](#)

→ [Start av enkelmätning](#)

→ [Start av multipelmätning](#)

→ [Justering av förinställningar](#)



### **WARNING!**

#### **Risk för patienten**

- ▶ Använd inga luerlockadaptrar på blodtrycksmätningar. Om luerlockadaptrar används kan blodtrycksmätningarna oavsiktligt anslutas till intravenösa ingångar och därmed luft infunderas i patientens blodomlopp.
- ▶ Beslutet att använda apparaten på gravida eller preeklampiska patienter faller under användarens ansvar.
- ▶ Apparaten har **inte** någon larmfunktion. Lämna aldrig patienten utan tillsyn under en mätning.
- ▶ Ofta återkommande mätningar kan medföra genombldningsstörningar med påföljande allvarliga patientskador.
- ▶ Dra tryckluftslangen så att den inte kan bli vikt. En vikt tryckluftslang medför ett ständigt manschettryck. Det kan medföra genombldningsstörningar med påföljande allvarliga patientskador.
- ▶ Lägg inte på blodtrycksmanschetten över öppna sår. Det kan förvärra patientens skador.
- ▶ Utöva inte något yttre tryck på blodtrycksmätningarna eller blodtrycksmanschetten.
- ▶ På patienter med måttliga till allvarliga hjärtrytmstörningar kan blodtrycksmätningen ge onoggranna mätresultat.
- ▶ Följande faktorer kan påverka mätresultatet:
  - Mätplats (t.ex. höjdnivå)
  - Patientens position (stående, sittande, liggande)
  - Patientens fysiologiska tillstånd (t.ex. ansträngning, rörelse, darrning, frossa)
  - Patientens ålder
  - Arterioskleros
  - Svag genombldning
  - Diabetes
  - Njursjukdom
- ▶ Om mätresultaten visar sig vara orimliga måste du kontrollera och bedöma patientens vitalvärden med alternativa hjälpmedel. Kontrollera sedan apparatens mätfunktion med hjälp av avsnittet "Fel och felavhjälpning".



### **WARNING!**

#### **Risk för patienten, felmätning**

- ▶ Placera inte blodtrycksmanschetten på den arm som är på samma sida som en mastektomi har utförts eller en lymfknuta har avlägsnats.
- ▶ Lägg på blodtrycksmanschetten så att patientens blodomlopp inte hindras.
- ▶ Lägg inte blodtrycksmanschetten på ställen med svag genombldning eller på extremiteter med intravenösa ingångar.
- ▶ Höga manschettryck kan vara obehagliga för känsliga patienter. Observera patientens allmäntillstånd under mätningen.

**⚠ VARNING!**  
**Felmätning**

- ▶ När blodtrycksmanschetten pumpas upp kan funktionen hos andra elektriska medicinska apparater på samma extremitet störas tillfälligt.
- ▶ Använd enbart blodtrycksmanschetter från seca.
- ▶ Se före varje mätning noga till att blodtrycksmätningar och anslutningar är oskadade och lufttäta.
- ▶ Se noga till att den arm där blodtrycksmanschetten är pålagd inte flyttas under mätningen.
- ▶ Se noga till att blodtrycksmanschetten är korrekt pålagd enligt den påtryckta markeringen "Artery".

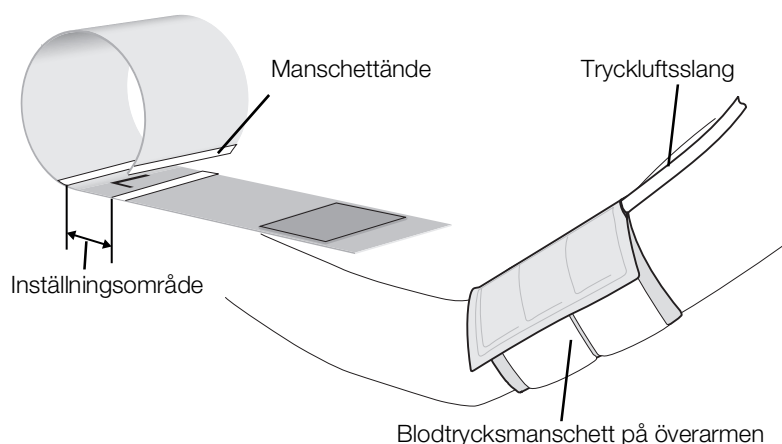
**⚠ FÖRSIKTIGT!**  
**Felmätning**

Om blodtrycksmanschetten är för liten visas för höga blodtrycksvärden. Om blodtrycksmanschetten är för stor visas för låga blodtrycksvärden.

- ▶ Använd alltid en blodtrycksmanschett med rätt storlek.

**Förberedelse av blodtrycksmätning**

1. Se till att patienten intar följande position:
  - bekvämt sittande
  - benen inte korslagda
  - fötterna helt i kontakt med golvet
  - stöd för rygg och arm
2. Applicera blodtrycksmanschetten på patientens icke dominant arm så som figuren nedan visar:
  - a) Följ märkningarna på blodtrycksmanschetten → [Märkningar på blodtrycksmanschetten](#)
  - b) Använd en blodtrycksmanschett med rätt storlek: Manschettändan ska vid påläggningen ligga inom inställningsområdet
  - c) Placera blodtrycksmanschetten i höjd med hjärtats högra förmak
  - d) Se till att blodtrycksmanschetten sitter rätt
  - e) Dra tryckluftslangen så att den inte kan bli vikt



**OBSERVERA:**

Innan mätvärden registreras bör patienten tillbringa 5 minuter i vila. Under mätningen bör patienten vara avspänd och inte tala. Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ → [Start av enkelmätning](#)
- ▶ → [Start av multipelmätning](#)

**VARNING!****Felmanövrer, saknade mätresultat**

Resultat av multipelmätningar går inte att överföra till informationssystem eller till PC-programmet **seca analytics 115**.

- ▶ Koppla eventuellt om till "Enkelmätning" om du vill överföra blodtrycksvärden till ett informationssystem eller till PC-programmet **seca analytics 115** → [Justering av förinställningar](#).

**OBSERVERA:**

Om enkelmätning eller multipelmätning ska vara tillgänglig efter apparatstarten bestäms av din administratör. För det aktuella mätförloppet kan du justera denna och andra förinställningar: → [Justering av förinställningar](#). Därefter blir de inställningar som administratören gjort åter aktiva.

**Start av enkelmätning**

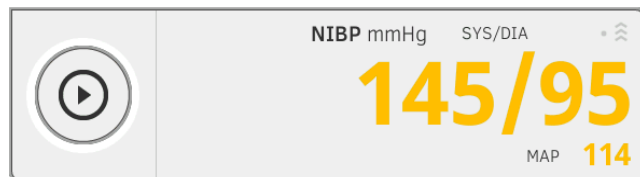
- ▶ Klicka på knappen  på monitorn. Blodtrycksmätningen startar:



Det aktuella manschettrycket visas.

Symbolema för mätmetod och mätläge (här: enkelmätning, uppåtmätning) blinkar.

Mätningen avslutas automatiskt när giltiga blodtrycksvärden har identifierats.



Värdena för systoliskt/diastoliskt blodtryck **SYS/DIA** och medelvärdet för arteriellt tryck **MAP (MAP)** visas.

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Mät fler vitaldata → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Mät bioimpedans → [Mätning av bioimpedans](#)
- ▶ Avsluta mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#)

**OBSERVERA:**

- Med start-knappen kan du när som helst avbryta och starta om en blodtrycksmätning.

- Om en uppåtmätning inte ger något resultat slår apparaten automatiskt om till nedåtmätning. Om det behövs efterpumpar apparaten flera gånger under nedåtmätningen (efterpumpning: manschettrycket höjs med cirka 50 mmHg och tryckavläsning görs stegvis). Om inte heller flera efterpumpningar ger något mätvärde avbryts förloppet.

### Start av multipelmätning



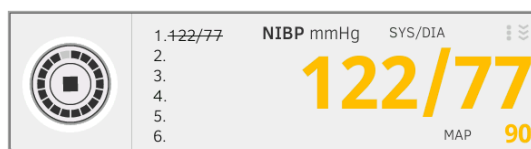
- Klicka på knappen på monitorn.  
Den första delmätningen startar (här: 6 delmätningar).



Det aktuella manschettrycket visas.

Symbolerna för mätmetod och mätläge (här: uppåtmätning).

Delmätningen avslutas automatiskt när giltiga blodtrycksvärden har identifierats.

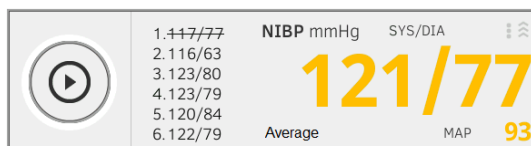


Värdena för systoliskt/diastoliskt blodtryck **SYS/DIA** och medelvärdet för arteriellt tryck **MAP (MAP)** visas.

Väntetiden till nästa delmätning startar.

Nästa delmätning startar automatiskt.

När alla delmätningar finns visas det genomsnittliga blodtrycket (medelvärde).



Delmätningar som inte medtagits, visas genomstrukna (här: mätning 1).

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- Mät fler vitaldata → [Mätning av vitaldata](#)
- Mät bioimpedans → [Mätning av bioimpedans](#)
- Avsluta mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#)

#### OBSERVERA:

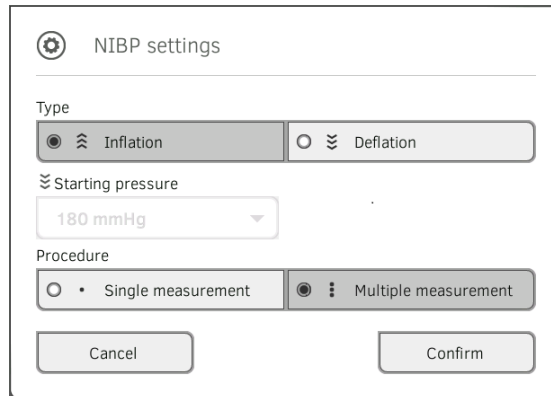
- Med start-knappen kan du avbryta genomsnittsmätningen och fortsätta, eller avbryta och starta om.
- Om en uppåtmätning inte ger något mätvärde kopplar apparaten automatiskt om till nedåtmätning.
- Vid behov pumpar apparaten upp flera gånger i efterhand under nedåtmätningen (efterhandspumpning: manschettrycket höjs med cirka 50 mmHg och tryckavläsning görs stegvis). Om inte heller flera efterpumpningar ger något mätvärde avbryts förloppet.

## Justering av förinställningar

### OBSERVERA:

Dina inställningar gäller bara för det aktuella mätförloppet. När du avslutar mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#) blir de förinställningar som administratören har bestämt åter aktiva.

1. Kontrollera att blodtrycksmanschetten inte är applicerad.
2. Klicka i fältet **NIBP**.  
Dialogrutan **NIBP settings (Inställningar NIBP)** öppnas.  
Förinställningarna visas.



3. Klicka på önskad mätmetod.
  - Uppåtmätning, fortsätt med steg 5.
  - Nedåtmätning, fortsätt med steg 4.
4. Justera vid behov starttrycket.
5. Klicka på önskat mätförlopp.
  - Enkelmätning
  - Multipelmätning eller – ifall en mätprofil har konfigurerats för multipelmätningen – mätprofilens namn

### OBSERVERA:

Om du har frågor som rör konfigureringen av multipelmätningen ska du vända dig till din administratör.

6. Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
Dialogrutan stängs.  
Ändrade inställningar sparas för den aktuella mätningen.
7. Starta blodtrycksmätningen enligt beskrivningen i avsnitt → [Förberedelse av blodtrycksmätning](#).

**Oral/axillär temperaturmätning  
(COVIDIEN™ FILAC™ 3000, blå)**

→ [Start av oral/axillär temperaturmätning](#)

→ [Justering av förinställningar](#)

**WARNING!****Risk för patienten, felmätning**

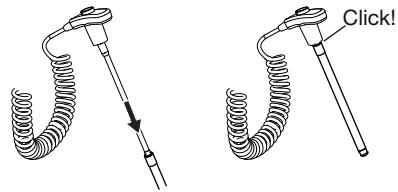
- ▶ Beslutet att använda apparaten på barn samt på gravida eller ammande patienter faller under användarens ansvar.
- ▶ Se före varje mätning noga till att mätläget och mätmetoden har valts korrekt.
- ▶ Använd en ny sondhylsa till varje temperaturmätning för att minska risken för korskontamination, nosokomialinfektion och orimliga mätningar.
- ▶ Använd enbart sondhylsor som är godkända för den termometer som används.
- ▶ Ta alltid ut sondhysan direkt med termometern ur hylsboxen på apparaten.
- ▶ Kontrollera att sondhysan snäpper fast korrekt på termometern.
- ▶ Sondhylsor är bara avsedda för en enda mätning, de kan inte återanvändas och är inte sterila. Sondhylsor får inte desinficeras eller steriliseras. Omhänderta dem enligt nationella bestämmelser och din institutions rutiner.
- ▶ Använd enbart tekniskt felfria termometrar. Använd inte termometern om du upptäcker skador. Använd en lämplig ersättning.
- ▶ Förvara termometern i den tillhörande hållaren på apparaten när den inte används.
- ▶ Om mätresultaten visar sig vara orimliga måste du kontrollera och bedöma patientens vitalvärden med alternativa hjälpmedel. Kontrollera sedan apparatens mätfunktion med hjälp av avsnittet "Fel och felavhjälpning".

**WARNING!****Risk för patienten, felmätning**

- ▶ Se noga till att orala temperaturmätningar i mätläget "Direkt" inte pågår längre än 3 minuter och att axillära mätningar inte pågår längre än 5 minuter.
- ▶ Genomför orala/axillära mätningar enbart med apparater som är försedda med en blå temperatursond och en blå sondhållare.
- ▶ Använd för apparater med COVIDIEN™ FILAC™ 3000 mätteknik enbart COVIDIEN™ temperatursonder och sondhylsor.
- ▶ Se vid axillära temperaturmätningar noga till att temperatursonden - med sondhylsa - har direkt kontakt med patientens hud och inte kommer i beröring med klädesplagg eller andra föremål.

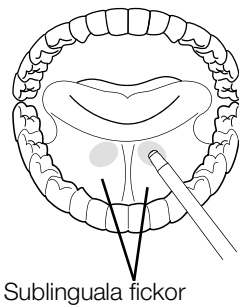
### Start av oral/axillär temperaturmätning

1. Ta ut temperatursonden (blå) ur sondhållaren (blå).
2. Ta upp en sondhylsa:

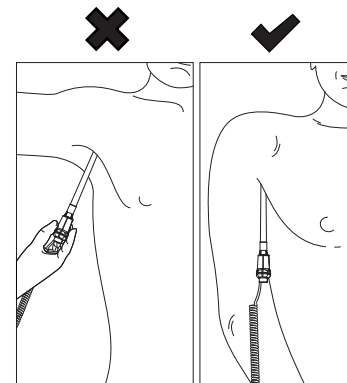


- a) För in sonden i en sondhylsa i förpackningen
  - b) Sondhysan ska snäppa fast hörbart på sonden
  - c) Ta ut sonden och sondhysan ur förpackningen
  - d) Se noga till att sondhysan inte är skadad
3. Applicera temperatursonden så som diagrammet visar:

Oral mätning:



Axillär mätning:

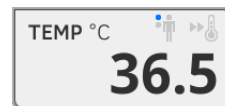


Mätningen startar automatiskt.

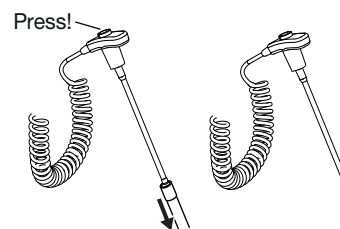
Mätvärdet och symbolen för mätmetoden (här: prediktiv) blinkar tills ett giltigt mätvärde har uppnåtts.



Temperaturvärdet visas tills du avslutar mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#).



4. Kassera sondhysan och omhänderta den enligt din institutions rutiner.

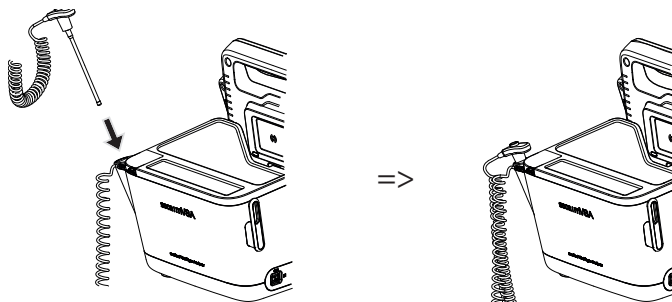




**OBSERVERA:**

Du kan inte genomföra någon ytterligare temperaturmätning förrän du har kastat av sondhylsan och skjutit tillbaka temperatursonden helt i sondhållaren.

- Skjut in temperatursonden helt i sondhållaren.



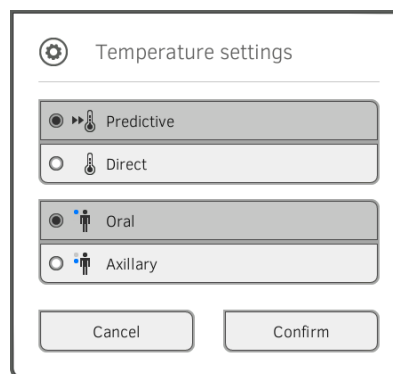
Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Mät fler vitaldataparametrar → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Mät bioimpedans → [Mätning av bioimpedans](#)
- ▶ Avsluta mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#)

**Justering av förinställningar****OBSERVERA:**

Dina inställningar gäller för det aktuella mätförloppet. När du avslutar mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#) blir de förinställningar som administratören har bestämt åter aktiva.

- Se noga till att temperatursonden är helt inskjuten i sondhållaren.
- Klicka i fältet **TEMP**.  
Dialogrutan **Temperature settings (Inställningar temperatur)** öppnas. Förinställningarna visas.



- Klicka på önskad mätmetod.
  - Prediktivt
  - Direkt
- Klicka på önskad mätposition.
  - Oral
  - Axillär
- Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
Dialogrutan stängs.  
Ändrade inställningar sparas för den aktuella mätningen.
- Genomför en temperaturmätning enligt beskrivningen i avsnitt → [Start av oral/axillär temperaturmätning](#).

## Rektal temperaturmätning (COVIDIEN™ FILAC™ 3000 röd)

→ [Start av rektal temperaturmätning](#)

→ [Justering av förinställningar](#)



### **WARNING!**

#### **Risk för patienten, felmätning**

- ▶ Beslutet att använda apparaten på barn samt på gravida eller ammande patienter faller under användarens ansvar.
- ▶ Se före varje mätning noga till att mätläget och mätmetoden har valts korrekt.
- ▶ Använd en ny sondhylsa till varje temperaturmätning för att minska risken för korskontamination, nosokomialinfektion och orimliga mätningar.
- ▶ Använd enbart sondhylsor som är godkända för den termometer som används.
- ▶ Ta alltid ut sondhylsan direkt med termometern ur hylsboxen på apparaten.
- ▶ Kontrollera att sondhylsan snäpper fast korrekt på termometern.
- ▶ Sondhylsor är bara avsedda för en enda mätning, de kan inte återanvändas och är inte sterila. Sondhylsor får inte desinficeras eller steriliseras. Omhänderta dem enligt nationella bestämmelser och din institutions rutiner.
- ▶ Använd enbart tekniskt felfria termometrar. Använd inte termometern om du upptäcker skador. Använd en lämplig ersättning.
- ▶ Förvara termometern i den tillhörande hållaren på apparaten när den inte används.
- ▶ Om mätresultaten visar sig vara orimliga måste du kontrollera och bedöma patientens vitalvärden med alternativa hjälpmedel. Kontrollera sedan apparatens mätfunktion med hjälp av avsnittet "Fel och felavhjälpning".



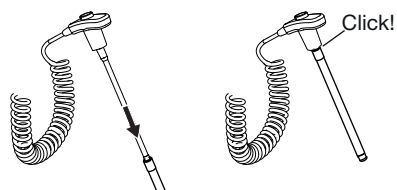
### **WARNING!**

#### **Risk för patienten, felmätning**

- ▶ Se noga till att rektala temperaturmätningar i mätläget "Direkt" inte pågår längre än 5 minuter.
- ▶ Genomför rektala mätningar enbart med apparater som är försedda med en röd temperatursond och en röd sondhållare.
- ▶ Använd för apparater med COVIDIEN™ FILAC™ 3000 mätteknik enbart COVIDIEN™ temperatursonder och sondhylsor.
- ▶ Stryk vid rektala temperaturmätningar litet glidmedel på temperatursonden. För mycket glidmedel kan förvränga mätresultatet.
- ▶ För vid rektala temperaturmätningar inte in temperatursonderna djupare än cirka 19 mm (3/4 tum) på vuxna och cirka 13 mm (1/2 tum) på barn.

**Start av rektal temperaturmätning**

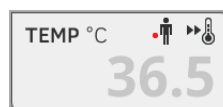
1. Ta ut temperatursonden (röd) ur sondhållaren (röd).
2. Ta upp en sondhylsa:



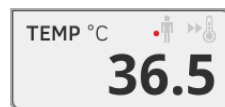
- a) För in sonden i en sondhylsa i förpackningen
  - b) Sondhylsan ska snäppa fast hörbart på sonden
  - c) Ta ut sonden och sondhylsan ur förpackningen
  - d) Se noga till att sondhylsan inte är skadad
3. Stryk på litet glidmedel.
  4. För in temperatursonden i patientens ändtarm:
    - ▶ På vuxna: 12 – 19 mm
    - ▶ På barn: 6 – 13 mm

Mätningen startar automatiskt.

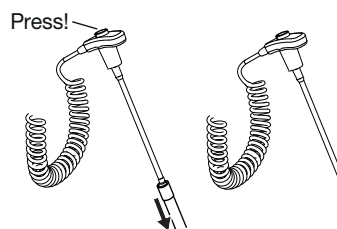
Symbolen för mätmetoden (här: prediktiv) blinkar tills ett giltigt mätvärde har uppnåtts.



Temperaturvärdet visas tills du avslutar mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#).

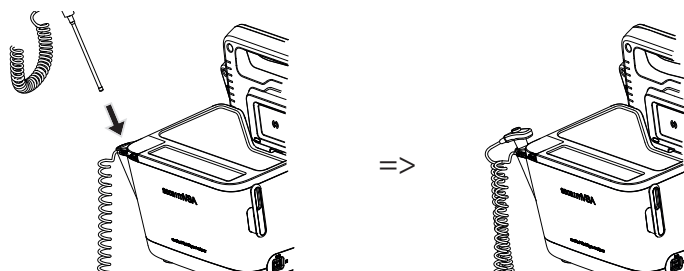


5. Kassera sondhylsan och omhänderta den enligt din institutions rutiner.

**OBSERVERA:**

Du kan inte genomföra någon ytterligare temperaturmätning förrän du har kastat av sondhylsan och skjutit tillbaka temperatursonden helt i sondhållaren.

- Skjut in temperatursonden helt i sondhållaren.



Du har följande alternativ för att fortsätta:

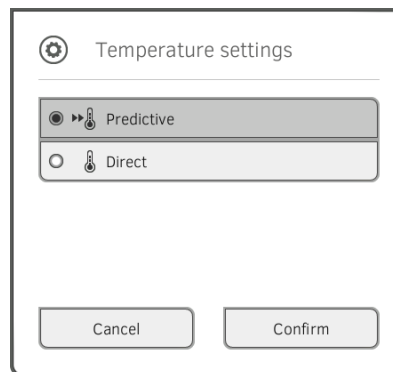
- ▶ Mät fler vitaldataparametrar → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Mät bioimpedans → [Mätning av bioimpedans](#)
- ▶ Avsluta mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#)

### Justering av förinställningar

#### OBSERVERA:

Dina inställningar gäller för det aktuella mätförloppet. När du avslutar mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#) blir de förinställningar som administratören har bestämt åter aktiva.

- Se noga till att temperatursonden är helt inskjuten i sondhållaren.
- Klicka i fältet **TEMP**.  
Dialogrutan **Temperature settings (Inställningar temperatur)** öppnas. Förinställningarna visas.



- Klicka på önskad mätmetod.
  - Prediktivt
  - Direkt
- Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
Dialogrutan stängs.  
Ändrade inställningar sparas.
- Starta temperaturmätningen enligt beskrivningen i avsnitt → [Start av rektal temperaturmätning](#).

**Mätning av temperatur i örat  
(COVIDIEN™ GENIUS®3)****FARA!**  
**Risk för patienten**

- ▶ Om sondhylsor sväljs kan allvarliga personskador orsakas.

**VARNING!**  
**Risk för patienten, felmätning**

- ▶ Beslutet att använda apparaten på barn samt på gravida eller ammande patienter faller under användarens ansvar.
- ▶ Se före varje mätning noga till att mätläget och mätmetoden har valts korrekt.
- ▶ Använd en ny sondhylsa till varje temperaturmätning för att minska risken för korskontamination, nosokomialinfektion och orimliga mätningar.
- ▶ Använd enbart sondhylsor som är godkända för den termometer som används.
- ▶ Ta alltid ut sondhylsan direkt med termometern ur hylsboxen på apparaten.
- ▶ Kontrollera att sondhylsan snäpper fast korrekt på termometern.
- ▶ Sondhylsor är bara avsedda för en enda mätning, de kan inte återanvändas och är inte sterila. Sondhylsor får inte desinficeras eller steriliseras. Omhänderta dem enligt nationella bestämmelser och din institutions rutiner.
- ▶ Använd enbart tekniskt felfria termometrar. Använd inte termometern om du upptäcker skador. Använd en lämplig ersättning.
- ▶ Förvara termometern i den tillhörande hållaren på apparaten när den inte används.
- ▶ Om mätresultaten visar sig vara orimliga måste du kontrollera och bedöma patientens vitalvärden med alternativa hjälpmedel. Kontrollera sedan apparatens mätfunktion med hjälp av avsnittet "Fel och felavhjälpning".

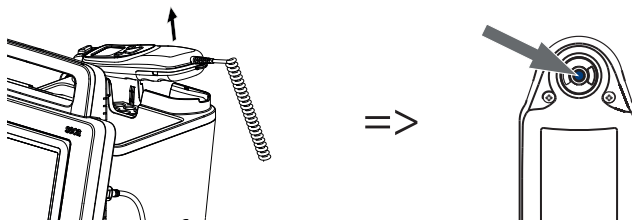
**VARNING!**  
**Risk för patienten, felmätning**

- ▶ Om termometern inte placeras korrekt i hörselgången kan det medföra bestående skador.
- ▶ Använd inte örontermometern om patientens hörselgång är blockerad av blod, cerebrospinalvätska eller andra sekret.
- ▶ Använd inte örontermometern om patientens hörselgång är blockerad av vax eller främmande föremål.
- ▶ Tryckutjämnings- eller tympanostomirör påverkar inte mät noggrannheten negativt. För att förhindra besvär för patienten bör du tidigast en vecka efter en operation åter utföra temperaturmätningar i örat.
- ▶ Använd enbart sondhylsor som är avsedda för din örontermometer. Andra sondhylsor kan förvränga mätresultaten.
- ▶ Se noga till att sondspetsen sluter till hörselgången. Om så inte är fallet blir mätresultaten förvrängda.
- ▶ Kraftig ärrbildning på trumhinnan kan förvränga mätningen så att för låga värden uppmäts.

## **FÖRSIKTIGT!** **Felmätning**

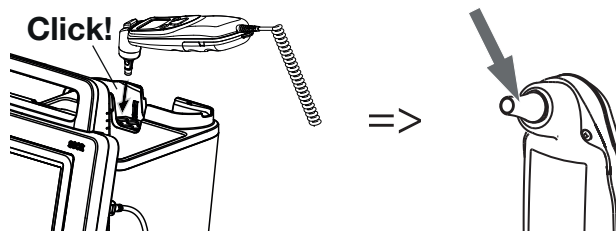
- ▶ Om det finns en sondhylsa på termometern ska du inte längre rikta sondspetsen mot värmealstrande föremål som händer datorer eller fönster. Det medför förvrängda mätresultat.
- ▶ Använd en ny sondhylsa till varje temperaturmätning. Sondhylsans yta måste vara slät och får inte ha några hål, sprickor eller veck.
- ▶ Om termometern används utan sondhylsa blir mätresultaten förvrängda.
- ▶ Se noga till att örontermometerns mätfönster är rent, torrt och oskadat. Föroreningar, t.ex. fingeravtryck, vax eller damm, försämrar mätfönstrets ljusgenomsläpplighet så att för låga värden uppmäts.
- ▶ Patienter som har lösttagbara hörselhjälpmedel bör ta ut dem ur örat minst 10 minuter före mätningen. Implanterade apparater påverkar normalt inte örontemperaturen.
- ▶ Vid låg utetemperatur bör patienten vistas i rumstemperatur under en stund före mätningen, så att mätresultaten inte blir förvrängda.
- ▶ Om termometern har förvarats utanför det omgivningstemperaturområde som anges i avsnittet "Tekniska data" måste du vänta minst 30 minuter före användningen, så att termometern kan anpassa sig till rumstemperaturen.
- ▶ Örondroppar eller annan medicin som intas via örat kan förvränga mätresultaten. Mät om möjligt i det andra, obehandlade örat.
- ▶ Temperaturmätningar i vänster eller höger öra kan ge olika mätresultat. Gör alltid uppföljande mätningar i samma öra.
- ▶ Gör en uppföljande mätning i samma öra tidigast efter två minuter.

1. Ta ut örontermometern ur SmartBucket.
2. Kontrollera att mät huvudets lins är ren.

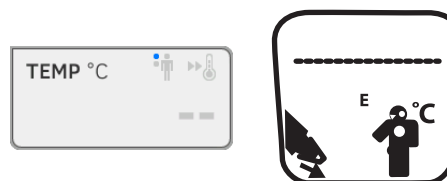


3. Tryck på knappen  för att starta örontermometern.

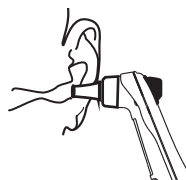
4. Ta upp en sondhylsa:
  - a) Tryck in mät huvudet stadigt i en sondhylsa
  - b) Se till att sondhylsan snäpper fast hörbart på mät huvudet
  - c) Ta ut sondhylsan med termometern ur magasinet
  - d) Se noga till att sondhylsan inte är skadad



Systemet är klart för mätning när monitorn och örontermometerens display visar streck, aktuell mätposition och termometerikonen, se figuren nedan.



5. För in mät huvudet i patientens hörselgång så som figuren visar.

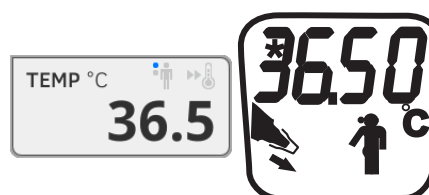


6. Mät patientens temperatur:

- a) Tryck på knappen  på örontermometern
- b) Vänta tills en trippelljudsignal hörs
- c) Dra ut mät huvudet ur patientens öra

Monitorn visar temperaturvärdet.

Örontermometerens display visar också temperaturvärdet samt symbolen "Kassera sondhylsan".



Temperaturvärdet visas på monitorn tills du avslutar mätförloppet  
→ [Avslutning av mätförloppet](#).

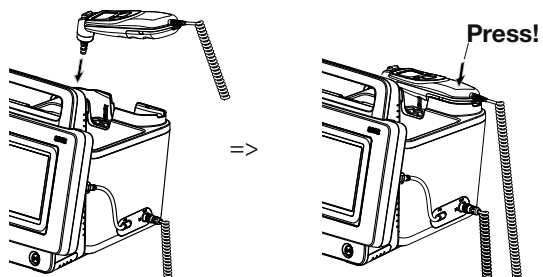
#### OBSERVERA:

Monitorn visar alltid mätvärden i den enhet som har ställts in på monitorn. Vid behov räknas de värden som sänds från örontermometern automatiskt om.

7. Tryck på knappen  för att kassera sondhylsan.



8. Omhänderta sondhylsan enligt din institutions rutiner.
9. Tryck in örontermometern i hållaren på SmartBucket så att den snäpper fast hörbart.



Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Mät fler vitaldataparametrar → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Mät bioimpedans → [Mätning av bioimpedans](#)
- ▶ Avsluta mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#)



## Manuell temperaturinmatning

### WARNING!

#### Felmanövrer, saknade mätresultat

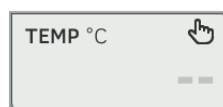
Manuella temperaturinmatningar kan inte överföras till PC-programmet **seca analytics 115**.

- ▶ Du måste också införa dem manuellt i PC-programmet **seca analytics 115**.

### OBSERVERA:

- Möjligheten att mata in temperaturer manuellt är inlagd vid fabriken på apparatvarianter **utan** integrerad temperaturmätteknik. På andra apparatvarianter kan din administratör avaktivera den integrerade temperaturmättekniken för att möjliggöra manuell temperaturinmatning,
- Följ säkerhetsföreskrifterna i bruksanvisningen för termometern.

1. Mät kroppstemperaturen enligt beskrivningen i bruksanvisningen för termometern.
2. Klicka i fliken "Vitaldata" på fältet **TEMP**:



Dialogrutan **Temperature: manual entry (Manuell temperaturuppgift)** visas:

3. Ange mätmetod:
  - a) Tryck på tillhörande skärknapp
  - b) Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**

En numerisk knappsats visas:

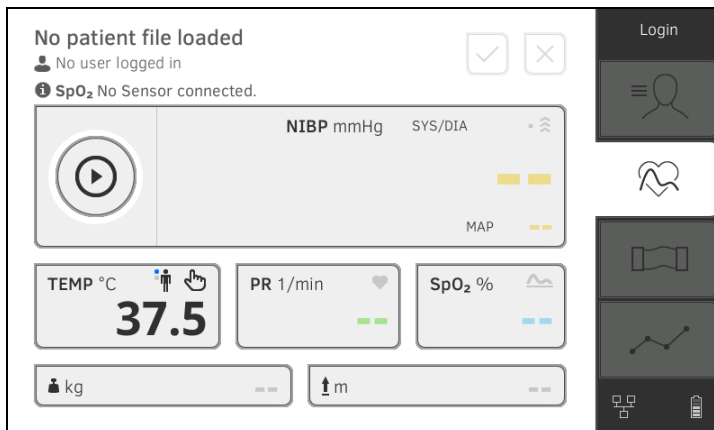
4. Mata in kroppstemperaturen:

a) Mata in värdet



b) Klicka på knappen : Bekräfta inmatningen

Det inmatade värdet visas i fältet **TEMP** på fliken "Vitaldata".



Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Mät fler vitaldata → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Mät bioimpedans → [Mätning av bioimpedans](#)
- ▶ Avsluta mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#)

## Avläsning av pulsfrekvens

→ [Sökning av pulsfrekvensens källa](#)

→ [Justering av förinställningar \(bara seca mätteknik\)](#)



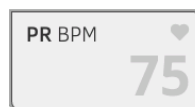
### **WARNING!**

#### **Risk för patienten, felmätning**

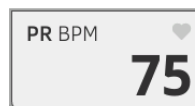
En pulsfrekvens som bestäms på grundval av blodtryck eller syremättnad är utrustningskänslig.

- ▶ För att få ett exakt värde bör du bestämma pulsfrekvensen med EKG eller palpering.

Pulsfrekvensen bestäms allt efter apparatkonfigurationen på grundval av blodtrycket eller syremättnaden.



Pulsfrekvensen visas tills du avslutar mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#).



### **Sökning av pulsfrekvensens källa**

1. Klicka i fältet **PR**.  
Dialogrutan **PR settings (Inställningar PR)** öppnas.  
Pulsfrekvensens källa (NIBP eller SpO<sub>2</sub>) visas.
2. Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
Dialogrutan stängs.

**Justering av förinställningar (bara seca mätteknik)****OBSERVERA:**

Dessa inställningar gäller för det aktuella mätförloppet. När du avslutar mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#) blir de förinställningar som administratören har bestämt åter aktiva.

1. Se noga till att varken blodtrycksmanschetten eller SpO<sub>2</sub>-sensorn är applicerade.
2. Klicka i fältet **PR**.  
Dialogrutan **PR settings (Inställningar PR)** öppnas.  
Förinställningen visas (här: Standard).



3. Klicka på önskat mätläge:

seca mätteknik		
Läge	Mätområde	Rörelsetolerans
Standard	0 - 240 min <sup>-1</sup>	Hög
Känslig	20 - 300 min <sup>-1</sup>	Låg

4. Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
Dialogrutan stängs.  
Ändrade inställningar sparas för den aktuella mätningen.
5. Starta en blodtrycksmätning eller en SpO<sub>2</sub>-mätning enligt beskrivningen i avsnitten → [Förberedelse av blodtrycksmätning](#) och → [Start av SpO<sub>2</sub>-mätning](#).

## Mätning av syremättnad (SpO<sub>2</sub>)

→ [Start av SpO<sub>2</sub>-mätning](#)

→ [Justering av förinställningar](#)



### **WARNING!**

#### **Risk för patienten, felmätning**

- ▶ Apparaten har **inte** någon larmfunktion. Lämna aldrig patienten utan tillsyn under en mätning.
- ▶ Pulsoximetern är inte en apnéövervakningsapparat.
- ▶ Pulsoximetern bör inte användas för arrytmianalys.
- ▶ Felaktigt applicerade sensorer kan medföra skador på applikationsstället. Följ sensortillverkarens bruksanvisning.
- ▶ Applicera blodtrycksmanschetten och SpO<sub>2</sub>-sensorn på olika extremiteter så att mätresultaten inte blir förvanskade.
- ▶ Applicera intravenösa katetrar och SpO<sub>2</sub>-sensorn på olika extremiteter så att mätresultaten inte blir förvanskade.
- ▶ Vid SpO<sub>2</sub>-mätningen används rött och infrarött ljus med fasta våglängder. Dessa våglängder kan påverka andra optiska tillämpningar. Uppgifter om använda våglängder finns i bruksanvisningen för den använda sensorn.
- ▶ Liksom vid all medicinsk utrustning måste patientkablarna dras omsorgsfullt för att minska risken för att patienten fastnar eller kvävs.
- ▶ Placera inte pulsoximetern eller tillbehören så att de kan falla ned på patienten.
- ▶ Förvissa dig om att installationen är rätt utförd innan du startar eller använder pulsoximetern.
- ▶ Använd inte pulsoximetern under en magnetresonansundersökning (MRI) eller i en MRI-omgivning.
- ▶ Använd inte pulsoximetern om du ser eller misstänker att den är skadad.
- ▶ Explosionsriak: Använd inte pulsoximetern i närheten av brännbara anestesimedel eller andra brännbara ämnen i förening med luft, syreanrikade miljöer eller kväveoxid.
- ▶ Äventyra inte säkerheten genom att stapla flera apparater på varandra eller genom att placera någonting på apparaten medan den används.
- ▶ Följ anvisningarna nedan för att förebygga personskadorna:
  - Placera inte apparaten på ytor med synliga värskespill.
  - Utsätt inte apparaten för väta och sänk inte ned den i vätska.
  - Försök inte att sterilisera apparaten.
  - Använd rengöringslösningar bara om det anges i den här bruksanvisningen.
  - Försök inte att rengöra apparaten samtidigt som du övervakar en patient.
- ▶ Skydda mot elektrisk stöt genom att alltid ta bort sensorn och koppla ifrån pulsoximetern helt innan du badar patienten.
- ▶ Om en mätning ger oklara resultat måste du först kontrollera patientens vitaldata med en alternativ metod och därefter göra en funktionskontroll av pulsoximetern. Studera också avsnittet "Fel och felavhjälpling".
- ▶ Felaktiga SpO<sub>2</sub>-avläsningar kan orsakas av följande omständigheter:
  - Olämplig placering och applicering av sensorn
  - Höga COHb- eller MetHb-nivåer: Höga COHb- eller MetHb-nivåer kan förekomma vid en synbart normal SpO<sub>2</sub>. Om du misstänker höga COHb- eller MetHb-nivåer bör en laboratorieanalys (CO-oximetri) av ett blodprov utföras.
  - Höga bilirubinnivåer

- Höga dyshemoglobinnivåer
  - Vasospastisk sjukdom, t.ex. Raynauds, och perifer kärlsjukdom
  - Hemoglobinopatier och syntesstörningar, t.ex. talassemier, Hb s, Hb c, sickle cell etc.
  - Hypokapni eller hypokapniska tillstånd
  - Svår anemi
  - Mycket låg arteriell perfusion
  - Extremt rörelsefel
  - Onormal venpulsation eller venkonstriktion
  - Svår vasokonstriktion eller hypotermi
  - Artärkatetrar och intra-aortaballonger
  - Intravaskulära färgämnen, t.ex. indocyaningrönt eller metylenblått
  - Utvändigt applicerade färger och beläggningar, t.ex. nagellack, akrylnaglar, glitter etc.
  - Födelsemärken, tatueringar, hudmissfärgningar, fukt på huden, deformerade eller onormala fingrar etc.
  - Hudpigmentstörningar
- ▶ Störande ämnen: Färger och ämnen som innehåller färger vilka förändrar blodets normala pigment kan orsaka felaktiga avläsningar.
  - ▶ Pulsoximetern får inte användas som enda underlag för medicinska beslut. Den måste användas i förening med kliniska fynd och symptom.
  - ▶ SpO<sub>2</sub> kalibreras empiriskt på friska vuxna försökspersoner med normala nivåer av karboxyhemoglobin (COHb) och methemoglobin (MetHb).
  - ▶ Försök inte att justera, reparera, öppna, ta isär eller förändra pulsoximetern eller tillbehören. Person- eller saksador kan orsakas. Skicka in pulsoximetern för service om det behövs.

**WARNING!****Risk för patienten, apparatskador**

- ▶ Till apparater som är utrustade med Masimo SET® SpO<sub>2</sub>-mätteknik får enbart Masimos sensorer och patientkablar användas.
- ▶ Till apparater som är utrustade med seca SpO<sub>2</sub>-mätteknik får enbart seca sensorer och patientkablar.



## FÖRSIKTIGT!

### Risk för patienten, felmätning

- ▶ Använd inte några skadade sensorer eller patientkablar, t.ex. med frilagd optik.
- ▶ Placera inte pulsoximetern så att patienten kan ändra manöverorganen.
- ▶ Risk för elektrisk stöt och brand: Stäng före rengöring alltid av apparaten och koppla bort den från alla strömkällor.
- ▶ Patienter som genomgår fotodynamisk terapi kan vara känsliga för ljuskällor. Pulsoximetri får bara användas under noggrann klinisk tillsyn och under korta tidsperioder så att störningarna för fotodynamisk terapi minimeras.
- ▶ Placera inte pulsoximetern på elektrisk utrustning som kan påverka apparaten och hindra den från att fungera rätt.
- ▶ Om SpO<sub>2</sub> -värdena indikerar hypoxemi bör ett laboratorieblodprov tas för att bekräfta patientens tillstånd.
- ▶ Om meddelandet Låg perfusion eller Låg signalkvalitet visas ofta bör du välja en övervakningsplats med bättre genomströmning. Bedöm under tiden patienten och kontrollera om det behövs hans eller hennes syresättningsstatus med andra hjälpmedel.
- ▶ Byt appliceringsställe eller byt sensorn och/eller patientkabeln när meddelandet "Byt sensor" eller "Byt patientkabel" eller ett återkommande meddelande om dålig signalkvalitet (t.ex. "Low SIQ") visas på vårdmonitorn. Meddelandena kan ange att patientövervakningstiden har överskridits för patientkabeln eller sensorn.
- ▶ Om pulsoximetri används under helkroppsstrålning måste sensorn hållas utanför strålningsfältet. Om sensorn utsätts för strålningen kan avläsningen bli felaktig, eller apparaten kan visa nollvärden så länge den aktiva strålningen pågår.
- ▶ Mätvärdenas variation kan bli mycket stor och påverkas av både samplingsmetoden och patientens fysiologiska tillstånd. Om några resultat visar sig inte stämma överens med patientens kliniska tillstånd bör mätningarna upprepas och/eller kompletteras med ytterligare provdata. Blodprov bör analyseras med laboratorieinstrument innan kliniska beslut fattas, så att patientens tillstånd blir helt klart.
- ▶ Sänk inte ned pulsoximetern i rengöringslösning och försök inte att sterilisera den genom autoklavering, strålning, ånga, gas, etylenoxid eller någon annan metod. Pulsoximetern kan skadas allvarligt.
- ▶ Risk för elektrisk stöt: Genomför återkommande prov för att kontrollera att läckströmmar från patientapplicerade kretsar och från systemet ligger inom godtagbara gränsvärden enligt tillämpliga säkerhetsnormer. Helhetsbilden beträffande läckströmmar måste kontrolleras och ska uppfylla kraven i IEC 60601-1 och UL60601-1. Läckströmmarna från systemet måste kontrolleras när elektrisk utrustning ansluts till systemet. Om en händelse inträffar som till exempel fall av en komponent från 1 meters höjd eller mer, eller spill av blod eller annan vätska, måste en ny kontroll göras innan apparaten får användas på nytt. Personskador kan orsakas.
- ▶ Minimera radiostörningar genom att inte använda elektrisk utrustning som sänder ut vågor med radiofrekvens i pulsoximeterns omedelbara närhet.
- ▶ Byt kabeln eller sensorn om meddelandet "Byt sensor" eller "Låg SIQ" visas upprepade gånger vid övervakning av flera patienter i följd, efter att felsökningsåtgärderna i den här bruksanvisningen har vidtagits.

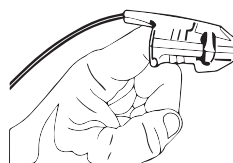
### OBSERVERA:

- Det går inte att bedöma pulsoximeterns noggrannhet med en funktionsprovare.

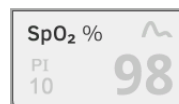
- Om högintensivt ljus (t.ex. pulserande stroboskop) riktas mot sensor kan pulsoximetern eventuellt inte medge avläsning av vitaldata.
- När inställningen Maximal känslighet används kan funktionen hos "Sensor från"-upptäckten försämrats. Om apparaten har denna inställning, och sensorn lossnar från patienten, finns risk för felaktiga avläsningar på grund av "omgivningsbrus", t.ex. ljus, vibrationer och kraftliga luftrörelser.
- Rulla inte ihop patientkabeln snävt och linda den inte kring apparaten. Det kan skada patientkabeln.
- Ytterligare uppgifter speciellt för Masimo-sensorer som är kompatibla med pulsoximetern, samt uppgifter om parametrars / mätvärdens beteende vid rörelse och låg perfusion, finns i sensorns bruksanvisning.
- Kablar och sensorer är försedda med X-Cal™-teknik som minimerar risken för felaktiga avläsningar och oförutsedda förluster av patientövervakning. Se vidare bruksanvisningen för kabeln eller sensorn beträffande patientövervakningens tidslängd.

### Start av SpO<sub>2</sub>-mätning

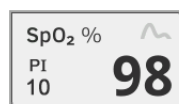
- ▶ Applicera SpO<sub>2</sub>-sensorn enligt sensortillverkarens bruksanvisning.
  - a) Se till att SpO<sub>2</sub>-sensorn har rätt storlek
  - b) Förbered mätstället (ta t.ex. bort smycken eller nagellack)
  - c) Applicera SpO<sub>2</sub>-sensorn på mätstället (här: softclip-sensor)



Mätningen startar automatiskt.



Symbolen för mätmetod blinkar (här: Normal) tills ett giltigt mätvärde har uppnåtts.



SpO<sub>2</sub>-värdet visas.

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Mät fler vitaldata → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Mät bioimpedans → [Mätning av bioimpedans](#)
- ▶ Avsluta mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#)

#### **OBSERVERA:**

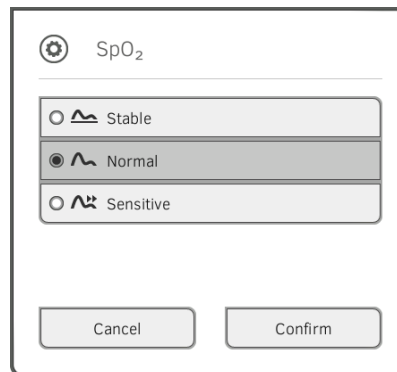
Om din apparat är utrustad med Masimo SET®-pulsoximetri visas förutom syremättnad också perfusionsindex (PI). Det hjälper dig att bedöma genomblödningen på mätstället och eventuellt hitta ett bättre mätställe.

## Justering av förinställningar

### OBSERVERA:

Dina inställningar gäller för det aktuella mätförloppet. När du avslutar mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#) blir de förinställningar som administratören har bestämt åter aktiva.

1. Se till att ingen SpO<sub>2</sub>-sensor är applicerad på patienten.
2. Klicka i fältet **SpO<sub>2</sub>**.  
Dialogrutan **SpO<sub>2</sub> settings (Inställningar SpO<sub>2</sub>)** öppnas.  
Förinställningarna visas. (här: Masimo SET®-pulsoximetri).



3. Klicka på önskad känslighet:

Masimo SET® SpO <sub>2</sub> -modul	
Läge	Indikering
Normal	<ul style="list-style-type: none"><li>• Normal genomblödning</li><li>• Lätta genomblödningstörningar</li></ul>
Adaptiv Probe Off Detection (APOD)	Kraftiga patientrörelser
Maximum	<ul style="list-style-type: none"><li>• Svag genomblödning</li><li>• Kraftigt störd signal, t.ex. på grund av rumsbelysning eller solstrålning</li></ul>

seca SpO <sub>2</sub> -modul	
Läge	Rörelsetolerans
Stabil	Hög
Normal	normal
Känslig	Låg

4. Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
Dialogrutan stängs.  
De ändrade inställningarna sparas för den aktuella mätningen.
5. Starta SpO<sub>2</sub>-mätningen enligt beskrivningen i avsnitt → [Start av SpO<sub>2</sub>-mätning](#).

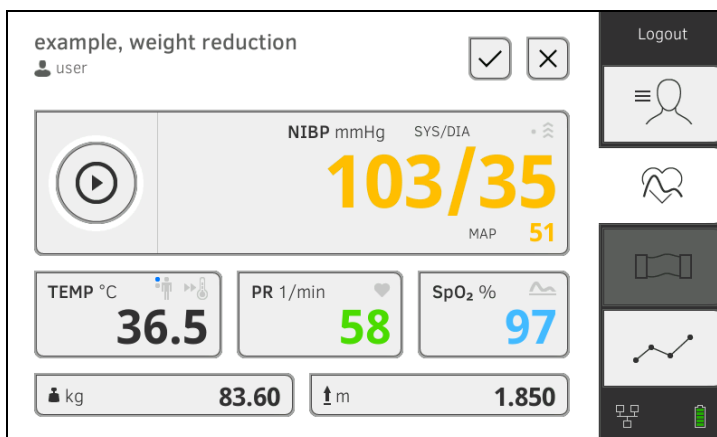
## Vikt och kroppslängd

Apparaten erbjuder flera alternativ som komplettering till parametrarna vikt och kroppslängd. Din administratör har bestämt vilka alternativ som du kan utnyttja. Mer information finns här: → [Komplettering av vikt och kroppslängd](#).





## Avslutning av mätförloppet

- ▶ Avsluta det aktuella mätförloppet innan du starar ett nytt.




Du har följande alternativ:

- ▶ Klicka på knappen  : Spara mätförloppet
- ▶ Tilldelning av en anonym mätning till en seca patientjournal:  
→ [Tilldelning av en anonym mätning till en seca patientjournal](#)
- ▶ Klicka på knappen  : Förkastande av mätningen

## Tilldelning av en anonym mätning till en seca patientjournal

Gör så här för att tilldela en anonym mätning till en patientjournal:

1. Logga in → [Inloggning](#).
2. Klicka på fliken "Patient".  
Du har följande alternativ för att fortsätta
  - → [Hämta seca patientjournal](#)
  - → [Skapa seca patientjournal](#)
3. Bekräfta meddelandet **Assign measurement? (Tilldela mätning?)**.  
Mätförloppet tilldelas till patientjournalen.
4. Klicka på knappen  .  
Mätförloppet har sparats.

## 6.4 Mätning av bioimpedans

- [Användarens kvalifikationer bioimpedansmätning](#)
- [Förberedelse för bioimpedansmätning](#)
- [Genomförande av mätning \(med WiFi direktkoppling till mätattan\)](#)
- [Genomförande av mätning \(utan WiFi direktkoppling till mätattan\)](#)
- [Anslutning av mätattan](#)



### **WARNING!**

#### **Risk för patienten, funktionsfel, apparatskador**

- ▶ Ställ upp apparaten så att den inte kan falla ned på patienten.
- ▶ Dra kablar och slangar till mättillbehören så att patienten inte kan fastna i eller kvävas av dem.
- ▶ Apparaten har **inte** någon larmfunktion. Lämna aldrig patienten utan tillsyn under en mätning.
- ▶ Anslut bara en enda patient till apparaten vid varje mätförlopp.

Tänk på följande punkter för att få relevanta och jämförbara bioimpedansmätningar:

- **Före** varje mätning ska patienten ligga stilla i cirka 10 minuter
- Planera om möjligt in uppföljande mätningar till samma tid på dygnet

## **Användarens kvalifikationer bioimpedansmätning**

Bioimpedansmätningar får utföras endast av personer som har instruerats om apparatens funktionssätt utifrån den aktuella inrättningens regelverk.

För att en bioimpedansmätning ska kunna genomföras, måste – utöver informationen i det här kapitlet – minst nedanstående avsnitt i bruksanvisningen följas:

- → [Grundläggande säkerhetsföreskrifter](#)
- → [Kontraindikationer](#)
- → [Hygienisk beredning](#)





## **Förberedelse för bioimpedansmätning**



1. Se noga till att mätmattan är rätt upphängd i monitorns magnethållare → [Upphängning av mätmattan i magnethållaren](#).
2. Starta systemet → [Start](#).
3. Logga in → [Inloggning](#).
4. Hämta en patientjournal → [Hämta seca patientjournal](#).



5. Komplettera basparametrarna i seca patientjournalen genom att klicka på tillhörande skärmbutt:

- ▶  Vikt: → [Komplettering av vikt och kroppslängd](#)
- ▶  Kroppslängd: → [Komplettering av vikt och kroppslängd](#)
- ▶  Midjeomkrets (tillval)
- ▶  Physical Activity Level PAL (tillval)

#### OBSERVERA


- ▶ För att en bioimpedansmätning ska kunna göras, måste minst basparametrarna Vikt och Storlek vara registrerade. Anges inte basparametrarna Midjeomfång och Physical Activity Level (Fysisk aktivitetsnivå), kan följande parametrar inte beräknas:
  - Visceralt fett (VAT)
  - Total energiförbrukning (TEE)
- ▶ När du har kompletterat med de nödvändiga basparametrarna, aktiveras fliken "BIA".

När du har kompletterat med basparametrarna, överför apparaten den uppdaterade seca patientjournalen till mätmattan.

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ → [Genomförande av mätning \(med WiFi direktkoppling till mätmattan\)](#)
- ▶ → [Genomförande av mätning \(utan WiFi direktkoppling till mätmattan\)](#)



- ▶ Tryck på knappen : Spara basparametrarna (utan att starta bioimpedansmätningen)

#### Genomförande av mätning (med WiFi direktkoppling till mätmattan)

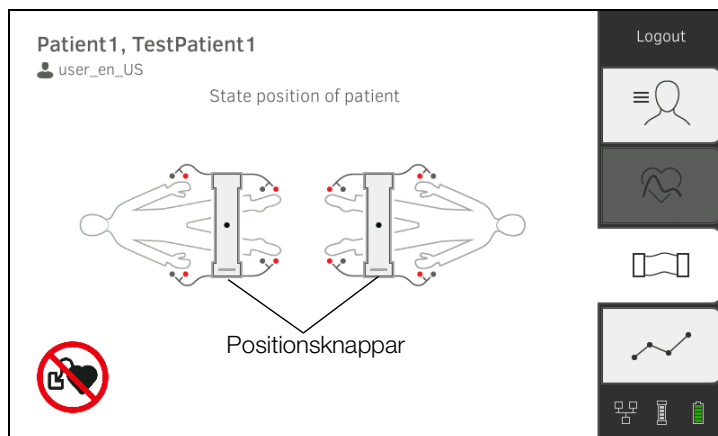
Om en WiFi direktkoppling är **aktiv** mellan monitorn och mätmattan kommunicerar mätmattan och monitorn kontinuerligt med varandra. Därför kan vissa manövermoment utföras både på monitorn och på mätmattan.

#### OBSERVERA:

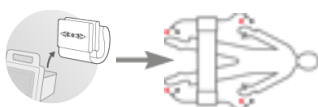
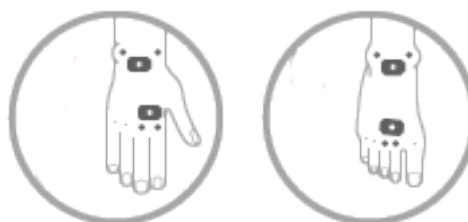
Om du inte är säker på om WiFi direktkopplingen mellan monitorn och mätmattan är aktiv måste du vända dig till din administratör.

- ✓ Bioimpedansmätning förberedd: → [Förberedelse för bioimpedansmätning](#).
- 1. Klicka på fliken "BIA".

2. Vänta tills positionsknapparna på monitorn är aktiva.



3. Anbringa elektroderna på extremiteterna som figuren visar.

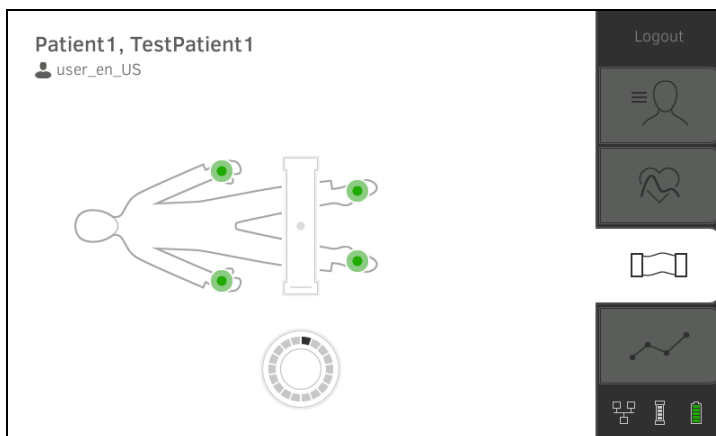


4. Ta ut mätmattan ur magnethållaren på monitorn.
5. Anslut mätmattan till elektroderna → [Anslutning av mätmattan](#).
6. Utför följande steg på monitorn eller på mätmattan:
  - a) Mata in patientpositionen: tryck på aktuell positionsknapp

- b) Start av mätningen: Tryck på knappen

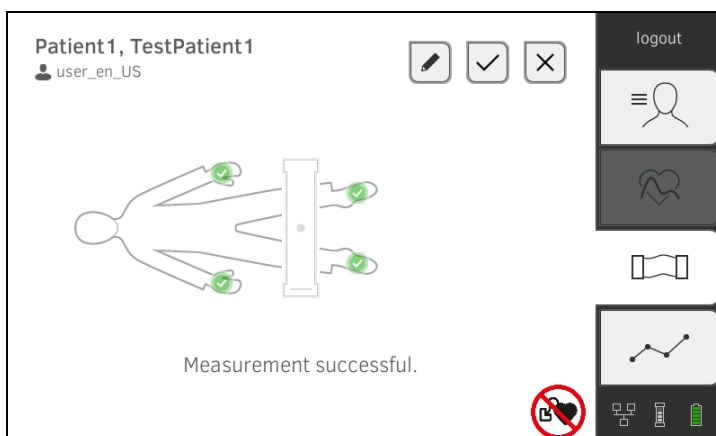


7. Observera på monitorn hur mätningen fortskrider:






Monitor			
	Mätningens fortskridande	Elektrod-symbol	Fortsikridande-symbol
1.	Elektrodena testas		
2.	Mätning pågår Mätresultaten sparas på mätmattn		
3.	Mätresultaten överförs till monitorn		
4.	Mätningens slut: Mätresultaten har överförts till monitorn		Från

Mätförloppet har slutförts när meddelandet **Measurement successful (Mätningen klar)** visas.



Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Klicka på knappen  : Infoga kommentar
- ▶ Klicka på knappen  : Spara mätningen
- ▶ Klicka på fliken "Analys": → [Utvärdering av mätningen](#)
- ▶ Klicka på fliken "Vitaldata": → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Klicka på knappen  : Förkasta mätningen

8. Ta bort elektrodablarna från elektroderna.
9. Ta bort elektroderna från patienten.

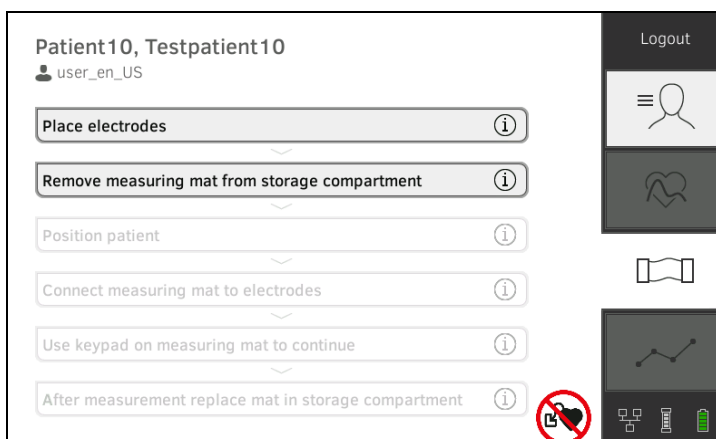
### Genomförande av mätning (utan WiFi direktkoppling till mätmattan)

Om det **inte** finns någon **aktiv** WiFi-direktkoppling mellan monitorn och mätmattan går vissa manövermoment bara att utföra på mätmattan. Mätmattan och monitorn kommunicerar via en infrarödförbindelse. Mätmattan måste hängas upp i monitorns magnethållare före och efter varje mätning för att data ska kunna överföras.

#### OBSERVERA:

Om du inte är säker på om WiFi direktkopplingen mellan monitorn och mätmattan är aktiv måste du vända dig till din administratör.

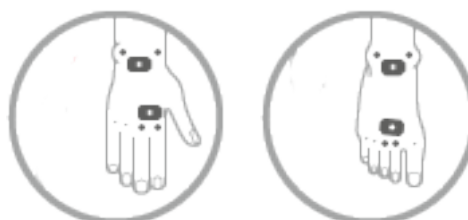
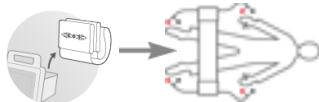
- ✓ Bioimpedansmätning förberedd: → [Förberedelse för bioimpedansmätning](#).
- 1. Klicka på fliken "BIA".



#### OBSERVERA:

När du klickar på manövermomenten på bildskärmen visas extra information som hjälper dig vid bioimpedansmätningen.

2. Anbringa elektroderna på extremiteterna som figuren visar.



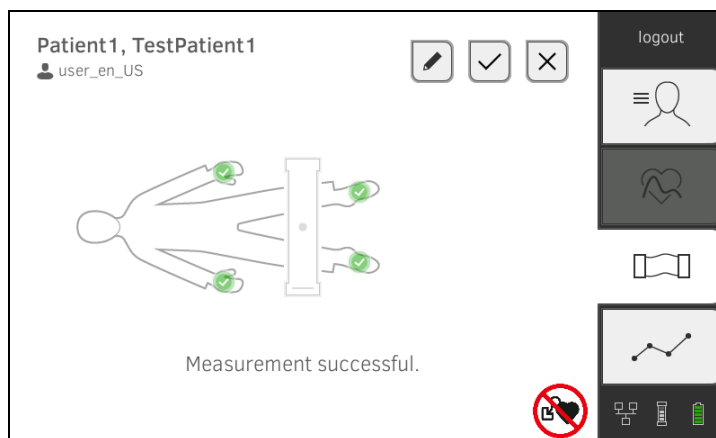
3. Ta ut mätmattan ur magnethållaren.
4. Anslut mätmattan till elektroderna → [Anslutning av mätmattan](#).

5. Använd mätmattans knappsats vid följande steg:
- Mata in patientpositionen: tryck på aktuell positionsknapp
  - Tryck på knappen  : Starta mätningen
6. Observera mätförloppet på mätmattan:




Mätmatta			
Mätningens fortskridande		Elektroder	Positionsknapp
1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patientpositionen har angetts</li> <li>Elektroderna testas</li> </ul>	Lyser	Lyser
2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mätning pågår</li> <li>Mätresultaten sparas på mätmattan</li> </ul>	Blinkar	Lyser
3.	Mätningens slut: Mätresultaten har sparats på mätmattan, väntar på överföring till monitorn	Från	Blinkar



- Ta bort elektrodablarna från elektroderna.
- Ta bort elektroderna från patienten.
- Häng upp mätmattan i monitorns magnethållare → [Upphängning av mätmattan i magnethållaren](#).  
Den uppdaterade seca patientjournalen överförs till monitorn.  
Mätförloppet har slutförts när meddelandet **Measurement successful (Mätningen klar)** visas.



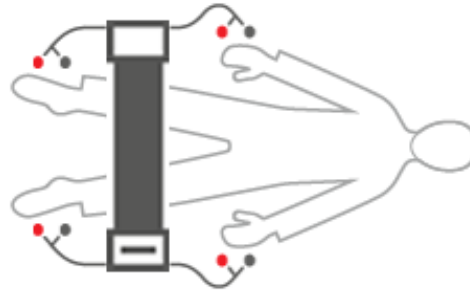
Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Klicka på knappen  : Infoga kommentar
- ▶ Klicka på knappen  : Spara mätningen
- ▶ Klicka på fliken "Analys": → [Utvärdering av mätningen](#)
- ▶ Klicka på fliken "Vitaldata": → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Klicka på knappen  : Förfasta mätningen

## Anslutning av mätmattan

Mätmattan är avsedd för bioimpedansmätning med 8-punktmetoden (helkroppsmätning) på liggande patient. Det är också möjligt att mäta med 4-punktmetoden (högra kroppshalvan).

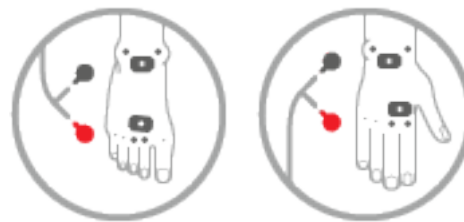
1. Lägg mätmattan på patientens knä.
  - ▶ Textsidan ska vara uppåt
  - ▶ Knappsatsen vänd mot användaren



### OBSERVERA:

Om du ska mäta med 4-punktmetoden ansluter du elektrodablarna på mätmattans knappsats till hand- och fotelektroden på den högra kroppshalvan.

2. Anslut mätmattan till elektroderna.
  - ▶ Dra elektrodablarna så att de inte korsar varandra
  - ▶ Dra inte elektrodablarna över eller under patienten.
  - ▶ Sätt tryckknappsadapter på elektroderna (svart: proximal, röd: distal)



3. Be patienten att tänka på följande under mätningen:
  - ▶ Sträck ut armar och ben från kroppen
  - ▶ Ligg stilla
  - ▶ Rör inte vid metalldelarna på liggytan.
4. Fortsätt mätningen enligt beskrivningen i tillhörande avsnitt:
  - ▶ Steg 6. i mätningen med aktiv WiFi direktkoppling
  - ▶ Steg 5. i mätningen utan aktiv WiFi direktkoppling



## 6.5 Komplettering av vikt och kroppslängd

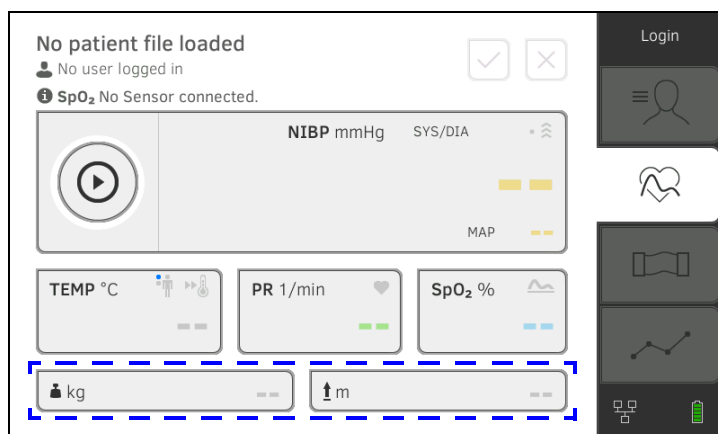
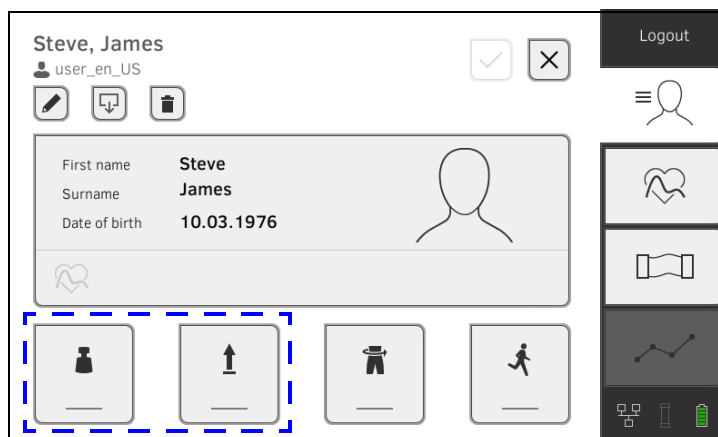
→ [Mottagning av vikt och kroppslängd \(seca 360° proximity\)](#)

→ [Mottagning av vikt och kroppslängd \(seca 360° wireless\)](#)

→ [Manuell inmatning av vikt och kroppslängd](#)

Du kan komplettera parametrarna vikt  och kroppslängd  på följande sätt:

- I fliken "Patient"
- I fliken "Vitaldata"



Din administratör kan ställa in apparaten så att vikt och kroppslängd från kompatibla seca mätinstrument kan tas emot:

- ▶ → [Mottagning av vikt och kroppslängd \(seca 360° proximity\)](#)
- ▶ → [Mottagning av vikt och kroppslängd \(seca 360° wireless\)](#)

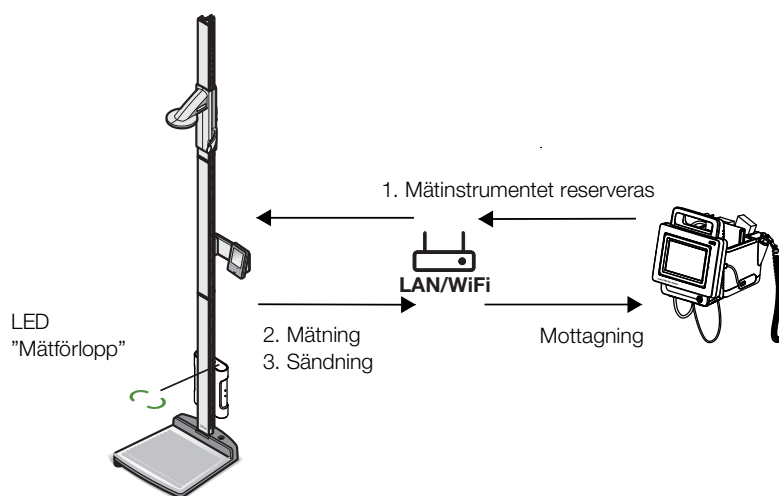
### OBSERVERA:

Om du inte är säker på vilket alternativ som du kan utnyttja ska du kontakta din administratör.

Du kan också mata in vikt och kroppslängd manuellt: → [Manuell inmatning av vikt och kroppslängd](#).

## Mottagning av vikt och kroppslängd (seca 360° proximity)

Om en tillhörande nätverksförbindelse har upprättats kan vikt och kroppslängd sändas via LAN eller WiFi från ett seca mätinstrument.



Exempel-återgivning:

Mätstation **seca 285** med gränssnittsmodul **seca 452** och **seca mVSA 535**

1. Hämt en patientjournal om du inte redan har gjort det: → [Hämta seca patientjournal](#).  
Det mätinstrument som din administratör har föreställt reserveras automatiskt.  
På det föreställda mätinstrumentet tänds lysdioden "Mätförlopp" med grönt sken.
2. Mät patienten enligt beskrivningen i bruksanvisningen för mätinstrumentet.
3. Sänd de uppmätta värdena enligt beskrivningen i bruksanvisningen för mätinstrumentet.  
Värdena visas på **seca mVSA 535/seca mBCA 525** i fälten "Vikt" och "Kroppslängd" (här: flik "Vitaldata"):

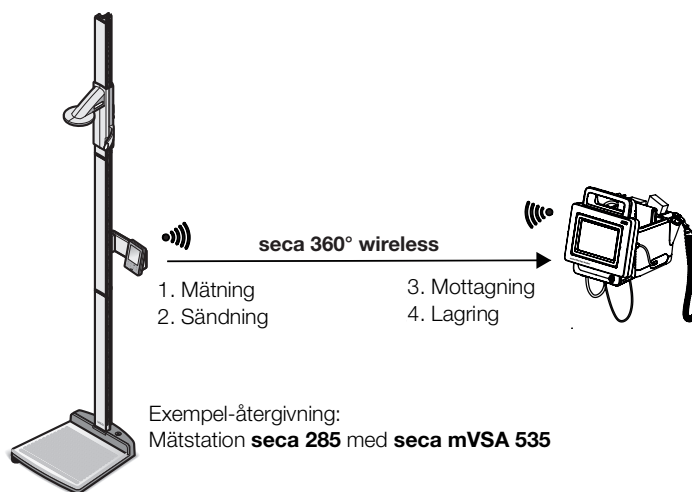
kg	83.60	m	1.850
----	-------	---	-------

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Mät fler vitaldata → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Mät bioimpedans → [Mätning av bioimpedans](#)
- ▶ Avsluta mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#)

## Mottagning av vikt och kroppslängd (seca 360° wireless)


Om din seca våg eller din seca längdmättningsapparat är försett med en **seca 360° wireless** radiomodul kan du överföra vikt och kroppslängd trådlöst.



1. Mät patienten enligt beskrivningen i bruksanvisningen för mätinstrumentet.
2. Sänd mätvärdena enligt beskrivningen i bruksanvisningen för mätinstrumentet.
3. Klicka på **seca mVSA 535/seca mBCA 525** i fältet "Vikt" eller "Kroppslängd".


En numerisk knappsats visas (här: Vikt):



Det värde som ska tas emot visas i fältet .

4. Spara värdet:

a) Klicka i fältet .

b) Klicka på knappen .

De sparade värdena visas i fälten "Vikt" och "Kroppslängd" (här: flik "Vitaldata"):



Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Mät fler vitaldata → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Mät bioimpedans → [Mätning av bioimpedans](#)
- ▶ Avsluta mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#)

## Manuell inmatning av vikt och kroppslängd

Du kan mata in vikt och kroppslängd manuellt eller kopiera värdena från den föregående mätningen.

1. Klicka på fliken "Patient".
2. Markera en patientjournal om du inte redan har gjort det.
3. Klicka i fältet "Vikt" eller "Kroppslängd".

En numerisk knappsats visas (här: Vikt):



The image shows a numeric keypad interface for entering weight. At the top, it says "Weight (kg)" and has a close button (X). Below that is a display showing "83.6". The keypad has buttons for digits 1-9, 0, a decimal point, and navigation arrows (left, right, up, down).

Du har följande alternativ för att mata in ett värde:

- ▶ Använd tangentbordet : Mata in det aktuella värdet

- ▶ Klicka på knappen : Kopiera värden från föregående mätning på patienten

4. Klicka på knappen .  
Värdena visas i fälten "Vikt" och "Kroppslängd":



Two buttons are shown side-by-side. The left button has a scale icon and displays "83.60 kg". The right button has a height icon and displays "1.850 m".

Flik "Patient"



Two buttons are shown side-by-side. The left button has a scale icon and displays "83.60". The right button has a height icon and displays "1.850".

Flik "Vitaldata"

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Mät fler vitaldata → [Mätning av vitaldata](#)
- ▶ Mät bioimpedans → [Mätning av bioimpedans](#)
- ▶ Avsluta mätförloppet → [Avslutning av mätförloppet](#)

## 6.6 Utvärdering av mätningen

- Granskning av aktuella mätresultat
- Utvärdering av vitaldata (historik)
- Utvärdering av bioimpedansmätning

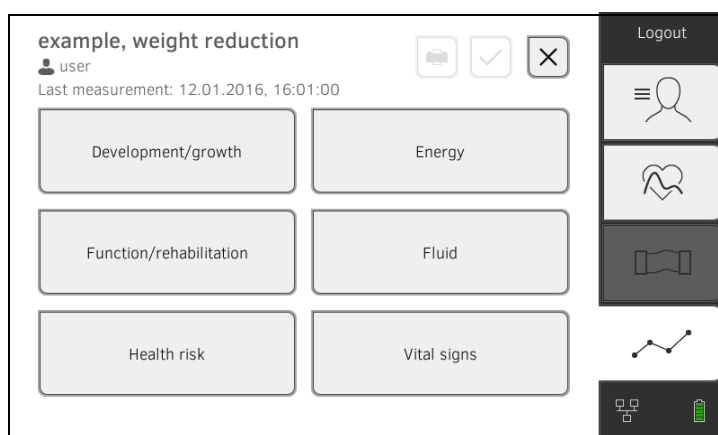
### OBSERVERA:

- För att kunna granska utvärderingar måste du tilldela den aktuella mätningen till en seca patientjournal → [Avslutning av mätförloppet](#) eller hämta en seca patientjournal → [Hämta seca patientjournal](#).
- Det här avsnittet är begränsat till navigeringen i fliken "Analys". Detaljuppgifter om utvärderingsparametrar och utvärderingsmoduler finns i avsnitten → [Utvärderingsparametrar](#) och → [Utvärderingsmoduler](#).

### Granskning av aktuella mätresultat

Gör så här för att granska en sammanfattning av de aktuella mätresultaten:


1. Klicka på fliken "Analys".  
Modulöversikten visas.



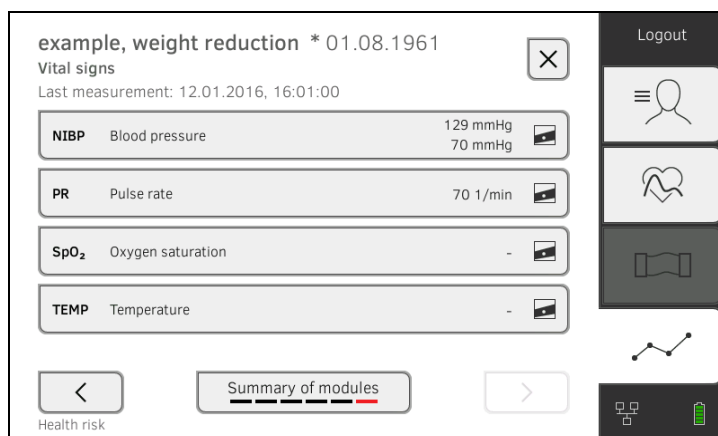
Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Granskning av en utvärderingsmodul: fortsatt med steg 2.



- ▶ Klicka på knappen : sänd en resultatrapport för utskrift med PC-programmet **seca analytics 115** (**seca directprint** funktion i PC-programmet **seca analytics 115**)

2. Klicka på en utvärderingsmodul.  
En parameteröversikt med aktuella mätresultat visas:



Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ → [Utvärdering av vitaldata \(historik\)](#)
- ▶ → [Utvärdering av bioimpedansmätning](#)

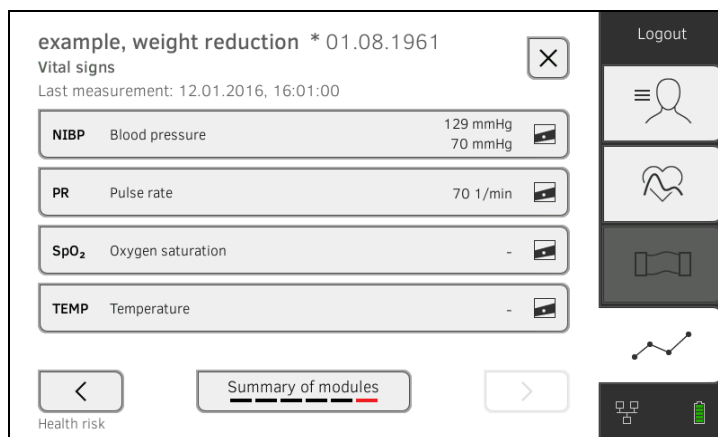
- ▶ Klicka på knapparna  : granska fler utvärderingsmoduler

- ▶ Klicka på knappen  : återgå till föregående vy

## Utvärdering av vitaldata (historik)

Gör så här för att granska historiken för en utvärderingsparameter:

1. Hämta en parameteröversikt → [Granskning av aktuella mätresultat](#).



- Klicka på den parameter som du vill se historiken för.  
Alla mätningarna för den valda utvärderingsparametern visas.  
Den mest aktuella mätningen markeras automatiskt:

example, weight reduction \* 01.08.1961

Vital signs NIBP

Select all

<input checked="" type="checkbox"/>	12.01.2016	16:01:00	129 mmHg	70 mmHg	
<input type="checkbox"/>	12.12.2015	19:26:00	149 mmHg	91 mmHg	
<input type="checkbox"/>	21.11.2015	17:14:00	135 mmHg	83 mmHg	
<input type="checkbox"/>	03.10.2015	13:51:00	139 mmHg	89 mmHg	

History: 1 selected

Följande navigeringsalternativ finns:

- ▶ Klicka på rullgardinsmenyn: Filtrera mätresultaten efter tidsperiod. Fortsätt sedan med steg 5.
- ▶ Markera värdena för historiken ett och ett: fortsätt med steg 4.

- ▶ Klicka på knappen : infoga en kommentar

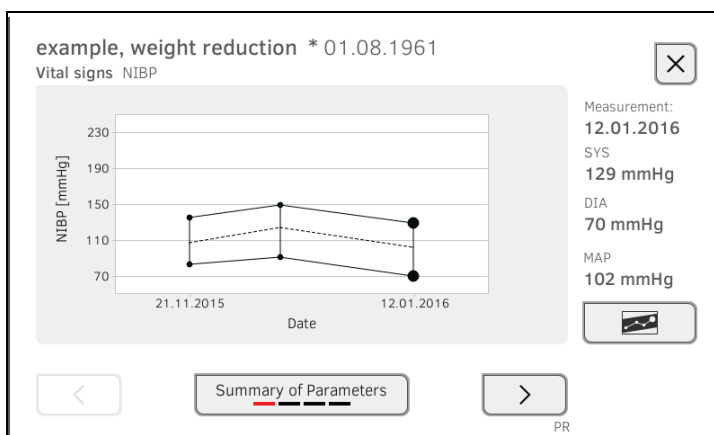
- ▶ Klicka på knappen : återgå till föregående vy

#### OBSERVERA:




Till varje mätresultat kan bara en enda kommentar fogas. Befintliga kommentarer skrivs över.

- Klicka i kryssrutorna  för alla mätningar som du vill granska i historiken.

- Klicka på knappen .  
Historiken visas (här tre mätningar)



Följande navigeringsalternativ finns:

- ▶ Klicka på knappen  : Markera andra värden för historik
- ▶ Klicka på knapparna  : granska fler utvärderingsparametrar
- ▶ Klicka på knappen  : återgå till föregående vy

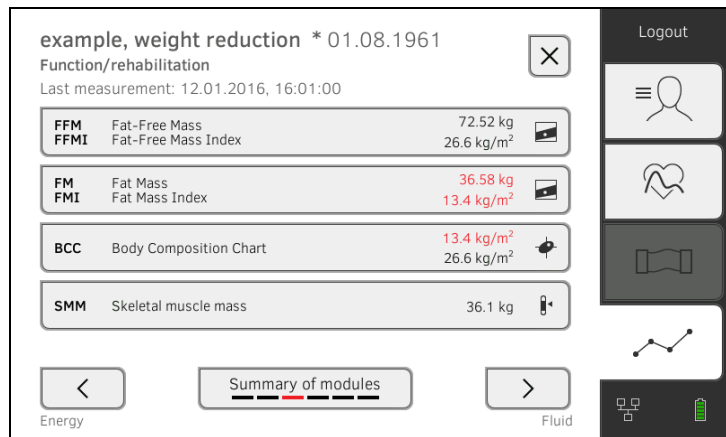
## Utvärdering av bioimpedansmätning

→ [Hämtning av detaljvy](#)

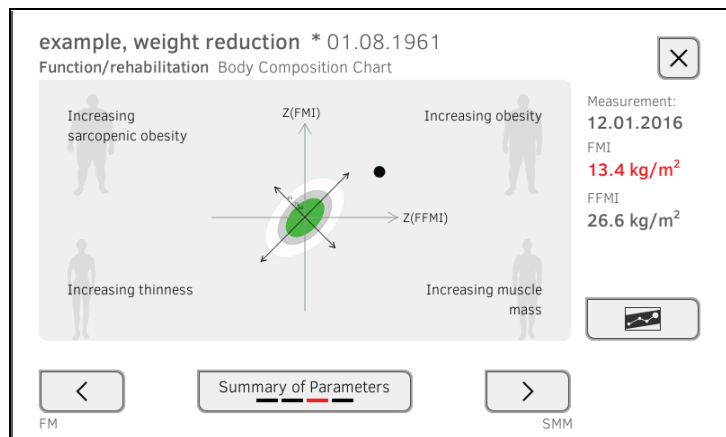
→ [Granskning av en utvärderingsparameters historik](#)

### Hämtning av detaljvy

1. Hämta en parameteröversikt → [Granskning av aktuella mätresultat](#).



2. Klicka på en utvärderingsparameter i parameteröversikten. Detaljvyn visas:





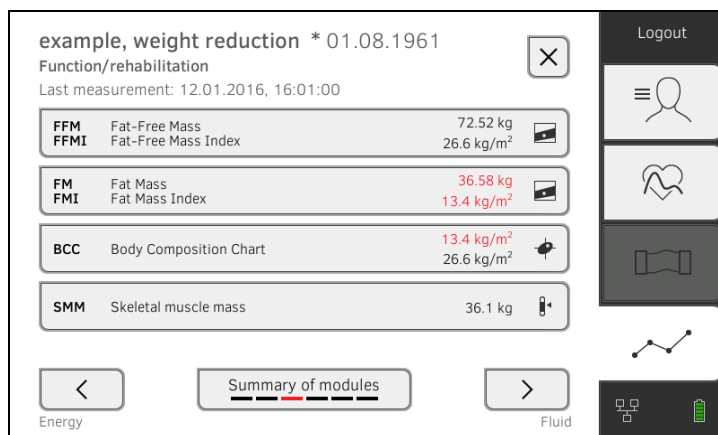
Följande navigeringsalternativ finns:

- ▶ Klicka på  knappen: → [Granskning av en utvärderingsparameters historik](#)
- ▶ Klicka på knapparna   : granska fler utvärderingsparametrar
- ▶ Klicka på knappen  : återgå till föregående vy

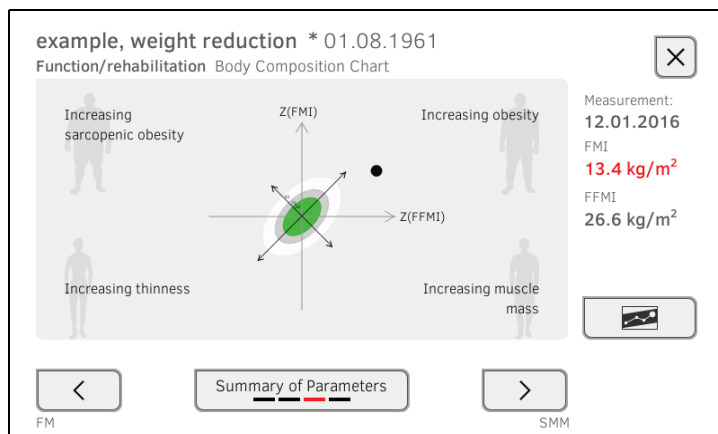
### Granskning av en utvärderingsparameters historik

Gör så här för att granska historiken för en utvärderingsparameter:

1. Hämta en parameteröversikt → [Granskning av aktuella mätresultat](#).



2. Klicka på den parameter som du vill se historiken för. Detaljvyn av parametern visas:









3. Klicka på knappen  .  
Alla mätningarna för den valda utvärderingsparametern visas.  
Den mest aktuella mätningen markeras automatiskt.

**example, anorexia** \* 27.04.1956 ✕

Health risk Body Composition Chart

Select all ▾

<input checked="" type="checkbox"/>	22.08.2012	10:18:00	2.9 kg/m <sup>2</sup> 13.3 kg/m <sup>2</sup>		
<input type="checkbox"/>	25.05.2012	10:35:00	2.7 kg/m <sup>2</sup> 13.2 kg/m <sup>2</sup>		
<input type="checkbox"/>	24.02.2012	11:40:00	1.6 kg/m <sup>2</sup> 12.9 kg/m <sup>2</sup>		
<input type="checkbox"/>	11.01.2012	11:15:00	1.7 kg/m <sup>2</sup> 12.9 kg/m <sup>2</sup>		

History: 1 selected

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Klicka på rullgardinsmenyn: Filtrera mätresultaten efter tidsperiod (högst 5 mätresultat visas). Fortsätt sedan med steg 5.
- ▶ Markera värdena för historiken ett och ett: fortsätt med steg 4.



- ▶ Klicka på knappen  : infoga en kommentar




- ▶ Klicka på knappen  : återgå till föregående vy


**OBSERVERA:**

Till varje mätresultat kan bara en enda kommentar fogas. Befintliga kommentarer skrivs över.



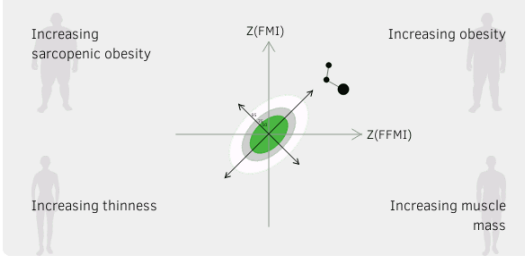
4. Klicka i kryssrutorna  för alla mätningar (högst: 5) som du vill granska i historiken.



5. Klicka på knappen  .  
Historiken visas (här tre mätningar):

**example, weight reduction** \* 01.08.1961 ✕





Function/rehabilitation Body Composition Chart



Measurement:  
12.01.2016  
FMI  
13.4 kg/m<sup>2</sup>  
FFMI  
26.6 kg/m<sup>2</sup>

VAT <
Summary of parameters
> BIVA

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Klicka på knappen  : markera andra värden för historiken
- ▶ Klicka på knapparna   : granska fler utvärderingsparametrar
- ▶ Klicka på knappen  : återgå till föregående vy

## 7. MANÖVRERING VID UPPKOPPLING MOT ETT INFORMATIONSSYSTEM

- [Start av apparaten](#)
- [Mätning](#)
- [Inloggning med SIS-användar-ID](#)
- [Hämtning av patientdata från SIS](#)
- [Lagring av mätningar i SIS](#)

Din administratör kan installera apparaten så att den kommunicerar med ditt informationssystem. I detta fall har du tillgång till följande funktioner:

- Inloggning med SIS-användar-ID
- Hämtning av SIS-patientdata från apparaten
- Sändning av mätresultat till SIS

### **VARNING!**

#### **Felmanövrer, orimliga mätresultat**

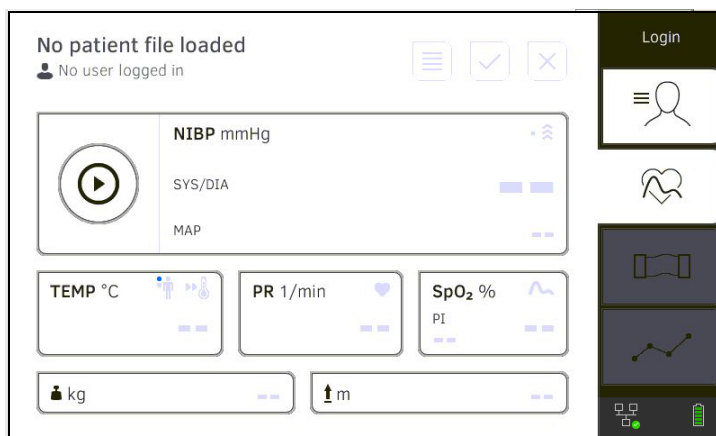
- ▶ Apparats anslutning till ditt informationssystem är baserad på din institutions tekniska och reglementsbedingade förutsättningar. Det kan i vissa fall medföra att apparaten fungerar annorlunda än så som beskrivs i bruksanvisningen. Vänd dig till din administratör om du har frågor.
- ▶ Funktionen "Bioimpedansmätning" finns inte när apparaten är ansluten till ett informationssystem.

### 7.1 Start av apparaten

#### **OBSERVERA:**

För att inmatningsfel ska undvikas rekommenderar vi att ID matas in med hjälp av en streckkodsläsare. Information om kompatibla streckkodsläsare finns här: → [Tillbehör och reservdelar, tillval](#).

1. Se till att en streckkodsläsare är ansluten till apparatens fria USB-gränssnitt.
2. Tryck på monitorns till-/från-knapp. Lysdioden i till-/från-knappen lyser med vitt ljus.
3. Vänta tills fliken "Vitaldata" visas:



Du har följande alternativ för att fortsätta:

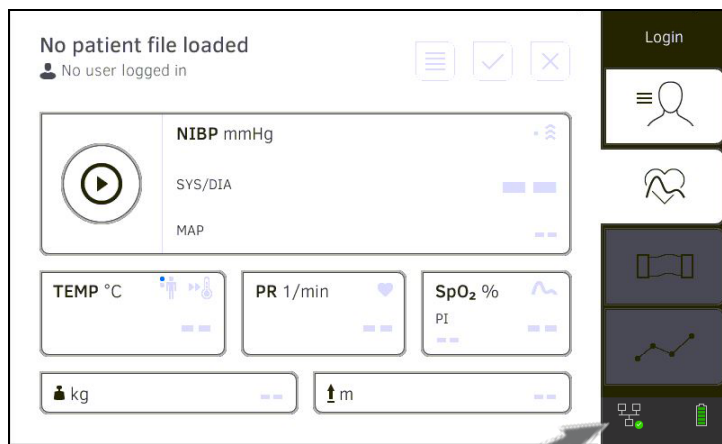
- ▶ → [Mätning vid aktiv SIS-uppkoppling](#)
- ▶ → [Mätning vid avbruten SIS-uppkoppling](#)

## 7.2 Mätning

→ [Mätning vid aktiv SIS-uppkoppling](#)

→ [Mätning vid avbruten SIS-uppkoppling](#)

### Mätning vid aktiv SIS-uppkoppling



Om apparaten har en aktiv uppkoppling mot SIS ska du följa beskrivningen i de nästa avsnitten:

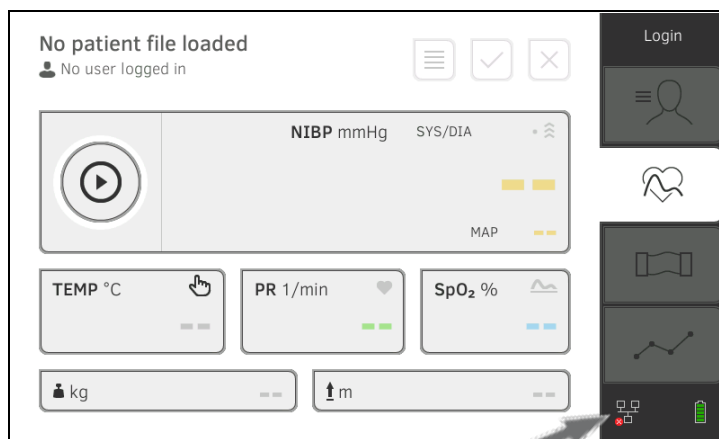
1. → [Scanning av SIS-användar-ID \(rekommenderas\)](#)
2. → [Scanning av patient-ID \(rekommenderas\)](#)
3. → [Mätning av vitaldata](#)
4. → [Komplettering av vikt och kroppslängd](#)
5. → [Lagring av mätningar i SIS](#)

### Mätning vid avbruten SIS-uppkoppling

Apparaten gör det möjligt att genomföra mätningar när SIS-uppkopplingen är bruten. Mätningarna mellanlagras i apparaten och kan sändas så snart uppkopplingen mot SIS åter är aktiv.

#### OBSERVERA:

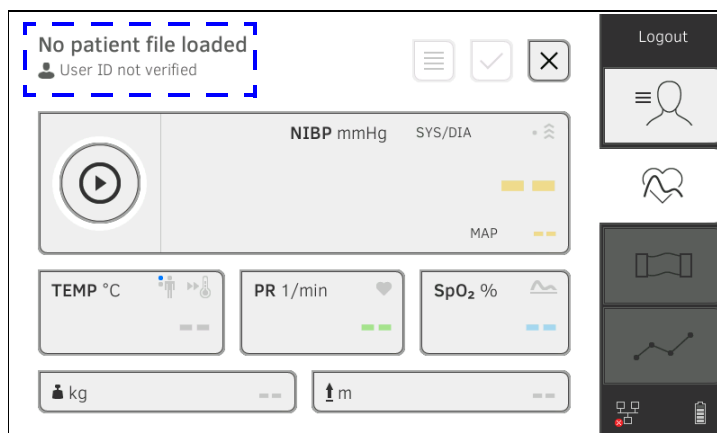
Om du inte är säker på att funktionen är frisläppt ska du kontakta din administratör.



Gör så här för att genomföra en mätning är SIS-uppkopplingen är bruten:

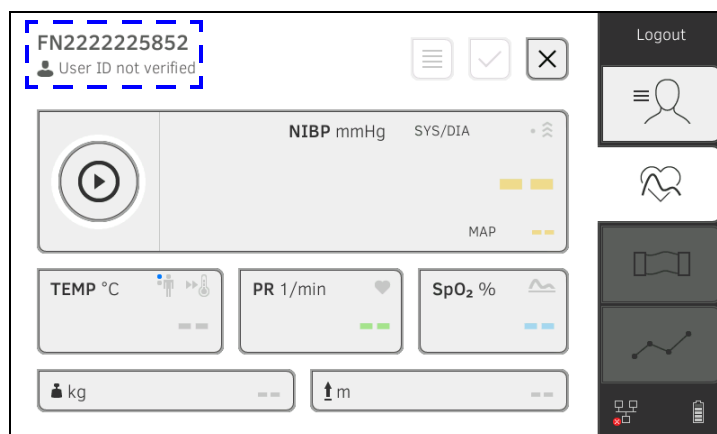
1. Logga in:
  - a) Scanna SIS-användar-ID
  - b) Bekräfta statusmeddelandet

Meddelandet **User ID not verified (Obekräftad användar-ID)** visas:



2. Hämta en patientjournal:
  - a) Scanna patient-ID
  - b) Bekräfta statusmeddelandet

Patient-ID visas:



3. Genomför mätningen enligt beskrivningen i de följande avsnitten:
  - ▶ → [Mätning av vitaldata](#)
  - ▶ → [Komplettering av vikt och kroppslängd](#)
  - ▶ → [Avslutning av mätförloppet](#)

Mätningen sparas i listan **Unsubmitted measurements (Ej sända mätningar)**.

4. Logga in på nytt när uppkopplingen mot SIS åter är aktiv.
5. Följ beskrivningen i det här avsnittet: → [Användning av listan "Ej sända meddelanden"](#).

## 7.3 Inloggning med SIS-användar-ID

Om apparaten är uppkopplad mot ditt sjukhusinformationssystem måste du logga in på apparaten med ditt SIS-användar-ID. Du har följande alternativ:

- [Scanning av SIS-användar-ID \(rekommenderas\)](#)
- [Manuell inmatning av SIS-användar-ID](#)

### Scanning av SIS-användar-ID (rekommenderas)

1. Scanna din SIS-användar-ID.

Din SIS-användar-ID visas i indatafältet .

2. Mata in ditt SIS-lösenord.

Fliken "Vitaldata" visas.

Du kan hämta patientdata från SIS → [Hämtning av patientdata från SIS](#).

### Manuell inmatning av SIS-användar-ID

1. Klicka på knappen **Login (Login)**.



Inloggningsfönstret visas.

2. Mata in din SIS-användar-ID.

Din SIS-användar-ID visas i indatafältet .

3. Mata in ditt SIS-lösenord.

Fliken "Patient" visas.

Du kan hämta patientdata från SIS → [Hämtning av patientdata från SIS](#).

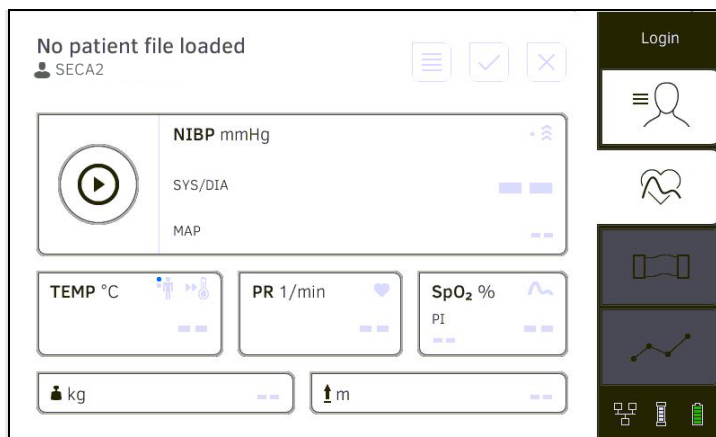
## 7.4 Hämtning av patientdata från SIS

För att hämta patientdata från SIS har du följande alternativ:

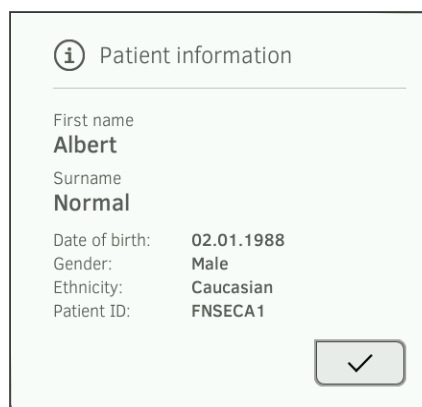
- [Scanning av patient-ID \(rekommenderas\)](#)
- [Manuell inmatning av patient-ID](#)

### Scanning av patient-ID (rekommenderas)

Om du har loggat in från fliken "Vitaldata" via scannern (→ [Inloggning med SIS-användar-ID](#)) visas fliken "Vitaldata" på nytt efter inloggningen:



1. Scanna patient-ID.  
Patientens data visas i dialogrutan **Patient information (Patientinformation)**.



2. Kontrollera att de patientdata som visas är korrekta.

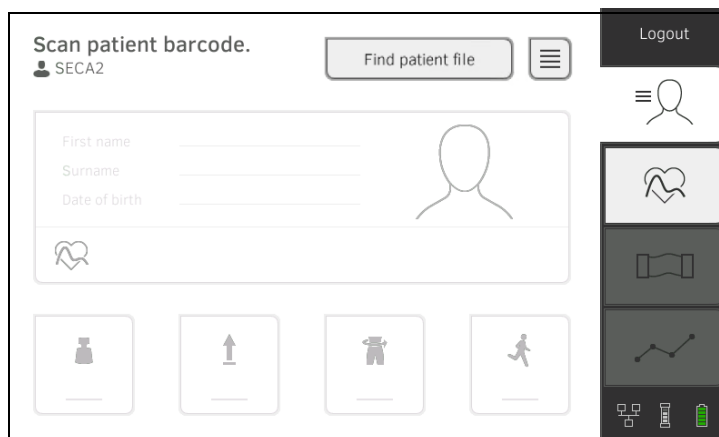


3. Klicka på knappen .  
Patientens data överförs till apparaten och visas i fliken "Vitaldata".





## Manuell inmatning av patient-ID

Om du har loggat in via tangentbordet (→ [Manuell inmatning av SIS-användar-ID](#)) visas fliken "Patient" efter inloggningen:



1. Klicka på knappen **Find patient file (Ta bort pat.journal)**.

2. Mata in patient-ID med tangentbordet . Patientens data visas i dialogrutan **Patient information (Patientinformation)**.

 Patient information

---

First name  
**Albert**


Surname  
**Normal**

Date of birth: **02.01.1988**

Gender: **Male**

Ethnicity: **Caucasian**

Patient ID: **FNSECA1**



3. Kontrollera att de patientdata som visas är korrekta.

4. Klicka på knappen . Patientens data överförs till apparaten och visas i fliken "Vitaldata".


## 7.5 Lagring av mätningar i SIS

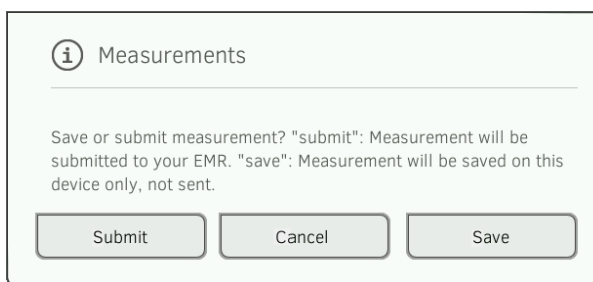
- [Sändning av mätning direkt till SIS](#)
- [Mellanlagring och senare sändning av mätning](#)
- [Användning av listan "Ej sända meddelanden"](#)

### Sändning av mätning direkt till SIS

Gör så här för att sända en mätning direkt till SIS:



1. Klicka i fliken "Vitaldata" på knappen .
2. Klicka i dialogrutan på knappen **Submit (Sänd)**:




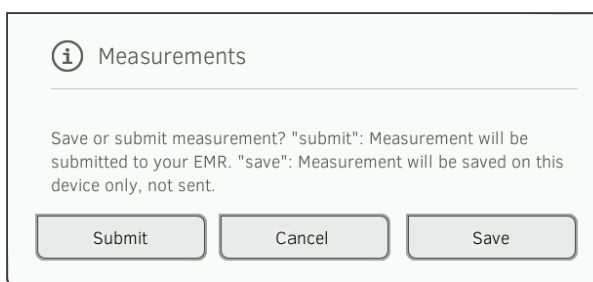
Mätningen sänds till SIS och tilldelas till SIS-patientjournalen.  
Mätförloppet har slutförts.  
Patientens data tas bort från displayen.

### Mellanlagring och senare sändning av mätning

Du kan mellanlagra en mätning i apparaten, t.ex. för att låta en ytterligare person bedöma mätresultaten. Därefter kan mätningen sändas till SIS. På så sätt säkerställs att enbart rimliga mätresultat sparas i SIS.



1. Klicka i fliken "Vitaldata" på knappen .
2. Klicka i dialogrutan på knappen **Save (Spara)**:



Mätningen tilldelas till patientens ID och mellanlagras i apparaten,  
Mätförloppet har slutförts.  
Mätningen kan bedömas i listan "Ej sända mätningar" och sändas till SIS  
→ [Användning av listan "Ej sända meddelanden"](#).

## Användning av listan "Ej sända meddelanden"

- [Bekräftelse av offlinemätning \(SIS-uppkoppling\)](#)
- [Granskning av detaljer](#)
- [Sändning av mätning](#)
- [Borttagning av mätning](#)

I listan **Unsubmitted measurements (Ej sända mätningar)** kan du granska och bedöma detaljuppgifter hos en mätning innan du sänder mätningen till SIS. Listan finns i flikarna "Patient" och "Vitaldata".

En mätning visas i listan under följande förutsättningar:

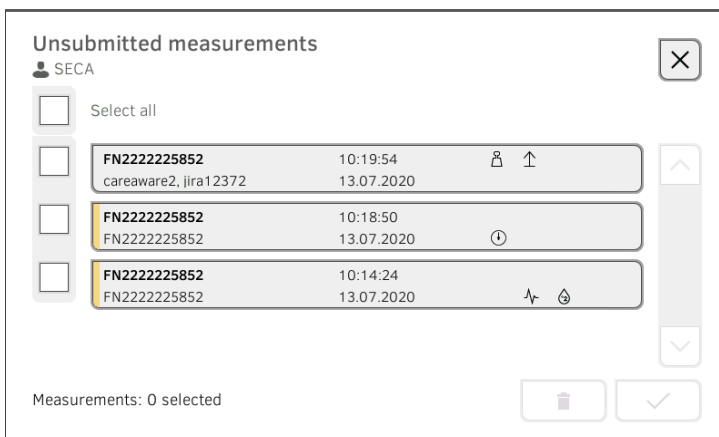
- I dialogrutan **Measurements (Mätningar)** ska knappen **Save (Spara)** klickas → [Mellanlagring och senare sändning av mätning](#).
- Mätningen går inte att sända eftersom uppkopplingen mot SIS är bruten.

Gör så här för att öppna listan **Unsubmitted measurements (Ej sända mätningar)**:

1. Logga in → [Scanning av SIS-användar-ID \(rekommenderas\)](#).
2. Kontrollera att fliken "Patient" och "Vitaldata" är aktiv.

3. Klicka på knappen .

Listan **Unsubmitted measurements (Ej sända mätningar)** visas:



Unsubmitted measurements

SECA

Select all

<input type="checkbox"/>	FN2222225852 careaware2, lira12372	10:19:54 13.07.2020	👤 ↑
<input type="checkbox"/>	FN2222225852 FN2222225852	10:18:50 13.07.2020	⏴
<input type="checkbox"/>	FN2222225852 FN2222225852	10:14:24 13.07.2020	↔️ 🔄

Measurements: 0 selected

### OBSERVERA:

Mätningar med gul markering (offlinemätningar) innehåller obekräftade patientdata, t.ex. på grund av att uppkopplingen mot SIS har varit bruten.

### Bekräftelse av offlinemätning (SIS-uppkoppling)

Mätningar med gul markering (offlinemätningar) innehåller obekräftade patientdata, t.ex. på grund av att uppkopplingen mot SIS har varit bruten. Sådana mätningar måste bekräftas innan du kan granska detaljuppgifter eller sända mätningen till ditt SIS.



1. Kontrollera att uppkopplingen mot SIS är aktiv.
2. Klicka på en offlinemätning (gul markering).

Measurement ID	Time	Date	Actions
FN222225852 careaware2, jira12372	10:19:54	13.07.2020	Person icon, Up arrow
FN222225852 FN222225852	10:18:50	13.07.2020	Down arrow
FN222225852 FN222225852	10:14:24	13.07.2020	Person icon, Down arrow

Patientens data visas i dialogrutan **Patient information (Patientinformation)**:

**Patient information**

First name: **Albert**

Surname: **Normal**

Date of birth: **02.01.1988**

Gender: **Male**

Ethnicity: **Caucasian**

Patient ID: **FNSECA1**

3. Kontrollera att de patientdata som visas är korrekta.



4. Klicka på knappen .  
Mätningen är bekräftad.  
Den gula markeringen visas inte längre i listan **Unsubmitted measurements (Ej sända mätningar)**.  
Mätningens detaljer visas → [Granskning av detaljer](#).

### Granskning av detaljer

1. Klicka på en mätning.  
Mätningens detaljer visas:

careaware2, jira12372 ✕

SECA  
Measurement date: 13.07.2020 12:41:28

Result	Value	Unit
Average (NIBP)	120 SYS 100 MAP 92 DIA	mmHg
Pulse rate	86	1/min
SpO <sub>2</sub>	98	%
Temperature	37.0	°C

#### OBSERVERA:

Mätningar med blå markering innehåller genomsnittsvärden. När du klickar på mätningen kan du granska de enskilda resultaten.



2. Klicka på knappen för att stänga detaljvyn.

### Sändning av mätning

1. Kontrollera att uppkopplingen mot SIS är aktiv:



2. Klicka i kryssrutorna  för de mätningar som ska sändas:

Unsubmitted measurements ✕

SECA

Select all

<input type="checkbox"/>	FN2222225852 careaware2, jira12372	10:19:54 13.07.2020	
<input type="checkbox"/>	FN2222225852 FN2222225852	10:18:50 13.07.2020	
<input type="checkbox"/>	FN2222225852 FN2222225852	10:14:24 13.07.2020	

Measurements: 0 selected



3. Klicka på knappen .  
Mätningarna sänds till SIS.  
Mätningarna tas bort från listan.

#### OBSERVERA:

I SIS tilldelas mätningar i listan **Unsubmitted measurements (Ej sända mätningar)** till den användare som har sänt dem, inte den användare som gjorde mätningen.

## Borttagning av mätning

1. Klicka i kryssrutorna  för de mätningar som ska tas bort:



### Unsubmitted measurements


SECA

Select all

<input type="checkbox"/>	<b>FN2222225852</b> careaware2, lira12372	10:19:54 13.07.2020	👤 ↑
<input type="checkbox"/>	<b>FN2222225852</b> FN2222225852	10:18:50 13.07.2020	⌏
<input type="checkbox"/>	<b>FN2222225852</b> FN2222225852	10:14:24 13.07.2020	⌏ 🗑️

Measurements: 0 selected

2. Klicka på knappen .  
De markerade mätningarna tas bort.

## 8. HYGIENISK BEREDNING

- Rengöring
- Desinfektion
- Sterilisering
- Montering/demontering av sondhållaren (apparater med temperatursond)
- Montering/demontering av magasinållaren (apparater med örontermometer)



### VARNING!

#### Elstöt

Apparaten är inte strömlös när till/från knappen trycks och displayen släcks. Elektrisk stöt kan uppstå vid hantering av vätskor på apparaten.

- ▶ Kontrollera före varje hygienisk beredning att produkten är avstängd.
- ▶ Dra ut nätkontakten före varje rengöring.
- ▶ Ta alltid ut batteriet ur apparaten innan en hygienisk beredning påbörjas (om ett batteri finns och är tekniskt nödvändigt).
- ▶ Se noga till att ingen vätska kan komma in i apparaten.

### OBS!

#### Apparatskada

Olämpliga rengörings- och desinfektionsmedel kan skada apparatens känsliga ytor.

- ▶ Använd enbart klor- och alkoholfria desinfektionsmedel som uttryckligen lämpar sig för akrylglas och andra känsliga ytor (verksam substans t.ex. kvartära ammoniumföreningar).
- ▶ Använd inga skarpa eller slipande rengöringsmedel.
- ▶ Använd inga organiska lösningsmedel (t.ex. sprit eller bensin).
- ▶ Använd desinfektionsmedel med 70 % isopropanol som verksam substans enbart till måttillbehör för vitaldatamätning.

### 8.1 Rengöring

- ▶ Rengör apparaten och tillbehören enligt uppgifterna i tabellen:

Komponenter (variantberoende)	Intervall	Rengöring
<b>seca mBCA 525:</b> Monitor med korg <b>seca mVSA 535:</b> Monitor med SmartBucket	Vid behov	1. Ta bort samtliga måttillbehör (mätinstrument och förbrukningsmaterial) från apparaten (variantberoende) <ul style="list-style-type: none"> <li>• → <a href="#">Demontering av sondhållaren</a></li> <li>• → <a href="#">Demontering av magasinållaren</a></li> </ul> 2. Fukta en mjuk trasa med tvålatten 3. Torka av alla ytor 4. Låt dem lufttorka i cirka 30 minuter
Mätmatta med elektrodkablar	Vid behov	1. Fukta en mjuk trasa med milt tvålatten 2. Rengör mätmattan och elektrodkablar 3. Låt dem lufttorka i cirka 30 minuter
Blodtrycksmanschett och tryckluftslang	Vid behov	1. Fukta en mjuk trasa med milt tvålatten 2. Rengör manschetten och tryckluftslangen 3. Skölj i rikligt med vatten 4. Låt dem lufttorka vid rumstemperatur

Komponenter (variantberoende)	Intervall	Rengöring
Temperatursond (röd/blå) med kabel	Vid behov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kassera sondhylsan och omhänderta den</li> <li>2. Fukta en mjuk trasa med mild tvålsvatten</li> <li>3. Rengör temperatursonden</li> <li>4. Skaka ur temperatursonden så att ingen vätska finns kvar i den</li> <li>5. Låt dem lufttorka i cirka 30 minuter</li> </ol>
Sondhållare (röd/blå)	Vid behov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. → <a href="#">Demontering av sondhållaren</a></li> <li>2. Fukta en vaddpinne med mild tvålsvatten</li> <li>3. Torka av sondhållarens alla ytor</li> </ol>
Örontermometer	Efter varje användning	<p>Örontermometer och kabel:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kasta <b>inte</b> av sondhylsan</li> <li>2. Fukta en mjuk trasa med mild tvålsvatten: Förhållande vatten/tvållösning: 20:1, temperatur: högst 55 °C (130 °F)</li> <li>3. Vrid ur trasan så att ingen överskottsvätska kan tränga in i örontermometern</li> <li>4. Torka av örontermometern och kabeln</li> <li>5. Torka av örontermometern och kabeln med en luddfri trasa</li> <li>6. Kassera sondhylsan</li> </ol>
	Vid behov	<p>Mäthuvud och lins:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta med en trasa fuktad med sprit (70 % isopropanol) försiktigt bort alla främmande partiklar</li> <li>2. Torka linsen i mäthuvudets spets torr med en luddfri trasa (t.ex. en glasögonduk)</li> <li>3. Se till att linsen i mäthuvudets spets inte har några fingeravtryck eller fläckar</li> <li>4. Låt örontermometern lufttorka helt</li> </ol>
Magasinhållare för sondhylsor (örontermometer)	Vid behov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. → <a href="#">Demontering av magasinhållaren</a></li> <li>2. Fukta en mjuk trasa eller en vaddpinne med mild tvålsvatten</li> <li>3. Torka av magasinhållarens ytor</li> <li>4. Låt magasinhållaren lufttorka helt</li> </ol>
SpO <sub>2</sub> -sensor med kabel	Följ tillverkarens bruksanvisning	
Patientkabel för SpO <sub>2</sub> -sensor	Följ tillverkarens bruksanvisning	



## 8.2 Desinfektion

1. Följ bruksanvisningen för desinfektionsmedlet.
2. Desinficera apparaten och tillbehören enligt uppgifterna i tabellen:

Komponenter (utrustningsberoende)	Intervall	Desinfektion
<b>seca mBCA 525:</b> Monitor med korg <b>seca mVSA 535:</b> Monitor med SmartBucket	Vid behov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta bort samtliga måttillbehör (mätinstrument och förbrukningsmaterial) från apparaten (variantberoende):               <ul style="list-style-type: none"> <li>• → <a href="#">Demontering av sondhållaren</a></li> <li>• → <a href="#">Demontering av magasinshållaren</a></li> </ul> </li> <li>2. Fukta en mjuk trasa med desinfektionsmedel (verksam substans kvartära ammoniumföreningar)</li> <li>3. Torka av alla ytor</li> <li>4. Låt dem lufttorka i cirka 30 minuter</li> </ol>
Mätmatta med elektrodkablar	<b>Före</b> och <b>efter</b> en mätning	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fukta en mjuk trasa med desinfektionsmedel (verksam substans kvartära ammoniumföreningar)</li> <li>2. Torka av mätmattan och elektrodablarna</li> <li>3. Låt dem lufttorka i cirka 30 minuter</li> </ol>
Blodtrycksmanschett och tryckluftslang	Vid behov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fukta en mjuk trasa med desinfektionsmedel (verksam substans 70 % isopropanol)</li> <li>2. Rengör manschetten och tryckluftslangen</li> <li>3. Skölj i rikligt med vatten</li> <li>4. Låt dem lufttorka vid rumstemperatur</li> </ol>
Temperatursonder (röda/blå) med kabel	Vid behov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kassera sondhylsan och omhänderta den</li> <li>2. Fukta en mjuk trasa med desinfektionsmedel (verksam substans 70 % isopropanol)</li> <li>3. Torka av temperatursonden</li> <li>4. Skaka ur temperatursonden så att ingen vätska finns kvar i den</li> <li>5. Låt dem lufttorka i cirka 30 minuter</li> </ol>
Sondhållare (röd/blå)	Vid behov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. → <a href="#">Demontering av sondhållaren</a></li> <li>2. Fukta en vaddpinne med desinfektionsmedel (verksam substans 70 % isopropanol)</li> <li>3. Torka av sondhållarens invändiga ytor</li> <li>4. Låt dem lufttorka i cirka 30 minuter</li> </ol>
Örontermometer, kabel, mät huvud och lins	Vid behov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kassera sondhylsan och omhänderta den</li> <li>2. Torka av örontermometern flera gånger med en trasa fuktad i sprit (70 % isopropanol) så att alla ytor blir synbart fuktiga under minst en minut</li> <li>3. Se till att linsen i mät huvudets spets inte har några fingeravtryck eller fläckar</li> <li>4. Låt örontermometern lufttorka helt</li> </ol>
Magasinshållare för sondhylsor (örontermometer)	Vid behov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. → <a href="#">Demontering av magasinshållaren</a></li> <li>2. Fukta en vaddpinne med desinfektionsmedel (verksam substans kvartära ammoniumföreningar)</li> <li>3. Torka av ytorna</li> <li>4. Låt dem lufttorka i cirka 30 minuter</li> </ol>
SpO <sub>2</sub> -sensor med kabel	Följ tillverkarens bruksanvisning	
Patientkabel för SpO <sub>2</sub> -sensor	Följ tillverkarens bruksanvisning	

## 8.3 Sterilisering

Det är inte tillåtet att sterilisera apparaten eller tillbehören.

## 8.4 Montering/demontering av sondhållaren (apparater med temperatursond)



### **VARNING!**

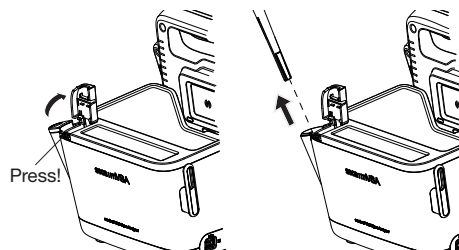
#### **Risk för patienten**

Sondhållarens färg anger om apparaten är avsedd för oral/axillär eller rektal temperaturmätning. När sondhållaren är demonterad går det inte att se denna skillnad. Om sondhållarna förväxlas kan korskontaminering orsakas.

- ▶ Se noga till att sondhållaren efter slutförd hygienisk beredning monteras tillbaka i samma apparat som den demonterades från.

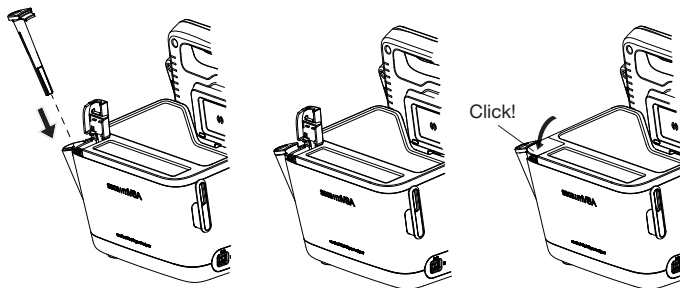
### **Demontering av sondhållaren**

1. Öppna täckkåpan.
2. Ta ut sondhållaren.



### **Montering av sondhållaren**

1. Sätt in sondhållaren i SmartBucket så som figuren nedan visar.

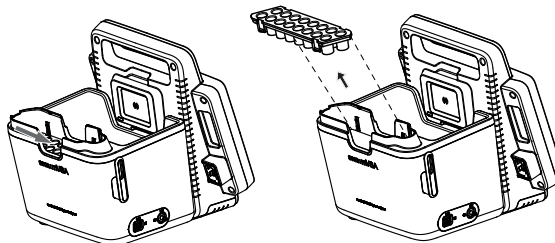


2. Stäng täckkåpan tills du hör att den snäpper fast.

## 8.5 Montering/demontering av magasinshållaren (apparater med örontermometer)

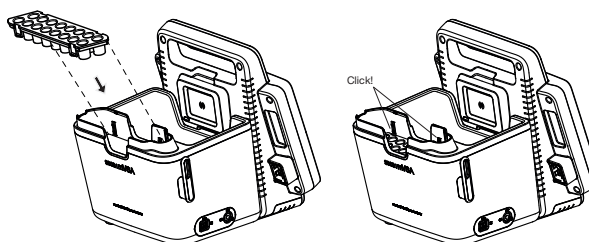
### Demontering av magasinshållaren

1. Lyft upp magasinshållaren med ett finger tills den lossnar från fattningen.
2. Ta ut magasinshållaren.



### Montering av magasinshållaren

1. Sätt in magasinshållaren i SmartBucket så som figuren nedan visar.
2. Tryck magasinshållaren nedåt tills du hör att den snäpper fast.



## 9. FUNKTIONSKONTROLL

### 9.1 Apparat

- ▶ Gör en funktionskontroll före varje användning.

En fullständig funktionskontroll omfattar följande:

- Visuell kontroll med avseende på mekaniska skador
- Kontroll av instrumentets uppriktning
- Visuell kontroll och funktionskontroll av indikeringselementen
- Funktionskontroll av alla manöverorgan som visas i kapitlet "Översikt"
- Funktionskontroll av alternativa tillbehör

Om du konstaterar några fel eller avvikelser under funktionskontrollen kan du först försöka att avhjälpa felet med hjälp av kapitel "Fel och felavhjälpning" i detta dokument.



#### **FÖRSIKTIGT!**

##### **Personskador**

Om du konstaterar fel eller avvikelse, under funktionskontrollen, som inte går att åtgärda med hjälp av kapitel "Fel och felavhjälpning" i detta dokument, får du inte använda instrumentet.

- ▶ Lämna in instrumentet för reparation hos seca Service eller en auktoriserad servicepartner.
- ▶ Beakta avsnitt "Service" i detta dokument.

### 9.2 COVIDIEN™ GENIUS®3 Örontermometer

För COVIDIEN™ GENIUS®3 örontermometern rekommenderar tillverkaren CardinalHealth™ en funktionskontroll om någon av följande punkter gäller:

- Örontermometern har använts för annat ändamål än det avsedda
- Örontermometern har tappats
- Örontermometern har förvarats vid lägre temperatur än -25 °C eller högre än +55 °C

## 10. UNDERHÅLL

### 10.1 Apparat

Apparatens mätteknik måste kontrolleras vartannat år. Vi rekommenderar att service på hela apparaten görs i samband med denna kontroll.

#### **OBS!**

##### **Osakkunnigt underhåll kan ge felaktiga mätvärden**

- ▶ Låt enbart seca Service eller en auktoriserad återförsäljare utföra underhåll och reparationer.
- ▶ Din närmaste servicepartner hittar du på [www.seca.com](http://www.seca.com). Du kan också e-posta till [service@seca.com](mailto:service@seca.com).

## 10.2 COVIDIEN™ GENIUS®3 Örontermometer

---

För COVIDIEN™ GENIUS®3 örontermometern rekommenderar tillverkaren CardinalHealth™ regelbunden kalibrering med 12 månaders intervall. För kalibreringen behövs COVIDIEN™ Genius Checker/Calibrator. Om du inte har tillgång till en COVIDIEN™ Genius Checker/Calibrator kan du vända dig till din CardinalHealth™ kontaktperson.”

## 11.FEL OCH FELAVHJÄLPNING

- [Monitor](#)
- [Mätmatta](#)
- [Bioimpedansmätning](#)
- [Vitaldatamätning](#)
- [Nätverksuppkoppling](#)
- [Förbindelse med programmet seca analytics 115](#)
- [SIS-uppkoppling via programmet seca connect 103](#)
- [seca 360° proximity-förbindelse](#)

### 11.1 Monitor

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Det går inte att starta monitorn</b>	Ingen nätspänning	Upprätta nätspänningen
	Batteriet tomt	Upprätta nätspänningen och ladda batteriet
	Batteriet defekt	Byt batteriet
<b>Pekskärmen är mörk</b>	Apparaten i beredskapsläge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Berör pekskärmdisplayen</li> <li>• Tryck på till-/från-knappen</li> </ul>
	Apparaten har inte startats	Starta apparaten
	Ingen strömförsörjning	Kontrollera att strömförsörjningen är upprättad
	Pekskärmdisplayen defekt	Kontakta seca Service
<b>Pekskärmdisplayen reagerar inte</b>	Ej trovärdiga data har matats in så att apparaten befinner sig i ett odefinierat tillstånd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng av apparaten (håll till-/från-knappen intryckt cirka 15 sekunder)</li> <li>• Starta om apparaten</li> </ul>
<b>Felaktig visning på pekskärmdisplayen</b>	Pekskärmdisplayen defekt	Kontakta seca Service
<b>Lösenordet accepteras inte</b>	Vid den senaste synkroniseringen med PC-programmet <b>seca analytics 115</b> skrevs lösenordet över	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd det nya lösenordet</li> <li>• Kontakta administratören om du inte känner till det nya lösenordet</li> </ul>
	Efter en backup är de gamla lösenorden åter giltiga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd det gamla lösenordet</li> </ul> Genom administratören: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilldela ett nytt lösenord om det gamla lösenordet inte längre är känt</li> <li>• Låt seca Service återställa administratörlösenordet</li> </ul>
<b>På en seca mVSA 535 är fliken "Vitaldata" inte aktiv</b>	USB-förbindelsekabeln till SmartBucket är inte ansluten till monitorn	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USB-förbindelsekabeln till SmartBucket är ansluten till monitorn</li> <li>• Starta om apparaten</li> </ul>
	SmartBucket inte aktiverad	Genom administratören: Aktivera SmartBucket: → <a href="#">Administration av systemkomponenter</a> på administratörsmenyn
<b>På en mBCA är fliken Vitaldata inte aktiv</b>	Fliken "Vitaldata" visas enbart på en <b>seca mVSA 535</b>	Eftermontera SmartBucket → <a href="#">Tillbehör och reservdelar, tillval</a> Observera serienumret på din mBCA

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Fliken "BIA" inte aktiv</b>	Ingen seca patientjournal förberedd	Förbered seca patientjournal → <a href="#">Förberedelse för bioimpedansmätning</a>
	Mätmattan har inte aktiverats	Genom administratören: Aktivera mätmattan: → <a href="#">Administration av systemkomponenter</a> på administratörsmenyn
	Ingen mätmatta finns	Genom administratören, om så önskas: <ul style="list-style-type: none"> <li>Eftermontera en mätmatta</li> <li>Aktivera mätmattan: → <a href="#">Administration av systemkomponenter</a> på administratörsmenyn</li> </ul>
<b>Det går inte att återskapa patient- och användardata manuellt</b>	USB-minnet innehåller flera säkerhetskopior	Se noga till att det bara finns exakt en mapp i USB-minnet med namnet <ddMMyyyy_hhmm>_seca_monitor_back up (byt ev. namn på andra mappar)
	Säkerhetskopian i USB-minnet har bytt namn	Se noga till att säkerhetskopior sparas i mappen med namnet <ddMMyyyy_hhmm>_seca_monitor_back up (byt ev. namn på mappar)
<b>Det går inte att kryptera patient- och användardata initialt efter en programuppdatering</b>	Det finns inte tillräckligt med minnesutrymme i monitorn för en initial kryptering	Initialt manuell kryptering genom administratören: → <a href="#">Manuell export av patient- och användardata</a> → <a href="#">Återställning av apparaten</a> → <a href="#">Manuellt återskapade av patient- och användardata</a> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gör ev. hittillsvarande apparatinställningar (t.ex. WiFi-uppkoppling) manuellt</li> </ul>

## 11.2 Mätmatta

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Det går inte att starta mätmattan</b>	Batteriet tomt	Häng upp mätmattan i monitorns korg och ladda batteriet
	Mätmattan defekt	Byt mätmattan
<b>Lysdioden "Laddningstillstånd" lyser med rött sken</b>	Batteriet tomt	Häng upp mätmattan i monitorns korg och ladda batteriet
	Batteriet defekt	Byt mätmattan
	Monitorns induktiva laddningsgränssnitt är övertäckt, t.ex. av andra mättillbehör	Häng först upp mätmattan i monitorns magnethållare och lägg sedan in övriga mättillbehör
	Det induktiva laddningsgränssnittet är defekt	Kontakta seca Service
<b>Lysdioden "WiFi" lyser med rött sken</b>	Ingen WiFi-förbindelse till monitorn	Genom administratören: Kontrollera WiFi-förbindelsens inställningar och korriger dem om så behövs
	Mätmattans WiFi-modul är defekt	Byt mätmattan
<b>En eller flera lysdioder "Elektrodkontakt" lyser med rött sken</b>	Elektrodkablar inte anslutna till elektroder	Se noga till att alla elektrodkablar har snäppt fast på elektrodernas tryckknappar
	Elektroder defekta	Byt elektroderna
	Elektrodkablarna eller mätmattan defekta	Byt mätmattan

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Båda lysdioderna "Patientposition" lyser rött</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Firmware-uppdatering nödvändig</li> <li>Kalibrering nödvändig</li> <li>Mätmatta defekt</li> </ul>	Kontakta seca Service
<b>En eller flera lysdioder på mätmattan lyser inte</b>	Mätmattan defekt	Byt mätmattan
<b>seca patientjournalerna går inte att överföra till mätmattan</b>	Ingen WiFi-förbindelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Häng upp mätmattan i apparatens fodral</li> <li>Hämta seca patientjournalen på nytt, data överförs via infrarödgränssnittet</li> </ul>
	Infrarödgränssnittet defekt	Kontakta seca Service
<b>Ingen WiFi-förbindelse</b>	För stort avstånd mellan mätmattan och monitorn	<ul style="list-style-type: none"> <li>Minska avståndet</li> <li>→ <a href="#">Genomförande av mätning (utan WiFi direktkoppling till mätmattan)</a></li> </ul>

## 11.3 Bioimpedansmätning

→ [Allmänt](#)

→ [Avvikande mätresultat](#)

### Allmänt

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Bioimpedansmätning är inte tillgänglig</b>	BIA-mätmattan är avaktiverad	Genom administratören: Aktivera mätmattan, mer information finns här: → <a href="#">Utbyggnad med mätmatta (bara seca mVSA 535)</a>
	Apparaten är via programmet <b>seca connect 103</b> uppkopplad mot ett informationssystem	Inget funktionsfel. Bioimpedansmätning är inte möjlig vid anslutning via <b>seca connect 103</b>
<b>Resultaten från bioimpedansmätningen avviker betydligt från förväntade resultat</b>	Den patientposition som är inställd på apparaten stämmer inte överens med den faktiska patientpositionen	Se noga till att den patientposition som är inställd på apparaten och den faktiska patientpositionen stämmer överens
	Patienten rörde sig under mätningen	Be patienten att inte röra sig under mätningen och upprepa mätningen
	Patienten rör vid metalldelar på liggytan.	Be patienten att inte röra vid metalldelar under mätningen och upprepa mätningen.
	Patientens armar eller ben är inte utsträckta från kroppen	Be patienten att sträcks ut armar och ben från kroppen
	Elektrodkablarna är feltilldelade	Se noga till att elektrodablarna är anslutna till rätt elektroder, allt efter patientpositionen
	Elektroder defekta	Byt elektroderna
	Elektrodkablarna eller mätmattan defekta	Byt mätmattan
	Fel seca patientjournal har hämtats	Överför mätningen till PC-programmet <b>seca analytics 115</b> och tilldela den där till rätt seca patientjournal
Mätresultaten är korrekta och medicinskt motiverade.	Se avsnittet → <a href="#">Avvikande mätresultat</a> .	



Fel	Orsak	Åtgärd
I fliken "Analys" visas inte vissa utvärderingsmoduler	Administratören har begränsat listan över utvärderingsmoduler som kan visas	Genom administratören: Anpassa de utvärderingsmoduler som kan visas
Värdet för en utvärderingsparameter visas i rött	Värde utanför det normalområde som har bestämts för utvärderingsparametern	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upprepa mätningen för att utesluta mätfel</li> <li>• Om värdet vid den upprepade mätningen fortfarande ligger utanför normalområdet bör du ta hänsyn till värdet vid den fortsatta undersökningen</li> </ul>

### Avvikande mätresultat

Vid varje bioimpedansmätning görs en automatisk rimlighetskontroll. Värderas mätresultat som orimliga, visas ett passande meddelande på apparaten. Orimliga mätresultat kan ha följande orsaker:

- Felaktigt utförd mätning → [Bioimpedansmätning](#)
- Medicinska orsaker:
  - Utpräglade ödem
  - Kraftig kakexi

Apparaten erbjuder möjligheten att kontrollera avvikande mätresultat i detalj och att spara eller förkasta mätförloppet efteråt.

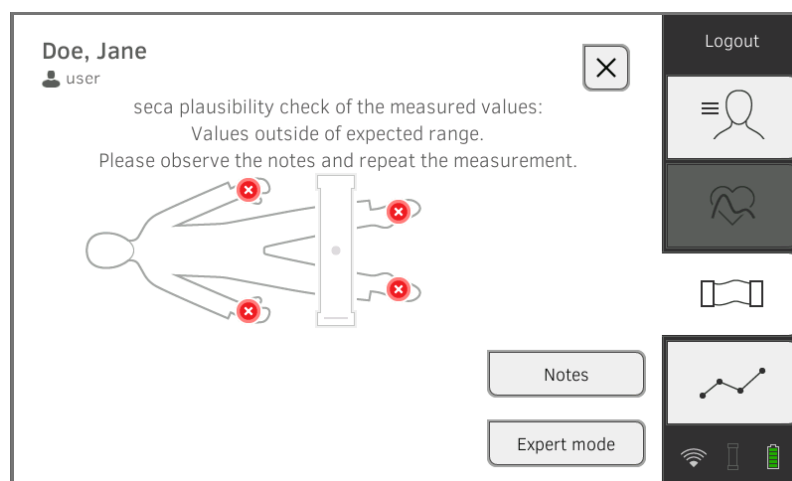
#### VARNING!

##### Inkonsekventa mätresultat

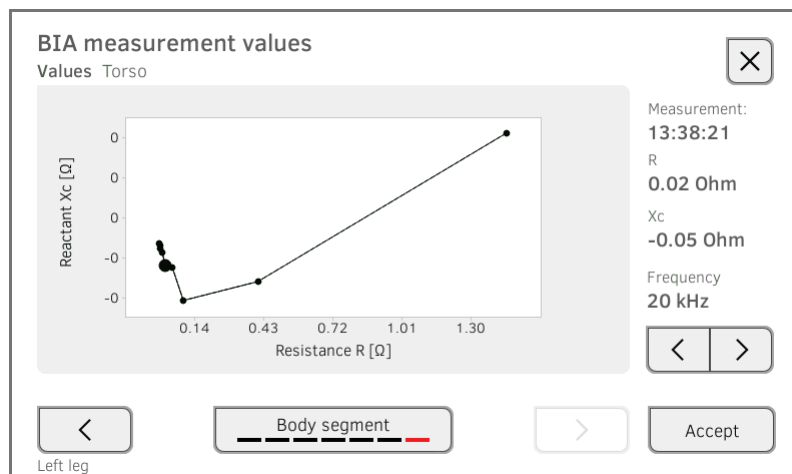
Sparar du orimliga mätvärden okontrollerade, kan patientens hälsotillstånd inte utvärderas korrekt.

- ▶ Spara orimliga mätvärden, endast om du har tillräcklig fackkunskap:
  - Kunskap i mätteknik inom bioimpedans
  - Kunskap i tolkning av mätresultat inom bioimpedans




Vid avvikande mätresultat avbryts mätningen efter rimlighetskontrollen:



1. Tryck på **Expert mode (Expertläge)** för att kontrollera mätningen.



2. Kontrollera detaljerna från mätningen:

- ▶ Tryck på knappen  eller  för att visa diagrammet för ett annat kroppssegment.
- ▶ Tryck på knapparna  vid varje kroppssegment för att visa värdena för en annan frekvens.

3. Du har följande möjligheter att fortsätta:

- ▶ Tryck på **Accept (Acceptera)**: Vyn "Spara eller förkasta mätförlopp" visas.

- ▶ Tryck på knappen : Vyn "Förkasta mätförlopp" visas.

## 11.4 Vitaldatamätning

- [Allmänt](#)
- [Blodtrycksmätning](#)
- [Temperaturmätning COVIDIEN™ FILAC™ 3000](#)
- [Temperaturmätning COVIDIEN™ GENIUS®3](#)
- [Manuell temperaturinmatning](#)
- [SpO<sub>2</sub>-mätning](#)

### Allmänt

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Fliken "Vitaldata" visas inte</b>	USB-förbindelsekabeln till SmartBucket är inte ansluten till monitorn	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USB-förbindelsekabeln till SmartBucket är ansluten till monitorn</li> <li>• Starta om apparaten</li> </ul>
	SmartBucket inte aktiverad	Genom administratören: Aktivera SmartBucket: → <a href="#">Administration av systemkomponenter</a> på administratörsmenyn
<b>seca mVSA 535 körs på rullstativ: Mätresultaten för vitaldata är inte rimliga</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingen original seca USB-förbindelsekabel har använts</li> <li>• Dessutom har en USB-förlängningskabel använts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd en original seca USB-förbindelsekabel (medföljer till rullstativet)</li> <li>• Använd inte en USB-förlängningskabel</li> </ul>

17-10-05-353-009h\_2023-01 B

## Blodtrycksmätning





Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Mätresultaten inte rimliga</b>	För stora rörelser hos patienten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Be patienten att röra sig så litet som möjligt</li> </ul>
	Fel blodtrycksmanschett har använts	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd en blodtrycksmanschett med rätt storlek</li> <li>• Använd enbart seca blodtrycksmanschetter</li> </ul>
	Blodtrycksmanschetten är inte rätt applicerad	Applicera blodtrycksmanschetten rätt, se bruksanvisningen för blodtrycksmanschetten
	Blodtrycksmanschetten har appliceras på en extremitet där en intravenös ingång finns	Applicera blodtrycksmanschetten på den andra extremiteten
<b>Manschetrycket är otillräckligt</b>	Fel blodtrycksmanschett har använts	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd en blodtrycksmanschett med rätt storlek</li> <li>• Använd enbart seca blodtrycksmanschetter</li> </ul>
	Blodtrycksmanschetten eller tryckluftslangen är otät	Kassera blodtrycksmanschetten, använd en bytesmanschett
	Pumpen i apparaten är defekt	Sluta att använda apparaten och låt seca Service reparera den
<b>Inget valalternativ "Multipelmätning" i dialogrutan "NIBP settings (Inställningar NIBP)"</b>	Administratören har konfigurerat en mätprofil. Mätprofilens namn visast	<p>Inget funktionsfel</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klicka på mätprofilens namn</li> <li>• → <a href="#">Start av multipelmätning</a>.</li> </ul>
<b>Blodtrycksvärden visas inte i informationssystemet eller i PC-programmet seca analytics 115</b>	Multipelmätning har genomförts	<p>För aktuell mätning:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• → <a href="#">Justering av förinställningar</a> och → <a href="#">Start av enkelmätning</a></li> </ul> <p>Genom administratören:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bestämning av enkelmätning som förinställning → <a href="#">Förinställningar blodtryck</a></li> </ul>



 Temperaturmätning  
 COVIDIEN™ FILAC™ 3000

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Ingen temperaturmätning är möjlig</b>	Temperaturmodulen till SmartBucket inte aktiverad	Genom administratören: Aktivering av temperaturmodul en: Flik <b>System (System) SmartBucket (SmartBucket)</b>

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Mätresultaten inte rimliga, temperaturmätningen misslyckades</b>	Särskilt patienttillstånd, t.ex. hypotermi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedöm patientens vitaldata med alternativa hjälpmedel</li> <li>• Koppla om från prediktivt mätläge till direkt läge</li> </ul>
	Rektal mätning har genomförts med blå temperatursond	Genomför rektal mätning enbart med röd temperatursond
	Oral/axillär mätning har genomförts med röd temperatursond	Genomför oral/axillär mätning enbart med blå temperatursond
	Patientaktivitet före oral temperaturmätning: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kroppslig ansträngning</li> <li>• Äta/dricka</li> <li>• Tandborstning</li> <li>• Rökning</li> </ul>	Genomför oral temperaturmätning först cirka 20 minuter efter sådana aktiviteter
	Den inställda mätpositionen överensstämmer inte med den verkliga mätpositionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Välj mätposition med hänsyn till den sond som används</li> <li>• Ställ in rätt mätposition på apparaten</li> </ul>
	Ingen sondhylsa har använts	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desinficera temperatursonden → <a href="#">Desinfektion</a></li> <li>• Använd sondhylsa</li> </ul>
	Temperatursonden är defekt	Kassera temperatursonden, använd en bytessond
<b>Det går inte att skjuta in temperatursonden helt i sondhållaren</b>	Sondhylsan har inte kastats av	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dra försiktigt ut temperatursonden och sondhylsan ur sondhållaren</li> <li>• Kassera sondhylsan</li> <li>• Skjut in temperatursonden i sondhållaren</li> </ul>

### Temperaturmätning COVIDIEN™ GENIUS®3

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Ingen temperaturmätning är möjlig</b>	Temperaturmodulen till SmartBucket inte aktiverad	Genom administratören: Aktivering av temperaturmodul en: Flik <b>System (System) SmartBucket (SmartBucket)</b>
	Patientens temperatur överskrider örontermometers mätområde	Bedöm patientens vitaldata med alternativa hjälpmedel
	Patientens temperatur underskrider örontermometers mätområde	
	Omgivningstemperaturen överskrider tillåtet område	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anpassa omgivningstemperaturen</li> <li>• Genomför mätningen på en plats där omgivningstemperaturen ligger inom tillåtet område</li> </ul>
	Omgivningstemperaturen underskrider tillåtet område	

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Mätningen startar inte</b>	Ingen sondhylsa har använts	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desinficera örontermometern → <a href="#">Desinfektion</a></li> <li>Använd sondhylsa</li> </ul>
	Sondhyslan sitter inte rätt på mät huvudet	Se till att sondhyslan snäpper fast hörbart på mät huvudet
	Sondhyslan är skadad	Kassera den skadade sondhyslan, använd en ny
	Temperaturmodulen till SmartBucket inte aktiverad	Aktivera temperaturmodulen (administratörsbehörighet krävs): → <a href="#">SmartBucket utbyggnad (bara seca mBCA 525)</a>
<b>Mätresultatet är oväntat högt</b>	Sondhyslan är skadad	Kassera den skadade sondhyslan och använd en ny
<b>Mätresultatet är oväntat lågt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mät huvudets lins är blockerad</li> <li>Sondhyslans öppning är blockerad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengör mät huvudet</li> <li>Kassera sondhyslan, använd en ny</li> </ul>
	Patientens hörselgång blockerad	Rengör hörselgången
<b>Mätresultaten inte rimliga</b>	Sondhyslan är skadad	Kassera den skadade sondhyslan och använd en ny
	Mätpositionen på örontermometern förskjuten	Korriger inställningen på örontermometern (se bruksanvisningen för örontermometern)
	Örontermometern är defekt	Kassera örontermometern, använd en bytestermometer
<b>Olika temperaturenheter på monitorn och displayen</b>	Inställningen av enhet på monitorn och örontermometern synkroniseras inte automatiskt. Vid behov räknar monitorn automatiskt om mätresultaten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck på C°/F°-knappen på örontermometern</li> <li>Ändra enheten på monitorn (administratörsbehörighet krävs)</li> </ul>
	Internt minne: Kontrollsumme fel	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sätt på en ny sondhylsa och upprepa mätningen.</li> <li>Kontakta seca Service om felet återkommer</li> </ul>
	Termometern är inte längre kalibrerad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fortsätt inte att använda apparaten</li> <li>Kontakta seca Service</li> </ul>

### Manuell temperaturinmatning

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Manuell temperaturinmatning inte möjlig</b>	Mätvärden utanför tillåtet område	Observera tillåtet temperaturområde, tekniska data: → <a href="#">Manuell temperaturinmatning</a>
	Apparaten har integrerad temperaturmätning (sond eller örontermometer)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inget funktionsfel</li> <li>Använd apparatens mätteknik</li> </ul>
	Temperaturmodulen i SmartBucket aktiverad	Genom administratören: Avaktivering av temperaturmodulen: <b>Flik System (System) SmartBucket (SmartBucket)</b>
<b>Manuella temperaturinmatningar visas inte i PC-programmet seca analytics 115</b>	Manuella temperaturinmatningar synkroniseras inte med PC-programmet <b>seca analytics 115</b>	<p>Inget funktionsfel</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>För in värden manuellt i PC-programmet <b>seca analytics 115</b></li> </ul>

## SpO<sub>2</sub>-mätning

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Mätresultaten inte rimliga</b>	Intra-aortal ballongpump påverkar pulsfrekvensen	Kontrollera pulsfrekvensen med EKG
	Sensor är fuktig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Torka sensorn</li> <li>• Använd en torr sensor</li> </ul>
	Sensorn är inte rätt applicerad	Applicera sensorn rätt, se bruksanvisningen för sensorn
	Starkt omgivningsljus	Täck appliceringsstället med ljustätt material
	Elektromagnetiska interferenser	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng av apparater i närheten, isolera den störande apparaten</li> <li>• Orientera den störande apparaten annorlunda eller ställ upp den på en annan plats</li> <li>• Öka avståndet mellan apparaten och den störande apparaten</li> </ul>
	Svag perfusion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedöm patientens vitaldata med alternativa hjälpmedel</li> <li>• Applicera blodtrycksmanschetten på ett ställe med bättre genomblödning</li> </ul>
<b>Mätning inte möjlig</b>	Bara Masimo SET®: Sensorns användningstid har utlöpt	Använd en ny Masimo SET® sensor.
	Sensorn eller patientkabeln är defekt	Kassera sensorn eller patientkabeln, använd en utbytesdel
<b>Mätning inte möjlig</b>	Sensorn eller patientkabeln är defekt	Kassera sensorn eller patientkabeln, använd en utbytesdel
<b>Pulsen hittas inte eller hittas inte längre</b>	Sensorn sitter för stramt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd en sensor med lämplig storlek</li> <li>• Applicera sensorn på ett annat finger</li> </ul>
	Starkt omgivningsljus	Täck appliceringsstället med ljustätt material
	Svag perfusion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedöm patientens vitaldata med alternativa hjälpmedel</li> <li>• Applicera sensorn på ett ställe med bättre genomblödning</li> </ul>

## 11.5 Nätverksuppkoppling

Fel	Orsak	Åtgärd
Ingen WiFi-förbindelse	Apparatens WiFi-funktion har avaktiverats	Genom administratören: Aktivera WiFi
	För stort avstånd mellan monitorn och WiFi-routern	<ul style="list-style-type: none"> <li>Minska avståndet</li> <li>Överför mätresultaten via LAN till PC-programmet <b>seca analytics 115</b> eller <b>seca connect 103</b></li> </ul>
	WiFi finns inte hos din institution	Överför mätresultaten via LAN till PC-programmet <b>seca analytics 115</b> eller <b>seca connect 103</b>
Ingen nätverksanslutning	Brandvägg: erforderliga portar inte frisläppta	Genom administratören: frisläpp erforderliga portar i brandväggen → <a href="#">Gränssnitt och nätverksportar i monitorn</a>
	Konfigureringen av brandvägg/gateway medger inte parallell användning av LAN och WiFi	Genom administratören: Avaktivera ett av apparatens båda överföringsalternativ.

## 11.6 Förbindelse med programmet **seca analytics 115**

Fel	Orsak	Åtgärd
Dataöverföringen mellan apparat och <b>seca analytics 115</b> går inte att upprätta	Programversionerna är inte kompatibla	Använd en kompatibel version av <b>seca analytics 115</b> → <a href="#">Kompatibilitet</a>
Det går inte att hitta <b>seca patientjournalen</b> vid patientsökningen i apparaten	Ingen <b>seca patientjournal</b> har ännu skapats	Skapa en <b>seca patientjournal</b> → <a href="#">Skapa seca patientjournal</a>
	<b>seca patientjournalen</b> har inte tilldelats till användaren i <b>seca analytics 115</b>	Kontrollera om <b>seca patientjournalen</b> i <b>seca analytics 115</b> kan tilldelas till användaren
	Ett portblock i Windows-brandväggen är aktivt, erforderliga portar blockeras	Genom administratören: Frisläpp erforderliga portar
Ingen åtkomst till <b>seca patientdatabasen</b> i PC-programmet <b>seca analytics 115</b> möjlig	Ingen nätverksförbindelse har upprättats mellan apparaten och den PC som PC-programmet <b>seca analytics 115</b> är installerat på	Genom administratören: → <a href="#">Upprättande av LAN-nätverksförbindelse (stationär drift)</a> → <a href="#">Upprättande av WiFi-förbindelse (mobil drift)</a> → <a href="#">Upprättande av förbindelse med PC-programmet <b>seca analytics 115</b></a>
	Den PC som PC-programmet <b>seca analytics 115</b> är installerat på har inte startats	Starta denna PC
	Den automatiska synkroniseringen av avaktiverats på apparaten	Genom administratören: → <a href="#">Manuell export av patient- och användardata</a>
Ingen utskriftsfunktion hos apparaten	Programversionerna är inte kompatibla	Använd en kompatibel version av PC-programmet <b>seca analytics 115</b> : 1.4 Build 6657 eller senare

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Resultatrapporten skrivs inte ut</b>	PC-skrivaren har inte startats	Starta PC-skrivaren
	Den PC som PC-programmet <b>seca analytics 115</b> är installerat på har inte startats	Starta denna PC
	Ingen nätverksförbindelse har upprättats mellan apparaten och PC-programmet <b>seca analytics 115</b>	Genom administratören: Upprätta LAN-förbindelse
	Ingen förbindelse har upprättats mellan PC-programmet <b>seca analytics 115</b> och PC-skrivaren	Genom administratören: Upprätta förbindelsen mellan PC-programmet <b>seca analytics 115</b> och PC-skrivaren
<b>Blodtrycksvärden visas inte i PC-programmet seca analytics 115</b>	Multipelmätning har genomförts	Genom användaren: <ul style="list-style-type: none"> <li>• → <a href="#">Justering av förinställningar</a></li> <li>• → <a href="#">Start av enkelmätning</a></li> </ul> Genom administratören: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bestämning av enkelmätning som förinställning → <a href="#">Förinställningar blodtryck</a></li> </ul>
<b>Manuella temperaturinmatningar visas inte i PC-programmet seca analytics 115</b>	Manuella temperaturinmatningar synkroniseras inte med PC-programmet <b>seca analytics 115</b>	Inget funktionsfel <ul style="list-style-type: none"> <li>• För in värden manuellt i PC-programmet <b>seca analytics 115</b></li> </ul>

## 11.7 SIS-uppkoppling via programmet seca connect 103

Mer information om användningen av programmet **seca connect 103** finns i systembruksanvisningen **seca 103/452**.

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Dataöverföringen mellan apparat och seca connect 103 går inte att upprätta</b>	Programversionerna är inte kompatibla	Genom administratören: Använd en kompatibel version av programmet <b>seca connect 103</b> → <a href="#">Kompatibilitet</a>
	BIA-mätmattn är aktiverad. SIS-anlutningar är möjliga bara när BIA-mätmattn är avaktiverad	Avaktivera mätmattn, mer information finns här: → <a href="#">Utbyggnad med mätmattn (bara seca mVSA 535)</a>
<b>Det går inte att hitta användar-ID</b>	Ingen förbindelse med servern	Genom administratören: Kontrollera serverförbindelsen
	Servern kan inte identifiera användar-ID	Kontrollera giltigheten hos användar-ID
<b>Det går inte att hitta patient-ID</b>	Ingen förbindelse med servern	Genom administratören: Kontrollera serverförbindelsen
	Servern kan inte identifiera patient-ID	Kontrollera giltigheten hos patient-ID
<b>Det går inte att scanna ID</b>	Scannern inte rätt ansluten	Kontrollera att USB-kontakten sitter rätt i USB-gränssnittet
	Inkompatibel streckodsläsare	Använd en kompatibel streckodsläsare
	Scannern defekt	Byt scannern
<b>Efter inmatning av SIS-användar-ID kommer ingen fråga om lösenord. Fliken "Vitaldata" visas direkt</b>	Inget funktionsfel: Apparatens förbindelse med SIS har konfigurerats så att inget lösenord behöver matas in.	Genom administratören: Anpassa konfigurationen om det behövs → <a href="#">Workflowinställningar</a>



Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Det går inte att hitta SIS-patientdata</b>	Det finns ingen patientjournal i SIS	Lägg upp en patientjournal i SIS
	Fel vid scanning av patient-ID	Scanna patient-ID på nytt
	Ingen nätverksförbindelse med sjukhusinformationssystem	Genom administratören: Kontrollera nätverksförbindelsen och upprätta den på nytt om det behövs
<b>Det går inte att logga in med SIS-användar-ID</b>	SIS-förbindelsen bruten, apparaten har installerats så att mätningar inte är möjliga	Genom administratören: Tillåt om möjligt mätningar när SIS-förbindelsen är bruten → <a href="#">Workflowinställningar</a>
<b>Blodtrycksvärden visas inte i informationssystemet</b>	Multipelmätning har genomförts	För aktuell mätning: • → <a href="#">Justering av förinställningar</a> och → <a href="#">Start av enkelmätning</a> Genom administratören: • Bestämning av enkelmätning som förinställning → <a href="#">Förinställningar blodtryck</a>
<b>Det gick inte att sända mätresultaten till SIS</b>	Nätverkskabeln är inte rätt insatt	Kontrollera att nätverkskabeln är rätt insatt och att stickkontakterna sitter stadigt i uttagen
	Nätverkskabeln är defekt	Byt nätverkskabeln
	Apparaten utanför WiFi-räckvidden	För in apparaten inom WiFi-räckvidden
	Ingen nätverksförbindelse med sjukhusinformationssystem	Genom administratören: Kontrollera nätverksförbindelsen och upprätta den på nytt om det behövs
	Nätverksförbindelsen bruten	När nätverksförbindelsen är aktiv → <a href="#">Användning av listan "Ej sända meddelanden"</a>

## 11.8 seca 360° proximity-förbindelse

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Vikt- eller kroppslängdvärden visas inte på displayen</b>	Ingen <b>seca 360° proximity</b> förbindelse upprättad	Genom administratören: → <a href="#">Upprättande av seca 360° proximity-förbindelse</a>
	Nätverksförbindelsen bruten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• LAN: Se till att nätverkskabeln är rätt insatt och inte är skadad</li> <li>• WiFi: Minska avståndet till routern</li> </ul>
	seca vågen/längdmättningsapparaten är felkonfigurerad	Genom administratören: seca Konfigurera vågen/längdmättningsapparaten så här: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scanning av användar-ID: krävs</li> <li>• Scanning av patient-ID: krävs</li> <li>• Bekräftelse av mätningen på mätinstrumentet seca: krävs</li> <li>• Använd port: Port som är konfigurerad för kommunikation med programmet <b>seca connect 103</b> (standard: 22020) → <a href="#">Upprättande av förbindelse med programmet seca connect 103</a></li> <li>• Följ systembruksanvisningen <b>seca 103/452</b></li> </ul>
	Ingen mätning har ännu inte genomförts med seca vågen/längdmättningsapparaten	Genomför mätningen enligt beskrivningen i bruksanvisningen för seca vågen/seca längdmättningsapparaten
	seca vågen/längdmättningsapparaten har inte sänt något värde	Sänd värdet enligt beskrivningen i bruksanvisningen för seca vågen/seca längdmättningsapparaten
<b>Ett felmeddelande visas i fältet "Vikt" eller "Kroppslängd"</b>	Ett fel har uppstått i seca vågen/längdmättningsapparaten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avhjälp felet enligt beskrivningen i bruksanvisningen för seca vågen/seca längdmättningsapparaten.</li> <li>• Följ systembruksanvisningen <b>seca 103/452</b></li> <li>• Kontakta seca Service om felet inte går att avhjälpa.</li> </ul>

## 11.9 seca 360° wireless-förbindelse

Fel	Orsak	Åtgärd
<b>Vikt- eller kroppslängdvärden visas inte på displayen</b>	Den anslutna vågens/de anslutna längdmättningsapparaters trådlösa <b>seca 360° wireless</b> modul har inte aktiverats	Genom administratören: → <a href="#">Upprättande av förbindelsen seca 360° wireless</a>
	Ingen <b>seca 360° wireless</b> trådlös förbindelse upprättad	
	Vågen/längdmättningsapparaten är inte klar för trådlös drift (ingen <b>seca 360° wireless</b> radiomodul ingår)	För in mätvärdena manuellt: → <a href="#">Förberedelse för bioimpedansmätning</a>

## 12. TEKNISKA DATA

- Monitor
- Gränssnitt och nätverksportar i monitor
- Mätmattna
- Bioimpedansmätning
- Vitaldatamätning
- Utvärderingsparametrar
- Utvärderingsmoduler
- Normer och riktlinjer

### 12.1 Monitor

<b>Yttermått, vikter</b>	
<b>Monitor med korg (seca mBCA 525)</b>	
Yttermått (seca mBCA 525)	
• Djup	230 mm
• Bredd	252 mm
• Höjd	262 mm
Egenvikt (seca mBCA 525)	cirka 2 kg
<b>Monitor med SmartBucket (seca mVSA 535)</b>	
Yttermått, tom (seca mVSA 535 för temperatursond)	
• Djup	278 mm
• Bredd	254 mm
• Höjd	262 mm
Yttermått, tom (seca mVSA 535 för örontermometer)	
• Djup	278 mm
• Bredd	252 mm
• Höjd	262 mm
Egenvikt (seca mVSA 535)	cirka 3 kg
<b>Övriga tekniska data (alla modeller)</b>	
Omgivningsförhållanden, användning	
• Temperatur (med COVIDIEN™ FILAC™ 3000)	+10 °C – +40 °C (50 °F – 104 °F)
• Temperatur (med COVIDIEN™ GENIUS®3)	+16 °C – +33 °C (60,8 °F – 91,4 °F)
• Lufttryck	700 hPa – 1060 hPa
• Luftfuktighet	20 % – 80 % ingen kondens
Omgivningsförhållanden, lagring	
• Temperatur	-10 °C – +55 °C (14 °F – 131 °F)
• Lufttryck	700 hPa – 1060 hPa
• Luftfuktighet	15 % – 95 % ingen kondens
Omgivningsförhållanden, transport	
• Temperatur	-10 °C – +55 °C (14 °F – 131 °F)
• Lufttryck	700 hPa – 1060 hPa
• Luftfuktighet	15 % – 95 % ingen kondens
Uppställningsplats, största höjd över havet	3000 m
Displaytyp	7" Pekskärmsdisplay
Strömförsörjning monitor, ingång	
• Typ	Intern nätdel, IEC 60320 C13
• Nätspänning	100 V ~ – 240 V ~
• Nätfrekvens	50 Hz – 60 Hz
• Strömförbrukning	0,85 A
Mobil strömförsörjning	Litiumjonbatteri
Spänning	11,25 V
Kapacitet	2950 mAh
Räckvidd (seca mVSA 535/seca mBCA 525): full ljusstyrka, nytt batteri	cirka 5 h

Övriga tekniska data (alla modeller)	
Effektförbrukning • Standby (pekskärmdisplayen släckt, till-/från-knappen lyser med grönt ljus) • Drift (till-/från-knappen lyser med vitt ljus) • Drift (batteriladdning monitor och mätmatte, till-/från-knappen lyser med vitt ljus)	< 5 W  < 9 W < 35 W
Medicinsk produkt enligt direktiv 93/42/EEG	Klass IIa
IEC 60601-1: Skyddsisolerad apparat, skyddsklass:	II
Kapslingsklass <b>seca mBCA 525</b>	IP20
Kapslingsklass <b>seca mVSA 535</b>	IP21
Användningssätt	Kontinuerlig drift
Gränssnitt	<b>seca 360° wireless</b> 2 st USB 2.0 (max 500 mA) LAN: Ethernet (10/100 Base-T) WiFi: 2,4 GHz (WPA, WPA2 PSK, WPA2 Enterprise PEAP RADIUS) Infraröd Induktiv laddning mätmattebatteri
Kompatibel skrivare	Microsoft®-Windows®-kompatibel skrivare via PC-programmet <b>seca analytics 115</b>

## 12.2 Gränssnitt och nätverksportar i monitorn

### Gränssnitt och nätverksportar

Gränssnitt	Protokoll	Dataöverföringshastighet	Fabriksinställning
WiFi:	IEEE 802.11 b/g/n	Upp till 72.2 Mbps	On
LAN:	IEEE 802.3u	100 Mbit/s	On
TCP port:	Transmission Control Protocol	inte tillämpligt	20010, Off
UDP port:	User Datagram Protocol	inte tillämpligt	20011
File Transfer Port:	File Transfer Protocol	inte tillämpligt	20012
<b>seca connect 103</b> Port:	proprietary	inte tillämpligt	22020
USB (2 portar):	USB 2.0	480 Mbit/s pro Port	On
seca 360° wireless:	proprietary	50 kb/s	Off


### Rekommenderade WiFi-inställningar

Den här tabellen innehåller inställningar för optimal WiFi-kapacitet.

Inställningar	Rekommenderade inställningar	Följder vid andra inställningar
Autentisering/ Kryptering	• WPA2 Personal • WPA2 Enterprise (EAP-TLS)	Ingen nätverksuppkoppling, andra krypteringsmetoder stöds inte
Frekvensband	• Single band 2.4 MHz • IEEE 802.11 b/g/n	–
Dataöverföringshastighet	Upp till 72.2Mbps	–
Nätverkskonfiguration	• DHCP • UDP	–
Brandvägg/ portar som ska öppnas	• TCP port: 20010 • UDP-port: 20011 • File Transfer port: 20012 • Port <b>seca connect 103</b> : 22020	Ingen synkronisering
Separat VLAN	Inga särskilda krav	–
QoS	Inga särskilda krav	–
VoiP	Inga särskilda krav	–
WiFi-Multimedia	Inga särskilda krav	–
Nätverkslatens	Inga särskilda krav	–

Inställningar	Rekommenderade inställningar	Följder vid andra inställningar
IT-support	Inga särskilda krav	–
Redundant strömförsörjning	Inga särskilda krav	–

## 12.3 Mätmatta

Mätmatta	
Mått	
• Djup	783 mm
• Bredd	170 mm
• Höjd	20 mm
Egenvikt	cirka 1 kg
Omgivningsförhållanden, användning	
• Temperatur	+10 °C – +40 °C (50 °F – 104 °F)
• Lufttryck	700 hPa – 1060 hPa
• Luftfuktighet	20 % – 80 % ingen kondens
Omgivningsförhållanden, lagring	
• Temperatur	-10 °C – +60 °C (14 °F – 140 °F)
• Lufttryck	700 hPa – 1060 hPa
• Luftfuktighet	15 % – 95 % ingen kondens
Omgivningsförhållanden, transport	
• Temperatur	-10 °C – +60 °C (14 °F – 140 °F)
• Lufttryck	700 hPa – 1060 hPa
• Luftfuktighet	0 % – 95 % ingen kondens
Uppställningsplats, största höjd över havet	3000 m
Strömförsörjning	Litiumjonbatteri
Räckvidd (mätning)	cirka 5 h
Medicinsk produkt enligt direktiv 93/42/EEG	Klass IIa
FDA-klassificering	Class II Medical Device
IEC 60601-1: Elektrisk medicinsk apparat typ BF	
Kapslingsklass	IP44
Användningssätt	Kontinuerlig drift

## 12.4 Bioimpedansmätning

- [Mätmetod](#)
- [Kliniska studier](#)
- [Noggrannhet hos prediktionsformler](#)

### Mätmetod

Mätmetod	
Mätmetod	8-punkts bioimpedansmätning 4-punkts bioimpedansmätning (mätning höger kroppshalva)
Mätfrekvenser	1; 2; 5; 10; 20; 50; 100; 200; 500 kHz
Mätvärden	Impedans (Z), resistans (R), reaktans ( $X_c$ ), fasvinkel ( $\varphi$ )
Mätområde fasvinkel	0° – 20°
Mätområde impedans	10 $\Omega$ – 1000 $\Omega$
Mätsegment	Höger arm, vänster arm, höger ben, vänster ben, höger kroppshalva, bål
Mätström	100 $\mu$ A (+20 %, -50 %)
Mättid	max. 30 s

Mätmetod	
Noggrannhet (8-punkts bioimpedansmätning, frekvenser 5 kHz och 50 kHz segment: höger kroppshalva, vänster kroppshalva) • Impedans (vid fasvinkel 0°) • Fasvinkel (vid fasvinkel 0°, impedans 200 Ω – 1000 Ω)	±5 Ω 0,5°

## Kliniska studier

Kliniska studier utgör det vetenskapliga underlaget för analys av kroppssammansättningen med denna apparat. Resultaten av studierna har förts in som referensvärden i apparatens programvara.

För vissa utvärderingsparametrar beror den använda referensen på patientens etnicitet. Apparaten använder etnicitetsberoende referenser automatiskt enligt den tillhörande posten i seca patientjournalen → [Förberedelse för bioimpedansmätning](#).

Detaljuppgifter om de kliniska studierna finns på vår webbplats [www.seca.com](http://www.seca.com).

## Noggrannhet hos prediktionsformler

Standardavvikelse (SEE) för prediktionsformler i denna apparat <sup>a</sup>					
Etnicitet:	kaukasisk	afroamerikansk	asiatisk	syd- och centralamerikansk	Andra
parametrar	SEE	SEE	SEE	SEE	SEE
FFM	2.50 kg	2.21 kg	2.54 kg	2.62 kg	2.49 kg
TBW	2.0 l	1.8 l	1.4 l	1.4 l	1.7 l
ECW	1.1 l	0.9 l	0.9 l	0.7 l	0.9 l
SMM vänster arm	0.19 kg	0.28 kg	0.19 kg	0.16 kg	0.21 kg
SMM höger arm	0.22 kg	0.30 kg	0.21 kg	0.17 kg	0.23 kg
SMM vänster ben	0.81 kg	0.71 kg	0.81 kg	0.83 kg	0.79 kg
SMM höger ben	0.68 kg	0.66 kg	0.76 kg	0.71 kg	0.70 kg
SMM totalt	1.8 kg	2.0 kg	1.7 kg	1.7 kg	1.8 kg
VAT	0.5 l	0.6 l	0.6 l	1.2 l	0.8 l


a. I USA har en studie genomförts på 130 friska vuxna med olika etnicitet. Studiens syfte var att validera de parametrar som bestämts med secas egna formler mot kliniskt etablerade referensmetoder. Resultaten från denna jämförande studie återges i tabellen ovan. Tabellen visar standardavvikelsen (SEE) för de parametrar som bestämts med egna formler för varje etnicitet.

## 12.5 Vitaldatamätning


- Blodtrycksmätning
- Temperaturmätning COVIDIEN™ FILAC™ 3000
- Temperaturmätning COVIDIEN™ GENIUS®3
- Manuell temperaturinmatning
- SpO<sub>2</sub>-mätning Masimo SET®
- SpO<sub>2</sub>-mätning seca

### Blodtrycksmätning

seca Blodtrycksmodul	
Mätmetod	<ul style="list-style-type: none"> <li>• oscillometrisk</li> <li>• uppåtmätning/nedåtmätning omkopplingsbart</li> <li>• Enkelmätning</li> <li>• Multipelmätning konfigurerbar: högst 6 mätningar under högst 30 minuter)</li> </ul>
Manschettstarttryck, nedåtmätning	inställbart: 80 mmHg – 280 mmHg (260 mmHg inte inställbart)
Maximalt manschettryck	300 mmHg
Mätområde blodtryck	
Uppåtmätning:	
• Systole	77 mmHg – 200 mmHg
• Diastole	45 mmHg – 190 mmHg
• Medelvärde arteriellt tryck	56 mmHg – 193 mmHg
Nedåtmätning:	
• Systole	25 mmHg – 280 mmHg
• Diastole	10 mmHg – 220 mmHg
• Medelvärde arteriellt tryck	15 mmHg – 260 mmHg
Noggrannhet (under laboratorieförhållanden; verifierad med patientsimulator CuffLink från Fluke)	max. ± 3 mmHg / 3 %, Det i varje fall högre värdet gäller
Mätnoggrannhet blodtryck (bestämd av mätmodulens tillverkare i klinisk studie enligt DIN EN ISO 81060)	
Uppåtmätning:	
• Medelavvikelse systole	0,94 mmHg
• Standardavvikelse systole	3,84 mmHg
• Medelavvikelse diastole	0,57 mmHg
• Standardavvikelse diastole	3,17 mmHg
Nedåtmätning:	
• Medelavvikelse systole	0,39 mmHg
• Standardavvikelse systole	2,57 mmHg
• Medelavvikelse diastole	0,43 mmHg
• Standardavvikelse diastole	1,73 mmHg
Tryckomvandlare:	
• Noggrannhet	±1 mmHg
• Upplösning	1 mmHg
• Läckhastighet	< 3 mmHg/min
• Gränsvärde övertryck	300 mmHg
• Frånslag och tryckavlastning vid (felfall 1)	> 330 mmHg
Mättid blodtryck:	
• Normal	15 – 20 s
• Maximal (vuxna)	90 s

seca Blodtrycksmodul	
Pulsfrekvens: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mätområde uppåtmätning</li> <li>• Mätområde nedåtmätning</li> <li>• Noggrannhet (under laboratorieförhållanden; verifierad med patientsimulator CuffLink från Fluke)</li> </ul>	45 min <sup>-1</sup> – 200 min <sup>-1</sup> 30 min <sup>-1</sup> – 240 min <sup>-1</sup> max. ± 3 min <sup>-1</sup> / 3 %, Det i varje fall högre värdet gäller
IEC 60601-1: Elektrisk medicinsk apparat typ BF (defibrillationskyddad)	

## Temperaturmätning COVIDIEN™ FILAC™ 3000

COVIDIEN™ FILAC™ 3000 Temperaturmodul	
Mätlägen	direkt, prediktivt
Mätposition: Blå sonder Röda sonder	oral, axillär rektal
Mätområde <ul style="list-style-type: none"> <li>• Direkt läge</li> <li>• Prediktivt läge</li> </ul>	30 °C – 43 °C (86 °F – 109,4 °F) 35,5 °C – 42 °C (95,9 °F – 107,6 °F)
Mättid (efter applicering i mätposition) Direkt: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alla mätpositioner</li> </ul> Prediktivt: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oral, ingen feber</li> <li>• Oral, feber</li> <li>• Axillär</li> <li>• Rektal</li> </ul>	60 – 120 sec  3 – 5 sec 8 – 10 sec 8 – 12 sec 10 – 14 sec
Omkopplingstid prediktivt läge till direkt läge <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mätposition inte identifierad (efter uttagning ur sondhållaren)</li> <li>• Inget stabilt temperaturvärde uppnått (efter applicering)</li> </ul>	60 sec 70 sec
Noggrannhet (vattenbad): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Direkt läge</li> <li>• Prediktivt läge</li> </ul>	± 0,1 °C (± 0,2 °F) ± 0,1 °C (± 0,2 °F)
IEC 60601-1: Elektrisk medicinsk apparat typ BF	
Kapslingsklass mot inträngning av vätska	IP21


Klinisk mätnoggrannhet <sup>a b</sup>			
Mätposition:	oral	axillär	rektal
$\bar{d}$ (åldersgrupp I)	-0.44	-0.01	0.09
$L_A$ (åldersgrupp I)	1.01	0.86	0.99
$\bar{d}$ (åldersgrupp II)	-0.21	-0.04	0.12
$L_A$ (åldersgrupp II)	0.75	0.65	0.67
$\sigma_r$	0.34	0.28	0.28

a. Den kliniska mätnoggrannheten hos COVIDIEN™ FILAC™ 3000 har bestämts i en klinisk studie enligt EN 80601-2-56. Det kliniska systematiska felet  $\bar{d}$  och överensstämmelsegränsvärdet  $L_A$  anges för respektive åldersgrupp och mätposition. Den kliniska reproducerbarheten  $\sigma_r$  är oberoende av åldern. Referens kroppspunkterna i den kliniska studien överensstämmer med de angivna mätpositionerna.

b. Testpersonernas ålder i åldersgrupp I ligger mellan 3 och 4 år. Testpersonernas ålder i åldersgrupp II är 5 år eller högre.



## Temperaturmätning COVIDIEN™ GENIUS®3


COVIDIEN™ GENIUS®3 Örontermometer	
Mätmetod	Direkt läge
Mätområde (i örat)	33 °C – 42 °C (91,4 °F – 107,6 °F)
Mättid	mindre än 2 sec
Upplösning	0,1 °C; 0,1 °F
Noggrannhet • Omgivningstemperatur: 16 °C – 33 °C (60,8 °F – 91,4 °F) Måltemperatur: 33 °C – 42 °C (91,4 °F – 107,6 °F)	± 0,3 °C (± 0,5 °F)
IEC 60601-1: Elektrisk medicinsk apparat typ BF	
Kapslingsklass mot inträngning av vätska	IP22

## Manuell temperaturinmatning

Manuell temperaturinmatning	
Apparatvarianter	Varianter utan integrerad Temperaturmätning
Mätmetoder	oralt, axillärt, rektalt i örat, på huden, beröringsfritt
Temperaturområde	32 °C – 44 °C (89,6 °F – 111,2 °F)

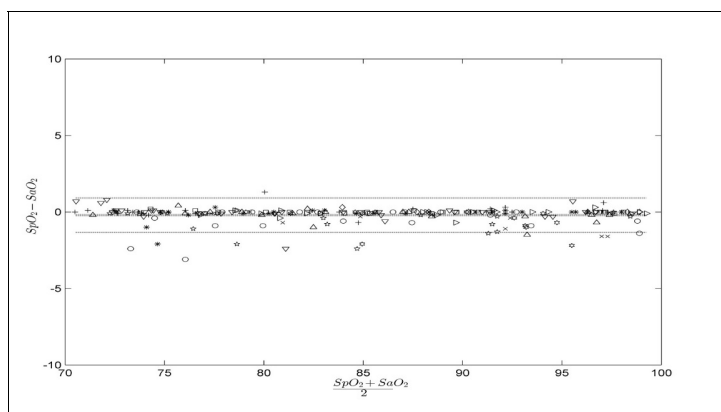
## SpO<sub>2</sub>-mätning Masimo SET®

### Allmänna tekniska data

Masimo SET® SpO <sub>2</sub> -modul <sup>a b c d e f g</sup>	
Mätning Mätmetod	Funktionell syremättnad Spektrofotometri (röd/infraröd)
LED våglängd: Röd Infraröd Maximal ljuseffekt Dessa uppgifter kan vara användbara speciellt för kliniskt verksamma	660 nm 905 nm 15 mW
Mättid: • Apparaten igång, sensorn inte applicerad • Apparaten avstängd, sensorn applicerad	≤ 12 sec ≤ 8 sec
Mätområde: • SpO <sub>2</sub> • Pulsfrekvens • Perfusionsindex	0 % – 100 % 25 min <sup>-1</sup> – 240 min <sup>-1</sup> 0,02 % – 20 %
Mätnoggrannhet: • Mätområde • SpO <sub>2</sub> (ingen patientrörelse)  • SpO <sub>2</sub> (patientrörelse)  • Pulsfrekvens (ingen patientrörelse) • Pulsfrekvens (patientrörelse)	70 % – 100 % 70 % – 100 % ± 2 siffror <sup>h</sup> 0 % – 69 % inte specificerad 70 % – 100 % ± 3 siffror 0 % – 69 % inte specificerad 25 min <sup>-1</sup> – 240 min <sup>-1</sup> ± 3 siffror 25 min <sup>-1</sup> – 240 min <sup>-1</sup> ± 5 siffror
Low perfusion performance • Pulsamplitud • Överföring • Syremättnad (SpO <sub>2</sub> ) • Pulsfrekvens	> 0.02 % > 5 % ± 2 siffror ± 3 siffror
Upplösning: • Syremättnad (SpO <sub>2</sub> ) • Pulsfrekvens	1 % 1 min <sup>-1</sup>
IEC 60601-1: Elektrisk medicinsk apparat typ BF	

- a. Noggrannheten hos Masimo SET<sup>®</sup>-tekniken med Masimo-sensorer har validerats med humanblodstudier med inducerad hypoxi på friska vuxna manliga och kvinnliga frivilliga personer med ljus till mörk hudpigmentering i området 70 – 100 % för SpO<sub>2</sub> jämfört med en laboratorie-CO-oximeter och EKG-monitor vid frånvaro av rörelse. Denna variation motsvarar ± 1 standardavvikelse. Plus eller minus en standardavvikelse innefattar 68 % av populationen.
- b. Noggrannheten hos Masimo SET<sup>®</sup>-tekniken med Masimo-sensorer har validerats under rörelse med humanblodstudier med inducerad hypoxi på friska vuxna manliga och kvinnliga frivilliga personer med ljus till mörk hudpigmentering, varvid vid 2 till 4 Hz gnid- och stötrörelser med amplituden 1 till 2 cm och en icke repetitiv rörelse vid 1 till 5 Hz med amplituden 2 till 3 cm genomfördes i området 70 – 100 % för SpO<sub>2</sub> jämfört med en laboratorie-CO-oximeter och EKG-monitor. Variationen motsvarar ±1 standardavvikelse och innefattar därmed 68 % av populationen.
- c. Noggrannheten hos Masimo SET<sup>®</sup>-tekniken har validerats vid låg genombildning i provningsapparat jämfört med en Biotek Index 2<sup>™</sup>-simulator och med Masimo-simulatorn med signalstyrkor högre än 0,02 % och överföring högre än 5 % för mättnader i området 70 till 100 %. Denna variation motsvarar ± 1 standardavvikelse. Plus eller minus en standardavvikelse innefattar 68 % av populationen.
- d. Noggrannheten för pulsfrekvens hos Masimo SET<sup>®</sup>-tekniken med Masimo-sensorer har validerats för området 25 -240 per minut i provningsapparat jämfört med en Biotek Index 2<sup>™</sup>-simulator. Denna variation motsvarar ± 1 standardavvikelse. Plus eller minus en standardavvikelse innefattar 68 % av populationen.
- e. Detaljerade data framgår av bruksanvisningarna för sensorerna (DFU). Om inte annat anges ska mätstället vid återanvändbara sensorer bytas minst var fjärde timme och vid klister sensorer minst var åttonde timme.
- f. Den angivna sensornoggrannheten gäller i förening med Masimo-tekniken vid användning av en Masimo-patientkabel för LNOP-sensorer, RD SET-sensorer, LNCS-sensorer eller M-LNCS-sensorer. Talen anges Arms (RMS-fel jämfört med referensvärdet). Eftersom pulsoximetermätningar är statistiskt fördelade mätförlopp kan jämfört med referensvärdet bara ungefär två tredjedelar av mätningarna väntas ligga inom ett område ± Arms. Om inte annat sägs anges noggrannheten för SpO<sub>2</sub> från 70 % till 100 %. Noggrannheten för pulsfrekvensen anges från 25 till 240 per minut.
- g. Sensortyperna Masimo M-LNCS, LNOP, RD SET och LNCS har samma optiska och elektriska egenskaper och kan skilja sig åt bara genom applikationssättet (vidhäftande/ ej vidhäftande hake och ögla), kabellängder, placering av optiska komponenter (sensors över- eller undersida efter uppriktning med kabeln), vidhäftningsmaterialets typ/storlek och kontaktdonstyp (LNOP 8 stift modulär stickpropp, RD 15 stift modulär propp, LNCS 9 stift, kabelbaserad, och M-LNCS 15 stift, kabelbaserad). All information om sensorer s noggrannhet och anvisningar för applicering av sensorer levereras tillsammans med respektive sensorbruksanvisning.
- h. Digit: Siffervärde med vilket den sista siffran i ett visat värde kan avvika från det verkliga mätvärdet. Används för att ange noggrannheten hos ett mätinstrument (exempel: visat SpO<sub>2</sub>-värde 70 %, noggrannhet ± 2 siffror; det verkliga värdet ligger mellan 68 % och 72 %).

### Noggrannhet Masimo SET<sup>®</sup> DCI/DCIP sensorer



Uppmätta värden	
Mätområde	A <sub>RMS</sub>
90-100 %	0,60 %
80-90 %	0,54 %
70-80 %	0,67 %
Totalvärde	
70-100 %	2 %


### Masimo patentinformation

Masimo-patent: [www.masimo.com/patents.htm](http://www.masimo.com/patents.htm)

**Ingen underförstådd licens**

Innehav eller förvärv av denna apparat medför inte någon uttrycklig eller underförstådd licens för användning av apparaten med ej godkända sensorer eller kablar som var för sig eller i förening med apparaten kan falla inom skyddsområdet för ett eller flera av de patent som gäller för apparaten.

**SpO<sub>2</sub>-mätning seca**

<b>seca SpO<sub>2</sub>-modul<sup>a b</sup></b>	
Mätning Mätmetod	Funktionell syremättnad Spektrofotometri (röd/infraröd)
LED våglängd: Röd Infraröd Maximal ljuseffekt Dessa uppgifter kan vara användbara speciellt för kliniskt verksamma	660 nm 900 nm 5 mW
Mätområde: • SpO <sub>2</sub> • Pulsfrekvens (Standard) • Pulsfrekvens (Enhanced)	0 % – 100 % 30 min <sup>-1</sup> – 240 min <sup>-1</sup> 20 min <sup>-1</sup> – 300 min <sup>-1</sup>
Mätnoggrannhet: • SpO <sub>2</sub> (ingen patientrörelse)  • SpO <sub>2</sub> (patientrörelse)  • Pulsfrekvens (ingen patientrörelse) • Pulsfrekvens (patientrörelse)	60 % – 70 % ± 3 A <sub>rms</sub> 60 % – 100 % ± 2 A <sub>rms</sub> <60 % inte specificerad 70 % – 100 % ± 3 A <sub>rms</sub> <sup>c</sup> <70 % inte specificerad ≤ 2 min <sup>-1</sup> -
Upplösning: • Syremättnad (SpO <sub>2</sub> ) • Pulsfrekvens	1 % 1 min <sup>-1</sup>
IEC 60601-1: Elektrisk medicinsk apparat typ BF	

a. Validerat genom kliniska prov, vid vilka de uppmätta sensorvärdena jämfördes med värden från arteriell CO-oximetri på friska vuxna över det fastställda området för funktionell syremättnad.

b. Eftersom mätningar med pulsoximetrar är statistiskt fördelade kan man vänta sig att bara ungefär två tredjedelar av dessa mätningar faller inom området ±A<sub>rms</sub> (Accuracy root mean square) för det av CO-oximetern uppmätta värdet.

c. Testad med Fluke Index II Oximeter Tester (alla rörelsemönster).

## 12.6 Utvärderingsparametrar

### OBSERVERA:

Den här bruksanvisningen beskriver apparatens maximalt tillgängliga funktionsomfång. Din apparats verkliga funktionsomfång kan vara mindre.

Utvärderingsparametrar	Återgivning	Utvärderingsmodul
Biompedansvektoranalys (BIVA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normalområdesåtergivning av R och <math>X_c</math> i koordinatkors i relation till kroppslängd</li> <li>50 %-, 75 %-, 95 %-percentiler som toleransellipser</li> </ul>	Vätska Hälsorisk
Body Mass Index (BMI)	Absolut i kg/m <sup>2</sup>	Utveckling/tillväxt
Extracellulärt vatten (ECW)	Absolut i liter	Vätska
Fettfri massa (FFM)	Absolut i kg	Funktion/rehabilitering
Fettmassa (FM)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Absolut i kg</li> <li>Relativt vikten i %</li> </ul>	Energi Funktion/rehabilitering
Total energiförbrukning (TEE)	Absolut i MJ/d eller kcal/d	Energi
Total kroppsvätska (TBW)	Absolut i liter	Vätska
Vikt (W)	Absolut i kg	Utveckling/tillväxt
Kroppslängd (H)	Absolut i m	Utveckling/tillväxt
Extracellulärt vatten (ECW)/Totalt kroppsvatten (TBW)	Relativ i %	Vätska(International)
Energi lagrad i kroppen ( $E_{Körper}$ )	Absolut i MJ eller kcal	Energi
Body Composition Chart (BCC): Massindex Fettfri massa index (FFMI) Fettmasseindex (FMI)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Absolut i kg/m<sup>2</sup></li> <li>Normalområdesåtergivning</li> <li>50 %-, 75 %-, 95 %-percentiler som toleransellipser</li> </ul>	Funktion/rehabilitering Hälsorisk
Fasvinkel ( $\varphi$ )	<ul style="list-style-type: none"> <li>Absolut i grader</li> <li>Normalområdesåtergivning</li> </ul>	Hälsorisk
Reaktans ( $X_c$ )	Absolut i ohm	Vätska Hälsorisk
Resistans (R)	Absolut i ohm	Vätska Hälsorisk
Viloenergiförbrukning (REE)	Absolut i MJ/d eller kcal/d	Energi
Skelettmuskelmassa (SMM)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Absolut i kg</li> <li>Normalområdesåtergivning</li> </ul>	Funktion/rehabilitering
Bukfett (VAT)	Absolut i liter	Hälsorisk
Blodtryck, icke invasivt (NIPB)	Absolut i mmHg	Vitaldata
Kroppstemperatur (TEMP)	Absolut i °C	Vitaldata
Pulsfrekvens (PR)	Absolut i min <sup>-1</sup> (baserat på NIBP eller SpO <sub>2</sub> )	Vitaldata
Syremättnad (SpO <sub>2</sub> )	Relativ i %	Vitaldata

## 12.7 Utvärderingsmoduler

### OBSERVERA:

Den här bruksanvisningen beskriver apparatens maximalt tillgängliga funktionsomfång. Din apparats verkliga funktionsomfång kan vara mindre.

Utvärderingsmodul	Beskrivning	Utvärderingsparametrar
Utveckling/tillväxt	Stöd vid övervakning av viktändringar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vikt</li> <li>• Kroppslängd</li> <li>• Body Mass Index (BMI)</li> </ul>
Energi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bestämning av energiförbrukning och energireserver</li> <li>• Behövs: Vikt, kroppslängd, PAL</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fettmassa (FM)</li> <li>• Energi lagrad i kroppen (<math>E_{\text{Körper}}</math>)</li> <li>• Viloenergiförbrukning (REE)</li> <li>• Total energiförbrukning (TEE)</li> </ul>
Funktion/rehabilitering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bestämning av fitness-tillstånd</li> <li>• Bedömning av träningsframgång</li> <li>• Behövs: Vikt, kroppslängd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fettfri massa (FFM)</li> <li>• Fettmassa (FM)</li> <li>• Body Composition Chart (BCC)</li> <li>• Skelettmuskelmassa (SMM)</li> </ul>
Vätska	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedömning av vätskestatus</li> <li>• Behövs: Vikt, kroppslängd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Total kroppsvätska (TBW)</li> <li>• Extracellulärt vatten (ECW)ECW/TBW [%]</li> <li>• Biopedansvektoranalys (BIVA)</li> </ul>
Hälsorisk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Överblick över kroppssammansättning</li> <li>• Uppskattning av hälsorisen</li> <li>• Behövs: Vikt, kroppslängd, midjeomkrets</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fasvinkel (<math>\phi</math>)</li> <li>• Bukfett (VAT)</li> <li>• Biopedansvektoranalys (BIVA)</li> <li>• Body Composition Chart (BCC)</li> </ul>
Vitaldata	Överblick över vitaldata som stöd för en diagnos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blodtryck (NIBP)</li> <li>• Kroppstemperatur (TEMP)</li> <li>• Pulsfrekvens (PR)</li> <li>• Syremättnad (<math>SpO_2</math>)</li> </ul>

## 12.8 seca 360° wireless system

seca 360° wireless	
Maximalt antal radiogrupper	3
Maximal konfiguration per radiogrupp	1 spädbarnsvåg 1 mätstation (eller 1 personvåg och 1 längdmätstång) 1 mVSA/1 mBCA 1 PC med <b>seca 360° wireless USB adapter 456</b> och PC-program <b>seca analytics 115</b>
Antal kanaler per radiogrupp	3
Slag av kanaltilldelning	Automatisk (rekommenderas) Manuell
Kanalnummer	0 – 99
Minsta avstånd mellan kanalnummer	30
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frekvensband</li> <li>• Sändningseffekt</li> <li>• Maximal räckvidd</li> </ul>	2,433 GHz – 2,480 GHz < 10 mW 10 m

## 12.9 Normer och riktlinjer

Denna apparat uppfyller följande normer och riktlinjer:

- IEC 60601-1 (Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 1: Allmänna fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda)
- IEC 60601-1-2 (Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 1-2: Allmänna fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda – Tilläggsstandard för elektromagnetisk kompatibilitet)
- ISO 80601-2-56 (Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 2-56: Särskilda krav för grundläggande säkerhet och väsentliga prestanda för medicinska termometrar för mätning av kroppstemperatur)
- IEC 80601-2-30 (Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Säkerhet och väsentliga prestanda – Del 2-30: Särskilda fordringar på utrustning för automatisk icke-invasiv blodtrycksövervakning)
- ISO 80601-2-61 (Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 2-61: Särskilda krav på grundläggande säkerhet och väsentliga prestanda för pulsoximeterutrustning)

## 13. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR, TILLVAL

Tillbehör och reservdelar, tillval	Artikelnummer
SmartBucket <b>seca mVSA 526</b> (mBCA <b>seca mBCA 525</b> kompatibla fr.om. serienummer 10000000090505)	Variantöversikt under <a href="http://www.seca.com">www.seca.com</a>
Bioimpedansmätning: Mätmatra <b>seca mBCA 531</b>	531-20-00-001
Blodtrycksmätning: • Manschett, storlek XS • Manschett, storlek S • Manschett, storlek M • Manschett, storlek L • Manschett, storlek XL • Manschett, storlek XXL • Förlängning för tryckluftslang (1,3 m) • Förlängning för tryckluftslang (3,0 m)	490-0024-001 490-0001-001 490-0002-001 490-0003-001 490-0004-001 490-0029-001 490-0033-001 490-0034-001
SpO <sub>2</sub> -mätning Masimo SET®: Sensorer och patientkablar i produktlinjen Masimo RD SET® <b>Inte kompatibla:</b> Sensorer för nyfödda	Beställs direkt från tillverkaren, se <a href="http://www.masimo.com">www.masimo.com</a>
SpO <sub>2</sub> -mätning seca: • Finger Clip SF7500 (vuxna) • Soft Sensor SC7500 (vuxna) • Soft Sensor SCM7500 (barn) • Patientkabel XT6500	490-0006-001 490-0007-001 490-0008-001 490-0012-001
Temperaturmätning: • COVIDIEN™ FILAC™ 3000 blå för oral/axillär mätning • COVIDIEN™ FILAC™ 3000 röd för rektal mätning • COVIDIEN™ GENIUS®3 Örontermometer	68-90-00-044-009 68-90-00-045-009 68-90-00-048-009
Tryckknappelektroder för klistring; Förpackning à 100 st	68-90-00-043-009
Tryckknappelektroder för klistring; Förpackning à 450 st	490-0022-001
Sondhylsor för COVIDIEN™ FILAC™ 3000; 100 förpackningar, förpackning à 20 sondhylsor	490-0015-001
Sondhylsor för COVIDIEN™ GENIUS®3; 22 förpackningar, förpackning à 6 magasin (16 sondhylsor per magasin)	490-0016-001

17-10-05-353-009h\_2023-01 B

Tillbehör och reservdelar, tillval	Artikelnummer
Programvara: • <b>seca analytics 115</b> • <b>seca connect 103</b>	Applikationsspecifika licenspaket Detaljuppgifter under <a href="http://www.seca.com">www.seca.com</a>
seca rullstativ <b>seca 475</b> för <b>seca mBCA 525</b>	475-00-00-009
Hållare för SmartBucket (eftermontering för 475-00-00-009)	490-0017-009
seca rullstativ <b>seca 475</b> för <b>seca mVSA 535</b>	475-05-35-009
seca bärväska <b>seca 432</b>	432-00-00-009
Scanner (medicinsk produkt): • Honeywell Xenon 1900H (2D) • Datalogic Gryphon I (GD4430 HC (2D)	Kan inte beställas från seca

## 14. KOMPATIBLA SECA PRODUKTER

Produkt	seca 360° wireless [serienummer från ... till ...]	seca 360° proximity	Artikelnummer
<b>Mätstation</b>			
<b>seca 285/seca 284</b> <b>seca 287/seca 286</b>	Ingen begränsning	ja, med tillbehör <sup>a</sup>	Landsspecifika varianter, detaljuppgifter se <a href="http://www.seca.com">www.seca.com</a>
<b>seca 787</b> <b>seca 797</b>	–	ja, med tillbehör <sup>a</sup> . ja	
<b>Multifunktionsvågar</b>			
<b>seca 651</b> <b>seca 650</b>	Ingen begränsning	ja	Landsspecifika varianter, detaljuppgifter se <a href="http://www.seca.com">www.seca.com</a>
<b>seca 655</b> <b>seca 654</b>	Ingen begränsning	ja	
<b>seca 635</b>	10000000026211- 10000000757963	ja, med tillbehör <sup>a</sup> .	
<b>seca 634</b>	10000000027487- 10000000757963		
<b>seca 645</b>	10000000027015- 10000000760426		
<b>seca 644</b>	10000000027016- 10000000760426		
<b>seca 657</b>	10000000021683- 10000000753707		
<b>seca 656</b>	10000000026289- 10000000753707		
<b>seca 665</b>	10000000022821- 10000000750446		
<b>seca 664</b>	10000000027014- 10000000750446		
<b>seca 677</b>	10000000020483- 10000000743340		
<b>seca 676</b>	10000000024369- 10000000743340		
<b>seca 685</b>	10000000017288- 10000000748046		
<b>seca 684</b>	10000000017495- 10000000748046		

Produkt	seca 360° wireless [serienummer från ... till ...]	seca 360° proximity	Artikelnummer
<b>Pelarvågar</b>			
<b>seca 704</b>	5704209100721- 10000000723845	ja, med tillbehör <sup>a</sup> .	Landsspecifika varianter, detaljuppgifter se www.seca.com
<b>seca 703<sup>b</sup></b>	5703209102764- 10000000723845		
<b>Stolvågar<sup>b</sup></b>			
<b>seca 954</b> (1309007)	10000000005919- 10000000736608	ja, med tillbehör <sup>a</sup> .	Landsspecifika varianter, detaljuppgifter se www.seca.com
<b>seca 954</b> (1309377)	10000000011074- 10000000736608		
<b>seca 959</b> (7021002)	10000000014301- 10000000736608		
<b>seca 959</b> (7021092)	10000000014426- 10000000736608		
<b>seca 963</b>	10000000045451- 10000000736608		

a. Extern gränssnittmodul **seca 452** (firmwareversion Q2\_2020\_Build\_615 eller senare) krävs

b. Eftermontering av den externa gränssnittmodulen **seca 452** får bara göras av auktoriserad servicetekniker

## 15. AVFALLSHANTERING

→ [Mätmatta och apparat](#)

→ [Batterier](#)

→ [Förbrukningsmaterial](#)

### 15.1 Mätmatta och apparat



Apparaten får inte tas om hand som hushållsavfall. Omhänderta den på fackmässigt sätt som elektronikskrot. Följ gällande bestämmelser. Om du behöver mer information kan du kontakta vår service på

[service@seca.com](mailto:service@seca.com)

### 15.2 Batterier



Begagnade batterier får inte tas om hand som hushållsavfall, oavsett om de innehåller skadliga ämnen eller inte. Som konsument är du enligt lag skyldig att lämna begagnade batterier till kommunala uppsamlingsplatser eller till fackhandeln för omhändertagande. Lämna bara in batterier som är helt urladdade.

### 15.3 Förbrukningsmaterial



Engångsartiklar, t.ex. sondhyllor, får inte omhändertas som hushållsavfall. Begagnade sondhyllor måste omhändertas som smittfarligt, biologiskt avfall. Följ din institutions rutiner och de nationella bestämmelserna.



## 16. GARANTI

Vi lämnar två års garanti räknat från leveransdagen för brister som kan hänföras till material- eller tillverkningsfel. Löstagbara delar som t.ex. batterier, kablar, nätadaptorer m.m. omfattas inte av garantin. Brister som omfattas av garantin avhjälpas utan kostnad för kunden mot uppvisande av köpbevis. Inga ytterligare anspråk godkänns. Kostnaden för transport tur och retur bestrids av kunden om apparaten befinner sig på en annan plats än på kundens företagsadress. Vid transportskador kan garantin bara åberopas om den kompletta originalförpackningen har använts vid transporten och om apparaten har varit fastsatt och säkrad i förpackningen som i originalförpackat tillstånd. Spara därför alla förpackningsdelar.

Garantin gäller inte om apparaten öppnas av personer utan uttrycklig auktorisation från seca för detta ändamål.

Om du behöver åberopa garantin ber vi dig att vända dig till din seca-filial eller till den återförsäljare som du har beställt produkten från.

Detaljuppgifter om garantier för mätillbehör, t.ex. blodtrycksmanschetter, SpO<sub>2</sub>-sensorer eller termometrar finns på [www.seca.com](http://www.seca.com).

## 17. ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING



Härmed förklarar seca gmbh & co. kg att produkten uppfyller bestämmelserna i tillämpliga EU-direktiv. Den kompletta överensstämmelseförklaringen finns på: [www.seca.com](http://www.seca.com).

# FÖR ADMINISTRATÖRER: KONFIGURERING AV **seca mVSA 535 / seca mBCA 525**

- [Förberedelser för konfigurering](#)
- [Användarkonton](#)
- [Inställningar för mätdrift](#)
- [Administration av systemkomponenter](#)
- [Installation av kringutrustning](#)
- [Uppkoppling mot ett informationssystem \(SIS\)](#)
- [Fabriksinställningar](#)
- [Bruksanvisning seca mVSA 535/  
seca mBCA 525](#)

## **OBSERVERA:**

I det här dokumentet beskrivs maximiutrustningen för produktfamiljen **seca mVSA 535/seca mBCA 525**: Mätning av blodtryck, temperatur, syremättnad och bioimpedans. Beroende på din apparats faktiska utrustning kan vissa uppgifter vara oriktiga för din apparat. Följ de uppgifter i dokumentet som stämmer överens för din apparat.

## **OBSERVERA:**

- Den här delen av användardokumentationen innehåller information om konfigurering av apparaten för mätdrift och för integrering i ett nätverk.
- Om apparaten infogas i ett nätverk där andra apparater ingår kan förut okända risker uppkomma för patienter, operatörer eller utomstående. Driftföretaget är ansvarigt för att bestämma, analysera, utvärdera och bemästra dessa risker.
- Beakta anvisningarna för IT-säkerhet i vår vitbok "Cyber Security" (IT-säkerhet). Dokumentet går att ladda ned under fliken Support på [www.seca.com](http://www.seca.com).
- De funktioner som beskrivs i den här delen av användardokumentationen är tillgängliga enbart för användare med administratörsbehörighet.
- Följ instruktionerna i bruksanvisningen → [Bruksanvisning seca mVSA 535/seca mBCA 525](#).

## 1. FÖRBEREDELSE FÖR KONFIGURERING

- [Inloggning som administratör](#)
- [Konfigureringsalternativ](#)

### 1.1 Inloggning som administratör

---

#### **WARNING!**

##### **Felaktig konfiguration**

För apparater med bioimpedansmätning: Under konfigureringen överförs data till mätmattn via infrarödgränssnittet. Infrarödgränssnittet finns i monitorns magnethållare.



- ▶ Se noga till att mätmattn är korrekt inlagd i monitorns magnethållare under hela konfigureringen → [Upphängning av mätmattn i magnethållaren](#).


1. Starta apparaten.  
Mätmattn - om en sådan finns - startar automatiskt.
2. Logga in som administratör:
  - ▶ Första inloggning: → [Aktivering av initiala användarkonton](#)
  - ▶ Inloggning under normal drift: fortsätt med steg 3.

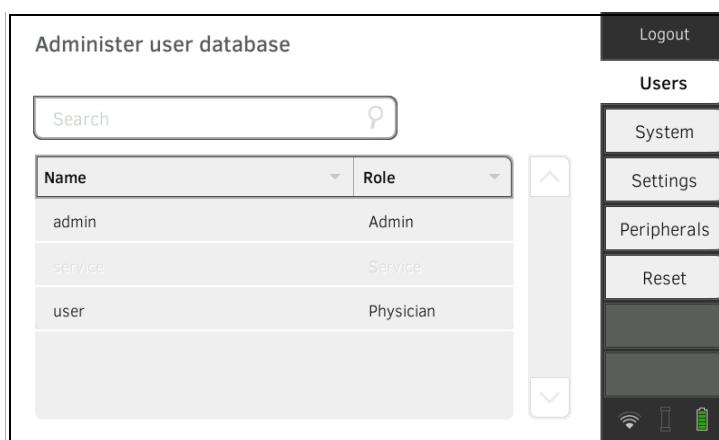
- Klicka på knappen **Login (Login)**.



Inloggningsfönstret visas.

- Klicka på indatafältet  .  
Listan över användarkonton visas.
- Klicka på ditt användarkonto.  
Ditt användarkonto visas i indatafältet.
- Klicka på indatafältet  .

- Mata in ditt lösenord med tangentbordet  .  
Administratörsområdet visas.



## 1.2 Konfigureringsalternativ

→ [Nätverksfunktioner](#)

→ [Översikt åtkomstbehörigheter](#)

### Nätverksfunktioner

• = möjlig, - = inte möjlig

Funktion	LAN	WiFi	seca 360° wireless	Infraröd
Mottagning av patientens vikt från våg/längdmättningsapparat	• <sup>a</sup>	• <sup>a</sup>	•	-
Mottagning av patientens kroppslängd från längdmättningsapparat/mätstation	• <sup>a</sup>	• <sup>a</sup>	•	-
Kommunikation monitor/mätmatta	-	•	-	•
Utnyttja <b>seca directprint</b> (funktion i PC-programmet <b>seca analytics 115</b> )	•	•	-	-
Synkronisera seca patientjournaler och användarkonton med PC-programmet <b>seca analytics 115</b>	•	•	-	-
Uppkoppling mot SIS via programmet <b>seca connect 103</b>	•	•	-	-

a.Förbindelse **seca 360° proximity**: Finns för seca mätinstrument med intern gränssnittsmodul eller extern gränssnittsmodul **seca 452** (firmwareversion Q2\_2020\_Build\_615 eller senare)

### Översikt åtkomstbehörigheter

• = möjlig, - = inte möjlig

Funktion	Administratör	Användare
Uppläggning av seca patientjournaler	-	•
Hämtning av seca patientjournaler	-	•
Inmatning av basparametrar (vikt, kroppslängd, midjeomkrets, PAL)	-	•
Redigering av seca patientjournaler	-	•
Borttagning av seca patientjournaler	-	•
seca Export av patientjournal	-	•
Genomförande av mätningar	-	•
Granskning av undersökningsresultat	-	•
Utskrift av undersökningsresultat	-	•
Utvärderingsparametrar: Infogning av kommentarer	-	•
Administration av patientdatabas	-	•
Administration av användardatabas	•	-
Justering av grundinställningar (t.ex. klockslag, datum)	•	-
Ändring av mätvärdesenheter	•	-
Ändring av visningsbara utvärderingsparametrar	•	-
Installation av nätverksförbindelser	•	-
Konfigurering av automatisk datasynkronisering	•	-
Konfigurering av automatisk export	•	-
Import av data från USB-minne	•	-
Återställning av fabriksinställningar	•	-
Återställning av användargränssnitt	•	-

17-10-05-353-009h\_2023-01 B

Funktion	Administratör	Användare
Export av data till USB-minne	•	-
Uppdatering av monitorprogrammet	•	-

## 2. ANVÄNDARKONTON

→ [Aktivering av initiala användarkonton](#)

→ [Arbete med användarkonton](#)

### 2.1 Aktivering av initiala användarkonton

På apparaten finns initialt följande användarkonton:

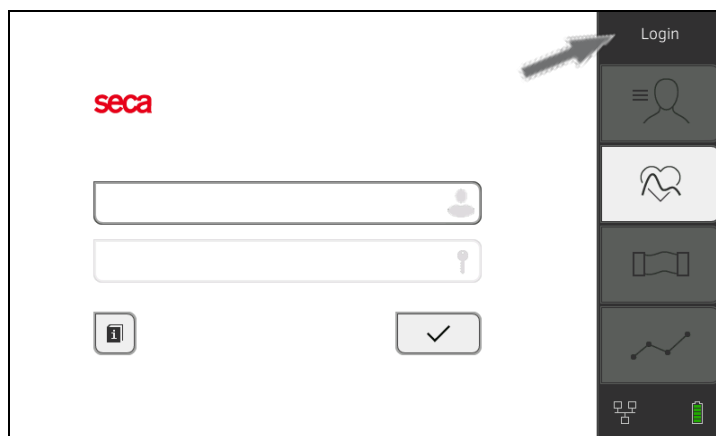
- "admin": (konfigurering och administration av apparaten)
- "user": (genomförande och administration av mätningar).



För att apparaten ska kunna användas måste användarkonton aktiveras:

- → [Ändring av lösenord för användarkonto "admin"](#)
- → [Tilldelning av lösenord för användarkonto "user"](#)

#### Ändring av lösenord för användarkonto "admin"

1. Klicka på knappen **Login (Login)**.  
Inloggningsfönstret visas.



2. Klicka på indatafältet  .  
Listan över användarkonton visas.
3. Klicka på användarkontot "admin".  
Kontot visas i indatafältet.
4. Klicka på indatafältet  .
5. Mata in det initiala administratörlösenordet "1357".  
Du blir uppmanad att ändra lösenordet.
6. Mata in ett nytt administratörlösenord.

#### **VARNING!**

##### **Obehörigas åtkomst till data**

Om lösenordet inte är säkert finns risk för att obehöriga får tillgång till patientdaga eller apparatinställningar.

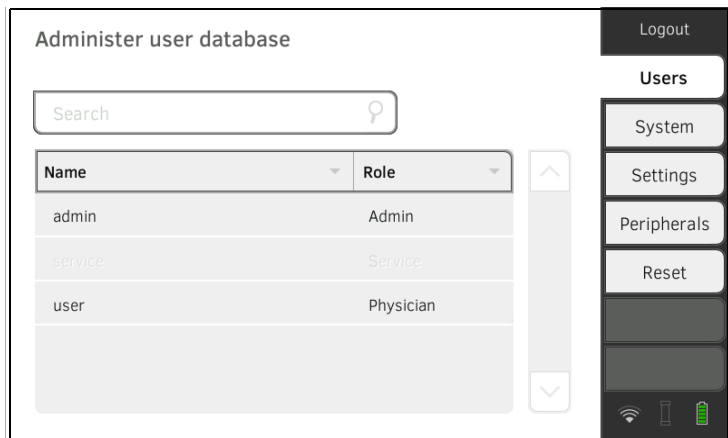
- ▶ Välj ett lösenord som uppfyller din institutions säkerhetskrav.

7. Mata in lösenordet på nytt.  
Inloggningsfönstret visas.

## Tilldelning av lösenord för användarkonto "user"

8. Aktivera användarkontot "user" → [Tilldelning av lösenord för användarkonto "user"](#).

1. Logga in med användarkontot "admin".
2. Klicka på fliken **Users (Användare)**.



3. Markera användarkontot "user".
4. Mata in ett lösenord.

### **WARNING!**

#### **Obehörigas åtkomst till data**

Om lösenordet inte är säkert finns risk för att obehöriga får tillgång till patientdata eller apparatinställningar.

- ▶ Välj ett lösenord som uppfyller din institutions säkerhetskrav.

5. Mata in lösenordet på nytt.
6. Klicka på knappen **Save (Spara)**.  
Lösenordet har sparats.  
Användarkontot "user" kan nu användas.
7. Konfigurera apparaten så som din tillämpningssituation kräver → [För administratörer: konfigurering av seca mVSA 535 / seca mBCA 525](#).

## 2.2 Arbete med användarkonton

→ [Uppläggnig av användarkonton](#)

→ [Redigering av användarkonton](#)

→ [Borttagning av användarkonton](#)

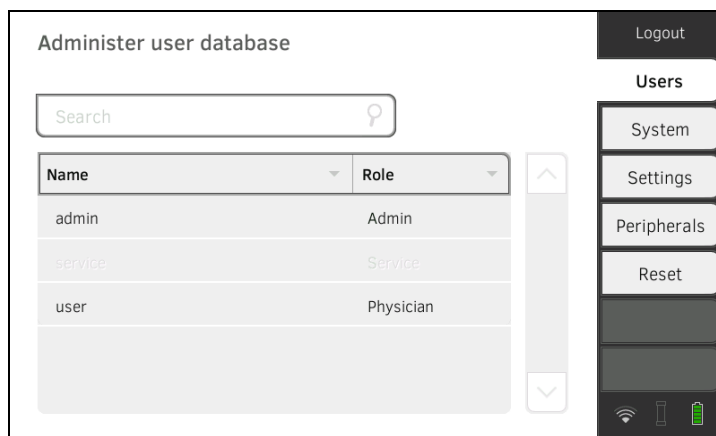
### Uppläggnig av användarkonton

Användarkonton kan enbart läggas upp i PC-programmet **seca analytcs 115**. För att det ska finnas nya användarkonton i apparaten måste den synkroniseras med PC-programmet → [Aktivering av automatisk synkronisering](#).

### Redigering av användarkonton

Gör så här för att redigera ett användarkonto:

1. Klicka på fliken **Users (Användare)**.



Följande navigeringsalternativ finns:

- ▶ Den önskade posten syns: fortsätt med steg 3.
- ▶ Den önskade posten syns inte: fortsätt med steg 2.

2. Leta upp det önskade användarkontot i listan:

a) Klicka på indatafältet 

b) Mata in användarnamnet med tangentbordet 

En träfflista visas.

3. Klicka på önskad post.  
Det aktuella användarkontot visas.
4. Ändra de användardata som behöver ändras genom att klicka på respektive indatafält:
  - ▶ Bestäm en roll
  - ▶ Ändra lösenord
  - ▶ Välj displayspråk

### **VARNING!**

#### **Obehörigas åtkomst till data**

Om lösenordet inte är säkert kan obehöriga eventuellt få tillgång till patientdata eller apparatinställningar.

- ▶ Välj ett lösenord som uppfyller din institutions säkerhetskrav.
- ▶ Användarkonton utan lösenordsskydd får bara användas för speciella tillämpningar (t.ex. gränssnittskonfigurering för läkar- och sjukhusinformationssystem). Om du har frågor som rör gränssnittskonfigurering hjälper seca Service gärna till.

### **OBSERVERA:**

- Bestämningen av rollen **Assistance (Assistans)** eller **Physician (Läk.)** är relevant för användningen av användarkontot i PC-programmet **seca analytics 115**. Detaljuppgifter om detta finns i administratörshandboken för PC-programmet **seca analytics 115**.
- Displayspråket bestäms individuellt för varje användare. Om ingen användare är inloggad visas användargränssnittet på "systemspråket" → [Regionala inställningar](#).

5. Se till att fältet **Password protected (Lösenordsskyddat)** har aktiverats (standardinställning).
6. Klicka på knappen **Save (Spara)**.  
Ändringarna sparas.  
Användarkontot kan synkroniseras med PC-programmet **seca analytics 115**.

### **OBSERVERA:**

Om den automatiska synkroniseringen har aktiverats överförs ändringar som du gör av användarkontot i apparaten automatiskt till PC-programmet **seca analytics 115** → [Aktivering av automatisk synkronisering](#).

## **Borttagning av användarkonton**

Användarkonton kan enbart tas bort i PC-programmet **seca analytics 115**. För att borttagningen ska fungera på apparaten måste den synkroniseras med PC-programmet → [Aktivering av automatisk synkronisering](#).



### 3. INSTÄLLNINGAR FÖR MÄTDRIFT

- [Regionala inställningar](#)
- [Inställning av displayljusstyrka och ljudvolym](#)
- [Kalibrering av pekskärmdisplayen](#)
- [Inställning av måttenheter](#)
- [Avaktivering av utvärderingsmoduler](#)
- [Förinställningar för vitaldatamätning](#)

#### 3.1 Regionala inställningar



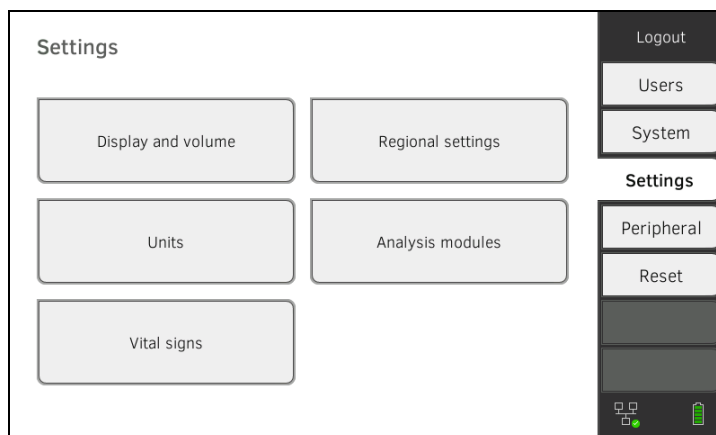
#### FÖRSIKTIGT!

##### Dataförlust, feltolkning av mätningar

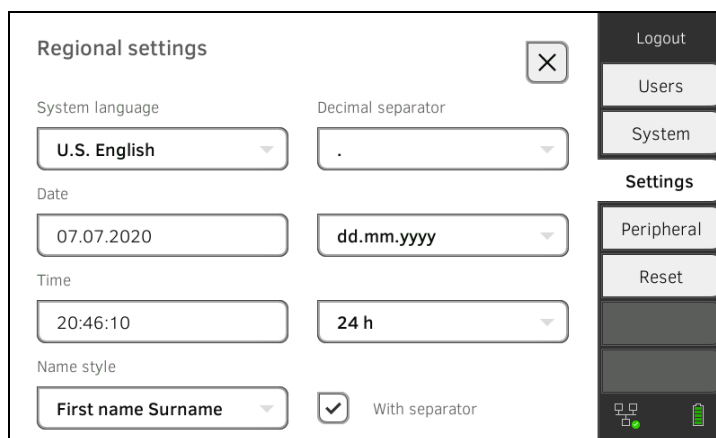
Felinställning av datum och klockslag kan medföra att mätningar tolkas felaktigt.

- ▶ Stand alone-drift: Se noga till att uppgifterna för datum och klockslag på apparaten är korrekta.
- ▶ Nätverksdrift: Se noga till att uppgifterna för datum och klockslag i seca PC-programmet är korrekta. Dessa inställningar kopieras till apparaten.

1. Klicka på fliken **Settings (Inställn.)**.



2. Klicka på skärmenappen **Regional settings (Regionala inställningar)**.



3. Gör de regionala inställningarna genom att klicka på respektive indatafält:

- ▶ Välj systemspråk
- ▶ Välj decimalavgränsare
- ▶ Ställ in datum
- ▶ Välj datumformat
- ▶ Ställ in klockslag
- ▶ Välj tidsformat
- ▶ Välj namnkonvention
- ▶ Aktivera/avaktivera namnskiljetecknet

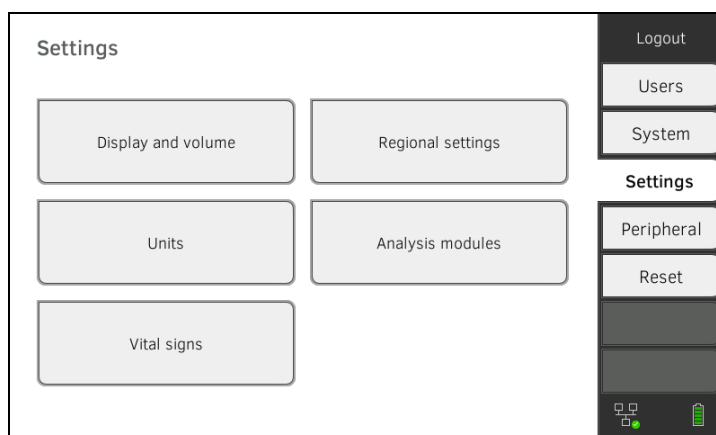
Mätmattan - om en sådan finns - startar automatiskt.

**OBSERVERA:**

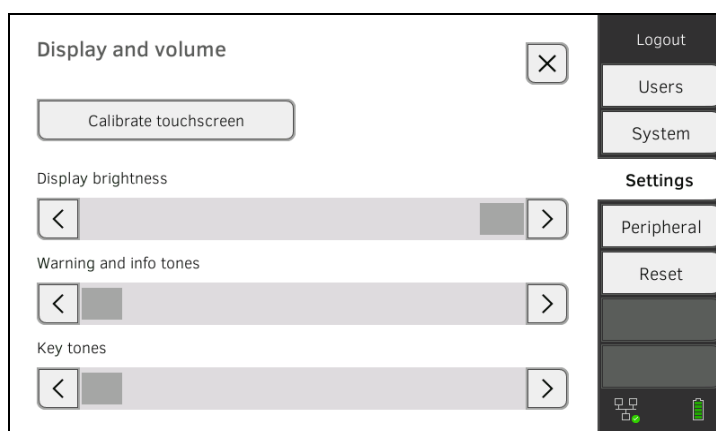
- Användargränssnittet visas på "systemspråket" när ingen användare har loggat in på apparaten. Om en användare är inloggad visas användargränssnittet på det individuella "displayspråket"  
→ [Användarkonton](#).
- Inställningar som du gör i den här filiken blir direkt aktiva. De behöver inte sparas eller bekräftas.

## 3.2 Inställning av displayljusstyrka och ljudvolym


1. Klicka på filiken **Settings (Inställn.)**.



2. Klicka på skärmen **Display and volume (Display och ljudstyrka)**.





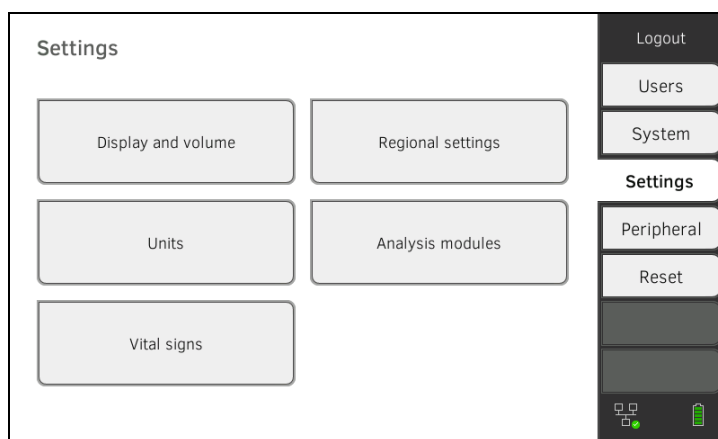
3. Klicka på någon av knapparna :
  - ▶ Ställ in displayljusstyrkan
  - ▶ Ställ in ljudvolym för varnings- och informationssignaler
  - ▶ Ställ in ljudvolym för knapptoner

**OBSERVERA:**

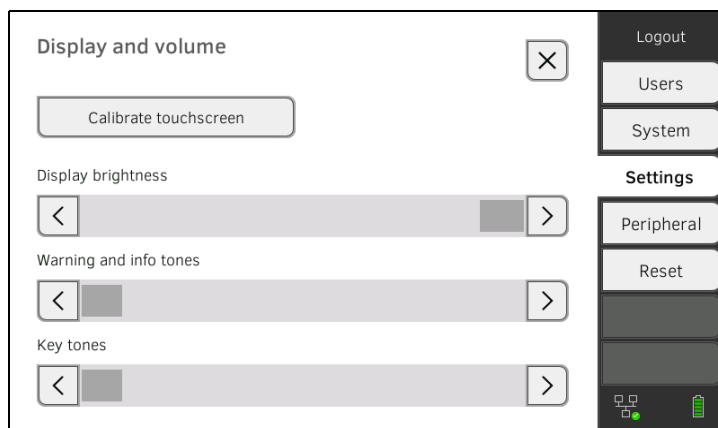
Ändrade inställningar blir direkt synliga respektive hörbara vid varje knapptryckning. De behöver inte sparas eller bekräftas.

### 3.3 Kalibrering av pekskrämddisplayen

1. Klicka på fliken **Settings (Inställn.)**.





2. Klicka på skärmen **Display and volume (Display och ljudstyrka)**.



3. Klicka på knappen **Calibrate touchscreen (Kalibrera pekskrämen)**.
4. Bekräfta säkerhetsfrågan.  
Kalibreringsdisplayen visas:



5. Klicka på symbolen  .  
Symbolen ändrar sin position.
6. Klicka en gång till på symbolen  .  
Symbolen ändrar på nytt sin position.
7. Upprepa steget 6., tills en uppmaning att bekräfta kalibreringen visas.
8. Bekräfta kalibreringen.  
Pekskärmdisplayen är nu kalibrerad.

**OBSERVERA:**

Om kalibreringen inte bekräftas startar förloppet om efter några sekunder.

### 3.4 Inställning av måttenheter



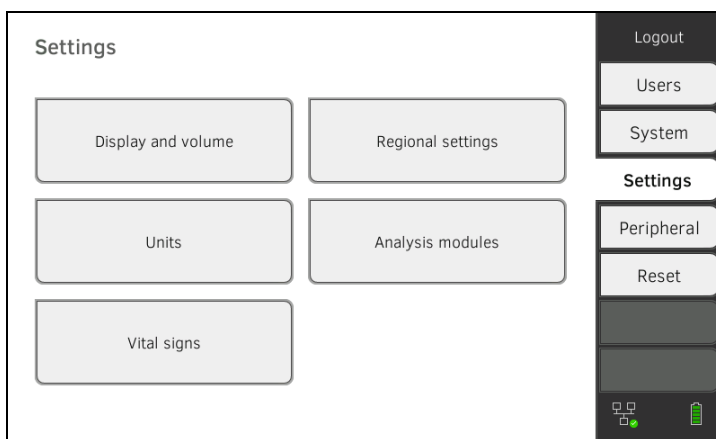
#### FÖRSIKTIG!

##### Risk för patienten

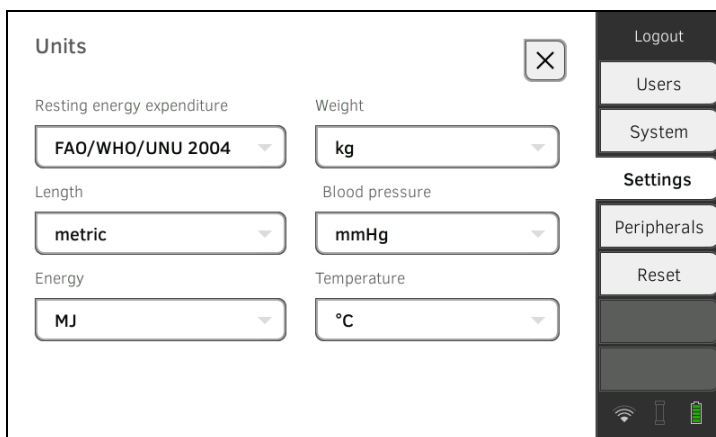
För att undvika feltolkningar av mätresultaten för medicinska ändamål får dessa endast visas och användas i SI-enheter (vikt: kilogram, längd: meter). Vissa apparater har möjligheten att visa mätresultat även i andra enheter. Detta är endast en extrafunktion.

- ▶ Använd uteslutande SI-enheter för mätresultaten.
- ▶ Användning av mätresultat som inte föreligger i SI-enheter sker uteslutande på eget ansvar.

1. Klicka på fliken **Settings (Inställn.)**.



2. Klicka på skärmenknappen **Units (Enheter)**.



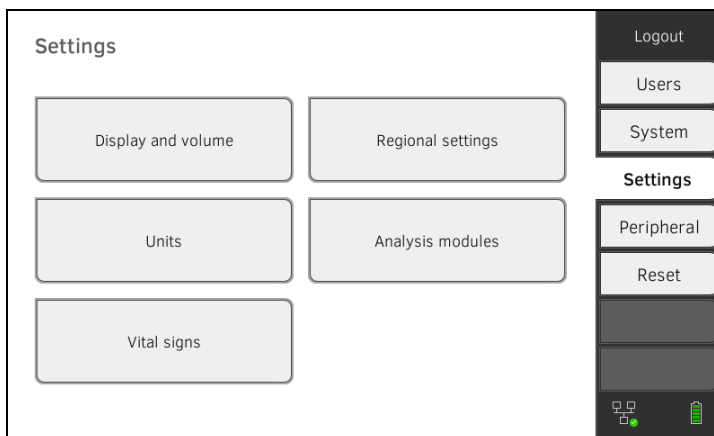
3. Gör önskade inställningar:
  - ▶ Referens för viloenärgiförbrukning
  - ▶ Enhet för energi
  - ▶ Enhet för vikt
  - ▶ Enhet för kroppslängd
  - ▶ Enhet för temperatur
  - ▶ Enhet för blodtryck

#### OBSERVERA:

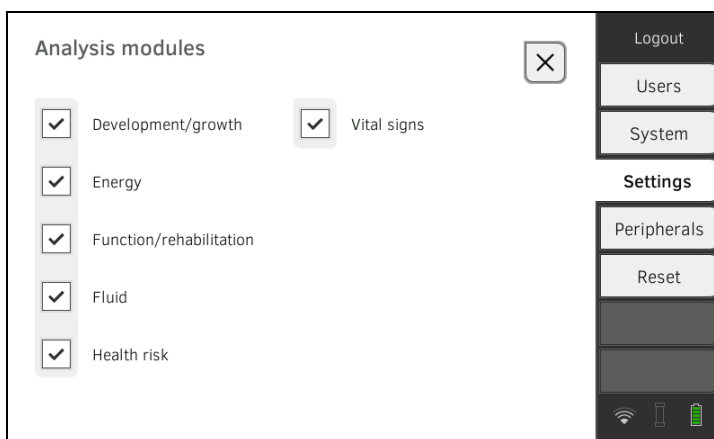
Inställningar som du gör i den här fliken blir direkt aktiva. De behöver inte sparas eller bekräftas.

### 3.5 Avaktivering av utvärderingsmoduler

1. Klicka på filken **Settings (Inställn.)**.




2. Klicka på skärmen **Analysis modules (Utvärd.moduler)**.



Alla utvärderingsmoduler är aktiverade vid fabriken.



3. Klicka i kryssrutorna  för alla utvärderingsmoduler som du vill avaktivera.  
De avaktiverade utvärderingsmodulerna visas inte längre i utvärderingen  
→ [Utvärdering av mätningen](#).
4. Aktivera utvärderingsmoduler på nytt genom att klicka i kryssrutorna



för de avaktiverade utvärderingsmodulerna.  
De återaktiverade utvärderingsmodulerna visas i utvärderingen  
→ [Utvärdering av mätningen](#).

#### OBSERVERA:

- Om utvärderingsmodulerna **Energy (Energi)** och **Health risk (Hälsorisk)** har avaktiverats söks inte basparametrarna **Waist circumference (Midjemått)** och **Physical Activity Level (Fysisk aktivitetsnivå)** → [Mätning av bioimpedans](#).
- Inställningar som du gör i den här filken blir direkt aktiva. De behöver inte sparas eller bekräftas.

## 3.6 Förinställningar för vitaldatamätning

- [Förinställningar blodtryck](#)
- [Förinställningar pulsfrekvens \(bara seca mätteknik\)](#)
- [Förinställningar SpO<sub>2</sub>](#)
- [Förinställningar temperatur \(bara COVIDIEN™ FILAC™ 3000\)](#)
- [Välj färgläge för fliken "Vitaldata"](#)

Under fliken **Settings (Inställn.)** kan du göra de inställningar för blodtrycks-, temperatur- och SpO<sub>2</sub>-mätningar som din institution rekommenderar.

Användaren kan justera inställningarna under ett mätförlopp → [Mätning av vitaldata](#). Efter mätförloppets slup blir förinställningarna åter aktiva.

För fliken "Vitaldata" kan du välja ett färgläge så att det går att läsa av apparaten optimalt under olika belysningsförhållanden. Den här funktionen finns inte för övriga flikar. Det går inte att ändra inställningen under ett mätförlopp.

### Förinställningar blodtryck

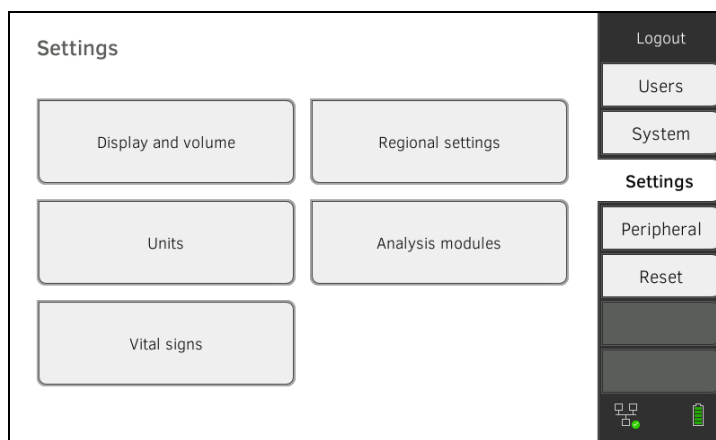
- [Allmänna inställningar](#)
- [Konfigurering av multipelmätning](#)

#### **OBSERVERA:**

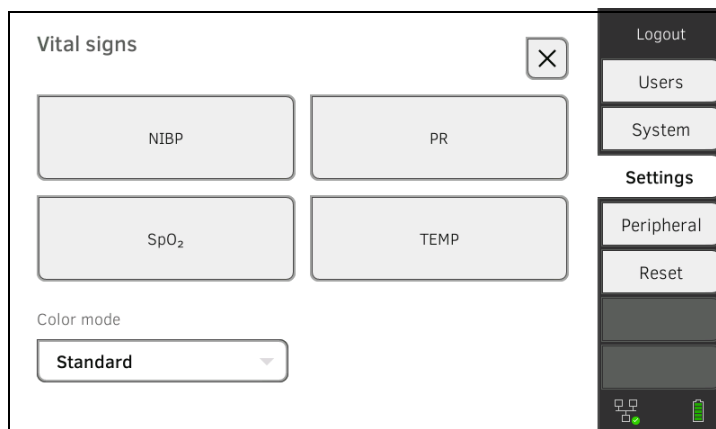
Här kan du bestämma standardinställningar som användaren kan justera för det aktuella mätförloppet. Därefter blir inställningarna enligt standardinställningen ter aktiva.

#### Allmänna inställningar

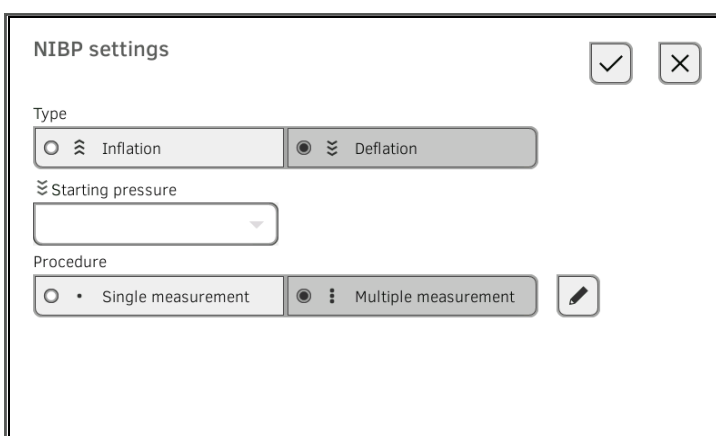
1. Klicka på fliken **Settings (Inställn.)**.



2. Klicka på skärmenknappen **Vital signs (Vitaldata)**.



3. Klicka på skärmenknappen **NIBP**.  
Förinställningarna visas.



4. Klicka på önskad mätmetod.
  - Systolisk mätning, fortsatt med steg 6.
  - Diastolisk mätning, fortsatt med steg 5.
5. Justera vid behov starttrycket.
6. Klicka på önskat mätförlopp.
  - Enkelmätning
  - Multipelmätning → [Konfigurering av multipelmätning](#)

#### **WARNING!**

##### **Felmanövrer, saknade mätresultat**

Resultat av multipelmätningar går inte att överföra till informationssystem eller till PC-programmet **seca analytics 115**.

- ▶ Bestäm **Single measurement (Enkelmätning)** genom en förinställning om blodtrycksvärden ska överföras till ett informationssystem eller till PC-programmet **seca analytics 115**.

7. Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
Dialogrutan stängs.  
Ändrade inställningar sparas.

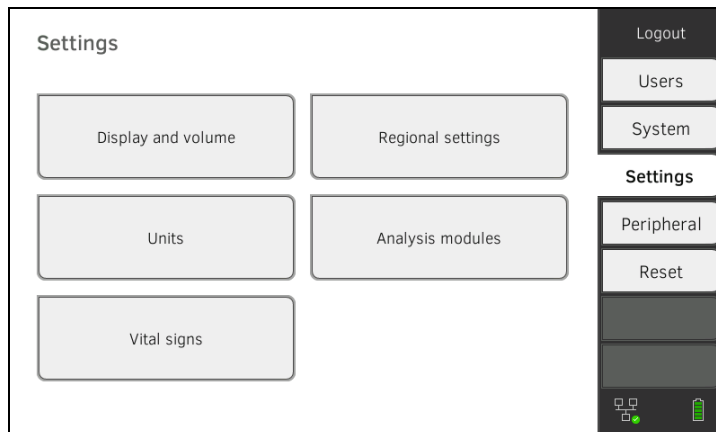


## Konfigurering av multipelmätning

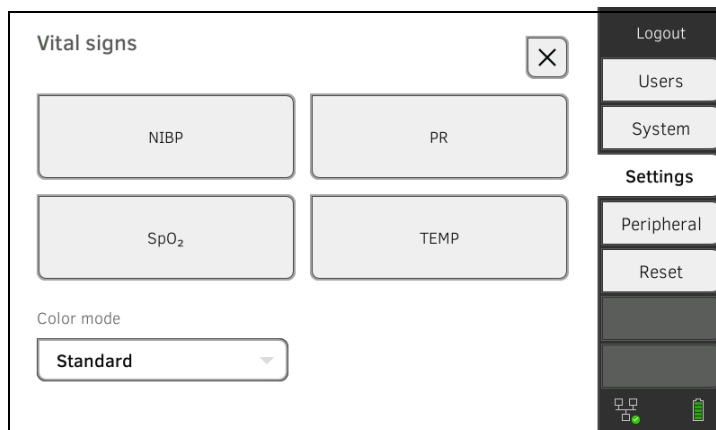
### OBSERVERA:

De inställningar som du gör här kan användaren **inte** ändra.

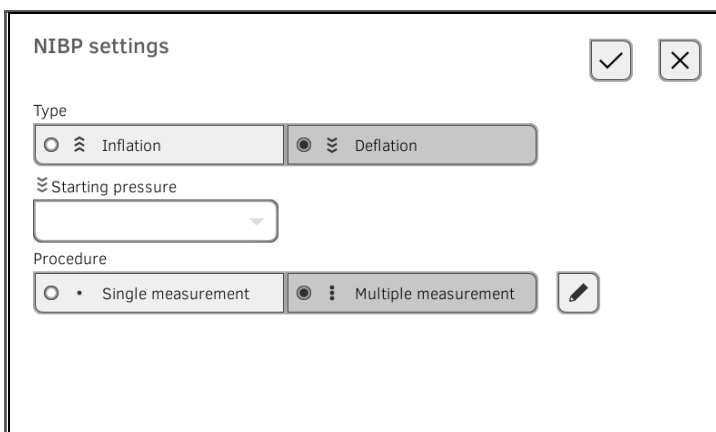
1. Klicka på fliken **Settings (Inställn.)**.



2. Klicka på skärmenknappen **Vital signs (Vitaldata)**.



3. Klicka på skärmenknappen **NIBP**.  
Förinställningarna visas.





4. Klicka på knappen **Configure multiple measurement (Konfigurera multipelmätning)** visas:

**Configure multiple measurement**

<p>Use measurements</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">1 <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 50%; text-align: center;">4 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">5 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">6 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input checked="" type="checkbox"/>	3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	<p>Meas. profile (name) <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Delay (minutes) <input style="width: 100%; text-align: center;" type="text" value="00:00"/></p> <p>Interval (minutes) <input style="width: 100%; text-align: center;" type="text" value="05:42"/></p> <p>Total (minutes): 30:00 Maximum total must not exceed 30 minutes.</p>
1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>						
2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input checked="" type="checkbox"/>						
3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>						

5. Bestäm antalet delmätningar:
- Högst sex delmätningar
  - Delmätningar som avaktiveras före och under mätförloppet genomförs, men används inte vid beräkningen av medelvärdet
  - Delmätningar som är avaktiverade vid mätförloppets slut genomförs inte: Mätningens löptid förkortas.

Exempel	Mätförlopp						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">1 <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 50%; text-align: center;">4 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">5 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">6 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input checked="" type="checkbox"/>	3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	<p>Fabriksinställning: 6 delmätningar Delmätning 1 kasseras</p>
1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>						
2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input checked="" type="checkbox"/>						
3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">1 <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 50%; text-align: center;">4 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">5 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">6 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	1 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	<p>Exempel: 6 delmätningar Delmätningarna 1, 4 och 5 kasseras</p>
1 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>						
2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>						
3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">1 <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 50%; text-align: center;">4 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">5 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">6 <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	<p>Exempel: 4 delmätningar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Delmätning 1 kasseras</li> <li>• Delmätningarna 5 och 6 genomförs inte</li> </ul>
1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>						
2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>						
3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>						

6. Bestäm en startfördröjning (väntetid för delmätning 1):
- Format: mm:ss
  - Min: 00:00, Max: 10:00
7. Bestäm intervallet (väntetid mellan delmätningar)
- Format: mm:ss
  - Min: 01:35, Max: 14:15 minuter,

8. Tilldela ett namn till mätprofilen.

**Configure multiple measurement**

Use measurements

1 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	Meas. profile (name) <input type="text" value="Example 1"/>
2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	Delay (minutes) <input type="text" value="02:00"/>
3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	Interval (minutes) <input type="text" value="04:00"/>

Total (minutes): 23:30  
Maximum total must not exceed 30 minutes.



9. Klicka på knappen .  
Mätprofilen sparas.  
Mätprofilens namn visas i dialogrutan **NIBP settings (Inställningar NIBP)** istället för texten **Multiple measurement (Multipelmätning)**.

### Förinställningar pulsfrekvens (bara seca mätteknik)

1. Klicka på fliken **Settings (Inställn.)**.

**Settings**

Display and volume

Units

Vital signs

Regional settings

Analysis modules

Logout

Users

System

**Settings**

Peripheral

Reset

2. Klicka på skärmen **Vital signs (Vitaldata)**.

**Vital signs**

NIBP

SpO<sub>2</sub>

Color mode

PR

TEMP

Logout

Users

System

**Settings**

Peripheral

Reset

3. Klicka på knappen **PR**.



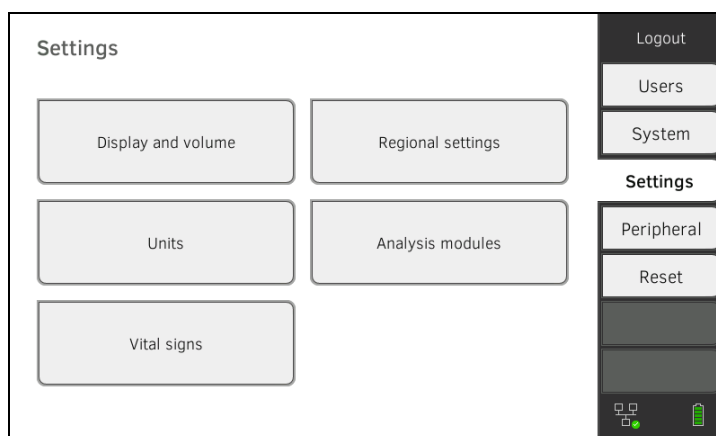
4. Klicka på önskat mätläge (bara seca mätkonst):

seca mätkonst		
Läge	Mätområde	Rörelsetolerans
Standard (Standard)	0 - 240 min <sup>-1</sup>	Hög
Känslig (Sensitive)	20 - 300 min <sup>-1</sup>	Låg

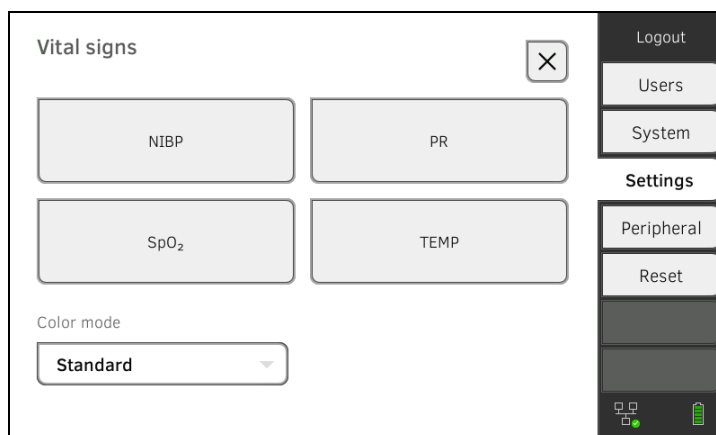
5. Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
Dialogrutan stängs.  
Ändrade inställningar sparas.

## Förinställningar SpO<sub>2</sub>

1. Klicka på fliken **Settings (Inställn.)**.

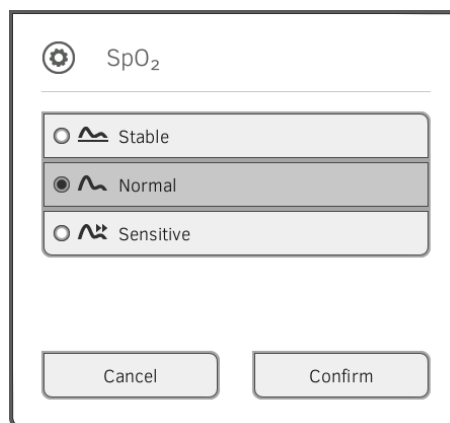


2. Klicka på skärmenknappen **Vital signs (Vitaldata)**.



3. Klicka på knappen **SpO<sub>2</sub>**.

Förinställningarna visas. (här: Masimo SET<sup>®</sup>-pulsoximetri):



4. Klicka på önskad känslighet:

**OBSERVERA:**

Inställningen "Maximum" (Masimo SET<sup>®</sup>-pulsoximetri) finns inte som förinställning. Välj denna inställning direkt för varje mätning → [Mätning av syremättnad \(SpO<sub>2</sub>\)](#).

Masimo SET <sup>®</sup> SpO <sub>2</sub> -modul	
Läge	Indikering
Normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal genombildning</li> <li>• Lätta genombildningsstörningar</li> </ul>
Adaptiv Probe Off Detection (APOD)	Kraftiga patientrörelser
Maximum	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Svag genombildning</li> <li>• Kraftigt störd signal, t.ex. på grund av rumsbelysning eller solstrålning</li> </ul>

seca SpO <sub>2</sub> -modul	
Läge	Rörelsetolerans
Stabil	Hög
Normal	normal
Känslig	Låg

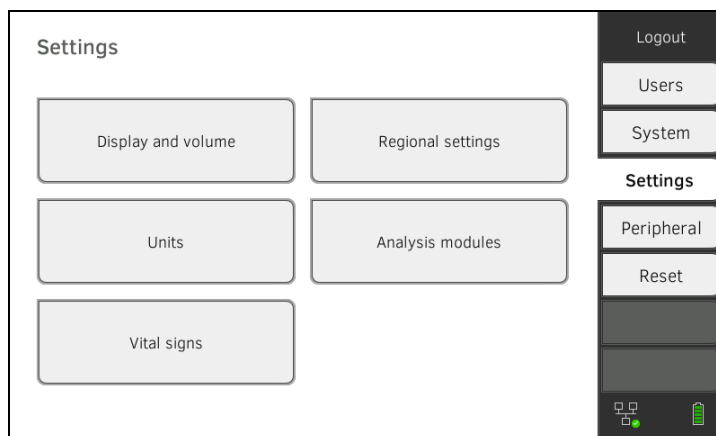
5. Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.

Dialogrutan stängs.

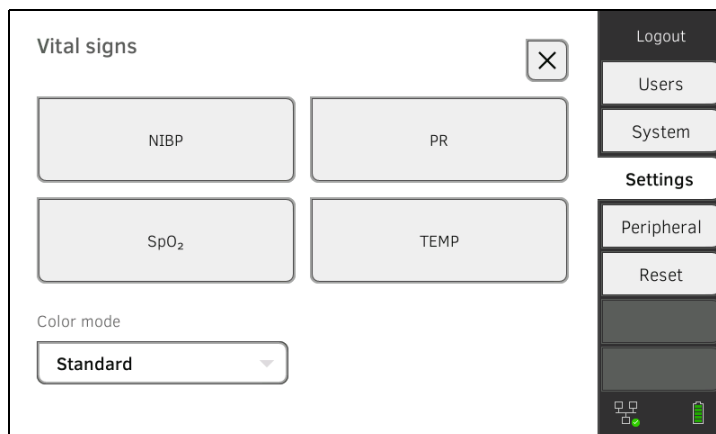
De ändrade inställningarna sparas.

**Förinställningar temperatur (bara COVIDIEN<sup>™</sup> FILAC<sup>™</sup> 3000)**

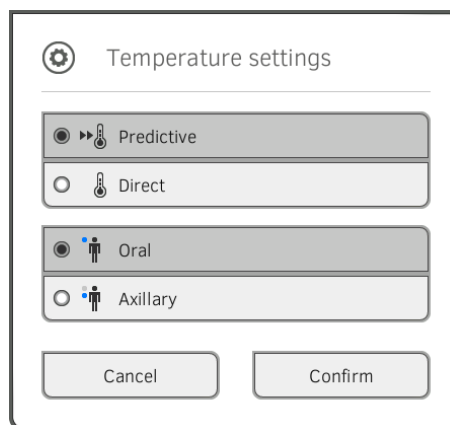
1. Klicka på fliken **Settings (Inställn.)**.



2. Klicka på skärmenknappen **Vital signs (Vitaldata)**.



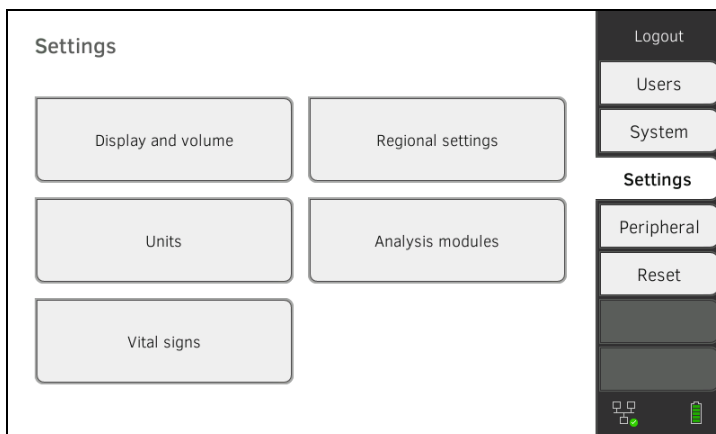
3. Se nogga till att temperatursonden är helt inskjuten i sondhållaren.
4. Klicka i fältet **TEMP**.  
Förinställningarna visas. (här: COVIDIEN™ FILAC™ 3000 blå):



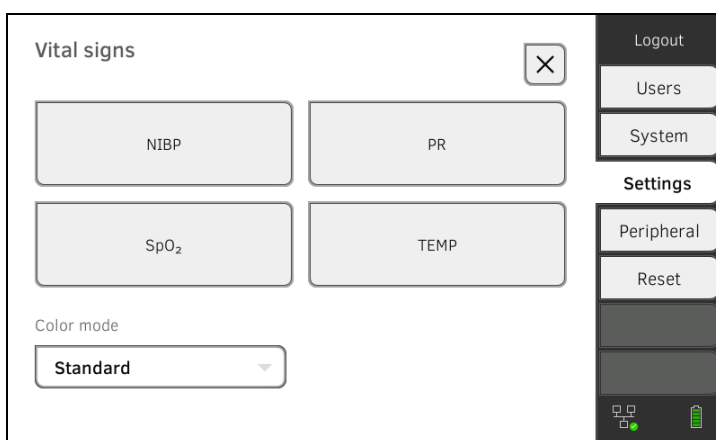
5. Klicka på önskad mätmetod.
  - Prediktivt
  - Direkt
6. Klicka på önskad mätposition (bara COVIDIEN™ FILAC™ 3000 blå).
  - Oral
  - Axillär
7. Klicka på knappen **Confirm (Bekräfta)**.  
Dialogrutan stängs.  
Ändrade inställningar sparas.

**Välj färgläge för fliken "Vitaldata"**

1. Klicka på fliken **Settings (Inställn.)**.



2. Klicka på skärmen **Vital signs (Vitaldata)**.



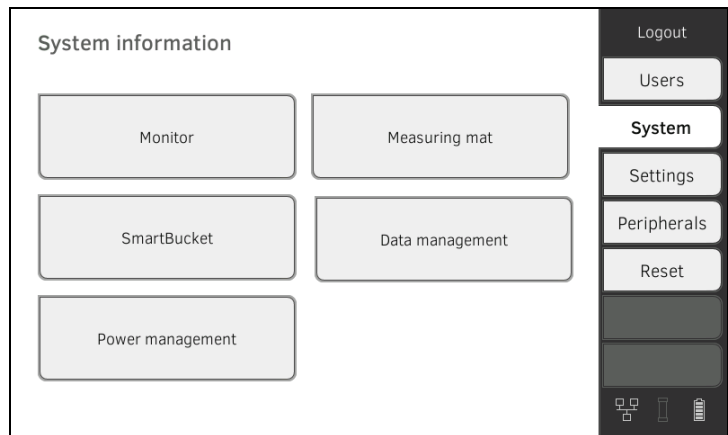
3. Klicka på indatafältet **Color mode (Färgläge)**.
4. Markera ett färgläge.
  - **Standard (Standard)**
  - **Color, day (Färg, dag)**
  - **Color, night (Färg, natt)**
5. Logga ut.
6. Klicka på fliken "Vitaldata".  
Fliken "Vitaldata" visas i det valda färgläget.

## 4. ADMINISTRATION AV SYSTEMKOMPONENTER

- Granskning av systeminformation
- Uppdatering av monitorprogrammet
- Uppdatering av mätmatteprogrammet
- SmartBucket utbyggnad (bara **seca mBCA 525**)
- Utbyggnad med mätmatta (bara **seca mVSA 535**)
- Eftermontering av örontermometer (bara **seca mVSA 535**)
- Dataexport och backup
- Energiförvaltning

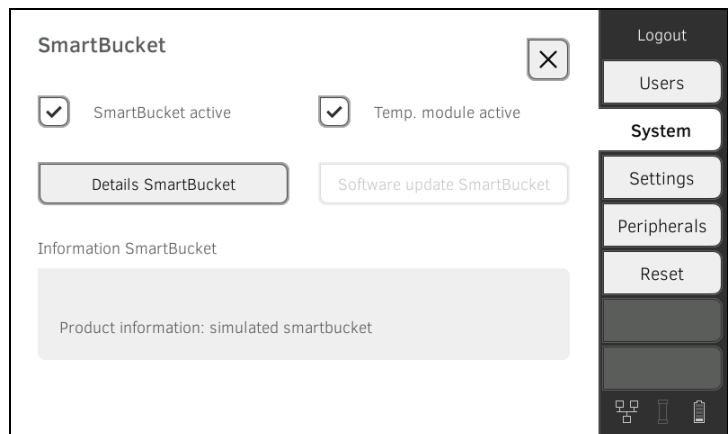
### 4.1 Granskning av systeminformation

1. Klicka på fliken **System (System)**.



2. Markera en systemkomponent.

Systeminformationen för den valda systemkomponenten visas (här: **SmartBucket (SmartBucket)**).



Du har följande alternativ:

- ▶ Granskning av detaljer
- ▶ Uppdatera programmet (inte för **SmartBucket (SmartBucket)**)
  - [Uppdatering av monitorprogrammet](#)



## 4.2 Uppdatering av monitorprogrammet

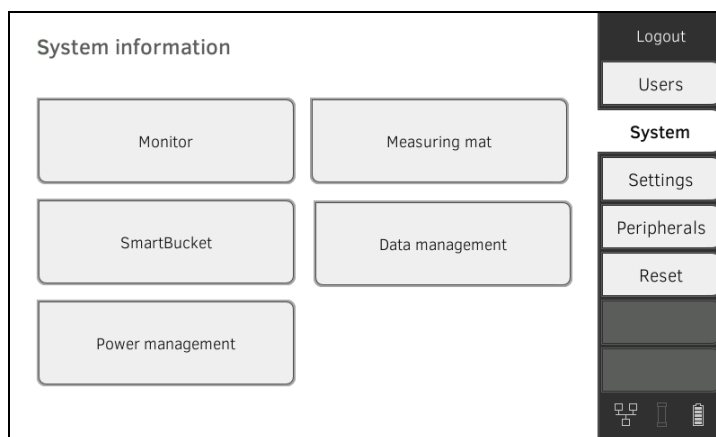
Med den här funktionen kan du uppdatera apparatens programvara. Aktuella programpaket finns under [www.seca.com](http://www.seca.com).

### **WARNING!**

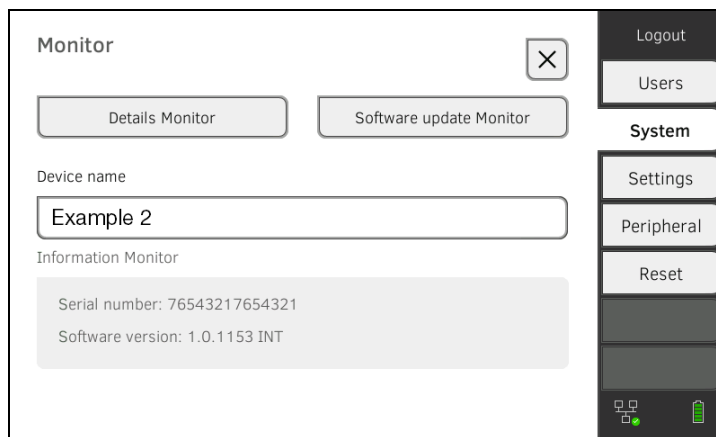
#### **Dataförlust**

- ▶ Exportera seca patientjournaler och användarkonton manuellt **innan** du uppdaterar programvaran (körning utan PC-programmet **seca analytics 115**).
- ▶ **Innan** du uppdaterar programvaran måste du se till att alla data i apparaten har synkroniserats med PC-programmet **seca analytics 115** (körning med PC-programmet **seca analytics 115**).

1. Klicka på fliken **System (System)**.



2. Klicka på skärmen **Monitor (Monitor)**.



3. Klicka på knappen **Software update Monitor (Programuppd. monitor)**.
4. Markera källan för programvaruuppdateringen:
  - ▶ USB-minne: fortsatt med steg 5.
  - ▶ Nätverk: fortsatt med steg 6.
5. Anslut USB-minnet till monitor.  
 Programpaketet överförs automatiskt till apparaten.  
 När överföringen är klar är skärmen **Start software update (Starta programuppd.)** aktiv.

- Klicka på knappen **Start software update (Starta programuppdät.)** programpaketet installeras.  
När installationen är klar startar apparaten om automatiskt.

**OBSERVERA:**

Programpaketet för monitorn innehåller också data för mätmattn. Om dessa är mer aktuella än programmet på mätmattn visas ett tillhörande meddelande på bildskärmen. Följ beskrivningen i avsnittet → [Uppdatering av mätmatteprogrammet](#).

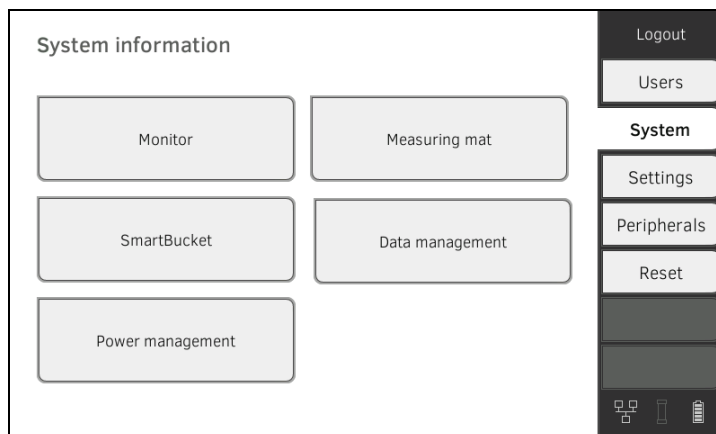
## 4.3 Uppdatering av mätmatteprogrammet

I följande fall kan det bli nödvändigt att uppdatera mätmatteprogrammet:

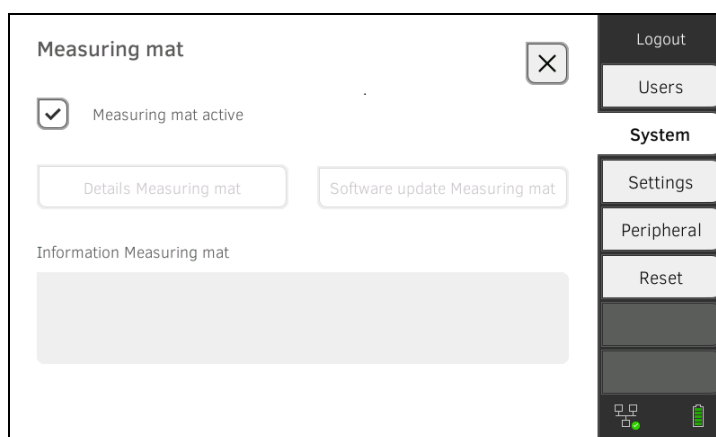
- Monitorprogrammet har uppdaterats (**seca mVSA 535, seca mBCA 525**)  
→ [Uppdatering av monitorprogrammet](#)
- Systemet har kompletterats med en mätmattn (**seca mVSA 535**)  
→ [Utbyggnad med mätmattn \(bara seca mVSA 535\)](#)
- Mätmattn har bytts mot en ny (**seca mVSA 535, seca mBCA 525**)

Om mätmatteprogrammet är föråldrat visas ett tillhörande meddelande på monitorn. Gör då så här:

- Klicka på fliken **System (System)**.



- Klicka på skärmen knappen **Measuring mat (Mätmattn)**.

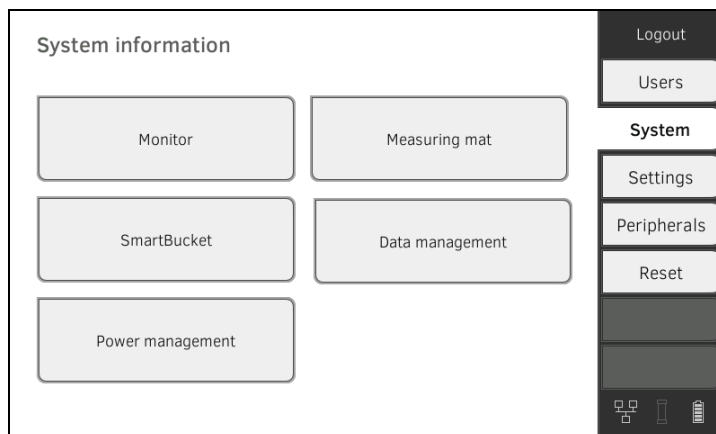


- Klicka på knappen **Software update Measuring mat (Programuppdät. mätmattn)**.
- Följ instruktionerna på bildskärmen.
- Klicka på knappen **Start software update (Starta programuppdät.)**. Programuppdateringen installeras.

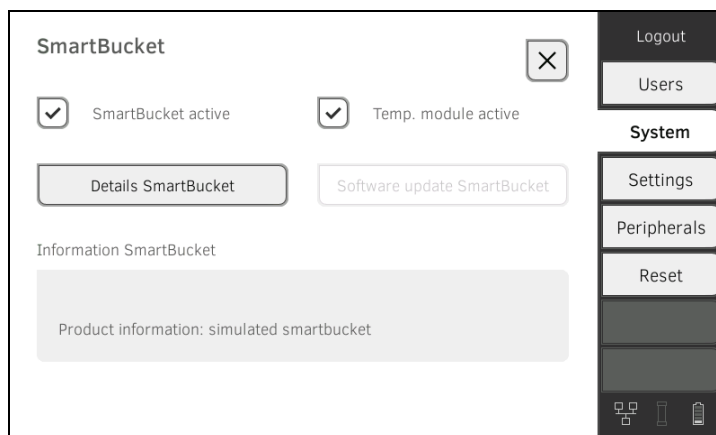
## 4.4 SmartBucket utbyggnad (bara seca mBCA 525)

medical Body Composition Analyzer **seca mBCA 525** fr.o.m. serienummer 1000000090505 kan byggas ut med SmartBucket **seca mVSA 526** för mätning av vitaldata → [Tillbehör och reservdelar, tillval](#).

1. Bygg ut med SmartBucket enligt beskrivningen i den tillhörande monteringsanvisningen.
2. Aktivera SmartBucket i apparaten:
  - a) Klicka på fliken **System (System)**



- b) Klicka på skärmknappen **SmartBucket (SmartBucket)**
- c) Aktivera kryssrutan **SmartBucket active (SmartBucket aktiv)**
- d) Om SmartBucket innehåller en temperaturmodul: Aktivera kryssrutan **Temp. module active (Temperaturmodul aktiv)**



3. Följ instruktionerna på bildskärmen.

## 4.5 Utbyggnad med mätmatta (bara seca mVSA 535)

### **VARNING!**

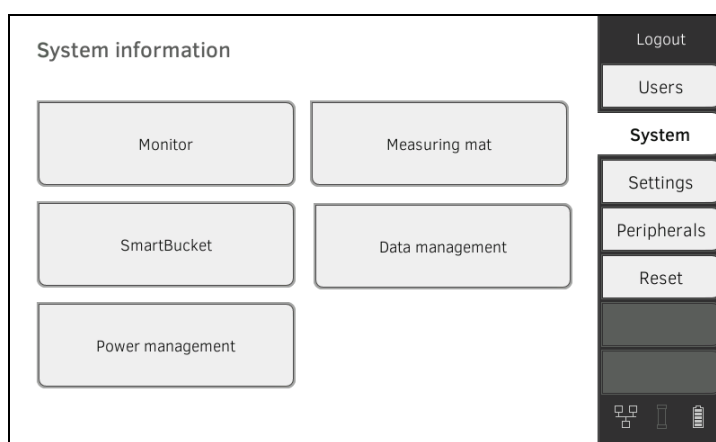
#### **Funktionsfel**

Om din apparat är uppkopplad mot ett sjukhusinformationssystem (SIS) går det **inte** att använda funktionen "Mätning av bioimpedans".

- ▶ Montera inte mätmattan.
- ▶ Kontrollera att kryssrutan **Measuring mat active (Mätmatta aktiv)** är avaktiverad.

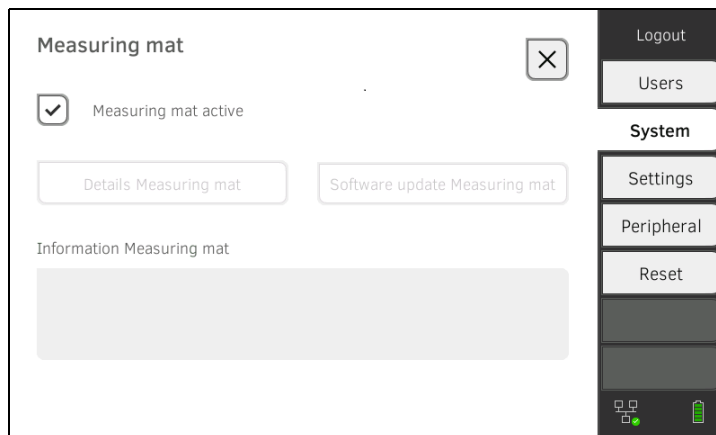
**seca mVSA 535** kan byggas ut med mätmattan **seca mBCA 531** för att göra bioimpedansmätningar → [Tillbehör och reservdelar, tillval](#).

1. Ta mätmattan in drift, enligt beskrivningen i den tillhörande monteringsanvisningen.
2. Aktivering av mätmattan i apparaten:
  - a) Klicka på fliken **System (System)**



b) Klicka på skärmknappen **Measuring mat (Mätmatta)**

c) Aktivera kryssrutan **Measuring mat active (Mätmatta aktiv)**

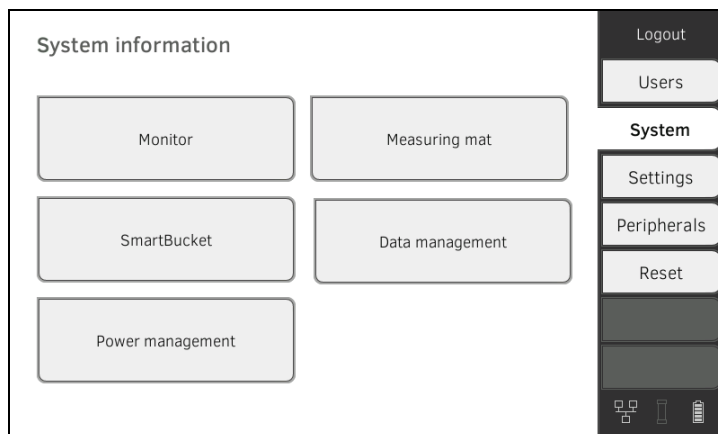


3. Följ instruktionerna på bildskärmen.

## 4.6 Eftermontering av örontermometer (bara seca mVSA 535)

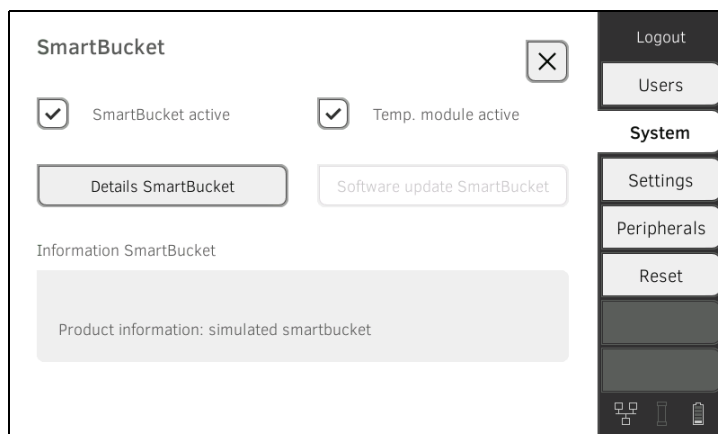
seca mVSA 535 utan temperaturmätning kan örontermometern COVIDIEN™ GENIUS®3 eftermonteras → [Tillbehör och reservdelar, tillval.](#)

1. Anslut örontermometern enligt beskrivningen i avsnitt → [Anslutning av örontermometer.](#)
2. Aktivering av temperaturmodulen i apparaten:
  - a) Klicka på fliken **System (System)**



b) Klicka på skärmen **SmartBucket (SmartBucket)**

c) Aktivera kryssrutan **Temp. module active (Temperaturmodul aktiv)**



3. Följ instruktionerna på bildskärmen.

## 4.7 Dataexport och backup

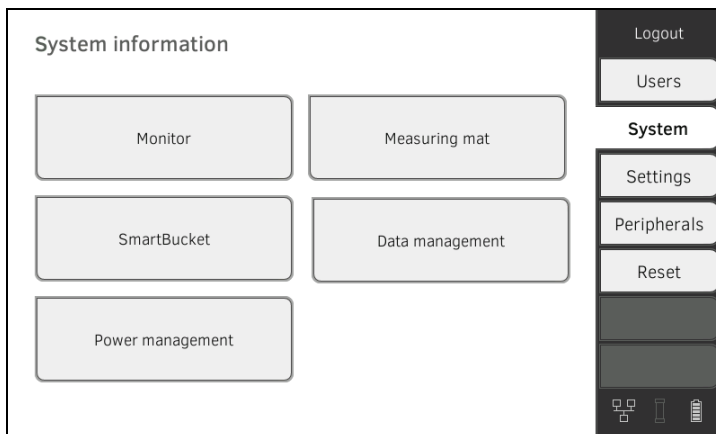
→ [Manuell export av patient- och användardata](#)

→ [Manuellt återskapade av patient- och användardata](#)

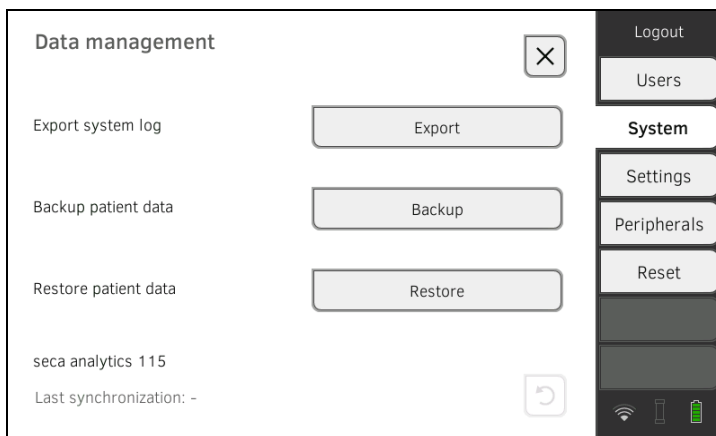
### Manuell export av patient- och användardata

Med den här funktionen kan du exportera seca patientjournaler och användarkonton, t.ex. för att skapa en säkerhetskopior.

1. Klicka på fliken **System (System)**.



2. Klicka på skärmen knappen **Data management (Dataadministr)**.



3. Anslut ett USB-minne till monitorn.
4. Klicka på knappen **Backup (Backup)**.
5. Mata in ett lösenord för att kryptera dina data.

#### **WARNING!**

##### **Obehörigas åtkomst till data**

Om lösenordet inte är säkert kan obehöriga eventuellt få tillgång till patientdata.

► Välj ett lösenord som uppfyller din institutions säkerhetskrav.

6. Bekräfta lösenordet genom att mata in det på nytt.  
Data exporteras till USB-minnet.
7. Arkivera dessa data enligt din institutions rutiner.

## Manuellt återskapade av patient- och användardata

Med den här funktionen kan du återskapa externt säkrade seca patientjournaler och användarkonton.

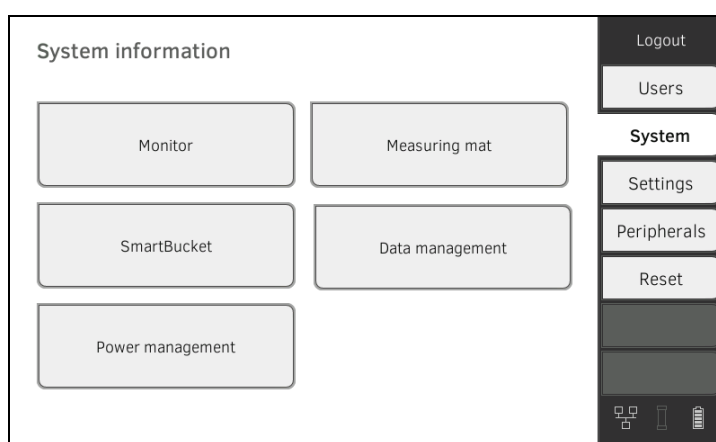
### VARNING!

#### Dataförlust

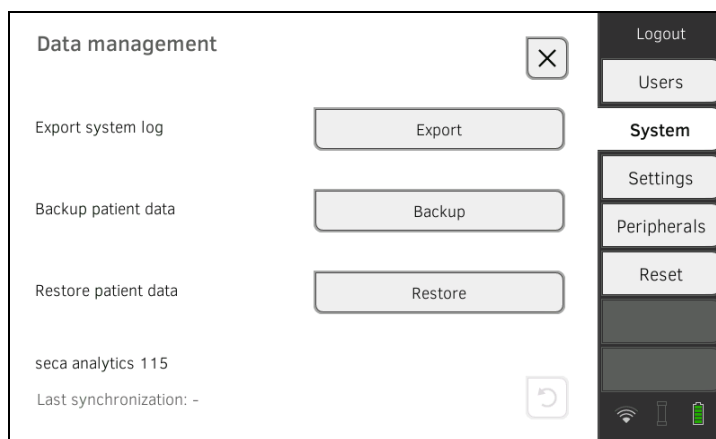
När du återskapar externt säkrade data skrivs de data som nu finns i apparaten över.

- ▶ Exportera seca patientjournaler och användarkonton manuellt **innan** du återskapar tidigare data manuellt (körning utan PC-programmet **seca analytics 115**).
- ▶ **Innan** du återskapar manuellt måste du se till att alla data i apparaten har synkroniserats med PC-programmet **seca analytics 115** (körning med PC-programmet **seca analytics 115**).

1. Spara de arkiverade seca patientjournalerna och användarkontona på ett USB-minne.
2. Klicka på fliken **System (System)**.



3. Klicka på skärmen knappen **Data management (Dataadministr)**.

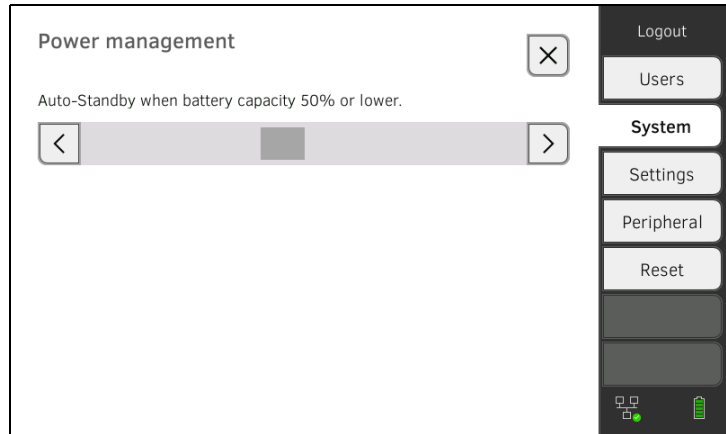


4. Anslut USB-minnet till monitorn.
5. Klicka på knappen **Restore (Återskapa)**.
6. Mata in det lösenord som du tilldelade vid exporten för att dekryptera dina data.  
Data har importerats.



## 4.8 Energiförvaltning

Du kan bestämma vid vilken batteriladdningsnivå (i %) som apparaten ska avsluta driften och stängas av.

1. Klicka på fliken **System (System)**.
2. Klicka på skärmbknappen **Power management (Energiförvaltning)**. Den aktuella inställningen visas (standardinställning: 50 %).



3. Ställ in den önskade batteriladdningsnivå vid vilken apparaten ska avsluta driften och stängas av.

- ▶ Klicka på knappen  för att stänga av apparaten vid en lägre batteriladdningsnivå (lägsta värde: 10 %).
- ▶ Klicka på  för att stänga av apparaten vid en högre batteriladdningsnivå (högsta värde: 100 %).



## 5. INSTALLATION AV KRINGUTRUSTNING

- [Upprättande av LAN-nätverksförbindelse \(stationär drift\)](#)
- [Upprättande av WiFi-förbindelse \(mobil drift\)](#)
- [Upprättande av förbindelse med PC-programmet \*\*seca analytics 115\*\*](#)
- [Upprättande av förbindelse med programmet \*\*seca connect 103\*\*](#)
- [Upprättande av \*\*seca 360° proximity\*\*-förbindelse](#)
- [Upprättande av förbindelsen \*\*seca 360° wireless\*\*](#)

### 5.1 Upprättande av LAN-nätverksförbindelse (stationär drift)

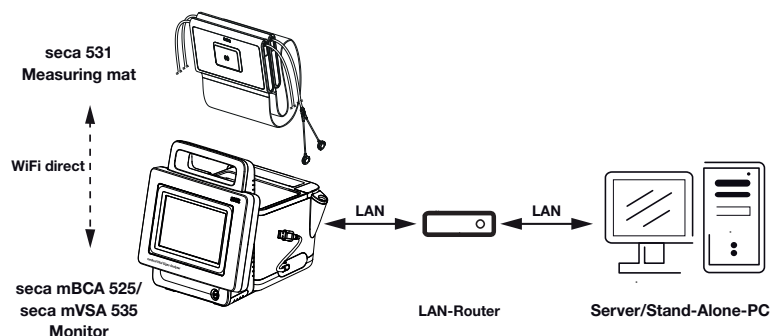
- [Inledning](#)
- [Upprättande av LAN-förbindelse](#)
- [Avaktivering av LAN-förbindelse](#)

#### Inledning

För stationär användning, t.ex. i ett behandlingsrum i din mottagning, kan du koppla upp monitorn mot ditt LAN-nätverk för att utbyta data med PC-programmen **seca analytics 115** eller **seca connect 103**.

Datautbyte med PC-programmet **seca analytics 115** förutsätter att PC-programmet **seca analytics 115** är installerat på en server eller en fristående PC och att nätverkskonfigurationen (UDP eller DHCP) är känd.

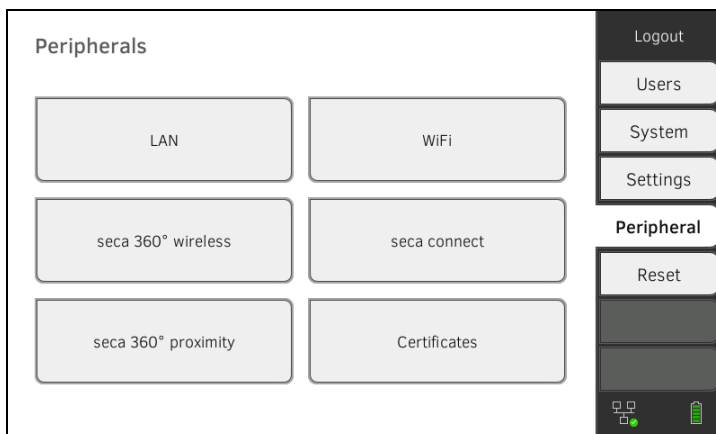
Datautbyte med programmet **seca connect 103** förutsätter att programmet **seca connect 103** är installerat på en server och att konfigurationen av programmet **seca connect 103** (server-IP och Connect Port) är känd.



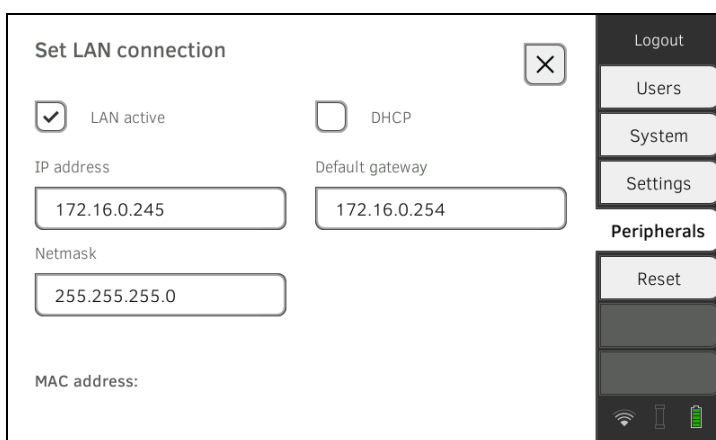
För apparater med bioimpedansmätning: Om du kopplar upp apparaten mot ditt nätverk via LAN-kabel kan mätmattnan kommunicera med monitorn via den vid fabriken aktiverade **WiFi direct (BIA mat) (WiFi direkt (BIA-matta))**-förbindelsen. På så sätt kan du utbyta data även när mätmattnan inte är upphängd i monitorns magnethållare.

## Upprättande av LAN-förbindelse

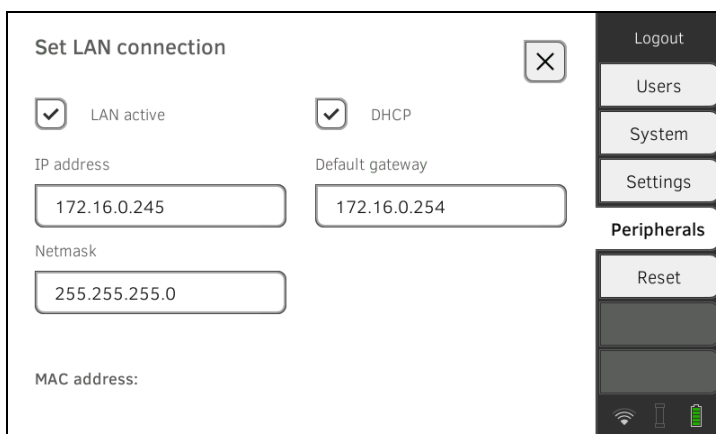
1. Klicka på filken **Peripherals (Periferi)**.



2. Klicka på skärmenknappen **LAN (LAN)**.



3. Klicka i kryssrutan **LAN active (LAN aktivt)**.  
LAN-funktionen är aktiverad.
4. Gör den inställning som passar till ditt nätverk:
  - ▶ Manuellt upprättande av förbindelsen: fortsätt med steg 5.
  - ▶ Automatiskt upprättande av förbindelsen: Klicka på knappen **DHCP (DHCP)** och fortsätt med → [Upprättande av förbindelse med PC-programmet seca analytics 115](#)



5. Gör de inställningar som passar till ditt nätverk:
  - ▶ Mata in monitorns IP-adress (de tre sista tecknen måste vara olika mot PC-adressen)
  - ▶ Mata in nätmasken (måste överensstämma med PC-nätmasken)
  - ▶ Mata in Standard Gateway (om en sådan finns)



Symbolen visas på monitorn.  
LAN-förbindelsen är nu upprättad.

#### **OBSERVERA:**

Inställningar som du gör i den här dialogrutan blir omedelbart aktiva. De behöver inte sparas eller bekräftas.

6. Fortsätt enligt din apparatvariant:
  - ▶ Apparater med bioimpedansmätning: fortsätt med steg 7.
  - ▶ Apparater utan bioimpedansmätning: fortsätt med steg 10.
7. Se noga till att mätmattan är rätt upphängd i monitorns magnethållare.
8. Klicka under fliken **Peripherals (Periferi)** på skärmen **WiFi**.
9. Klicka i rullgardinsmenyn **WiFi mode (WiFi-läge)** på önskat läge:
  - ▶ **WiFi direct (BIA mat) (WiFi direkt (BIA-matta))**: Monitorn och mätmattan kommunicerar via en WiFi-förbindelse
  - ▶ **WiFi off (WiFi från)**: Monitorn och mätmattan kommunicerar via infrarödgränssnittet

### OBSERVERA:

- Om du har valt inställningen **WiFi off (WiFi från)** måste du hänga upp mätmattn i monitorns magnethållare före och efter varje mätning, så att data kan utbytas via infrarödgränssnittet.
- Om en BIA-mätmattn kommunicerar med monitorn i läge **WiFi direct (BIA mat) (WiFi direkt (BIA-matta))** är enbart LAN-förbindelsen tillgänglig för uppkoppling mot nätverket.



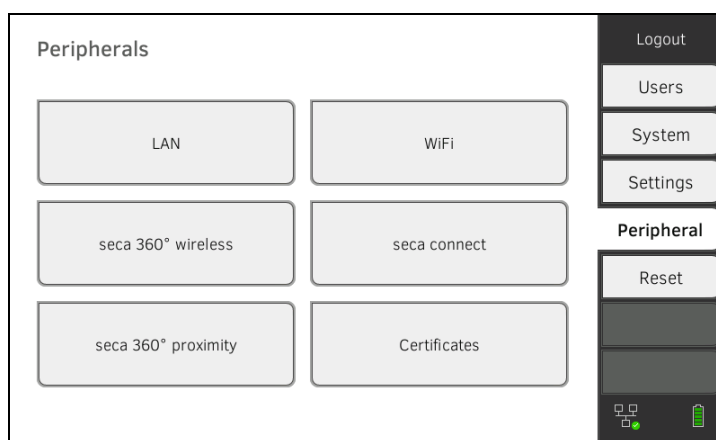
10. Tryck på  för att bekräfta inmatningen.

11. Du har följande alternativ för att fortsätta:

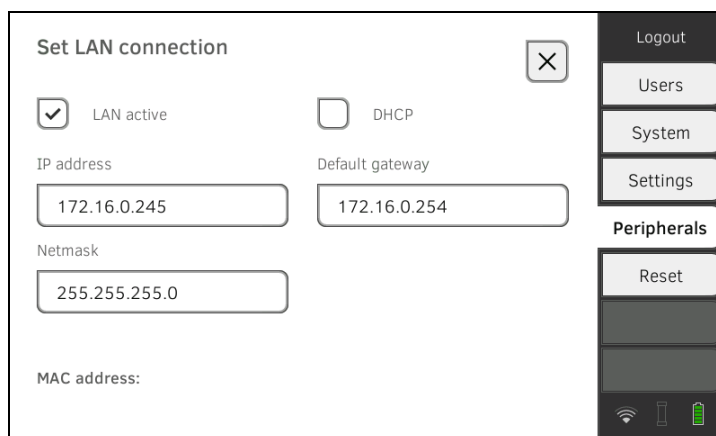
- ▶ → [Upprättande av förbindelse med PC-programmet seca analytics 115](#)
- ▶ → [Upprättande av förbindelse med programmet seca connect 103](#)

## Avaktivering av LAN-förbindelse

1. Klicka på fliken **Peripherals (Periferi)**.



2. Klicka på skärmenknappen **LAN (LAN)**.



3. Klicka i kryssrutan **LAN active (LAN aktivt)**.

LAN-funktionen är avaktiverad.  
Förbindelseuppgifterna tas bort.

4. Gör så här för att aktivera LAN-funktionen på nytt:

- a) Klicka i kryssrutan **LAN active (LAN aktivt)**
- b) → [Upprättande av LAN-förbindelse](#)

## 5.2 Upprättande av WiFi-förbindelse (mobil drift)

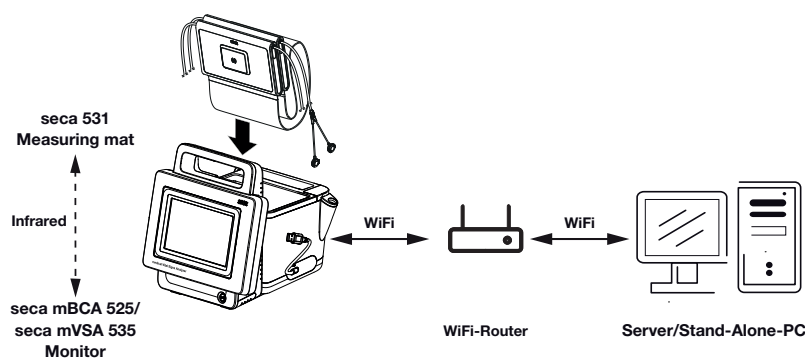
- [Inledning](#)
- [Aktivering av WiFi-förbindelse](#)
- [Avaktivering av WiFi-förbindelse](#)

### Inledning

För mobil användning, t.ex. vid en sjukhusavdelning, kan du integrera apparaten som WiFi-klient i ditt nätverk så att du kan utbyta data med PC-programmen **seca analytics 115** eller **seca connect 103**.

Datautbyte med programmet **seca analytics 115** förutsätter att PC-programmet **seca analytics 115** är installerat på en server eller en fristående PC och att åtkomstuppgifterna för ditt WiFi-nätverk är kända.

Datautbyte med programmet **seca connect 103** förutsätter att programmet **seca connect 103** är installerat på en server och att konfigurationen av programmet **seca connect 103** (server-IP och Connect Port) är känd.



För apparater med bioimpedansmätning: Om du integrerar apparaten i ditt nätverk via WiFi kan mätmattn enbart kommunicera med monitorn via infrarödgränssnittet.

### **WARNING!**

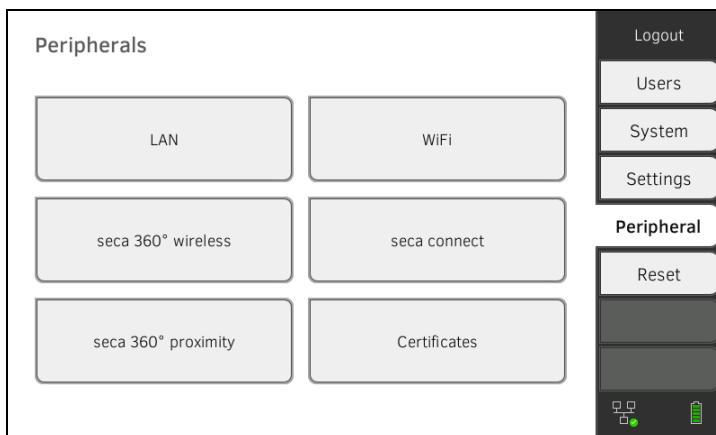
#### **Funktionsfel**

Mätmattn och monitorn kan kommunicera via infrarödgränssnittet bara om mätmattn när upphängd i monitorns magnethållare.

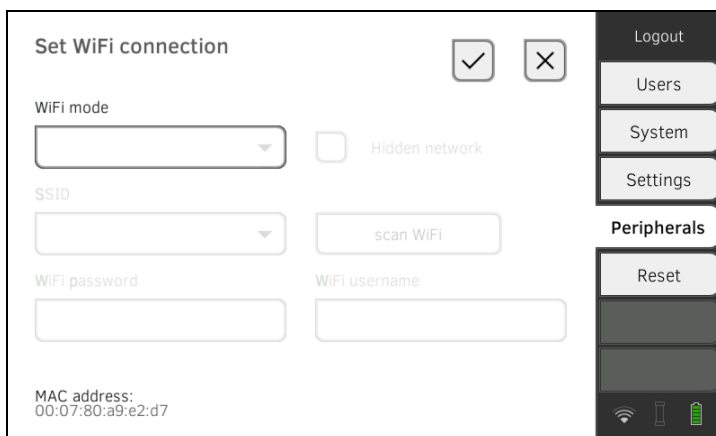
- ▶ Se noga till att mätmattn blir upphängd i monitorns magnethållare före och efter varje mätning.

## Aktivering av WiFi-förbindelse

1. Se noga till att mätmattan - om en sådan finns - är korrekt upphängd i monitorns magnethållare.
2. Klicka på filken **Peripherals (Periferi)**.



3. Se noga till att LAN-förbindelsen till nätverket **inte** är aktiv → [Avaktivering av LAN-förbindelse](#).
4. Klicka på skärmenknappen **WiFi**.




5. Klicka i rullgardinsmenyn **WiFi mode (WiFi-läge)** på inställningen **WiFi client (network) (WiFi-klient (nätverk))**.
6. Gör den inställning som passar till ditt WiFi-nätverk:
  - ▶ Synligt nätverk: Klicka på knappen **Scan WiFi (Scanna WiFi)**
  - ▶ Dolt nätverk: Klicka på knappen **Hidden network (Dolt nätverk)**
7. Mata in SSID för ditt nätverk:
  - ▶ Synligt nätverk: Markera SSID på rullgardinsmenyn
  - ▶ Dolt nätverk: Mata in SSID manuellt
8. Mata in användarnamnet och lösenordet för nätverket.



### **OBSERVERA:**

För vissa nätverk krävs inget användarnamn. I sådana fall har indatafältet grå bakgrund.



9. Tryck på  för att bekräfta inmatningen.  
Förbindelsen upprättas.  
Inställningarna överförs till mätmattn, om en sådan finns.



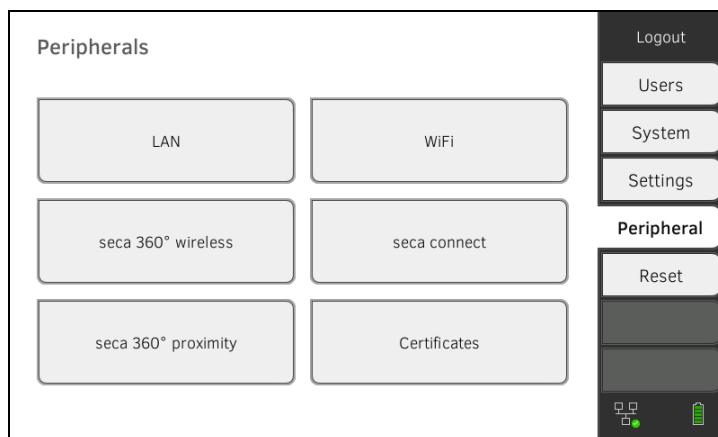
Sybolerna  – om en mätmattn finns – och  visas på monitorn.

Apparaten är uppkopplad mot ditt nätverk per WiFi.

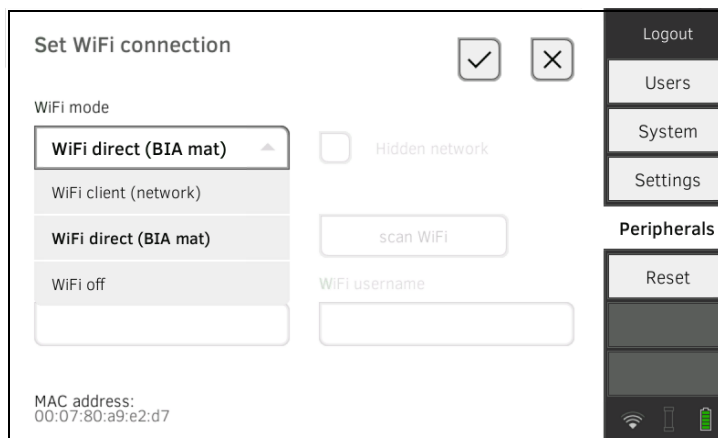
10. Du har följande alternativ för att fortsätta:
- ▶ → [Upprättande av förbindelse med PC-programmet seca analytics 115](#)
  - ▶ → [Upprättande av förbindelse med programmet seca connect 103](#)

## Avaktivering av WiFi-förbindelse

1. Klicka på fliken **Peripherals (Periferi)**.




2. Klicka på skärmenknappen **WiFi**.



3. Klicka i rullgardinsmenyn **WiFi mode (WiFi-läge)** på inställningen **WiFi off (WiFi från)**.



4. Tryck på  för att bekräfta inmatningen.  
WiFi-funktionen är avaktiverad.  
Förbindelseuppgifterna tas bort.

## 5.3 Upprättande av förbindelse med PC-programmet **seca analytics 115**

- [Inledning](#)
- [Automatiserad uppkoppling av apparaten \(UDP\)](#)
- [Manuell uppkoppling av apparaten \(TCP\)](#)
- [Manuell export av patient- och användardata](#)
- [Upprättande av automatisk export](#)

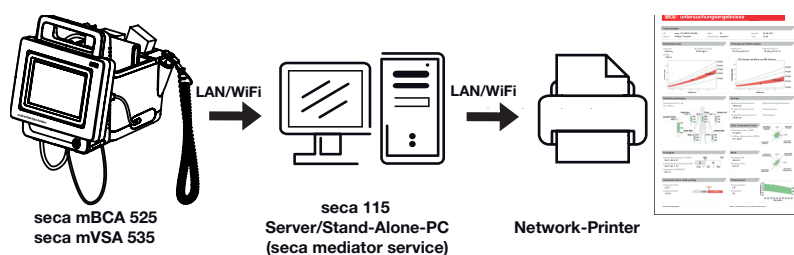
### Inledning

Om du kopplar upp apparaten med PC-programmet **seca analytics 115** får du tillgång till följande funktioner:

- Automatisk synkronisering av patient- och användardata → [Manuell export av patient- och användardata](#).
- **seca directprint**: Direktutskrift av resultatrapporter från apparaten till en nätverksskrivare → [Granskning av aktuella mätresultat](#).

En förutsättning är att apparaten är uppkopplad mot din institutions LAN, eller WiFi-nätverk.

- [Upprättande av LAN-nätverksförbindelse \(stationär drift\)](#)
- [Upprättande av WiFi-förbindelse \(mobil drift\)](#)

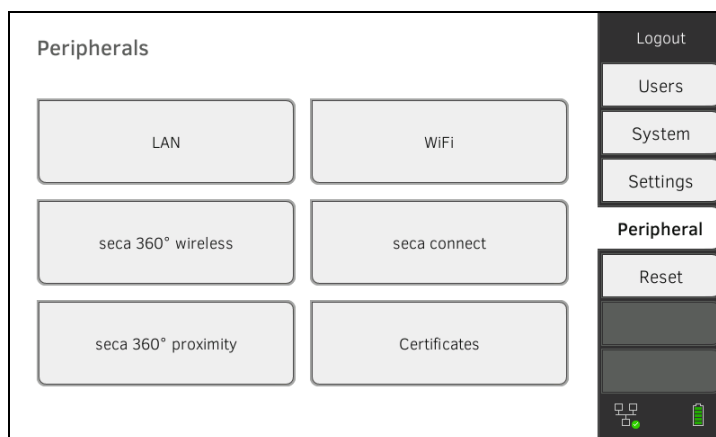


#### OBSERVERA:

- Nätverksskrivaren för **seca directprint** funktionen bestämmer du direkt i PC-programmet **seca analytics 115**.
- Följ också administratörsmanualen för PC-programmet **seca analytics 115**.

### Automatiserad uppkoppling av apparaten (UDP)

1. Klicka på fliken **Peripherals (Periferi)**.



2. Klicka på skärmbnappen **seca connect**. Dialogrutan **seca connect configuration (Konfiguration seca connect)** öppnas.




3. Markera i rullgardinsmenyn **Connect Mode (Anslut läge)** alternativet **seca analytics 115 UDP**.

De rekommenderade förinställningarna visas.

4. Justera förinställningarna om det behövs.
5. Se noga till att de här inställningarna stämmer överens med inställningarna i PC-programmet **seca analytics 115** (meny: (Extra\Inställningar\Synkronisering).

6. Tryck på knappen  för att bekräfta inställningarna.

- ▶ Klicka på knappen  :  
→ [Aktivering av automatisk synkronisering](#)

- ▶ Klicka på knappen  :  
Bekräfta inställningarna och avsluta dialogen

### Manuell uppkoppling av apparaten (TCP)

1. Klicka på fliken **Peripherals (Periferi)**.

2. Klicka på skärmen knappen **seca connect**.  
Dialogrutan **seca connect configuration (Konfiguration seca connect)** öppnas.

3. Markera i rullgardinsmenyn **Connect Mode (Anslut läge)** alternativet **seca analytics 115 TCP**.


De rekommenderade förinställningarna visas.

4. Justera förinställningarna om det behövs.
5. På raden **Connect Server IP (Anslut server IP)** för du in aktuell IP-adress.

Konfigurering	IP-adress
PC-programmet <b>seca analytics 115</b> som klient-/server lösning	IP-adress för den PC som PC-programmet <b>seca analytics 115</b> har installerats på med alternativet <b>Server (Server)</b> eller <b>Complete (Fullständig)</b>
PC-programmet <b>seca analytics 115</b> som stand alone-lösning	IP-adress för PC-arbetsplatsen

6. På raden **Connect Port (Anslut port)** för du in porten för den PC som du har valt under 5. (standard: 20010).

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Klicka på knappen : [→ Aktivering av automatisk synkronisering](#)

- ▶ Klicka på knappen : Bekräfta inställningarna och avsluta dialogen

## Aktivering av automatisk synkronisering

Om du använder apparaten tillsammans med PC-programmet **seca analytics 115** bör du aktivera den automatiska synkronisering. Då synkroniseras följande data så snart de ändras på apparaten eller i PC-programmet:

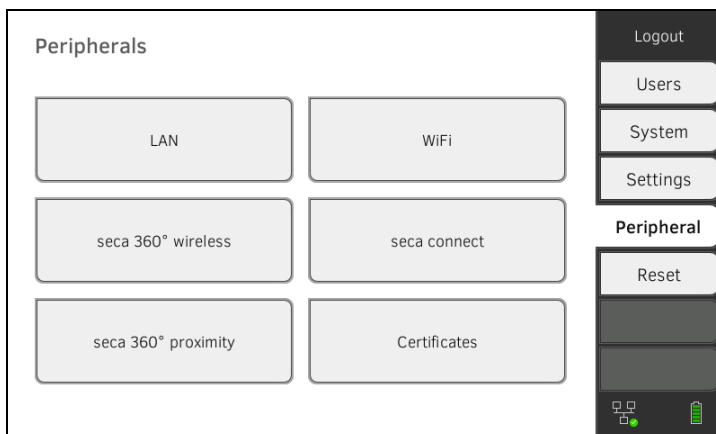
- seca patientjournaler
- Användarkonton och lösenord
- Inställningar för automatisk export


### **WARNING!** **Funktionsfel**

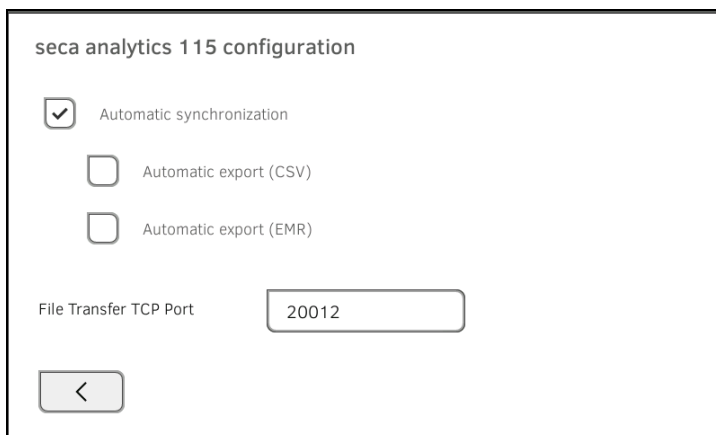
För att den automatiska synkronisering ska kunna utnyttjas måste en förbindelse med PC-programmet ha upprättats → [Upprättande av förbindelse med PC-programmet seca analytics 115](#).

- ▶ Kontrollera att förbindelsen med PC-programmet har upprättats innan du aktiverar den automatiska synkronisering.


1. Klicka på fliken **Peripherals (Periferi)**.




2. Klicka på skärmenknappen **seca connect**.
3. Markera i rullgardinsmenyn **Connect Mode (Anslut läge)** alternativet **seca analytics 115 TCP** eller **seca analytics 115 UDP**.
4. Klicka på knappen  för att komma till sidan **seca analytics 115 configuration (Konfiguration seca analytics 115)**.



5. Klicka i kryssrutan **Automatic synchronisation (Automatisk synkronisering)**.  
Den automatiska synkronisering är nu aktiverad.
6. Gör så här för att spara inställningarna:

a) Klicka på knappen 

b) Klicka på knappen 

Inställningarna sparas.

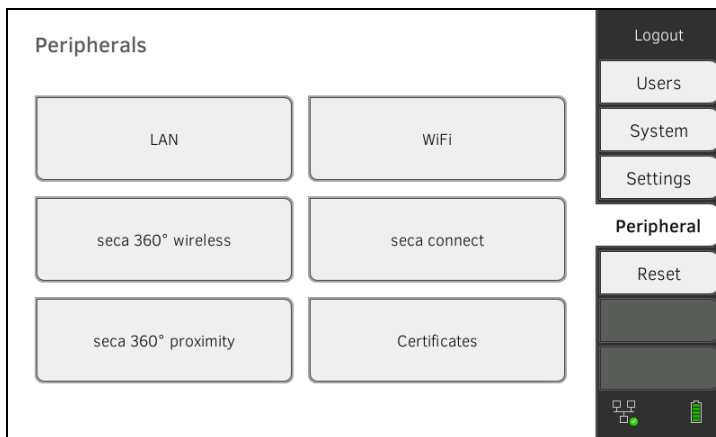
**OBSERVERA:**

- Alla data synkroniseras så snart de ändras på apparaten eller i PC-programmet. Inga ytterligare inställningar behövs.
- Vid konflikter under synkronisering har data i PC-programmet **seca analytics 115** prioritet. Data i apparaten skrivs över.

## Upprättande av automatisk export

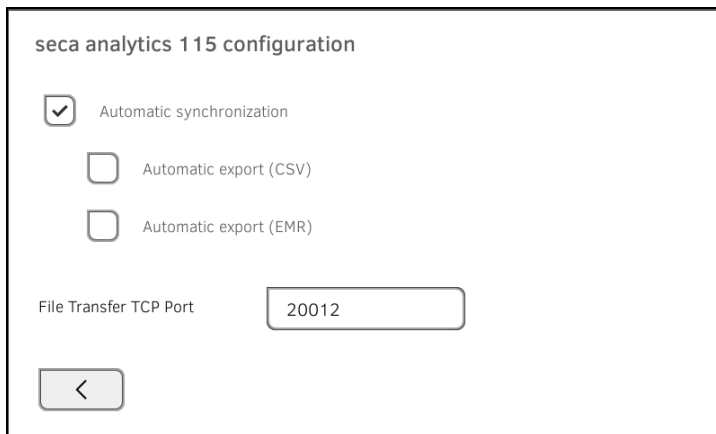
Med den här funktionen kan du automatiskt överföra mätresultat till ett läkar- eller sjukhusinformationssystem. Exporten sker så snart data genereras eller ändras i apparaten. För att funktionen ska kunna utnyttjas måste det i ditt läkar- eller sjukhusinformationssystem ha upprättats ett gränssnitt mot PC-programmet **seca analytics 115**.

1. Kontrollera vilket dataformat som ditt läkar- eller sjukhusinformationssystem accepterar.
2. Klicka på filiken **Peripherals (Periferi)**.





3. Klicka på skärmen **seca connect**.
4. Markera i rullgardinsmenyn **Connect Mode (Anslut läge)** alternativet **seca analytics 115 TCP** eller **seca analytics 115 UDP**.

5. Klicka på knappen .  
Sidan **seca analytics 115 configuration (Konfiguration seca analytics 115)** visas.



6. Kontrollera att kryssrutan **Automatic synchronisation (Automatisk synkronisering)** är aktiverad.
7. Klicka på önskat exportformat.
  - **Automatic export (CSV) (Automatisk export (CSV))**
  - **Automatic export (EMR) (Automatisk export (SIS))**
8. Gör så här för att spara inställningarna:

a) Klicka på knappen 

b) Klicka på knappen 

Inställningarna sparas.

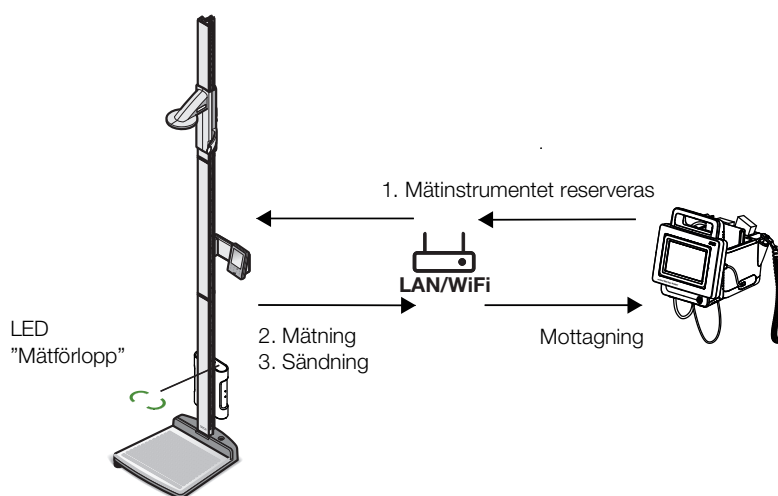
9. Upprätta i ditt läkar- eller sjukhusinformationssystem ett gränssnitt mot PC-programmet **seca analytics 115**.

**OBSERVERA:**

- Inställningar som du gör i den här dialogrutan överförs till PC-programmet **seca analytics 115** → [Manuell export av patient- och användardata](#).
- Följ användardokumentationen för det aktuella läkar- eller sjukhusinformationssystemet.
- Om du har frågor som rör gränssnittskonfigurering hjälper seca Service gärna till.

## 5.4 Upprättande av seca 360° proximity-förbindelse

Via en **seca 360° proximity**-förbindelse kan mätvärden övertas från kompatibla seca mätinstrument (våg, längdmättningsapparat, mätstation).



Exempel-återgivning:  
Mätstation **seca 285** med gränssnittsmodul **seca 452** och **seca mVSA 535**

Följande förutsättningar vara uppfyllda för förbindelsen:

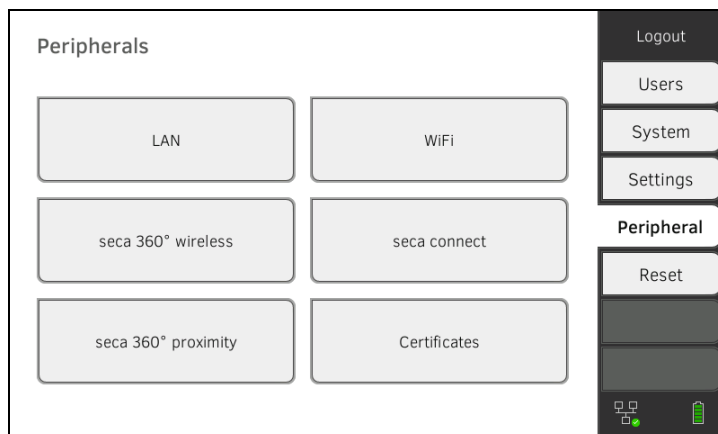
- Mätinstrumentet seca är utrustat med en extern gränssnittsmodul **seca 452** eller med en intern gränssnittsmodul (båda med firmware-version Q2\_2020\_Build\_615 eller senare).
- Mätinstrumentet seca är anslutet till ditt LAN eller WiFi-nätverk.
- Mätinstrumentet seca är konfigurerat på följande sätt:
  - Scanning av användar-ID: krävs
  - Scanning av patient-ID: krävs
  - Bekräftelse av mätningen på mätinstrumentet seca: krävs
  - Använd port: Port som är konfigurerad för kommunikation med programmet **seca connect 103** (standard: 22020) → [Upprättande av förbindelse med programmet seca connect 103](#)

**OBSERVERA:**

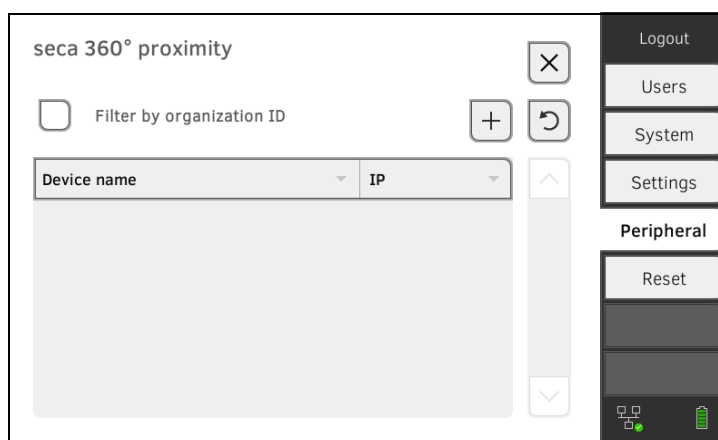
Information om hur du konfigurerar ditt mätinstrument seca finns i systembruksanvisningen **seca 103/452**.

Gör så här för att ansluta mätinstrumentet seca:


1. Klicka på fliken **Peripherals (Periferi)**.



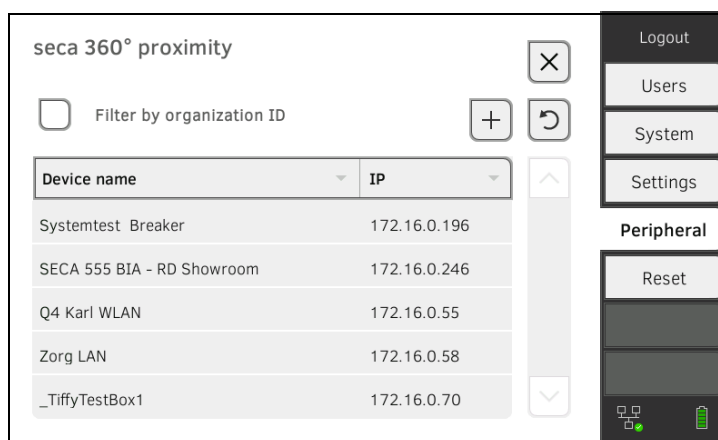
2. Klicka på skärmbilden **seca 360° proximity**.  
Dialogrutan **seca 360° proximity (seca 360° proximity)** öppnas



3. Sök efter tillgängliga apparater:

- ▶ Klicka på knappen  : Sök apparater i nätverket
- ▶ Klicka på knappen  : Mata in IP-adressen för en apparat

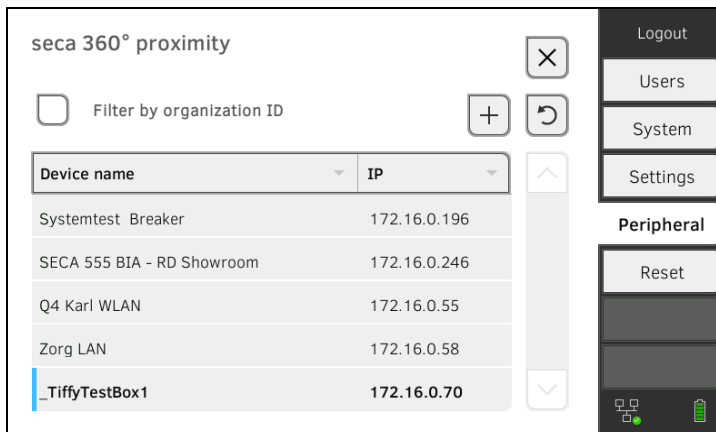
Tillgängliga apparater visas.



**OBSERVERA:**

- Om du har tilldelat organisations-ID till dina apparater kan du sedan filtrera dem och reducera resultatlistan.
- Information om hur du tilldelar organisations-ID finns i systembruksanvisningen **seca 103/452**.

4. Klicka på den önskade apparaten i listan.



Apparaten visas med blå färg i listan.

Förbindelsen är nu upprättad.

I mät drift reserveras mätinstrumentet seca så snart en patientjournal hämtas. Apparaten frisläpps när mätningen har avslutats → [Mottagning av vikt och kroppslängd \(seca 360° proximity\)](#).

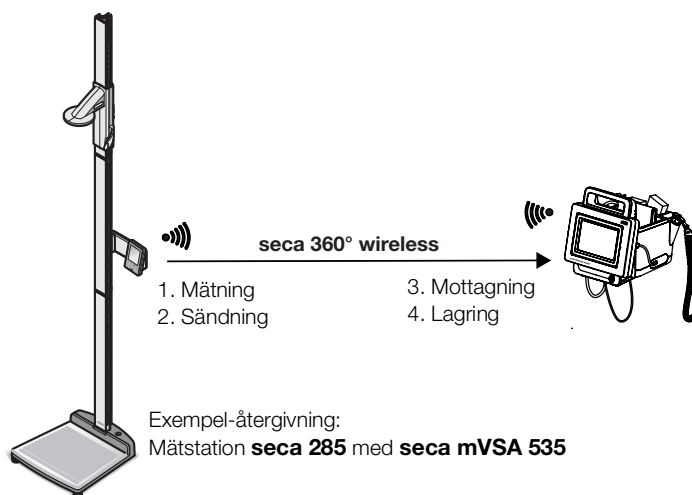
## 5.5 Upprättande av förbindelsen seca 360° wireless

- [Inledning](#)
- [Aktivering/avaktivering av modul seca 360° wireless](#)
- [Uppbyggnad av seca 360° wireless-förbindelsen](#)

### Inledning

Om din institution använder apparater i **seca 360° wireless** systemet, t.ex. en mätstation, kan du ansluta dem med **seca mVSA 535/seca mBCA 525**. Du kan sända parametrarna kroppslängd och vikt direkt till apparaten och föra in dem i en seca patientjournal.

Vid **seca mVSA 535** visas dessutom värdena under fliken "Vitaldata".



För att kunna kommunicera med apparater i **seca 360° wireless** systemet måste **seca 360° wireless** modulen i **seca mVSA 535/seca mBCA 525** aktiveras och en radiogrupp upprättas.

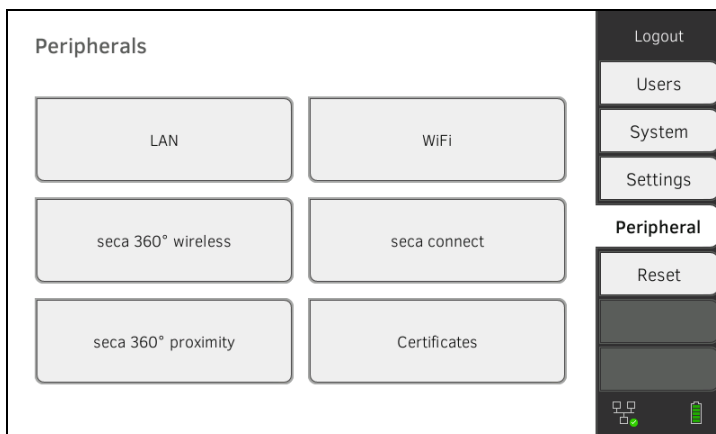
#### OBSERVERA:

- Apparaten kan bara ta emot data via **seca 360° wireless**-förbindelsen, inte skicka dem.
- Följ instruktionerna i det här avsnittet för att skapa en stabil anslutning av önskade **seca 360° wireless** apparater och förhindra icke önskvärd anslutning a andra apparater.
- Följ också bruksanvisningarna för de apparater i **seca 360° wireless** systemet som används.



## Aktivering/avaktivering av modul seca 360° wireless

1. Klicka på fliken **Peripherals (Periferi)**.



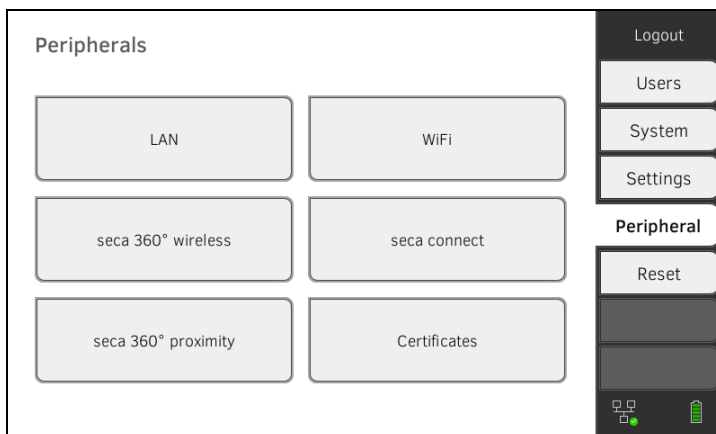
2. Klicka på skärmbilden **seca 360° wireless**.



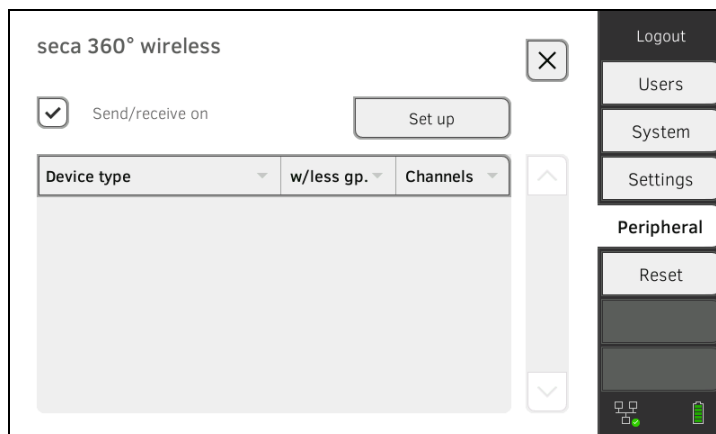
3. Klicka i kryssrutan **Send/receive on (Sändning/mottagning till)**.  
**seca 360° wireless** modulen är nu aktiverad.
4. Om du vill avaktivera **seca 360° wireless** modulen klickar du en gång till i kryssrutan **Send/receive on (Sändning/mottagning till)**.

## Uppbyggnad av seca 360° wireless- förbindelsen

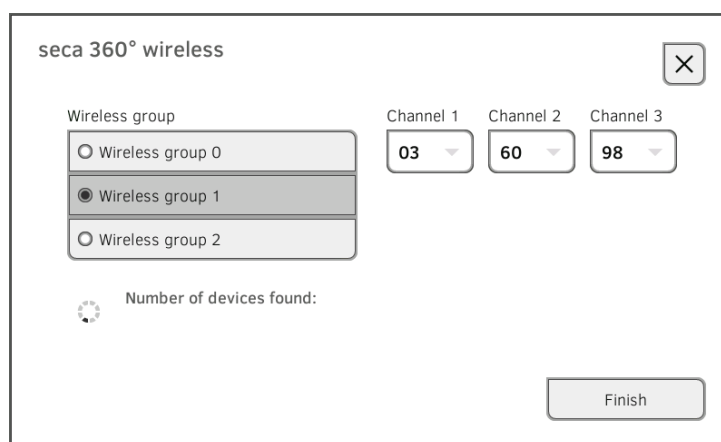
1. Se noga till att **seca 360° wireless** modulerna i **seca mVSA 535/ seca mBCA 525** och i alla apparater som du vill ansluta med **seca mVSA 535/seca mBCA 525** är aktiverade.
2. Stäng av alla apparater som du vill ansluta till **seca mVSA 535/ seca mBCA 525**.
3. Klicka på fliken **Peripherals (Periferi)**.



4. Klicka på skärmen knappen **seca 360° wireless**.



5. Klicka på knappen **Set up (Installera)**.
6. Klicka på en av de tre radiogrupperna.  
Apparaten söker efter startade **seca 360° wireless** apparater.  
Apparaten föreslår tre trådlösa kanaler.



#### **WARNING!**

##### **Felaktig apparattilldelning**

I varje radiogrupp kan bara ett exemplar i en apparatkategori (t.ex. personvåg eller längdmättningsapparat) integreras.

- ▶ Följ alla tekniska data i avsnitt → [seca 360° wireless system](#) av bruksanvisningen.

#### **WARNING!**

##### **Störd dataöverföring**

De föreslagna kanalnumren är redigerbara. Den här funktionen är enbart avsedd för speciella mottagningssituationer. Apparater kan tilldelas till fel radiogrupper eller otillförlitliga trådlösa förbindelser kan uppkomma.

- ▶ Ändra kanalnumren bara om de föreslagna kanalnumren inte ger en tillförlitlig trådlös förbindelse.
- ▶ Se noga till att de nya kanalnumren inte används till andra radiogrupper.
- ▶ Se noga till att kanalnumren skiljer sig åt med minst talet 30.

7. Stäng av alla **seca 360° wireless** apparater som du vill integrera i radiogruppen.  
När apparater identifieras hörs en pipton.  
Identifierade apparater visas på monitorn.

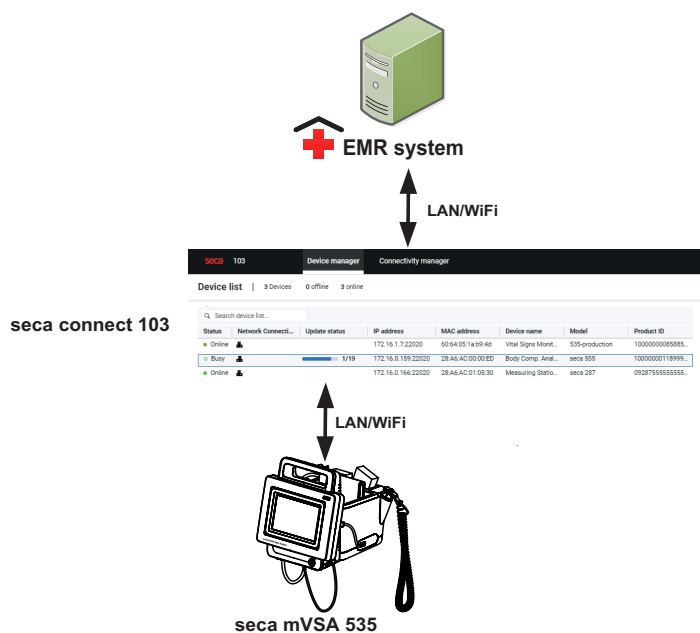
8. Klicka på knappen **Finish (Avsluta)** när alla **seca 360° wireless** apparater har identifierats.  
**seca 360° wireless** förbindelsen är nu upprättad.

## 6. UPPKOPPLING MOT ETT INFORMATIONSSYSTEM (SIS)

- Hänvisning till användar- och patientdata
- Tilldelning av entydiga apparatnamn
- Upprättande av förbindelse med programmet **seca connect 103**
- Konfigurering av dataöverlämnande till SIS
- Användning av certifikat
- Sammanfattning: Apparategenskaper vid SIS-uppkoppling

Du kan koppla upp apparaten via programmet **seca connect 103** mot kompatibla sjukhusinformationssystem.

seca rekommenderar att integrationen av apparaten enbart genomförs i samarbete med seca-service och tillverkaren av ditt sjukhusinformationssystem.



Vid uppkoppling mot ett informationssystem är följande funktioner tillgängliga:

- Inloggning med SIS-användar-ID på apparaten
- Hämtning av SIS-patientdata från apparaten
- Sändning av mätresultat till SIS

Information om mätförloppet vid uppkoppling mot ett informationssystem finns här: → [Manövrering vid uppkoppling mot ett informationssystem](#).

### 6.1 Hänvisning till användar- och patientdata

Vid uppkoppling mot ett SIS gäller följande ändringar beträffande användningen av användar- och patientdata:

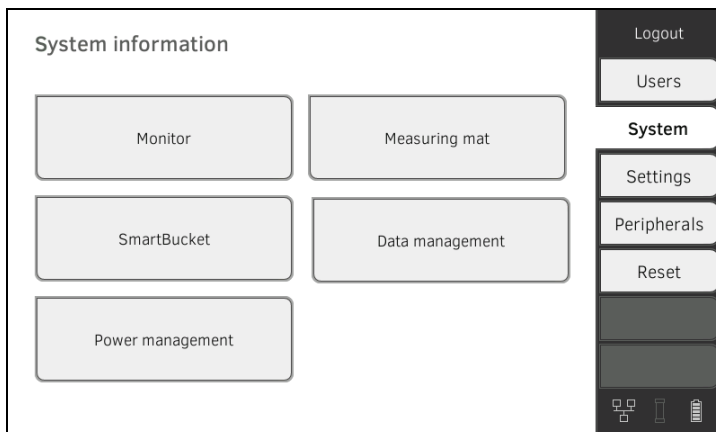
- Användar-ID för medicinsk personal kan bara läggas upp i SIS.
- Administration av patientjournaler är bara möjlig i SIS.
- Användar-ID för administratörer och servicetekniker kan bara läggas upp i apparaten.

## 6.2 Tilldelning av entydiga apparatnamn

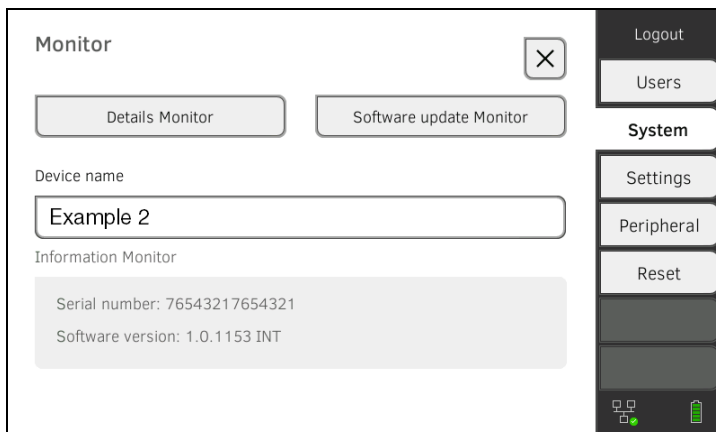
För att apparaten ska kunna kopplas upp mot ett sjukhusinformationssystem måste den tilldelas ett entydigt apparatnamn. Under detta apparatnamn sänder apparaten ett hjärtslag till nätverket med 30 sekunders intervall.

Gör så här för att tilldela ett apparatnamn:

1. Logga in som administratör.
2. Klicka på filken **System (System)**.



3. Klicka på skärmen **Monitor (Monitor)**. Dialogrutan **Monitor (Monitor)** visas:



4. Mata in ett entydigt apparatnamn som uppfyller din institutions namnkonventioner:
  - a) Klicka på indatafältet **Device name (Apparatnamn)**



- b) Använd tangentbordet: Mata in apparatnamnet



- c) Klicka på knappen: Bekräfta inmatningen

## 6.3 Upprättande av förbindelse med programmet **seca connect 103**

→ [Upprättande av seca 360° proximity-förbindelse](#)

→ [Workflowinställningar](#)

Apparaten måste ha kopplats upp med programmet **seca connect 103** för att kunna kommunicera med ditt sjukhusinformationssystem.

Följande förutsättningar måste vara uppfyllda:

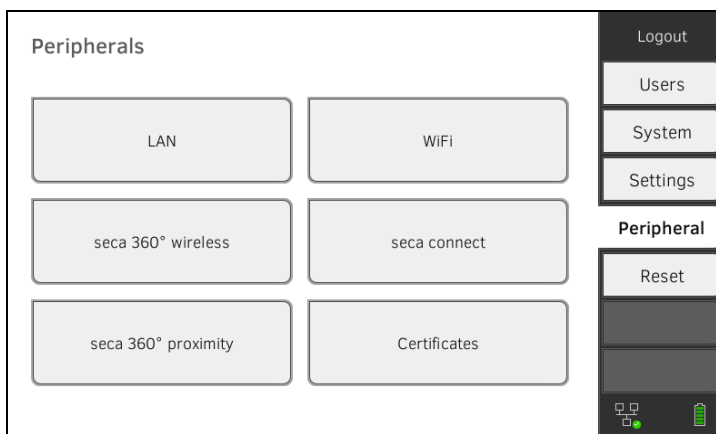
- BIA-mätmattan har avaktiverats → [Utbyggnad med mätmatta \(bara seca mVSA 535\)](#)
- Apparaten är uppkopplad med ett LAN eller ett WiFi-nätverk
- Serveradress och port för **seca connect 103** ska vara kända
- Sjukhusinformationssystemet är anslutet med programmet **seca connect 103**. Information om detta finns i systembruksanvisningen **seca 103/452** (version 2.0 eller senare)

### OBSERVERA:

- Följ nästa avsnitt i detta dokument → [Gränssnitt och nätverksportar i monitorn](#).
- Information om uppkoppling mot SIS med programmet **seca connect 103** finns i systembruksanvisningen **seca 103/452** (version 2.0 eller senare)

### Inmatning av uppkopplingsuppgifter

1. Klicka på fliken **Peripherals (Periferi)**.



2. Klicka på skärmen knappen **seca connect**. Dialogrutan **seca connect configuration (Konfiguration seca connect)** öppnas.

3. Markera i rullgardinsmenyn **Connect Mode (Anslut läge)** alternativet **seca connect 103**.

4. Mata in uppkopplingsuppgifterna för programmet **seca connect 103**:
  - ▶ Mata in IP-adressen för den server som **seca connect 103** är installerat på
  - ▶ Mata in porten för **seca connect 103** (rekommenderad: 22020)

Du har följande alternativ för att fortsätta:

- ▶ Klicka på  knappen: → [Workflowinställningar](#)
- ▶ Klicka på knappen  : Kopiera inställningar

## Workflowinställningar

För mätförloppet och kommunikationen med SIS kan du bestämma följande inställningar:

- Lösenordsinställningar för användar-ID
- Ordningsföljd vid scanning av användar- och patient-ID
- Tillåt offlinemätningar när SIS-uppkopplingen är bruten (rekommenderas vid mobil användning eller besvärliga WiFi-mottagningsförhållanden)
- Mata in organisations-ID, t.ex. för att tilldela apparaten till en avdelning inom din institution

1. Klicka på fliken **Peripherals (Periferi)**.

2. Klicka på skärmbknappen **seca connect**.
3. Se noga till att du i rullgardinsmenyn **Connect Mode (Anslut läge)** har markerat alternativet **seca connect 103**.

4. Klicka på knappen .  
Sidan **seca connect 103: Workflow (seca connect 103: Workflow)** visas.

seca connect 103: Workflow

User/patient ID: permit any scan sequence

Allow offline measurements

User ID

Organization ID

5. Bestäm inställningarna för ordningsföljden vid scanning av användar-ID och patient-ID:

- ▶  Ordningsföljd ID-scanning fast: 1. användare, 2. patient
- ▶  Ordningsföljd ID-scanning godtycklig

6. Bestäm om mätningar ska vara möjliga även när uppkopplingen mot SIS är bruten (offlinemätningar):

- ▶  Tillåt inga offlinemätningar
- ▶  Tillåt offlinemätningar

**OBSERVERA:**

Offlinemätningar mellanlagras i listan **Unsubmitted measurements (Ej sända mätningar)**. När uppkopplingen mot SIS åter blir aktiv kan mätningarna hämtas, bedömas och skickas till SIS → [Användning av listan "Ej sända meddelanden"](#).

7. Bestäm under **User-ID (Användar-ID)** om ett lösenord ska krävas för inloggning:
- ▶ Lösenordsinmatning krävs (rekommenderas)
  - ▶ Ingen lösenordsinmatning krävs
8. Mata – om så önskas – in en **Organization ID (Organisations-ID)**, t.ex. för att tilldela apparaten till en avdelning inom din institution.
9. Spara inställningarna:

- a) Klicka på knappen 

- b) Klicka på knappen 

Inställningarna sparas.



## 6.4 Konfigurering av dataöverlämnande till SIS

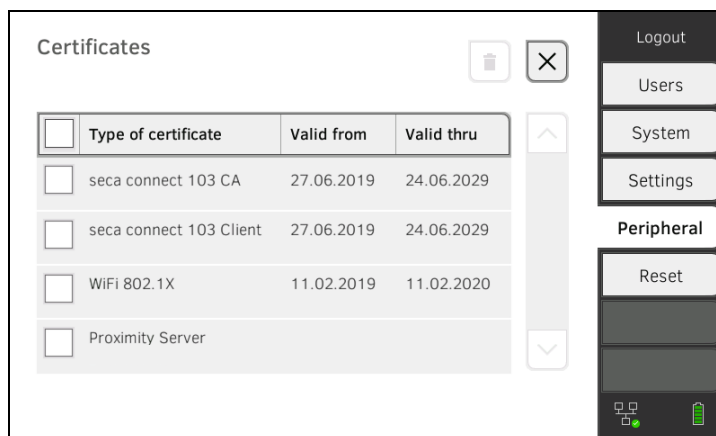
seca rekommenderar att dataöverlämnandet till SIS enbart genomförs i samarbete med seca-Service och tillverkaren av sjukhusets informationssystem.

### OBSERVERA:

Mer information om detta finns i systembruksanvisningen **seca 103/452** (version 2.0 eller senare).

## 6.5 Användning av certifikat

Apparaten är förberedd för användning av certifikat. Om du vill använda den här funktionen ska du kontakta seca-Service.



## 6.6 Sammanfattning: Apparategenskaper vid SIS-uppkoppling

Funktion	Stand-alone (fabriksinställning)/ Anslutning till seca analytics 115	Uppkoppling mot SIS via seca connect 103
Användaridentifikation (mätning)	seca användarkonto, roll: Läkare	SIS-användar-ID
Användaridentifikation (administration)	seca användarkonto, roll: Admin	Apparatspecifikt användarkonto, roll: Admin
Inloggning	Välj på listan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scanna streckkod</li> <li>• Manuell</li> </ul>
Inmatning av lösenord	Manuell	Manuell
Patientidentifikation	Välj på listan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scanna streckkod</li> <li>• Manuell inmatning</li> </ul>
Källa patientdata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparat</li> <li>• seca analytics 115</li> </ul>	SIS
Utarbeta/behandla patientdata med apparaten	Möjligt	Inte möjligt
Lagringsplats för mätningar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparatens databas</li> <li>• seca analytics 115</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparatens mellanlagring</li> <li>• SIS</li> </ul>
Mellanlagring lista "Unsubmitted measurements (Ej sända mätningar)"	Inte tillgänglig	Tillgänglig

## 7. FABRIKSINSTÄLLNINGAR

- [Översikt över fabriksinställningar](#)
- [Återställning av apparaten](#)
- [Återställning av användargränssnitt](#)
- [Export av systemlogg/audit trail](#)
- [Frikoppling av VNC-access](#)

### 7.1 Översikt över fabriksinställningar

Under fliken **Reset (Reset)** kan du återställa apparaten till följande fabriksinställningar:

Funktion	Inställning
Administratörslösenord	1357
Displayspråk	Engelska
Datumformat: Internationellt	dd.mm.yyyy
Tidsformat: Internationellt	24 h
Namnkonvention: Internationellt	Efternamn, förnamn
Namnskiljetecken	Punkt
Displayljusstyrka	100 %
Ljudvolym varnings- och infosignaler	70 %
Ljudvolym knapptoner	70 %
Baatterikapacitet, Automatiskt frånslag vid:	≤ 50 %
Vikt: Internationellt	kg
Kroppslängd: Internationellt	m
Blodtryck: Enhet	mmHg
Förinställningar	Uppåtmätning, enkelmätning
Temperatur: Enhet	°C
COVIDIEN™ FILAC™ 3000 Blå Röd	Oral mätning, prediktiv mätning Prediktiv mätning
Pulsfrekvens: Enhet	min <sup>-1</sup>
Förinställning (bara seca mätteknik)	Standard
Syremättnad: Enhet	%
Läge	Normal
Decimalavgränsare: Internationellt	Komma
Energi:	MJ
Referens viloennergiförbrukning:	FAO/WHO/UNU
LAN Förbindelsedata	Till Inga

17-10-05-353-009h\_2023-01 B

Funktion	Inställning
WiFi klient (apparat <-> nätverk): Förbindelsedata	Från Inga
WiFi direkt (apparat <-> mätmatta): <b>seca mBCA 525</b> <b>seca mVSA 535</b>	Till Från
Apparatnamn	[Serienummer]
Integrationsläge	Stand-alone
seca 360° wireless: Förbindelsedata	Från Inga
seca program <b>seca connect 103:</b> Communication Server IP Connect Port	Inga 22020
seca program <b>seca analytics 115:</b> UDP Communication Server IP TCP-port UDP-port File Transfer Port	Från Från Inga 20010 20011 20012
Aktiva utvärderingsmoduler <b>seca mBCA 525</b> <b>seca mVSA 535</b>	Alla Vitaldata

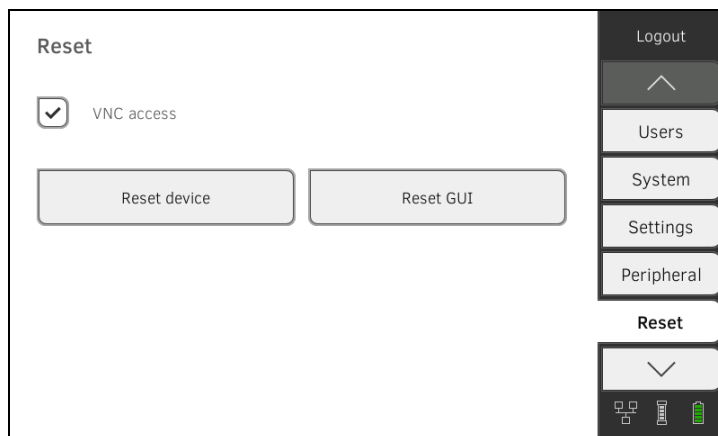
## 7.2 Återställning av apparaten

Med funktionen **Reset device (Återställ apparaten)** kan du återställa apparaten till fabriksinställningarna (→ [Översikt över fabriksinställningar](#)). seca patientjournaler och användarkonton tas vid detta förlopp bort från apparaten.

### OBSERVERA:

Om seca patientjournaler och användarkonton ska bibehållas följer du beskrivningen i avsnitt → [Återställning av användargränssnitt](#).

1. Klicka på fliken **Reset (Reset)**.



2. Se noga till att seca patientjournaler och användarkonton har exporterats respektive synkroniserats med PC-programmet **seca analytics 115**.
3. Klicka på knappen **Reset device (Återställ apparaten)**.  
seca patientjournaler och användarkonton tas bort.  
Apparaten återställs till fabriksinställningarna → [Översikt över fabriksinställningar](#).

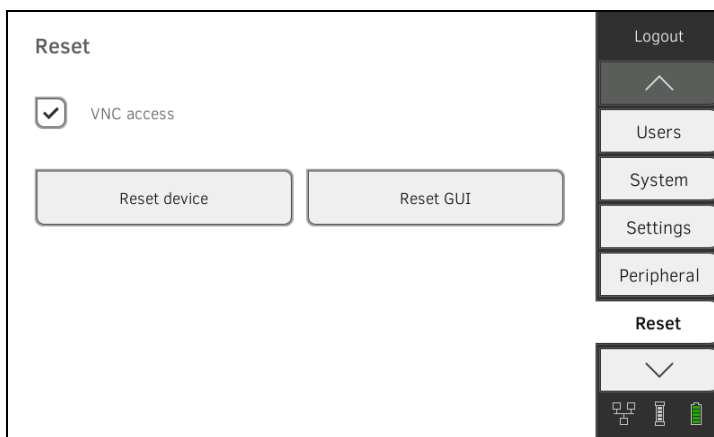
## 7.3 Återställning av användargränssnitt

Med funktionen **Reset GUI (Återställ GUI)** kan du återställa apparatens användargränssnitt (GUI = Graphical User Interface) till fabriksinställningarna (→ [Översikt över fabriksinställningar](#)), seca patientjournaler och användarkonton bibehålls vid detta förlopp.

### OBSERVERA:

Om alla seca patientjournaler och användarkonton i apparaten ska bibehållas följer du beskrivningen i avsnitt → [Återställning av apparaten](#).

1. Klicka på fliken **Reset (Reset)**.

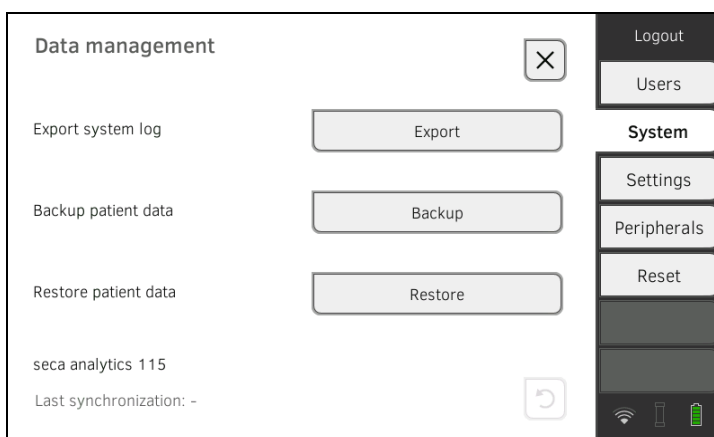


2. Klicka på knappen **Reset GUI (Återställ GUI)**. Användargränssnittet återställs till fabriksinställningarna → [Översikt över fabriksinställningar](#).  
seca patientjournaler och användarkonton bibehålls.

## 7.4 Export av systemlogg/audit trail

Med den här funktionen kan du exportera systemloggen/audit trail och t.ex. överlämna den till seca Service för supportändamål.

1. Klicka på fliken **System (System)**.
2. Klicka på knappen **Data management (Dataadministr)**.



3. Klicka på knappen **Export (Export)**.
4. Välj mål för exporten:
  - ▶ USB-minne: fortsatt med steg 5.
  - ▶ Nätverk: fortsatt med steg 6.

5. Anslut ett USB-minne till monitorn.
6. Klicka på knappen **Export system log (Exportera systemlogg)**. Systemloggen/audit trail exporteras.

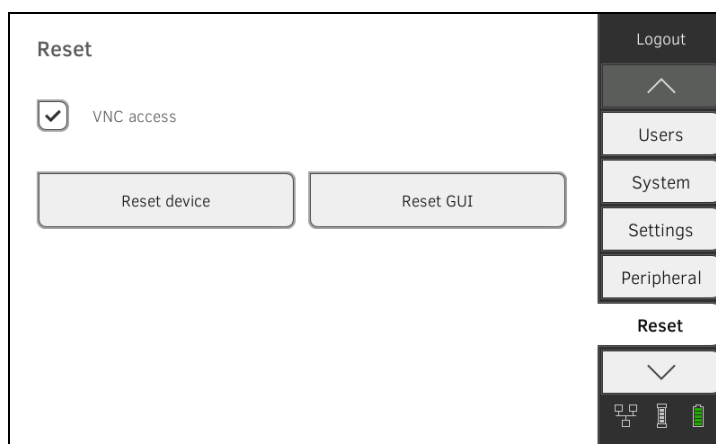
**OBSERVERA:**

Om du har valt "Nätverk" som mål för exporten exporteras systemloggen till installationsmappen för PC-programmet **seca analytics 115** (server eller fristående PC) i mappen "ProgramData\seca\LogExports".

## 7.5 Frikoppling av VNC-access

Med en VNC-förbindelse kan du återge apparatens användargränssnitt på en PC-bildskärm och fjärrstyra apparaten från denna PC. Det förutsätter en PC där VNC Viewer är installerat.

1. Klicka på fliken **Reset (Reset)**.



2. Klicka i kryssrutan **VNC access (VNC-åtkomst)**.
3. Starta om apparaten.  
Apparatens VNC-service startas.
4. Upprätta VNC-förbindelsen med VNC Viewer i din PC.

# Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg  
Hammer Steindamm 3–25  
22089 Hamburg · Germany  
T +49 40 20 00 00 0  
F +49 40 20 00 00 50  
E [info@seca.com](mailto:info@seca.com)

seca operates worldwide with headquarters  
in Germany and branches in:

[seca france](#)  
[seca united kingdom](#)  
[seca north america](#)  
[seca schweiz](#)  
[seca zhong guo](#)  
[seca nihon](#)  
[seca mexico](#)  
[seca austria](#)  
[seca polska](#)  
[seca middle east](#)  
[seca suomi](#)  
[seca américa latina](#)  
[seca asia pacific](#)  
[seca danmark](#)  
[seca benelux](#)  
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in  
more than 110 countries.

All contact data at [seca.com](https://www.seca.com)